

**TIFF. 25**

**Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca**  
12—21.06.2026



Tot aici.



**tiff.ro**

# Share-uești popcornul cu cineva?

## E OK, ai BT Pay

Faci split the bill  
și ai rezolvat.



DESCARCĂ APLICAȚIA





TIFF  
TIFF  
TIFF

**TIFF.25**

---

**FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FILM TRANSILVANIA EDIȚIA 25**

---

TRANSILVANIA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 25<sup>th</sup> EDITION

---

# TIFF 2026

## MANAGEMENT TEAM

**Președinte festival /  
Festival President**  
Tudor Giurgiu

**Director artistic /  
Artistic Director**  
Mihai Chirilă

**Director executiv /  
Executive Director**  
Oana Bujgoi Giurgiu

**Manager festival /  
Festival manager**  
Cristian Hordilă

**Director financiar /  
Financial Director**  
Amalia Toader

**Manager program /  
Program manager**  
Marius Bălănescu

**Manager relații internaționale /  
International Relations Manager**  
Claudia Droc

## SELECȚIE FILME / PROGRAMMING

**Senior Programmer &  
Selection Coordinator**  
Crăița Nanu

**Seleționeri / Programmers**  
Ion Indolean, Octavian Dăncilă,  
Claudia Sirbulescu, Maria Măruță

**What's Up Doc**  
Crăița Nanu

**Focus Olanda/Focus Netherlands**  
Evgeny Gusyatskiy

**Teen Spirit**  
Marius Bălănescu

**Ziaua Maghiară / Hungarian Day**  
Bălint Zăgoni

**Full Moon**  
Artur Bizozowski

**Romanian Days Shorts**  
Vlad Marina

**Autor trofee TIFF /  
TIFF trophy designer**  
Theo Mureșan

## DEPT. INDUSTRIE / INDUSTRY DEPARTMENT

**Manager departament /  
Industry Manager**  
Ami Geger

**Coordonator Drama Room,  
Book to Screen**  
Ami Geger

**Coordonator Works in Progress**  
Andrei Aivănoaei

**10 for Film Coordinator**  
Cătălina Brândușoiu

**10 for Film Production**  
Silvia Aștilean

**Bursa Alex Leo Șerban /  
Alex Leo Șerban Scholarship**  
Ozana Oancea

**Teen Spirit Coordinator**  
Ozana Oancea

**Teen Spirit Assistants**  
Greta Cazan, Andreea Gabriel,  
Ștefan Valer Giurgiu,  
Denis Iustin Moldovan,  
Oliver Marta, Alexia Stănică,  
Karla Arianne Țițaș,  
Georgiana Ursuțiu

**Coordonator invitații industrie /  
Industry Guest Coordinator**  
Eliza Ceprăzaru

**Coordonator Competiția locală /  
Local Competition Coordinator**  
Adela Nicoară

**Industry Location Manager**  
Vlad Socea

**Coordonator proiecții private /  
Closed Screenings Coordinator**  
Andrei Aivănoaei

**Let's Go Digital! Coordinator**  
Melinda Boros

## DEPT. SPONSORIZARI / SPONSORSHIP DEPARTMENT

**Strategic Partnerships Manager**  
Paula Hotea

**Partnerships Coordinators**  
Angi Istrate, Corina Gliga,  
Georgiana Vlădescu

**Partners Support**  
Andra Istrate

**Asistent președinte festival /  
Festival President Assistant**  
Ioana Bogos, Maria Stan

**Asistent manager festival /  
Festival Manager Assistant**  
Alexandra Cengher

## DEPT. CREATIE / CREATIVE

**Graphic Design & Prints Manager**  
Diana Câmpean

**Art Director**  
Péter Árpád Loránt

**Senior DTP**  
Mihaela Vas, Vasile Pipas,  
Gabi Bora

## Catalog Graphic Designer

Carmen Gociu  
**Junior Graphic Designer**  
Robert Gross

## DEPARTAMENTUL FILM / FILM DEPARTMENT

**Manager Print Traffic /  
Head of Print Traffic**

Andrei Jakab  
**Coordonator Print Traffic /  
Print Traffic Coordinator**  
Alina Grad

**Coordonator traduceri /  
Translations Coordinator**

Matei Miron  
**Translation Quality Manager**

Ligia Soare  
**Traducători / Translators**

Mihaela Danga, Ozana Oancea,  
Paul Boca, Hajnal Bara,  
Anna-Maria Bănică,  
Ligia Soare, Andreea Toader,  
Andrei Mihălcioiu, Mișa Dragomir,  
Denisa Ungureanu,  
Laurențiu Brătan, Teodora Mihai,  
Louisa Miclăuș, Tudor Vlădescu,  
Iulia Sirboiu, Steliana Palade,  
Alexandra Ghejan, Matei Miron

## DEPT. EVENIMENTE SPECIALE / SPECIAL EVENTS

**Manager Evenimente speciale /  
Special Events Manager**

Alex Boriceanu  
**Booking Manager**

Dan Vamanu  
**Booking Manager Assistant**

Andreea Iancu  
**Stage Manager**

Raoul Bodescu

**Stage Manager Assistant**  
Adám Józsa

**Closing Gala Producer**  
Adriana Răcășan

**Exhibitions Coordinator**  
Călin Ilea

**Events Technical Coordinator**  
Thomas Maxim

**Nocte Morricone Producer**  
Horea Marc

## DEPT. INVITAȚII / GUEST DEPARTMENT

**Manager Departament Invitații /  
Guest Manager**

Salvadora Benegui  
**Guest Coordinators**

Alexandra Leonte, Lara Mihăescu,  
Daniel Uivarosi, Oana Sas, Raluca

Bradea, Ilinca Popa  
**Guest Assistant**

Ioana Bunghez  
**Eventival Support**

Mihaela Stănescu  
**Guest Transport Coordinator**

Dana Boghean-Melconian

## Guest Transport Assistant

Gina Mihai  
**Coordonator Cazări /  
Accommodation Coordinator**  
Finola Kovacs  
**Accommodation Assistant**  
Francisca Baban

## DEPARTAMENT PROTOCOL

**Protocol Manager**

Mara Mare  
**Protocol Coordinators**

Irina Ielciu  
**Local Protocol Consultant**

Diana Fodor  
**Special Protocol**

Tiberiu Căpudean,  
Ioana Maximilian

**Asistent juriu Competiție /  
Competition Jury Assistant**  
Adela Nicoara

**Coordonare Birou Acreditări /  
Accreditation Coordinator**

Luminița Florea

**Asistent Birou Acreditări /  
Accreditation Office Assistant**

Emese Markovics

**Welcome Package Coordinator**  
Mara Sermășan

**Welcome Package Assistant**  
Ana Popovici

## DEPT. PRESĂ & PR / PRESS & PR

**Director Comunicare & PR /  
Head of Communication & PR**

Ioan Maxim

**PR Coordinator**

Renate Roca Rozenberg  
**Media Relations Coordinator**  
Patricia Fedorencu

**Editor catalog / Catalog Editor**  
Ștefan Dobroiu

**Redactor-șef AperiTIFF /  
Editor in chief AperiTIFF**

Dan Boicea

**Editors**

Ion Indolean, Maria Măruță,  
Claudia Negrea, Ruxandra Predescu,

Oana Balaci, Maria Barbu,  
Louisa Miclăuș, Șerban Mark Pop

**Junior Editors**

Anda Păscuță, Flavia Ciucas,  
Ioan Steopoaie, Titus Constantinescu,

Ecaterina Volmer, Tamara Văscu,  
Bogdan Slab, Andreea Ghica,

David Secoșan, Carina Domuta,  
Valentina Chitic, Anais Dragu,

Mara Vintu, Alina Agafitei

**Q&A Coordinator**

Raluca Bugnar

**Main Moderator**

Cristi Grindean

**Q&A Moderators**

Adela Nicoară, Adrian Demian-  
Groza, Andreea Pietroșel,

Andreea Virginás, Claudia Sirbulescu, Daniel Iftene, Gabi Lupoian, Diana Roșca, Ion Indolean, Ioana Moldovan, Ioana Dragomirescu, Maria Măruță, Marinela-Teodora Achim, Mariam Hamdi, Octavian Dănciță, Ruxandra Predescu, Teodora Minea, Adrian Hodis, Alexandra Ghejan, Johanna Palocsay, Marusea Ioana Nicoară, Matei Miron, Ștefan Negoescu

#### **Web & App Supervisor**

Flavia Cîmpean

#### **Websites Coordinator**

Mihai Cucu

#### **Social Media Coordinator**

Claudia Sirbulescu

#### **Social Media – Instagram**

Teodora Murăreanu

#### **Content Writer**

Paul Petrache

#### **Video Content Supervisor**

Sebastian Cîmpean

#### **Video Content Coordinator**

Carmin Moldovan

#### **Editare video / Video Editing**

Péter Lepedus-Sisko

#### **Cameramani / Camera**

Raul Stan, Szilard Serestely,

Dan Câmpean, Florin-Ionel Ungurianu

#### **Editori / Editors**

Gabriela Grezer, Alexandru Robert

Tofalvi

#### **Coordonator Foto /**

#### **Photo Coordinator**

Bogdan Beșiu

#### **Fotografi / Photographers**

Andreea Popa, Nicu Cherciu,

Lorand Vakarcis, Chris Nemes,

Lucian-Simion Aștilean,

Claudiu Anghel, Amanda Maier

#### **TIFF Guide**

Mirolina Mocanu

---

#### **DEPT. PROMOVARE / PROMOTION**

#### **Director Promovare /**

#### **Promotion Manager**

Diana Câmpean

#### **Promotion Coordinator**

Octav Masone

#### **Promotion Assistant**

Ana Gheorghiu

#### **Daily Program Coordinator**

Diana Crăciun

---

#### **DEPT. TEHNIC / TECHNICAL**

#### **Șef departament tehnic /**

#### **Technical Manager**

Vlad Plăiașu

#### **Film Control Manager**

Cosmin Albu, Adrian Emil Rus

#### **Supervisor proiectii /**

#### **Projection Supervisor**

Călin Bocian

#### **Alternative Media Manager**

Adrian Carlușea

#### **Subtitle and Version Files**

Sofia Neleaga

#### **Installation Supervisor**

Gabriel Dranca

#### **Coordonator proiectiști /**

#### **Projection Coordinator**

Christopher Mondt

#### **Proiectiștii senior /**

#### **Senior Projectionist**

Kathinka Verhoeven,

Matthias Wyder, Thorkil Asmussen,

Christian Zagler, Alexander Viktorin,

Tina Guckenhan

#### **Proiectiștii / Projectionists**

Zoltan Laszlo, Anca Bumb,

Berecki Norbert, Lehel Fazakas,

Csaba Dénes, Nóra Elekes,

Paul Andrei Dragos, Bucur Preda,

Gabriel Floca, Răzvan Jurca

#### **Asistenți / Assistants**

Nora Elekes

#### **Manager Subtitrare /**

#### **Subtitling Manager**

Andrei Harabagiu

#### **Supervisor Subtitrare /**

#### **Subtitling Supervisor**

Alexandra Ghejan

#### **Subtitling IT**

Mihai Man, Celestin Drăgănescu

#### **Coordonator voluntari subtitrare /**

#### **Subtitling Volunteers Coordinator**

Bianca Manea

#### **Arhitecți / Architects**

Ian Vanko, Marius Florin Boghean

#### **Piața Unirii Construction Supervisor**

Sebastian Crucin

Locations Designer

Mirela Grindean

#### **Location Designer Assistant**

Luiza Iosif

#### **Manager Petrecri /**

#### **Social Events Manager**

Ana Tătar

#### **Social Events Coordinator**

Iarina Ithos

#### **Social Events Assistant**

Ioana Bogos, Șerban Lupăș,

Dani Păun

#### **Comunicare Resurse Umane / HR**

#### **Communication**

Diana Bere

---

#### **DEPT. VOLUNTARI / VOLUNTEERS**

#### **Manager Voluntari /**

#### **Volunteers Manager**

Diana Bere

#### **Coordonator / Coordinator**

Timea Szabo

---

#### **DEPT. BILETE / TICKETING**

#### **Manager bilete /**

#### **Ticketing Manager**

Carina Marza

#### **Ticketing Consultant**

Paula Gavriș

#### **Eventbook Consultant**

Alexandru Ungureanu,

Mara Părvulescu

#### **Coordonare proiectii /**

#### **Screening Coordinator**

Oana Leia Morar

#### **Screening Assistants**

Marusea Ioana Nicoară,

Augusta Oros

#### **Coordonare ture /**

#### **Shift Coordinators**

Cristina Besoiu, Ioana Fringhiu

#### **Casieri / Cashiers**

Iulia Storoiciu, Iulia Ciobotariu,

Andreea Vilcan, Nicoleta Sas,

Antonia Bardan, Andra Belea,

Andrei Machedon, Rareș Minuț,

Dan Manta, Gema Boldut,

Mur Virtic, Bianca Enacache

---

#### **DEPT. FINANCIAR & JURIDIC /**

#### **FINANCING & LEGAL**

#### **Legal Coordinators**

Alexandra Cengher,

Luiza Tararache

#### **Financial Manager Assistant**

Irina Manea

#### **Cluj Financial Coordinator**

Anca Botea

#### **Bucharest Office Support**

Ioana Bunghez

#### **Cluj Office Support**

Anca Botea

---

#### **DEPT. PRODUCTIE /**

#### **PRODUCTION DEPT.**

#### **Manager Producție /**

#### **Production Manager**

Iulia Rad

#### **Coordonator logistică /**

#### **Logistics Coordinator**

Septimiu Cioara

#### **Warehouse Keeper**

Mihai Acș

#### **Safety and Security Manager**

Adrian Bilc

#### **Best Boys**

Vasile Flaviu Gavrea, Remus

Pop-Moldovan, Gabriel Gherasim,

Sergiu Bodea, Andrei Hagău,

Cătălin Tamas, Marius Cadar,

Ovidiu Bolojan, Adrian Horlescu,

Sergiu Bal

#### **IT&C Manager**

Peter Szocs

#### **Senior IT&C Engineer**

Rafael Oros, Sergiu Marina

#### **Merchandise Coordinator**

Roxana Tentea

#### **Merchandise Assistant**

Ana Țurcan

#### **Shop Assistants**

Cassandra Barbacariu, Ilinca

Zmău, Andreea-Alexandra Gavrilă,

Adriana Căjan

---

#### **MANAGERI LOCALI /**

#### **LOCATION MANAGERS**

Dana Ungur, Lucia Mureșan,

Radu Pădurean, Timea Illes,

Kinga Csaszar, Andreea Hrițcu,

Răzvan Jurca, Beatrice Szekely,

Bogdan Ciulea, Eugen Tamas,

Oliviu Hetea, Roxana Tarko,

Tofan Zsolt

#### **Coordonator Transport /**

#### **Transport Coordinator**

Cristina Domuța

#### **Asistent Transport /**

#### **Transport Assistant**

Tudor Mureșan

#### **Șoferi / Drivers**

Adrian Hodis, Radu Domuța,

Daniel Baciu, Eduard Berindean,

Tudor Buburuzan,

Alexandru Desmirean,

Sebastian Pop, Gheorghe Rus,

George Stanciu, Tania Decsei,

Tudor Cuiubș, Gabriel Solomon,

Alexandru Feier, Răzvan Buturca,

Horățiu Varro, Miklos Szilard,

Vasile Vinca

#### **TIFF Unlimited Manager**

Dorina Oargă



## □ TUDOR GIURGIU

Președintele festivalului  
Festival President

### 25 de ediții de TIFF. Un sfert de secol.

Când am început această aventură, în 2002, nimeni nu avea cum să știe că un festival de film născut într-un oraș fără infrastructură cinematografică serioasă, fără tradiție festivalieră și cu resurse limitate va ajunge aici. După 25 de ani, TIFF este mai mult decât un festival. Este o stare de spirit. O întâlnire anuală pe care zeci de mii de oameni o așteaptă cu aceeași emoție cu care îți aștepți prietenii dragi să revină acasă.

În toți acești ani am învățat că succesul unui festival nu se măsoară doar în numărul de filme, de invitați sau de premii. Se măsoară în amintiri. În conversațiile care continuă până târziu în noapte după o proiecție. În întâlnirile întâmplătoare dintre spectatori și cineaști. În voluntarii care își consumă energia și entuziasmul pentru ca totul să funcționeze. În oamenii care revin an după an și care, fără să-și dea seama, au devenit parte din povestea noastră. Mai mult ca sigur, cea mai importantă parte.

Au trecut prin TIFF generații întregi. Studenți care și-au cumpărat primele bilete la festival și care astăzi vin cu propriii copii la filme. Voluntari care au devenit în timp tineri profesioniști ai industriei de film. Spectatori care au văzut aici pentru prima dată un documentar, un film asiatic, un film românesc care i-a făcut să privească lumea altfel. În fiecare iunie, orașul se transformă și își recapătă una dintre cele mai frumoase versiuni ale sale: un loc deschis, non-conformist, curios, viu. Unde filmele se dezbat până târziu în noapte.

Ediția cu numărul 25 ne oferă și ocazia de a privi mai atent către rădăcinile cinematografiei clujene. Cu mult înainte ca TIFF să existe, un vizionar pe nume Jenő Janovics înțelegea că acest oraș poate deveni un centru al creativității locale, poate avea o identitate legată de cea de-a șaptea artă. În anii Primului Război Mondial, el a construit aici unul dintre cele mai importante nuclee de producție cinematografică din Europa Centrală, transformând Clujul într-un veritabil laborator al

filmului și lansând cariere care aveau să schimbe istoria cinematografului mondial (Michael Curtiz sau Alexander Korda). A produs zeci de filme, a fondat o casă de producție și un studio, a atras artiști aici care au dus mai departe spiritul locului. Dacă astăzi vorbim despre Cluj ca despre un oraș al filmului, este și pentru că Janovics a avut curajul să viseze acest lucru cu mai bine de o sută de ani în urmă.

Poate că aceasta este cea mai importantă lecție pe care ne-o lasă: că marile proiecte culturale se construiesc în timp, prin perseverență, încăpățănare și credință. Nu apar peste noapte și nu supraviețuiesc fără oameni care să creadă în ele.

Privind în urmă, sunt recunoscător tuturor celor care au făcut posibil acest drum: echipei TIFF, voluntarilor, partenerilor, finanțatorilor, invitaților și, mai ales, publicului. Fără voi, TIFF ar fi fost doar o idee frumoasă. Cu voi, a devenit un vis împlinit.

Nu știm cum va arăta lumea filmului peste alți 25 de ani. Știm însă că ne dorim să păstrăm intact ceea ce ne-a adus până aici: bucuria descoperirii, libertatea de a privi lumea prin ochii altora și sentimentul că, vreme de zece zile, cinemaul poate schimba un oraș.

Bine ați venit la TIFF 25!

## 25 editions of TIFF. A quarter of a century.

When we embarked on this adventure in 2002, no one could have known that a film festival born in a city with no serious cinema infrastructure, no festival tradition, and limited resources would make it this far. Twenty-five years later, TIFF is more than a festival. It is a state of mind. An annual gathering that tens of thousands of people look forward to with the same excitement with which you await the return of dear friends.

Over all these years, we have learned that a festival's success is not measured solely by the number of films, guests, or awards. It is measured in memories. In conversations that continue late into the night after a screening. In chance encounters between audiences and filmmakers. In the volunteers who devote their energy and enthusiasm to making everything work. In the people who return year after year and who, without even realizing it, have become part of our story. Quite possibly the most important part.

Entire generations have passed through TIFF. Students who bought their first festival tickets and who now come to screenings with their own children. Volunteers who have gone on to become young professionals in the film industry. Audience members who saw their first documentary, their first Asian film, or a Romanian film that changed the way they looked at the world. Every June, the city transforms and rediscovers one of its finest versions of itself: an open, unconventional, curious, vibrant place where films are discussed long into the night.

The 25th edition also gives us an opportunity to look more closely at the roots of cinema in Cluj-Napoca. Long before TIFF existed, a visionary named Jenő Janovics understood that this city could become a center of local creativity, a place with an identity tied to the seventh art. During the years of the First World War, he built here one of the most important film production hubs in Central Europe, transforming Cluj-Na-

poca into a true laboratory of cinema and launching careers that would go on to change the history of world filmmaking (Michael Curtiz and Alexander Korda among them). He produced dozens of films, founded a production company and a studio, and attracted artists who carried the spirit of this place far beyond its borders. If today we speak of Cluj-Napoca as a city of film, it is because Janovics had the courage to dream it more than a hundred years ago.

Perhaps this is the most important lesson he leaves us: that great cultural projects are built over time, through perseverance, determination, and conviction. They do not appear overnight, and they do not survive without people willing to believe in them.

Looking back, I am grateful to everyone who has made this journey possible: the TIFF team, the volunteers, our partners, sponsors, guests, and above all, our audience. Without you, TIFF would have remained nothing more than a beautiful idea. With all of you, the dream has turned into reality.

We do not know what the world of cinema will look like in another 25 years. What we do know is that we want to preserve the very things that brought us here: the joy of discovery, the freedom to see the world through the eyes of others, and the feeling that, for ten days, cinema can change a city.

Welcome to TIFF 25!



## □ MIHAI CHIRILOV

Director artistic  
Artistic director

Sfertul de veac e o vârstă ingrată. Ești destul de matur ca să evoci episoade de la prima ediție TIFF – când *Pianista* lui Haneke și *Audiția* lui Miike zgâlțâiau din temelii un orașel cenușiu și conservator, soldându-se cu leșinuri în serie –, dar încă suficient de tânăr încât să refuzi nostalgia ipohondrică a „bătrânilor care deapănă amintiri”. Așa că, la această ediție aniversară cu numărul 25, propun nu un exercițiu de plâns pe umărul trecutului, ci un pariu polemic cu timpul.

Aruncând o privire în urmă cum nu se poate mai conjuncturală, secțiunea *25 Years Later* readuce în actualitate zece piese grele născute în anul de grație 2001. Ce vremuri! Cinema-ul avea substanță, originalitate, intuiție, splendoare viscerală și, mai presus de orice, *guts*. De la labirintul hipnotic *Mulholland Drive* până la debutul detonant al lui Cristi Puiu cu *Marfa și banii*, ecranul pulsa de neliniște și radicalism neîmblânzit. Filmele de atunci aveau curajul să riște totul fără plasă de siguranță sau filtre de protecție.

Prin contrast, marea masă a producțiilor contemporane pare blocată într-un limbo aseptice și neimaginativ. Cinema-ul de azi suferă de o cronică lipsă de tupeu: e cuminte, previzibil, pe pilot automat, duplicat la nesfârșit dintr-o matrită a conformismului. Pentru a măsura proporțiile acestei crize, am programat line-up-ul din *The Pitch-Black Anthology* – o retrospectivă a comediiilor negre, scandaloase și a umorului dus la extrem și dincolo de el. De ce azi nu mai râdem necontrolat și, poate, ușor vinovat așa cum o facem uneori la un priveghi? Răspunsul e simplu și trist: cineăști-le e frică. Într-o lume în care publicul a devenit hipersensibil, gata să se simtă jignit din te miri ce, autorii calcă pe coji de ouă și își temperează preventiv orice avânt comic ireverențios pentru a nu ofensa. Un film ca *Marea crăpelniță* al lui Ferreri nu ar mai fi posibil în zilele noastre. Almodóvarul începuturilor e la ani-lumină de Almodóvarul de azi. Fantoma lui Buñuel a ieșit la pensie (doar Jude o mai invocă uneori), iar Todd Solondz tace de zece ani. Am abandonat libertatea de a provo-

ca și de a călca strâmb pentru confortul de a nu deranja pe nimeni.

Tragedia e că acest regres se vede cu ochiul liber în felul în care e astăzi ambalat cinema-ul. Totul a devenit atât de formatat încât limbajul de specialitate (de la sinopsis la critica de film) a fost confiscat de o terminologie de lemn, absentă acum 25 de ani. Problema nu sunt temele în sine, ci bifarea lor de rigoare de parcă ar fi jaloane obligatorii de lectură. Astăzi, majoritatea discursurilor despre cinema invocă oportunist și spasmodic cuvinte-cheie precum identitate, diversitate, eco-sistem, sustenabilitate, reziliență, intersecționalitate, incluziv, subreprezentat, transgenerațional, *safe space*, (hetero)normativ, microagresiune, colonial și obligatoriul *empowerment*. Toți acești termeni funcționează ca niște parole de acces, semnalând alinierea corectă la un nou marketing ideologic. Primim îndemnuri-rețetă și manifeste bune de pus în rapoarte de activitate în loc de texte cu vino'ncoa și analize estetice și critice cu adevărat scilpitoare.

La TIFF.25, vă invit să lăsați filtrele la intrare și să (re)vedeți filme cu mintea de dinainte de marea cumințire.

---

A quarter of a century is an awkward age. You're mature enough to recall episodes from the very first edition of TIFF—when Haneke's *The Piano Teacher* and Miike's *Audition* shook a gray, conservative little town to its core, leaving a trail of fainted viewers in their wake—yet still young enough to reject the hypochondriac nostalgia of "old-timers spinning yarns." And so, for this 25th anniversary edition, I propose not an exercise in weeping over the past, but a polemical gamble with time.

Taking a look back—in perfect sync with the occasion—the *25 Years Later* section revives ten heavyweights born in the grace year of 2001. What times those were! Cinema had substance, originality, intuition, visceral splendor, and, above all, guts. From the hypnotic labyrinth of *Mulholland Drive* to Cristi Puiu's explosive debut *Stuff and Dough*, the screen pulsed with unrest and untamed radicalism. The films of that era had the courage to risk everything without a safety net or protective filters.

By contrast, the vast bulk of contemporary productions seems trapped in an aseptic, unimaginative limbo. Today's cinema suffers from a chronic lack of nerve: it's tame, predictable, on autopilot, endlessly duplicated from a mold of sheer conformity. To measure the scale of this crisis, I have programmed the line-up for *The Pitch-Black Anthology*—a retrospective of scandalous black comedies and humor pushed to the absolute edge and beyond. Why is it that today we no longer laugh uncontrollably and, perhaps, with that slight hint of guilt one feels at a wake? The answer is simple and sad: filmmakers are afraid. In a world where audiences have become hypersensitive, ready to take offense at the slightest provocation, directors are walking on eggshells, preemptively toning down any irreverent comic spark so as not to offend. A film like Ferreri's *La Grande Bouffe* would be impossible today. Early Almodóvar is light-years away from the Almodóvar of today. Buñuel's ghost has retired (only Jude still invokes it sometimes), and Todd Solondz has been silent for a decade. We have traded the freedom to provoke and misbehave for the comfort of not bothering anyone.

The tragedy is that this regression is visible to the naked eye in how cinema is packaged today. Everything has become so heavily formatted that specialized language (from loglines to film reviews) has been hijacked by a sort of corporate doublespeak that was nowhere to be found 25 years ago. The issue is not the themes themselves, but their mandatory box-checking, as if they were compulsory reading milestones. Today, the majority of film discourse opportunistically and spasmodically invokes buzzwords like *identity, diversity, ecosystem, sustainability,*

*resilience, intersectionality, inclusive, underrepresented, transgenerational, safe space, (hetero) normative, microaggression, colonial, and the obligatory empowerment.* All these terms serve as mere passwords, signaling the correct alignment with a new ideological marketing. Instead of engaging prose and truly brilliant aesthetic and critical analysis, we are fed cookie-cutter exhortations and manifestos tailor-made for corporate activity reports.

At TIFF.25, I invite you to leave your filters at the door and (re)watch movies with the mindset from before the Great Taming.



## □ EMIL BOC

Primarul municipiului Cluj-Napoca  
Mayor of Cluj-Napoca

### Tot aici...

Schimbarea se măsoară numai în relație cu distanța punctului fix, al istoriei de la care începe călătoria sa.

De două decenii și jumătate parcurgem împreună, în inima Transilvaniei, o călătorie către mai bine, către nou, către viitor. Un oraș și un festival. Cu oamenii lor, care nu lasă timpul să treacă fără să își testeze limitele și fără să aducă ceva în plus cu fiecare capitol al poveștilor lor.

Acum 25 de ani eram tot aici, ai Clujului.

Mai tineri, mai inconstienți și mai visători. Orașul pornea cu povara unei reputații rigide și exagerate, iar festivalul cu presiunea de a demonstra, de a reuși și în anul următor, de a confirma.

Și unul și celălalt au parcurs distanțe ce fac din punctul de plecare un loc mitic, pe care majoritatea îl mai trăiesc azi ca pe legende, și mulți l-au uitat.

Rămâne o călătorie epică, prin crize, prin ani grei, prin ani buni, cu multe nopți albe, atât de griji, cât și de petrecere și bucurie.

Ce nu se schimbă este pasiunea pentru ceea ce facem, ambiția de a ne depăși cu fiecare nou an și încrederea unul în celălalt, să ne fim aproape mereu.

Tot aici. Tot noi. Tot Cluj...

### Still here...

Change can only be measured in relation to the fixed point in history from which the journey begins.

For two and a half decades, we have been traveling together, in the heart of Transylvania, on a journey toward something better, toward something new, toward the future. A city and a festival. With their people, who don't let time pass without testing their limits and without adding something extra to every chapter of their stories.

Twenty-five years ago, we were still here, the people of Cluj.

We were younger, more reckless, and perhaps preoccupied by bigger dreams. The city began with the burden of a rigid reputation, and the festival with the pressure to prove itself, and the following year to confirm its success.

Both have come a long way, making that starting point a mythical place—one that many people still experience today as a legend, and many have forgotten.

What remains is an epic journey, through crises, through hard years, through good years, with many sleepless nights, filled with both worry and celebration and joy.

What never changes is our passion for what we do, our ambition to surpass ourselves with each new year, and our trust in one another—to always be there for each other.

Still here. Still us. Still Cluj...



# INDEX

- 
- \_12** JURII  
**JURIES**
- \_27** GALA DE DESCHIDERE  
**OPENING GALA**
- \_28** ÎNCHIDEREA OFICIALĂ  
**OFFICIAL CLOSING**
- \_29** COMPETIȚIE  
**COMPETITION**
- \_37** **WHAT'S UP, DOC?**
- \_43** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**ROMANIAN DAYS**
- \_65** **SUPERNOVA**
- \_79** INVITAȚII SPECIALI  
**SPECIAL GUESTS**
- \_83** PROIECȚII SPECIALE  
**SPECIAL SCREENINGS**
- \_89** **CLOSE UP CORNELIU PORUMBOIU**
- \_97** **THE PITCH BLACK ANTHOLOGY**
- \_107** **SMART 7 FESTIVALS NETWORK**
- \_111** FOCUS OLANDA  
**COUNTRY IN FOCUS:  
THE NETHERLANDS**
- \_117** **TEEN SPIRIT**
- \_123** **25 YEARS LATER**
- \_129** **DOUBLE TAKES**
- \_135** ZIUA MAGHIARĂ  
**HUNGARIAN DAY**
- \_141** **NO LIMIT**
- \_147** **FULL MOON**
- \_153** **MINI TIFF**
- \_155** **FILM FOOD**
-

## Organizatori / Organisers

Asociația "Festivalul de Film Transilvania" / "Transilvania Film Festival" Association  
Asociația pentru Promovarea Filmului Românesc / Romanian Film Promotion

## Prezentat de / Presented by

Banca Transilvania

## Sponsori principali /

### Main Sponsors

Mastercard  
Vodafone  
Ursus  
Audi & Autoworld  
Lidl  
Jidvei  
Mol  
Regina Maria

## Organizat cu sprijinul deosebit al / With the special support of

Ministerului Culturii /  
Ministry of Culture  
Centrului Național al Cinematografiei  
/ Romanian National Film Centre  
Institutului Cultural Român /  
Romanian Cultural Institute  
Primăriei și Consiliului Local Cluj-  
Napoca / Cluj-Napoca City Hall and  
Cluj District Council  
Visit Cluj  
Programul Europa Creativă - MEDIA  
/ Creative Europe MEDIA Programme  
Dacin Sara  
Uniunii Cineaștilor /  
Filmmakers' Union

## Sub egida / Under the aegis of

Rețeaua orașelor creative UNESCO  
- Cluj City of Film / UNESCO  
Creative Cities Network - Cluj  
City of Film

## Parteneri / Partners

Cinema Victoria  
Cinema Florin Piersic  
Cinema Arta  
Casa de Cultură a Studenților  
Universitatea Sapientia  
Cercul Militar  
Transilvania Trust  
Iulius Parc  
Muzeul de Artă Cluj-Napoca  
Opera Națională Română

## Cafeaua oficială / Official Coffee

Nespresso

## Partener oficial în frumusețe / Official Beauty Partner

Armani Beauty

## Asigurător oficial /

### Official Insurer

Groupama Asigurări

## Companie Aeriană Oficială /

### Official airline

AnimaWings

## Partener vestimentație /

### Clothing partner

Tudor. Personal Tailor

## Soft festival/Festival Software

Eventival

## Partener tehnologic /

### Technological Partner

Reea

## Partener Digitalizare

Halcyon Mobile

## Partener de ospitalitate /

### Hospitality Partner

Eximtur

## Sponsori / Sponsors

Adrem  
DeLonghi  
Pepsi  
Nova Power  
Alstom  
Nikon  
Emerson  
Energobit  
EON  
Compania de apă Someș  
Transgaz  
Farmec  
MSD  
McDonald's  
Conceptual Lab by Theo Nissim  
Teilor  
Radisson Blu Cluj  
Rivus  
Aqua Carpatica  
Linde Gas  
Distileria Galben  
Bolt  
Ecco  
Vos Logistics  
CSI Palletising  
Thaico Spa  
MSG  
Vestige  
PMA Invest  
Promelek XXI  
Lecom  
Intend  
Gotoparking  
Luna Cleaning  
Supercom  
Pominova  
Nissa  
Mobexpert  
Cetaphil  
Actinica  
Soculent  
Arta  
Amprinta Advertising  
Reset Media  
Cărturești  
Leonidas  
Casa TIFF  
Visuin

Melo Melanj

Da Pino

## Parteneri industrie /

### Industry Partners

HBO  
Chainsaw  
Avanpost Media  
Connecting Cottbus  
Institutul Cultural Român  
UPFAR-ARGOA  
Dacin Sara  
Uniunea Cineaștilor  
Centrul Național al  
Cinematografiei România  
Centrul Național al  
Cinematografiei Republica  
Moldova  
Luno  
German Films  
Swiss Films  
Edison House of Music  
Sync About it  
Programul Europa Creativă -  
MEDIA / Creative Europe MEDIA  
Programme  
Ambasada Franței în România /  
Embassy of France in Romania  
Institutul Francez din România /  
French Institute in Romania  
Ambasada Regatului Țărilor de Jos /  
Embassy of the Kingdom of the  
Netherlands  
SEE NL  
PRO TV  
Radisson Blu  
Nespresso  
Jidvei  
Filloffice.ro  
Filmmakers Europe  
FestivalScope  
Screen International  
Matca Literară  
Curtea Veche Publishing

## Hoteluri / Hotels

Radisson Blu  
Wyndham  
Vibre  
Beyfin  
Grand Hotel Napoca  
Meridian  
Courtyard by Marriott  
Hampton by Hilton  
Belvedere  
Palace Boulevard Inn  
Fullton  
Transilvania  
Victoria  
Confort  
Seven  
Alexis

## Parteneri Film Food /

### Film Food Partners

Lidl  
Nespresso  
Ursus  
Da Pino  
Visuin

---

**Restaurante și cafenele /****Restaurants and coffee shops**

---

Acadeea  
Amar  
Boema  
Bruto  
Bistro 1568  
Cafe del Mars  
Cheesecake House  
Crumbs  
Camino  
Dot – District Of Toast  
Friandise  
Garlic  
Gura satului  
Hikari by Radisson Blu Cluj  
Hubertus  
Il Trancio  
Joben  
Livada  
Olivo Coffee Culture  
Olivo Bistro  
Nativ  
New Croco  
Piatto (Marriot)  
Pomet  
Ruya  
Samsara  
Tortelli  
The Square One  
Zama

---

**Poster festival /****Festival Poster Concept & Design**

Péter Árpád Loránt

---

**Spotul festivalului / Festival Spot**

Montaj / Editing -  
Tudor D. Popescu  
Muzica / Music: Suie Paparude

---

**Co-organizatori / Co-organisers**

Ambasada Regatului Țărilor de Jos în România / Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Romania  
SEE NL  
Film Independent – Always Remember  
Ambasada Franței în România / Embassy of France in Romania  
Institutul francez din România / Institut français in Romania  
Institutul Maghiar de Film / National Film Institute Hungary  
Institutul Liszt – Centrul Cultural Maghiar București / Liszt Institute – Hungarian Cultural Institute Bucharest  
Institutul Italian de Cultură București / Italian Institute for Culture in Bucharest  
Institutul Polonez București / Polish Institute Bucharest  
Centrul Cultural German Cluj-Napoca / German Cultural Center Cluj-Napoca  
Goethe-Institut București / Goethe Institute Bucharest  
Ambasada Spaniei în București / Embassy of Spain in Bucharest

Ettxepare Basque Institute  
Ambasada Republicii Coreea în România / Embassy of the Republic of Korea in Romania  
Korean Film Council  
Ambasada Irlandei în București / Embassy of Ireland in Bucharest  
German Films  
Swiss Films  
Unifrance  
Rețeaua de festivaluri Smart7 / Smart 7 Festivals Network  
Festival La Rochelle Cinéma  
Mykolaichuk OPEN Festival

---

**Cu sprijinul distribuitorilor de film din România /****With the support of the Romanian film distributors**

---

Transilvania Film  
Independența Film  
Vertical Entertainment  
Bad Unicorn  
Filmtett  
InterComFilm  
Provideo  
Voodoo Films  
deFilm  
August Film  
Ro Image  
Atelier de Film  
Mandragora  
Good Time Films

---

**Cu sprijinul / With the support of**

Avanpost  
Cinelab  
Cutare Film  
Komiti

---

**Partener media principal /****Main media partner**

---

Voyo, Pro Cinema

---

**Recomandat de /****Recommended by**

---

Rock FM

---

**Parteneri media /****Media Partners**

---

Radio România Cultural  
Adevărul de Weekend  
A LIST  
TVR Cluj  
Hotnews  
Litenet  
Observator Cultural  
Revista FILM  
Zile și Nopti

---

**Parteneri media locali /****Local Media Partners**

---

afaceri.news  
Radio Cluj  
Monitorul de Cluj  
Iulius Mall

---

**Partener media internațional /****International Media Partner**

---

Screen Daily  
Variety  
TV5 Monde

---

**Partener de monitorizare**

---

mediaTRUST

---

**Cu sprijinul / With the support of**

Trend Communication

---

**COMPETITIE  
COMPETITION**



**ROMAN GUTEK**



**AIDAN GILLEN**



**SANDRA  
DEN HAMER**



**IVANA  
MLADENOVIĆ**



**NOAZ DESHE**

---

**WHAT'S UP, DOC?**



**ANNA HINTS**



**ALEXANDER  
NANAU**



**JOSH SIEGEL**

---

FIPRESCI



**STEFFEN MOESTRUP**



**VERONIKA  
ZAKONJŠEK**

JURIUL ECUMENIC  
THE ECUMENICAL JURY



**OLIMPIA MELINTE**



**HEINZ-MARTIN  
KRAUSS**



**GIANNA URIZIO**



**STANISLAV ZEMAN**

**JURII  
JURIES**

ZILELE FILMULUI  
ROMÂNESC  
**ROMANIAN DAYS**



**RENÉ WOLF**



**MARIE  
BALDUCCHI**



**ANJA FRÖHNER**

ZILELE FILMULUI  
ROMÂNESC -  
SCURTMETRAJE  
**ROMANIAN DAYS -  
SHORTS**



**GUILLAUME  
CALOP**



**JAVIER MARTÍN-  
DOMÍNGUEZ**



**KATHARINA  
STUMM**

JURIUL SIGNIS  
**THE SIGNIS JURY**



**AGOSTINA BELÉN  
TORRE NARI**



**STANLEY HECTOR**



**IUSTINA FARCAȘ**



**NIKE NAEMI  
HELMERICH**



**LEONARDO NOAM  
RIBET GRIOT**



**FOLI CHRISTIAN  
INNOCENT  
AMAH-TCHOUTCHOU**



**ADRIEN FONDECAVE**

## ROMAN GUTEK

Roman vine din Polonia, unde este distribuitor, producător, fondator de festivaluri și un mare promotor al cinema-ului de artă. Una dintre cele mai influente personalități din lumea filmului locală, a avut un rol hotărâtor în modul cum Polonia consumă cinema în ziua de azi. A fost fondatorul unor festivaluri majore precum cel de la Varșovia, festivalul New Horizons și Festivalul Filmului American din Wrocław. Cea mai recentă inițiativă a sa, festivalul Timeless din Varșovia, readuce filme clasice pe marele ecran, descoperindu-le un nou public. La TIFF, Roman va fi primul laureat al trofeului Janovics Jenő, acordat unei personalități care a marcat cinema-ul prin spirit de pionierat, viziune și capacitatea de a deschide drumuri noi în industrie.

Roman is a Polish film distributor, producer, festival founder, and leading advocate for arthouse cinema, widely recognized for his role in shaping contemporary film culture in Poland. He founded the Warsaw Film Festival, the New Horizons International Film Festival, and the American Film Festival in Wrocław, while his most recent initiative, the Timeless Film Festival Warsaw, is dedicated to bringing classic cinema back to the big screen. At TIFF, Roman will become the first recipient of the Janovics Jenő Award, which honours individuals who have shaped the world of cinema through vision, pioneering spirit, and the ability to open new paths for the industry.

## AIDAN GILLEN

Aidan Gillen este un actor irlandez de film, televiziune și teatru, renumit pentru versatilitatea sa și pentru rolurile din unele dintre cele mai apreciate producții ale ultimelor decenii. În curând va putea fi văzut în roluri principale în seriile *Saviour* și *Tall Tales & Murder*, iar în prezent joacă în *Mayor of Kingstown* și *Kin*. Printre producțiile de televiziune în care a apărut se numără *Queer as Folk*, *The Wire*, *Love/Hate*, *Game of Thrones*, *Project Blue Book*, *Safe* și *Freefall*. Pe marele ecran, a jucat în filme precum *Bohemian Rhapsody*, *Calvary*, *Sing Street*, *Blitz*, *Those Who Wish Me Dead*, *Rose Plays Julie*, *Mister John* și *Treacle Jr*. Printre proiectele sale recente și viitoare se numără *Panic Carefully*, *Sunny*, *7 Miles Out* și *Gorky Resort*, acesta din urmă putând fi văzut la TIFF.25.

Aidan is an Irish film, television, and theatre actor renowned for his versatility and his performances in some of the most acclaimed productions of recent decades. He will soon be seen in leading roles in the television series *Saviour* and *Tall Tales & Murder*, and currently stars in *Mayor of Kingstown* and *Kin*. His screen credits include *Queer as Folk*, *The Wire*, *Love/Hate*, *Game of Thrones*, *Project Blue Book*, *Safe*, and *Freefall*. On the big screen, he has appeared in films such as *Bohemian Rhapsody*, *Calvary*, *Sing Street*, *Blitz*, *Those Who Wish Me Dead*, *Rose Plays Julie*, *Mister John*, and *Treacle Jr*. His recent and upcoming projects include *Panic Carefully*, *Sunny*, *7 Miles Out*, and *Gorky Resort*, which is part of this year's TIFF.25 selection.

## SANDRA DEN HAMER

Sandra a condus Netherlands Film Fund între 2023 și 2026 și este una dintre cele mai influente personalități din industria de film olandeză. Are peste trei decenii de experiență în management-ul cultural și organizarea de festivaluri. A condus Eye Filmmuseum din Amsterdam între 2010 și 2023 și a deținut poziții-cheie în cadrul festivalului internațional de la Rotterdam, unde a răspuns de inițiative precum Fondul Hubert Bals și CineMart.

Sandra was the CEO of the Netherlands Film Fund between 2023 and 2026 and is one of the most influential figures in the Dutch film industry. With over 30 years of experience in cultural management and film programming, she led Eye Filmmuseum in Amsterdam from 2010 to 2023 and previously held senior positions at the International Film Festival Rotterdam, where she oversaw initiatives such as the Hubert Bals Fund and CineMart.

---

## IVANA MLADENOVIĆ

Ivana s-a născut în Serbia, dar s-a stabilit ulterior în România, unde a studiat Regie la UNATC. După debutul cu documentarul *Turn Off the Lights*, premiat la Sarajevo și Premiile Gopo, Ivana a regizat *Soldații. Poveste din Ferentari* și *Ivana cea Groaznică*, titlu laureat cu Premiul Special al Juriului la Locarno. Cel mai recent film al ei, *Sorella di Clausura*, care se poate vedea la TIFF.25, a avut premiera mondială în competiția oficială de la Locarno și a fost recompensat cu trofeul de Regie la Sarajevo.

Born in Serbia and later based in Romania, Ivana Mladenović studied film directing at Romania's largest film school in Bucharest. Following her documentary *Turn Off the Lights*, awarded in Sarajevo and at the Gopo Awards, she directed *Soldiers. Story from Ferentari* and *Ivana the Terrible*, the latter receiving the Special Jury Prize at Locarno. Her most recent film, *Sorella di Clausura*, which will screen at TIFF.25, premiered in the Official Competition at Locarno and earned her the Best Director Award at Sarajevo.

---

## NOAZ DESHE

Noaz este un cineast, director de imagine și compozitor român, care își împarte timpul între Ciudad de México și Atena. Lungmetrajul său de debut, *White Shadow*, a câștigat Premiul Lion of the Future la Veneția și a fost selectat în competiție la Sundance. Cel mai recent lungmetraj al său, *Xoftex*, a avut premiera la Karlovy Vary în 2024 și i-a adus premiul pentru regie atât la TIFF, cât și la festivalul de la Salonic. În calitate de director de imagine, a lucrat la comedia iraniană multipremiată *Radio Dreams*, iar ca autor de muzică de film a semnat coloana sonoră pentru *Frontier Blues* de Babak Jalali, prezentat la Locarno. Dincolo de activitatea sa cinematografică, este interesat de arte vizuale, jurnalism documentar și proiecte umanitare. Noaz a participat la misiuni de salvare organizate de ONG-uri în Marea Mediterană și la activități de sprijin în taberele de refugiați din Grecia.

Noaz Deshe is a Romanian filmmaker, cinematographer, and composer based between Mexico City and Athens. His debut feature, *White Shadow*, won the Lion of the Future Award at the Venice Film Festival and was selected in competition at Sundance. His most recent feature, *Xoftex*, premiered at Karlovy Vary in 2024, where it went on to win Best Director awards at both TIFF Cluj and the Thessaloniki International Film Festival. As a cinematographer, he worked on the award-winning Iranian comedy *Radio Dreams*, and he composed the score for Babak Jalali's *Frontier Blues*, which screened at Locarno. Beyond filmmaking, Deshe's practice spans visual art, music, documentary journalism, and humanitarian work, including involvement in NGO rescue missions in the Mediterranean and support work in refugee camps in Greece.

---

---

## ANNA HINTS

Anna vine din Estonia și este o apreciată regizoare de documentare. A câpătat notorietate internațională datorită filmului ei *Smoke Sauna Sisterhood* — care a fost arătat la TIFF în 2023 și este disponibil pe TIFF Unlimited — un documentar laureat cu trofeul de Regie la Sundance și Cel mai bun documentar European la Premiile Academiei Europene de Film. *Smoke Sauna Sisterhood* a reprezentat Estonia la premiile Oscar și a fost lansat în cinematografe din întreaga lume. Cel mai recent scurtmetraj al Annei, *Sauna Day*, a fost selectat în secțiunea Săptămâna criticii la Cannes.

Anna hails from Estonia and is an acclaimed documentary filmmaker. She gained international recognition with *Smoke Sauna Sisterhood*, which screened at TIFF in 2023 and is available on TIFF Unlimited. The film won the Directing Award at Sundance and the European Film Award for Best Documentary. *Smoke Sauna Sisterhood* represented Estonia at the Academy Awards and was released in cinemas around the world. Her most recent short film, *Sauna Day*, was selected for Cannes Critics' Week.

---

## ALEXANDER NANAU

Alexander este unul dintre cei mai renumiți regi-zori de documentar din Europa. Filmele sale, printre care *Lumea văzută de Ion B., Toto și surorile lui* și *Colectiv* au fost selectate și premiate la Veneția, Sundance și San Sebastián. *Colectiv* este primul film românesc din istorie dublu nominalizat la Oscar la categoriile Cel mai bun documentar de lungmetraj și Cel mai bun film strain.

Alexander is one of Europe's most acclaimed contemporary documentary filmmakers. His films, including *World According to Ion B., Toto and His Sisters*, and *Collective*, have been selected and awarded at major festivals such as Venice, Sundance, and San Sebastián. *Collective* became the first Romanian film nominated for both Best Documentary Feature and Best International Feature at the Academy Awards.

---

## JOSH SIEGEL

Josh este curator în departamentul de Film al The Museum of Modern Art (MoMA), pentru care a răspuns de peste 150 de expoziții și retrospective dedicate cinema-ului. Este fondatorul festivalului To Save and Project: The MoMA International Festival of Film Preservation și a făcut parte din jurii la festivaluri precum cel de la Veneția, Locarno și BAFICI (Buenos Aires International Festival of Independent Cinema).

Josh is a curator in the Film Department at The Museum of Modern Art (MoMA), where he has organized over 150 exhibitions and retrospectives dedicated to cinema and the moving image. He is the founder of the festival To Save and Project: The MoMA International Festival of Film Preservation and has served on juries at festivals including Venice, Locarno, and BAFICI (Buenos Aires International Festival of Independent Cinema).

## FIPRESCI

Federația Internațională a Criticilor de Film /  
The International Federation of Film Critics

Festivalurile oferă cinefililor o oportunitate extraordinară de a cunoaște cinematografia mondială – mai ales că majoritatea sălilor de cinema proiectează doar foarte puține segmente din producția mondială, concentrându-se, în special, pe cele dominate de Hollywood. Noi, criticii de film, credem că interesul nostru (și deseori, chiar plăcerea noastră) e să susținem cinematografia națională în toate formele și diversitatea ei, considerând-o parte importantă din cultura și identitatea naționale. Facem acest lucru comentând filme în ziare sau în reviste specializate, la radio, televiziune sau pe Internet. Și o mai facem prin faptul că acordăm celor mai bune dintre ele (din punctul nostru de vedere) Premiul criticii internaționale (FIPRESCI). Această distincție se acordă la festivalurile de film internaționale și scopul ei e acela de a promova filmul de artă și a încuraja, în particular, cinema-ul nou și tânăr. Sperăm (și uneori știm, pur și simplu) că premiul poate ajuta filmele să aibă parte de o mai bună distribuție și să se bucure de o mai mare atenție din partea publicului.

FIPRESCI, Federația Internațională a Criticilor de Film, există de mai bine de 65 de ani. Scopul principal al organizației, care acum numără membri în peste 60 de țări din lume, este să ajute cinema-ul ca artă să rămână un extraordinar și autonom mod de expresie. O facem din motive culturale și nu politice: interesul nostru e concentrat doar pe cinema-ul însuși și pe dezvoltarea sa artistică. FIPRESCI mai organizează și conferințe și seminare. Co-operează cu Academia Europeană de Film și decernează, sub umbrela premiilor de film europene, un „Felix” al criticii.

Vom onora cu mare plăcere invitația de a forma, din nou, un juriu la Festivalul Internațional de Film Transilvania. Este continuarea unei durabile prietenii.

Klaus Eder  
Secretar General FIPRESCI  
[www.fipresci.org](http://www.fipresci.org)

CANDIDAȚII PENTRU PREMIUL FIPRESCI SUNT CELE UNSPREZECE TITLURI  
DIN COMPETIȚIA ZILELE FILMULUI ROMÂNESC

ATĂȚ DE FAMILIAR  
CATANE  
CERCUL  
DINȚI DE LAPTE  
DUS-ÎNTORS  
UN LOC SIGUR  
MALUL VĂNĂȚ  
NU MĂ LĂSA SĂ MOR  
PIONUL LUI LENIN  
PRINCIPIUL INCERTITUDINII  
Y

fIPRESCI

Festivals offer a most exciting opportunity to become acquainted with world cinema – in particular as most cinema theatres do increasingly mirror only a very small (Hollywood-dominated) segment of the world film production. As film critics, it is our interest and often our pleasure to support national cinema in all its forms and diversity, considering it an important part of national culture and identity. We do this by writing on cinema, in newspapers or specialized magazines, on radio and television or the Internet. And we do it by awarding the best of them (in our point of view) the “Prize of the International Critics” (FIPRESCI Prize). This Prize is established at international film festivals, and its aim is to promote film-art and to particularly encourage new and young cinema. We hope (and sometimes we know) that this prize can help films to get a better distribution, or a distribution at all, and to win a better public attention.

FIPRESCI, the International Federation of Film Critics, has been in existence for more than 65 years. The basic purpose of the organization, which now has members in over 60 countries all over the world (among them of course in Romania), is to support cinema as an art and as an outstanding and autonomous means of expression. We do this for cultural, not for political reasons: our interest is focused only on cinema itself and its artistic development. FIPRESCI also organizes conferences and seminars. We are co-operating with the European Film Academy and are deciding, within the framework of the European Film Awards, a “Felix of the Critics”.

It is with pleasure that we come again with a jury, to the Transilvania International Film Festival, which has reached a very beautiful age.

Klaus Eder  
FIPRESCI, General Secretary  
[www.fipresci.org](http://www.fipresci.org)

THE FRONT RUNNERS FOR THE FIPRESCI AWARD ARE THE ELEVEN FILMS IN  
THE ROMANIAN DAYS COMPETITION

SOMETHING FAMILIAR  
CATANE  
THE CIRCLE  
MILK TEETH  
BACK AND FORTH  
A SAFE PLACE  
A RIVER'S GAZE  
DON'T LET ME DIE  
LENIN'S PAWN  
THE UNCERTAINTY PRINCIPLE  
Y

---

## STEFFEN MOESTRUP

Steffen este critic de film pentru Le Monde diplomatique Scandinavia și lector la Școala Daneză de Media și Jurnalism. Pe lângă profesorat, desfășoară activități de cercetare în domenii precum filmul documentar, storytelling digital și critică. Este coeditor al publicației online 16:9 și gazda emisiunii TV film:syn.

Steffen is a film critic for Le Monde diplomatique Scandinavia and a lecturer at the Danish School of Media and Journalism, where he teaches and researches documentary film, digital storytelling, and cultural criticism. He is co-editor of the online publication 16:9 and host of the TV program film:syn.€

---

## VERONIKA ZAKONJŠEK

Veronika scrie articole pentru publicațiile slovene Dnevnik și Ekran. Din 2023 este președinta filialei locale a FIPRESCI. Coordonează programul de industrie al Festivalului de film sloven și face parte din comitetul de selecție al Festivalului internațional de film de animație din Slovenia.

Veronika writes for the Slovenian publications Dnevnik and Ekran. Since 2023, she has headed the Slovenian branch of FIPRESCI. She also coordinates the industry program of the Slovenian Film Festival and is a member of the selection committee of the Slovenian International Animation Film Festival.

## OLIMPIA MELINTE

Olimpia este actriță de teatru și film, absolventă a Universității Naționale de Arte „George Enescu” din Iași, unde a studiat actoria și are o diplomă de master în Artele Spectacolului. A jucat în numeroase producții ale Teatrului Național din Iași, dezvoltând în paralel o carieră cinematografică internațională. Debutul său în filmul *Cele ce plutesc* (r. Mircea Daneliuc) i-a adus două nominalizări la Premiile Gopo. Au urmat roluri în *Șapte opere de milostenie*, *Killing Time* și *Canibal*, filme prezentate și premiate la festivaluri importante precum cele de la Locarno, Toronto și San Sebastián. În 2022 și-a obținut doctoratul la UNATC cu o cercetare dedicată reprezentării feminine în serialele de televiziune. Este copreședinte de onoare al Festivalului Filmikon.

Olimpia is a theatre and film actress, a graduate of the George Enescu National University of Arts in Iași, where she studied acting and completed a master's degree in Acting. She has performed in numerous productions at the Iași National Theatre, while also building an international film career. Her film debut in *The Floaters* (d. Mircea Daneliuc) brought her two Gopo Award nominations, followed by roles in *Seven Works of Mercy*, *Killing Time*, and *Canibal*, screened and awarded at major festivals including Locarno, Toronto, and San Sebastián. In 2022, she completed her PhD at UNATC Bucharest, focusing on female representation in television series. She is the Honorary Co-President of the Filmikon Festival.

## HEINZ-MARTIN KRAUSS

După studii de teologie și filologie romanică la universitățile din Göttingen, Barcelona, München și San José (Costa Rica), Heinz-Martin a fost pastor în Caracas și La Paz, apoi a făcut parte din comunitatea luterană Neue Vahr din Bremen. Ulterior, a fost profesor la Nebelthau-Gymnasium, activitate pe care a încheiat-o odată cu pensionarea sa, în 2025. Din 1987 este membru Interfilm, preocupat de dialogul dintre biserică și cinema. A făcut parte din echipa „Biserică și Cinema” a bisericii din Bremen. A participat ca jurat în numeroase festivaluri internaționale, printre care cele de la Veneția, Riga, Kiev, Erevan, Miskolc și Varșovia.

Trained in theology and Romance philology at universities in Göttingen, Barcelona, Munich, and San José (Costa Rica), Heinz-Martin has worked as a pastor in Caracas and La Paz, later serving the Neue Vahr Lutheran community in Bremen before becoming a school pastor and teacher at Nebelthau-Gymnasium, a role he concluded upon retirement in 2025. He has long been involved in the dialogue between church and cinema as a member of the “Church and Cinema” team of the Church of Bremen and a member of Interfilm since 1987, serving on juries at numerous international festivals including Venice, Riga, Kyiv, Yerevan, Miskolc, and Warsaw.

---

## GIANNA URIZIO

Gianna este sociolog și psiholog cu studii de specialitate la Florența și Roma. În televiziune, a fost producător și scenarist al emisiunii Protestantesimo de pe Rai Due și a realizat numeroase documentare internaționale dedicate credinței, culturii și diversității sociale. Între 1993 și 1998 a fost redactor-șef al emisiunii și s-a implicat tot mai mult în dialogul ecumenic internațional prin colaborări cu Consiliul Mondial al Bisericilor și Interfilm. A cofondat o asociație protestantă de film în Italia și, în calitate de membră a consiliului director al Interfilm, a contribuit la înființarea juriului acestei instituții la festivalul de la Veneția.

Gianna is a sociologist and social psychologist, trained in Florence and Rome. She built her career in television as a producer and writer for the program Protestantesimo on Rai Due, creating numerous international documentaries on faith, culture, and social diversity. Between 1993 and 1998 she served as editor-in-chief of the program and became increasingly involved in international ecumenical dialogue through collaborations with the World Council of Churches and Intefilm. She co-founded a Protestant film association in Italy and, as a member of the Interfilm board, contributed to the creation of the Venice Interfilm Jury.

---

## STANISLAV ZEMAN

Stanislav a fost director de comunicare al Arhidiecezei Romano-Catolice din Praga. Are o pregătire academică interdisciplinară în regia de film documentar la FAMU din Praga, unde și-a obținut și doctoratul. A studiat psihologia și art-terapia la Universitatea Boemiei de Sud din České Budějovice, unde a predat timp de două decenii. A absolvit un program MBA la ESMA School of Management din Praga, cu specializare în producție de film. De asemenea, a realizat numeroase documentare pentru postul național TV din Cehia.

Stanislav served as Head of Communications for the Roman Catholic Archdiocese of Prague. He holds an interdisciplinary academic background in documentary film directing from FAMU in Prague, where he also earned a PhD. He studied psychology and art therapy at the University of South Bohemia in České Budějovice, where he taught for two decades, and completed an MBA at ESMA School of Management in Prague, focusing on film production. He has also directed numerous documentaries for Czech Television.

---

## RENÉ WOLF

René a făcut parte timp de peste 35 de ani din echipa Eye Filmmuseum din Amsterdam, unde a deținut poziția de Curator Senior și a răspuns de Departamentul de Achiziții, iar acum este consultant independent specializat în selecție și distribuție de filme. A inițiat programul Previously Unreleased, care se ocupă de redescoperirea unor filme importante care nu au avut niciodată parte de distribuție internațională și a inclus în acest program mai multe producții românești.

After more than 35 years at Eye Filmmuseum in Amsterdam, where he served as Head of Acquisitions and Senior Programmer, René Wolf now works as an independent consultant in film programming and distribution. He initiated the Previously Unreleased program, dedicated to re-discovering significant films that never received international distribution, including several Romanian titles.

---

## MARIE BALDUCCHI

Marie produce lungmetraje pentru cinema și televiziune în cadrul colectivului independent AGAT Films / Ex Nihilo din Paris. A colaborat cu mai multe instituții specializat în finanțarea industriei de film și a participat în programe menite să dezvolte lungmetraje. A făcut parte din juriu la festivalurile din Tanger, Sofia, Valencia și Malmö.

Marie produces films for cinema and television within the independent collective AGAT Films / Ex Nihilo in Paris. She is involved in several European funding and development programs and has served on juries at festivals in Tangier, Sofia, Valencia, and Malmö.

---

## ANJA FRÖHNER

Anja este directorul artistic al festivalului din Zurich. A intrat în echipă în 2014 și a răspuns atât de selecția de filme, cât și de moderarea discuțiilor cu regizorii selectați în festival.

Anja is Head of Programming at the Zurich Film Festival. She has been part of the team since 2014, contributing both to film selection and to moderating talks and conversations with filmmakers.

---

## GUILLAUME CALOP

Guillaume și-a început cariera la festivalul de la Annecy, apoi s-a mutat la Los Angeles, unde a lucrat ca webmaster pentru Animation World Network, iar ulterior ca director artistic al diviziei online a CANAL+. În 2004, a fondat Chalet Pointu, o companie de comercializare de DVD-uri. În 2009, a cofondat festivalul Les Arcs, dedicat cinematografeiei europene, unde ocupă în prezent funcția de director general. Este, de asemenea, cofondator al Le Village, inițiativă care dezvoltă platforme profesionale pentru festivaluri și proiecte de film, precum și al Le Lab Femmes de Cinéma, un think tank dedicat îmbunătățirii reprezentării femeilor în industria cinematografică.

Guillaume began his career at the Annecy Animation Festival, later moving to Los Angeles to work as webmaster for Animation World Network and subsequently as artistic director of CANAL+'s online division. In 2004, he founded the DVD store Chalet Pointu. In 2009, he co-founded Les Arcs Film Festival, dedicated to European cinema, where he currently serves as General Director. He is also the co-founder of Le Village, which develops professional platforms for film festivals and film projects, as well as Le Lab Femmes de Cinéma, a think tank focused on improving the representation of women in the film industry.

---

## JAVIER MARTÍN-DOMÍNGUEZ

Javier vine din Spania și este un regizor, jurnalist și curator cu experiență în cinema, televiziune și jurnalism cultural. A fost directorul festivalului din Sevilla între 2008 și 2011 și fost jurat în festivaluri precum cele de la Moscova, Sarajevo și Documenta Madrid. A regizat mai multe documentare și filme de ficțiune și a fost timp de mai bine de un deceniu corresponsentul pentru Statele Unite și Japonia al postului RTVE și al publicației La Vanguardia.

Javier is a Spanish filmmaker, journalist, and curator whose career spans cinema, television, and cultural journalism. He led the Seville Film Festival between 2008 and 2011 and has served on juries at festivals such as Moscow, Sarajevo, and Documenta Madrid. He has also directed documentaries and fiction films and worked for over a decade as a correspondent in the United States and Japan for RTVE and La Vanguardia.

---

## KATHARINA STUMM

Katharina face parte, cu începere din 2018, din echipa organizatoare a pieței de filme Connecting Cottbus. Înainte de asta, a răspuns pentru mulți ani de dezvoltarea de proiecte de lungmetraj în cadrul unei companii de producție din Berlin. Colaborează an de an cu festivaluri internaționale și piețe de filme precum cea din cadrul festivalului de la Berlin. Are un master în Studii Cinematografice de la King's College din Londra.

Katharina joined the East-West co-production market Connecting Cottbus as Programme Manager in 2018. Prior to this, she worked for many years as a development executive at a Berlin-based film production company. She regularly collaborates with the Berlinale Co-Production Market as well as other international film festivals and industry markets. She holds an MA in Film Studies from King's College London.

## AGOSTINA BELÉN TORRE NARI

Agostina este cineastă de origine argentiniană și spaniolă stabilită la Lyon, în Franța. A urmat studii de Imagine la Universidad del Cine din Buenos Aires și și-a continuat formarea la Université Lumière Lyon 2, unde s-a specializat în producție și montaj audiovizual. A lucrat în cadrul unor producții internaționale precum *The Letter* și *Casi Muerta* și a participat la festivaluri internaționale, inclusiv Cannes și Schlingel, atât ca membră a juriului ecumenic, cât și în calitate de critic de film. Interesată de storytelling, montaj și dialog intercultural, Agostina îmbină o viziune creativă sensibilă cu solide competențe tehnice și de producție, pe care le dezvoltă în contexte audiovizuale internaționale.

Agostina is an Argentine-Spanish filmmaker, video editor, and audiovisual professional based in Lyon, France. She studied Cinematography at Universidad del Cine in Buenos Aires and continued her education at Université Lumière Lyon 2, specializing in production and audiovisual editing. Agostina has worked on international productions such as *The Letter* and *Casi Muerta*, and has served as an ecumenical jury member and film critic at international festivals, including Cannes and Schlingel. Passionate about storytelling, editing, and cultural exchange, she combines creative vision with strong technical and production skills in international audiovisual projects.

## STANLEY HECTOR

Stanley are 31 de ani, cine din India și are 13 ani de experiență în regia și producția de filme de ficțiune și documentare. S-a format la FAMU, în Praga, și este înscris în programele Platform Busan și Kyoto Filmmakers Lab. Thrillerul său psihologic *Pablo* a câștigat premiul pentru Cel mai bun scurtmetraj la Manhattan Short Film Festival India 2019 și a fost distribuit pe Disney+ Hotstar. Filmul său pentru copii, *Jump!*, a primit distincția Best of the Fest la Children's Film Festival Seattle și a fost preluat pentru distribuție de MOOOV Films în Belgia și Țările de Jos. Documentarul său *The Hero Within* a avut premiera la New York Indian Film Festival în 2021 și a fost nominalizat la categoria Cel mai bun scurtmetraj documentar. Este fondatorul Hillstone Mediaworks, un studio de producție orientat spre inteligență artificială, sprijinit de incubatorul IIT Indore.

Stanley (31) is an Indian filmmaker with 13 years of experience in directing and producing narrative and documentary work. He trained at FAMU in Prague and is an alumnus of Platform Busan and Kyoto Filmmakers Lab. His psychological thriller *Pablo* won Best Short Film at the Manhattan Short Film Festival India 2019 and was distributed on Disney+ Hotstar. His children's film *Jump!* received Best of the Fest at the Children's Film Festival Seattle and secured distribution with MOOOV Films (Belgium & Netherlands). His documentary *The Hero Within* premiered at the 2021 New York Indian Film Festival and received a Best Short Documentary nomination. He is the founder of Hillstone Mediaworks, an AI-first production studio incubated at IIT Indore.

## IUSTINA FARCAȘ

Iustina are 24 de ani și este masterandă în Producție de Film la UNATC. Aproximativ ea a început prin voluntariate la mai multe festivaluri de film, experiență care i-a trezit dorința de a urma o carieră în industria cinematografică. A acumulat experiență practică pe platou ca asistent de producție la un lungmetraj produs de compania românească Point Film, unde își încheie în prezent stagiul de practică, precum și în producții de televiziune și în numeroase proiecte studențești. Prin pregătirea sa academică și experiența practică de pe platou, continuă să aprofundeze înțelegerea producției de film și a storytellingului. Este interesată să descopere noi perspective asupra cinemaului și să participe la dialoguri despre valorile etice și umane pe care filmul le poate reflecta.

Iustina (24) is an MA student in Film Production at the National University of Theatre and Film in Bucharest. Her interest in cinema began through volunteering at several film festivals, an experience that inspired her to pursue a career in the film industry. Since then, she has gained practical experience as a production assistant on a feature film produced by Point Film, where she is currently completing an internship, as well as on television productions and numerous student film projects. Through both her academic training and hands-on experience on set, she continues to deepen her understanding of film production and storytelling. She looks forward to discovering new perspectives on cinema and engaging in meaningful discussions about the ethical and human values reflected in film.

---

## NIKE NAEMI HELMERICH

Nike are 25 de ani și urmează în prezent un master în Studii de Pace și Conflict la Geneva. Are experiență în sprijinirea refugiaților, a locuit și studiat în mai multe țări și este interesată în mod special de teme legate de pace durabilă și reconciliere. În paralel cu activitatea academică, s-a implicat de-a lungul anilor în proiecte ecleziale și de teatru social. Este fascinată de puterea filmului și a teatrului de a spune povești, de a cultiva empatia și de a face accesibile experiențe umane complexe. Prin storytelling, crede că oamenii pot înțelege mai bine perspective diferite și pot construi legături dincolo de diviziuni sociale, culturale și politice.

Nike is 25 and is currently pursuing a Master's degree in Peace and Conflict Studies in Geneva. With a background in refugee support, and experience living and studying in several countries, she is particularly interested in questions of sustainable peace and reconciliation. Alongside her academic work, she has been involved in church-based and social theatre projects for many years. She is fascinated by the power of film and theatre to tell stories, foster empathy, and make complex human experiences accessible. Through storytelling, she believes people can better understand different perspectives and build connections across social, cultural, and political divides.

---

## LEONARDO NOAM RIBET GRIOT

Leonardo are 23 de ani și este student la Inginerie și Management la Politehnica din Torino, unde își dezvoltă interesul pentru programare, inteligență artificială și tehnologie. În timpul liber, joacă șah și este în prezent coordonatorul clubului de șah al universității sale. Pasionat de cinema, Leonardo este implicat din 2024 în asociația protestantă „Roberto Sbaffi”, reprezentanta italiană a Interfilm, devenind membru al consiliului director în 2025. A făcut parte din Juriul Protestant al Festivalului de Film de la Veneția în 2025. Ca cinefil interesat de critica de film, Leonardo își dorește să își dezvolte în continuare instrumentele de analiză cinematografică și să aprofundeze dialogul dintre cinema, cultură și valorile umane.

Leonardo (23) is a student of management engineering at the Polytechnic of Turin, where he cultivates his interest in coding, AI and all things tech. In his free time, he enjoys playing chess, being the current leader of his university's chess club. Cinema being a major passion of his, Leonardo has been involved with the "Roberto Sbaffi" Protestant association (the Italian representative of Interfilm) since 2024, becoming a board member in 2025. He served on the Protestant jury at the Venice Film Festival in 2025. As a film enthusiast interested in film criticism, Leonardo wishes to further develop his tools of cinematic analysis and deepen the dialogue between cinema, culture, and human values.

---

## FOLI CHRISTIAN INNOCENT AMAH-TCHOUTCHOU

Foli Christian vine din Togo și este prezentator TV, jurnalist și cineast. A studiat comunicare multimedia la Institut Supérieur Don Bosco din Lomé și are experiență în producție de televiziune, prezentare, reportaj, imagine, înregistrare de sunet și montaj. A colaborat cu TVT, Radio Maria Togo și SMA TOGO TV, realizând materiale despre evenimente liturgice și culturale, precum și interviuri și conținut audiovizual. A participat la mai multe festivaluri de film din Togo și Benin și este implicat activ în voluntariat, sprijinirea tinerilor, artă oratorică și proiecte culturale.

Foli Christian is a Togolese TV presenter, journalist and filmmaker. Trained in multimedia communication at the Institut Supérieur Don Bosco in Lomé, he has experience in television production, presenting, reporting, filming, sound recording and editing. He has worked with TVT, Radio Maria Togo and SMA TOGO TV, covering liturgical, parish and cultural events, and producing interviews and audiovisual content. He has participated in several film festivals in Togo and Benin and is also involved in volunteering, youth support, public speaking and cultural activities.

## ADRIEN FONDECAVE

Adrien are 37 de ani și este membru SIGNIS Franța. Deține un master în Managementul Organizațiilor Culturale la Paris Dauphine University — PSL. Critic de film și programator independent, este cofondator al asociației pariziene Le Dernier Mot de Trop. În calitate de redactor-șef al acestei asociații, urmărește actualitatea cinematografică prin interviuri, articole și cronici de film, publicate atât online, cât și într-o revistă tipărită semestrial. De asemenea, programează și prezintă filme în cinematografe din Paris, în cadrul unui cineclub lunar și al unor proiecții speciale. Ariile sale de interes includ cinematografia europeană, sovietică, asiatică și de patrimoniu, precum și legăturile dintre cinema și alte forme de artă.

Adrien is 37 and he is a member of SIGNIS France. He holds a Master's degree in Cultural Organization Management from Paris Dauphine University — PSL. An independent film critic and programmer, he co-founded the association Le Dernier Mot de Trop in Paris. As editor-in-chief of this association, he covers film news through interviews, articles, and film reviews, both online and in a biannual print magazine. He also programs and presents films in Parisian cinemas, through a monthly film club and at special screenings. His areas of expertise include European, Soviet, Asian, and heritage art-house cinema, and the connections between cinema and other art forms.

**GALA DE  
DESCHIDERE  
OPENING GALA**



**3 ZILE ÎN SEPTEMBRIE**  
3 DAYS IN SEPTEMBER

REGIA / DIRECTOR: **TUDOR GIURGIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 76' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Conrad Mericoffler, Radu Grigore, Tudor Giurgiu  
**Imaginea / Director of Photography:** Alexandru Dorobanțu  
**Montajul / Editor:** Alex Pincică  
**Cu / Cast:** Andreea Vasile, Emilian Oprea, Conrad Mericoffler, Mirela Zeța, Emilia Popescu, Adela Popescu  
**Producător / Producer:** Tudor Giurgiu, Mirel Olaru  
**O producție / Production:** Point Film, Stay Sharp Film, Arome Film Creative Camp, Libra Films, WaveCulture HUB  
**Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026

**TUDOR GIURGIU**

**Filmografie / Filmography:** 3 Days in September (2026), The Spruce Forest (2025), Nasty (doc, 2024), Libertate (2023), Parking (2019), Why Me? (2015), Of Snails and Men (2012), Superman, Spiderman or Batman (sm/short, 2011), Weddings, Music and Videotapes (doc, 2008), Love Sick (2006)

Bianca își vede petrecerea de nuntă sabotată de apariția intempestivă a amantei logodnicului ei. Șocată de revelație, mireasa fuge cu primul titicar și se lansează haotic într-o odisee în timp real, marcată de întâlniri suprealiste în decorul melancolic al unui litoral pustiu. Lăsând totul în urmă, ea transformă umilința serii într-o noapte de rebeliune eliberatoare, care promite un nou început odată cu răsăritul soarelui.

Bianca's world shatters when her fiancé's mistress crashes their wedding. Reeling from shock, she flees on a tourist train, launching a real-time odyssey of chaotic escape and surreal encounters through the off-season seaside resort. Rejecting her old life, she transforms her humiliation into a liberating night of rebellion, ultimately finding a new purpose as the sun rises.



**World Sales:** Transilvania Film  
andrei.aivanoaei@transilvaniafilm.ro  
**Distribuit de / Released by:** Transilvania Film



## UNORA LE PLACE JAZUUL SOME LIKE IT HOT

REGIA / DIRECTOR: **BILLY WILDER**

STATELE UNITE / USA, 1959 | DURATA / RUNNING TIME: 121' |  
FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:85

Scenariul / Screenplay: Billy Wilder, I.A.L. Diamond **Imaginea / Director of Photography:** Charles Lang **Montajul / Editor:** Arthur P. Schmidt **Cu / Cast:** Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon **Producător / Producer:** Billy Wilder **O producție / Production:** Ashton Productions, The Mirisch Corporation **Premii / Awards:** Cele mai bun costume/Best Costume Design – Oscar 1960, Cel mai bun film/Best Film, Cel mai bun actor/Best Actor – Globurile de Aur/Golden Globes 1960, Cel mai bun actor/Best Actor – BAFTA 1960

### BILLY WILDER

**Filmografie / Filmography:** Fedora (1978), Kiss Me, Stupid (1964), Irma la Douce (1963), The Apartment (1960), Some Like It Hot (1959), Witness for the Prosecution (1957), The Seven Year Itch (1955), Sabrina (1954), Stalag 17 (1953), Sunset Boulevard (1950), Double Indemnity (1944)

Joe și Jerry cântă într-o orchestră de jazz și sigur au văzut și zile mai bune după ce poliția dă năvală în localul lor, iar aici are loc și o păruială între gangsteri. Fără un șfanț și niciunde să se ascundă, cei doi se alătură unei trupe de cântărețe pornite în turneu în Florida. Înarmați cu peruci platinat și vorbind cât mai pițigăiat cu putință, Joe și Jerry se simt tot mai în largul lor — mai ales după ce o întâlnesc pe superba Sugar Kane, dar lucrurile scapă curând de sub control...

Two down-on-their-luck jazz musicians find themselves out of a job and on the run after the police raid the speakeasy where they perform and they inadvertently witness a gang war. With no money and nowhere to hide, they join an all-female band headed to Florida. Armed with dodgy wigs and wobbly falsettos, Joe and Jerry settle into their new identities — especially after meeting the gorgeous Sugar Kane — but things soon begin to spiral out of control...

# ÎNCHIDEREA OFICIALĂ OFFICIAL CLOSING





**COMPETIȚIE**  
**COMPETITION**

---

AICI MĂ SIMT ACASĂ  
**FEELS LIKE HOME**  
OTTHON ÉRZET

**BUTTERFLY**  
SOMMERFUGL

O FANTOMĂ UTILĂ  
**A USEFUL GHOST**  
PEE CHAI DAI KA

GOL GOLUȚ  
**TRULY NAKED**

HANGARUL ROȘU  
HANGAR ROJO  
**THE RED HANGAR**

**LIONEL**

REGELE SOARE  
LE ROI SOLEIL  
**NO ONE WILL KNOW**

SE FACE ZI  
LA NOCHE ESTÁ  
MARCHÁNDOSE YA  
**THE NIGHT IS FADING AWAY**

**SICKO**  
AURU

TATĂL NOSTRU  
**OUR FATHER**  
OČE NAŠ

**TITANIC OCEAN**

UMBRA TATĂLUI MEU  
**MY FATHER'S SHADOW**

---



## AICI MĂ SIMT ACASĂ

FEELS LIKE HOME  
OTTHON ÉRZET

REGIA / DIRECTOR: **GÁBOR HOLTAI**

**UNGARIA / HUNGARY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 98' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Gábor Holtai **Imaginea / Director of Photography:** Daniel Szoke **Montajul / Editor:** Éva Vica Kovács, Gábor Holtai **Cu / Cast:** Rozi Lovas, Áron Molnár, Tibor Szervét, Bettina Józsa, István Znamenák, Kornél Simon, Dorka Gryllus, Soma Simon, Kati Zsurzs, Máté Szalay-Dimitrov, Bálint Kovács **Producător / Producer:** Péter Fülöp, Zoltán Mártonffy, Ádám Farkas **O producție / Production:** CineSuper, PF Films **Festivaluri / Festivals:** Sitges 2025, Budapesta 2025, Salonica 2025, Fantasy Filmfest 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun lungmetraj european/Best Feature Length European Film – Sitges 2025

### GÁBOR HOLTAI

**Filmografie / Filmography:** Feels Like Home (2025), Doktor Balaton (TV, 2022), Second Round (sm/short, 2020)

Rita, o femeie singuratică, este răpită de familia Árpád, ai cărei membri par convingși că numele ei este de fapt Szilvi și că face parte din familie. Încetul cu încetul, Rita înțelege că singura ei scăpare e să accepte întru totul acest joc sumbru și se preface a fi Szilvi. Dar pe măsură ce află tot mai multe despre familie și despre fata dispărută, Rita își dă seama că situația ei ar putea fi încă și mai periculoasă decât credea.

Rita, an ordinary, but lonely woman is kidnapped. Her captors are the Árpáds; they claim she is not called Rita but Szilvi, a runaway from their family. Rita eventually understands that the only way out is in — to escape she must impersonate Szilvi. The more she becomes the lost girl the more she finds out about the family — and understands that her life is on the line.



## BUTTERFLY

SOMMERFUGL

REGIA / DIRECTOR: **ITONJE SØIMER GUTTORMSEN**

**NORVEGIA, MAREA BRITANIE, GERMANIA, SUECIA / NORWAY, UK,  
GERMANY, SWEDEN, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 117' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Itonje Sømmer Guttormsen **Imaginea / Director of Photography:** David Raedeker **Montajul / Editor:** Kristin Grundström, Itonje Sømmer Guttormsen **Cu / Cast:** Renate Reinsve, Helene Bjørneby, Lillian Müller, Numan Acar, Birgitte Larsen, Ole Johan Skjelbred, David Pantaleón, Terje Strømndal **Producător / Producer:** Maria Ekerhovd, Emily Morgan, Lizette Jonjic, Wiebke Andresen, Michael Lehmann **O producție / Production:** Mer Film, Nordfilm, Zentropa Sweden, Quiddity **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026, Göteborg 2026

### ITONJE SØIMER GUTTORMSEN

**Filmografie / Filmography:** Butterfly (2025), Gritt (2021), Retract (sm/short, 2017), Andropia (sm/short, 2007)

Diana și Lily au aceeași mamă dar nu și același tată și au crescut într-un resort all-inclusive din Gran Canaria, unde mama lor lipsită de inhibiții, Vera, lucra ca organizatoare de evenimente. 25 de ani mai târziu, cele două tinere au lăsat demult în urmă insula spaniolă și s-au înstrăinat, dar iată că sunt nevoite să se întoarcă la locul copilăriei când mama lor moare pe neașteptate în timpul unei drumeții la munte. Curând devine clar că reuniunea le va forța pe protagoniste să-și reevalueze trecutul.

Half-sisters Diana and Lily grew up as the only resident children at an all-inclusive resort on Gran Canaria, where their uninhibited mother, Vera, worked as a Star Tour hostess. 25 years later, they have both created distance from the island and from each other, but now they are forced to return to the island to deal with their mother's sudden death in the Canarian mountains. The reunion sets them on a headlong journey into their past.

**World Sales:** Celluloid Dreams  
info@celluloid-dreams.com  
**Distribuit de / Released by:** Filmtett

**World Sales:** Protagonist Pictures  
info@protagonistpictures.com



## O FANTOMĂ UTILĂ

A USEFUL GHOST  
PEE CHAI DAI KA

REGIA / DIRECTOR: **RATCHAPOOM BOONBUNCHACHOKE**

**THAILANDA, FRANȚA, SINGAPORE / THAILAND, FRANCE, SINGAPORE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 130' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Ratchapoom Boonbunchachoke **Imaginea / Director of Photography:** Pasit Tандачанурат **Montajul / Editor:** Chonlasit Upanigkii **Cu / Cast:** Davika Hoorne, Witsarut Himmarat, Apasiri Nitibhon **Producător / Producer:** Cattleya Paosrijaoen, Soros Sukhum, Karim Aitouna, Tan Si En, Zorana Musikic **O producție / Production:** 185 Films, Haut Les Mains, Momo Films, Mayana Films, Kliff Studios **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025, Toronto 2025, Busan 2025, Rio de Janeiro 2025, Sitges 2025, Varșovia 2025, Mar del Plata 2025 **Premii / Awards:** Premiul Săptămânii criticii/Critics' Week Grand Prize – Cannes 2025, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Sitges 2025

### RATCHAPOOM BOONBUNCHACHOKE

**Filmografie / Filmography:** A Useful Ghost (2025), Red Aninsri; Or, Tiptoeing on the Still Trembling Berlin Wall (sm/short, 2020)

Tănărul March este în doliu după soția lui, Nat, care a murit recent din cauza poluării cu praf. Bărbatul descoperă că spiritul ei posedă un aspirator, doar că dragostea lor împotriva friii înspăimântă familia lui March, îngrozită și după ce o fantomă își face apariția la fabrica lor închisă după moartea unui muncitor. Pentru a le obține binecuvântarea, Nat se oferă să facă curat în fabrică, dar pentru a deveni o fantomă utilă ea trebuie mai întâi să le alunge pe cele inutile.

March is mourning his wife Nat who has recently passed away due to dust pollution. He discovers her spirit has returned by possessing a vacuum cleaner. Disturbed by a ghost that appeared after a worker's death shut down their factory, his family reject their unconventional human-ghost relationship. Trying to convince them of their love, Nat offers to cleanse the factory. To become a useful ghost, she must first get rid of the useless ones.

**World Sales:** Best Friend Forever Sales  
sales@bffsales.eu



## GOL GOLUȚ

TRULY NAKED

REGIA / DIRECTOR: **MURIEL D'ANSEMBOURG**

**OLANDA, BELGIA, FRANȚA / NETHERLANDS, BELGIUM, FRANCE, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 102 | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Muriel d'Ansembourg **Imaginea / Director of Photography:** Myrthe Mosterman **Montajul / Editor:** Emiel Nuninga **Cu / Cast:** Caolán O'Gorman, Andrew Howard, Alessa Savage, Safiya Benaddi, Lyndsey Marshal **Producător / Producer:** Els Vandevorst, Isabella Depeweg, Antonino Lombardo, Tom Dercourt, Christophe Bruncher **O producție / Production:** Isabella Films, Prime Time, Cinéma Defacto, Ici et Là Productions **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026, Movies That Matter 2026

### MURIEL D'ANSEMBOURG

**Filmografie / Filmography:** Truly Naked (2026), Fuck-a-Fan (sm/short, 2024), Good Night (sm/short, 2012), Play (sm/short, 2009), Just Another Day (sm/short, 2007)

Alec este un adolescent timid a cărui perspectivă asupra vieții a fost puternic influențată de meseria tatălui său, producător de filme pentru adulți. Când familia se mută din Londra într-o mică stațiune de litoral, Alec speră la noi prieteni care să n-aibă habar de stilul său de viață neconvențional. Doar că întâlnirea cu Nina, o fată care știe foarte bine ce vrea, îi va schimba o dată pentru totdeauna percepția despre sexualitate și dorință.

Alec, an introverted teenager, has always viewed life through the lens of his father's pornography business. When they relocate from London to a sleepy seaside town, Alec hopes for a fresh start, trying to make friends without revealing his unconventional life. Everything shifts when he meets the fiercely independent Nina, whose convictions redefine the world he has grown up in, changing his understanding of sexuality and desire.

**World Sales:** m-appeal  
salesoffice@m-appeal.com





## HANGARUL ROȘU

HANGAR ROJO  
THE RED HANGAR

REGIA / DIRECTOR: **JUAN PABLO SALLATO**

**CHILE, ITALIA, ARGENTINA / CHILE, ITALY, ARGENTINA, 2026 | DURATA /  
RUNNING TIME: 82 | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Luis Emilio Guzmán **Imaginea / Director of  
Photography:** Diego Pequeño **Montajul / Editor:** Valeria Hernández,  
Sebastián Brahm **Cu / Cast:** Nicolás Zárate, Boris Quercia, Marcial Tagle  
**Producător / Producer:** Juan Ignacio Sabatini, Juan Pablo Sallato,  
Carolina Pezzini, Valentina Quarantini, Raika Khosravi, Stefano Mutolo  
**O producție / Production:** Villano, Brava Cine, Rain Dogs, Caravan,  
Berta Film **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026, Málaga 2026, BAFCI  
2026, Guadalajara 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film  
(Ibero-America Competition) – Guadalajara 2026, Cel mai bun actor/Best  
Actor, Premiul criticii/Critics' Award, Premiul publicului/Audience Award  
– Málaga 2026

### JUAN PABLO SALLATO

**Filmografie / Filmography:** The Red Hangar (2026), Libre (TV, 2021), La  
cultura del sexo (TV, 2015), Ojos rojos (2010)

Santiago de Chile, 11 septembrie 1973. În timp ce lovitura de stat militară schimbă țara din temelii, căpitanul Jorge Silva primește un ordin terifiant: să transforme urgent Academia Forțelor Aeriene, unde până atunci pregătea tinerii cadeți, într-un centru de detenție unde tortura e la ordinea zilei. La început, Silva este convins că această situație cumplită nu va dura, dar sosirea unui ofițer superior lipsit de scrupule îl va forța să aleagă de ce parte a baricadei se află.

Santiago, Chile, September 11, 1973. As the military coup unfolds across the country, Captain Jorge Silva receives an order that will change his life forever: to turn the Air Force Academy, where he now trains young cadets, into a detention and torture center. Convinced that the horror will be short-lived, Silva tries to stay on the sidelines, but the arrival of an unhinged superior officer will force him to confront his deepest beliefs.



## LIONEL

REGIA / DIRECTOR: **CARLOS SAIZ**

**SPANIA, FRANȚA / SPAIN, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 95' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Raúl Liarte, Carlos Saiz **Imaginea / Director of  
Photography:** Artur-Pol Camprubi **Montajul / Editor:** Estel Román  
**Cu / Cast:** Lionel Corral, Lionel Guy Emilio, Alicia Corral **Producător /  
Producer:** Mario Forniés, José Nolla, Nabil Ejey, Samuel Chauvin  
**O producție / Production:** Bluconic Films AIE, Blur Media, Icónica,  
Promenades Films **Festivaluri / Festivals:** Valladolid 2025 **Premii /  
Awards:** Mențiune specială/Special Mention – Valladolid 2025

### CARLOS SAIZ

**Filmografie / Filmography:** Lionel (2025), Los Lucios (sm/short, 2025),  
Muerte murciélago (sm/short, 2021), The Bonfire (sm/short, 2020)

Vara stă să înceapă, iar Lionel primește o veste pe care nu și-ar fi dorit-o niciodată: când împlinește 26 de ani va pierde unica sursă de venit, adică pensia rămasă de la mama decedată. Brusc, viitorul devine extrem de nesigur pentru acest tânăr care are o relație complicată cu tatăl înstrăinat și depar-te de a fi prototipul părintelui perfect. Dar iată că tatăl reapare pe neașteptate și îi face lui Lionel o propunere ieșită din comun...

With the start of summer in Murcia, Lionel receives some news: when he turns 26, he will lose the orphan's pension he has been living on since the death of his mother. Lionel finds himself in a moment of uncertainty about his future. He has a complicated relationship with his father, who is almost absent and far from the paternal prototype. The only thing they share is their name, Lionel. But then his father reappears with a crazy proposal...



## REGELE SOARE

LE ROI SOLEIL

NO ONE WILL KNOW

REGIA / DIRECTOR: **INCENT MAËL CARDONA**

**FRANȚA / FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 107' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Vincent Maël Cardona, Olivier Demangel  
**Imaginea / Director of Photography:** Brice Pancot  
**Montajul / Editor:** Flora Volpeliere  
**Cu / Cast:** Pio Marmai, Lucie Zhang, Sofiane Zermani, Panayotis Pascot, Maria de Medeiros, Joseph Olivennes, Nemo Schiffman, Claude Aaufaure, Sylvain Baumann, Aurélie Garault  
**Producător / Producer:** Christophe Barral, Toufik Ayadi, Marc-Benoît Créancier  
**O producție / Production:** Easy Tiger, Chi-Fou-Mi Productions  
**Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025, Fantasy Filmfest 2025, Golden Horse 2026

### INCENT MAËL CARDONA

**Filmografie / Filmography:** No One Will Know (2025), De Grâce (TV, 2024), Magnetic Beats (2021), Tente un truc (sm/short, 2019), Coucoules-nuages (sm/short, 2010)

Primele ore ale dimineții într-un bar din afara Parisului: unul dintre clienții fideli află că tocmai a câștigat 294 de milioane de euro la loterie. Un alt client scoate o armă, iar câștigătorul cade secerat de gloanțe cu inestimabilul bilet în mână. În loc să cheme poliția, ceilalți clienți se baricadează în bar și pun la cale un plan dement: să ascundă crima, să păcălească autoritățile și să-și vadă de viață multimilionari. Dar lucrurile scapă curând de sub control...

Early morning in a shabby bar outside Paris, one of the regulars wins the €294 million lottery. But another customer decides otherwise: a gun is drawn, shots are fired and the winner collapses, leaving the ticket ownerless. The remaining customers lock themselves behind closed doors, and see an opportunity to concoct the perfect story to cover up the crime, then all walk away millionaires. But as unforeseen events conspire against them...

→ JURIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY

**World Sales:** StudioCanal  
laurence.lascary@canal-plus.com



## SE FACE ZI

LA NOCHE ESTÁ MARCHÁNDOSE YA

THE NIGHT IS FADING AWAY

REGIA / DIRECTOR: **EZEQUIEL SALINAS, RAMIRO SONZINI**

**ARGENTINA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Ezequiel Salinas, Ramiro Sonzini  
**Imaginea / Director of Photography:** Ezequiel Salinas, Ramiro Sonzini  
**Montajul / Editor:** Ezequiel Salinas, Ramiro Sonzini  
**Cu / Cast:** Octavio Bertone, Juana Oviedo, Rodrigo Fierro, Fabián Costa, Lionel Castelli, Atilio Sánchez, Alejandro Álvarez  
**Producător / Producer:** Eva Cáceres, Ana Lucía Frau, Magdalena Schavelzon, Pablo Piedras  
**O producție / Production:** Gong Cine, Punto de Fuga Cine  
**Festivaluri / Festivals:** Valladolid 2025, Mar del Plata 2025  
**Premii / Awards:** Cea mai bună regie/Best Director – Valladolid 2025

### EZEQUIEL SALINAS, RAMIRO SONZINI

**Filmografie / Filmography:** The Night Is Fading Away (2025), Mi última aventura (sm/short, 2021)

Pelu are 30 și ceva de ani și trăiește de pe azi pe mâine din mizerul salariu de proiecționist la un cinema administrat de primărie. Când este concediat din lipsă de fonduri, acceptă să rămână ca paznic de noapte al cinematografului, dar lipsurile îl determină să doarmă acolo, înconjurat de filmele pe care le revede seară de seară. Curând în jurul său se formează o minusculă comunitate care își petrece nopțile în cinema, dar zilele lor de liniște și pace sunt numărate.

Pelu is a 30-something barely scraping by on his salary as a projectionist at a film theater that belongs to the city hall. After losing his job due to budget cuts, he agrees to stay on as the night watchman, but he ends up secretly living inside the cinema, surrounded by the films he watches every night. Pelu begins to form a small community that inhabits the cinema after hours, but soon their peaceful life comes under threat.

**Contact:** Punto de Fuga Cine  
pundodefugacontenidos@gmail.com





## SICKO AURU

REGIA / DIRECTOR: **AITORE ZHOLDASKALI**

**KAZAHSTAN / KAZAKHSTAN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 102' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:90**

**Scenariul / Screenplay:** Kazybek Orazbek, Aldiyar Zhaparkhanov  
**Imaginea / Director of Photography:** Bagdat Argynov **Montajul /  
Editor:** Shalkar Taneke **Cu / Cast:** Ayan Utepbergen, Dilnaz Kurmangali,  
Azat Zhumadil, Aida Kurmangaliyeva **Producător / Producer:** Almat  
Zhali, Askhat Usmanov, Kuanysh Beisek, Anna Katchko **O producție /  
Production:** Tartaria Films **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026, Night  
Visions 2026, BAFICI 2026

### AITORE ZHOLDASKALI

**Filmografie / Filmography:** Sicko (2025), Shulamah (2024), Sheker (sm/  
short, 2020)

În ciuda tuturor eforturilor, tinerii Azamat și Tanshoplan nu pot scăpa de datorii, prin urmare pun la cale un plan disperat: Tanshoplan se va preface bolnavă și cuplul va cere pe rețelele de socializare donații pentru un tratament salvator. Inițiativa lor se viralizează și cei doi devin vedete peste noapte, dar minciuna are picioare scurte.

Overwhelmed by debt, young couple Azamat and Tanshoplan hatch a desperate plan: fake a terminal illness to raise money through a viral charity campaign. But as the donations pour in and public sympathy grows, their lie spirals out of control.



## TATAȚI NOSTRU OUR FATHER OČE NAŠ

REGIA / DIRECTOR: **GORAN STANKOVIĆ**

**SERBIA, ITALIA, CROAȚIA, MACEDONIA DE NORD, MUNTENEGRU, BOS-  
NIA ȘI HERȚEGOVINA / SERBIA, ITALY, CROATIA, NORTH MACEDONIA,  
MONTENEGRO, BOSNIA AND HERZEGOVINA, 2025 | DURATA / RUNNING  
TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Goran Stanković, Ognjen Svilčić, Maja Pelević, Dejan  
Prčić **Imaginea / Director of Photography:** Dragan Vildović **Montajul / Editor:**  
Marko Ferković **Cu / Cast:** Vucic Perovic, Boris Isaković, Goran Markovic  
**Producător / Producer:** Snežana van Houwelingen, Ines Vasiljević, Stefano Sarđo,  
Marina Andree Škop, Ognjen Antov, Marija Perović, Srđan Šarenac, Igor Vranjković  
**O producție / Production:** This and That Productions, Nightswim, PomPom Film,  
Dream Factory Macedonia, KINO, Novi Film, Cineplanet **Festivaluri / Festivals:**  
Cottbus 2025, Toronto 2025, Mannheim-Heidelberg 2025, Göteborg 2026 2026  
**Premii / Awards:** Cel mai bun regizor/Best Director – Cottbus 2025

### GORAN STANKOVIĆ

**Filmografie / Filmography:** Our Father (2025), Operation Sabre (TV,  
2024), The Ferryman (TV, 2016), In the Dark (2014)

Dejan are 32 de ani și se luptă de multă vreme cu adicția. Disperat să scape, ajunge la o mănăstire izolată unde dependenții sunt tratați prin muncă, disciplină, supunere și credință, iar programul strict îi deschide treptat lui Dejan ușa spre un viitor mai bun. Doar că un eveniment neașteptat îl va obliga să aleagă între mediul care i-a dat un țel în viață și o realitate ce nu mai poate fi ignorată. After years of spiraling addiction, 32-year-old Dejan arrives at an isolated monastery where addicts are treated through labor, discipline, obedience and faith. Immersed in a rigid daily routine, Dejan begins his painful journey toward recovery. But then an unexpected event will force him to choose between protecting the system that gave him purpose and confronting the truth he can no longer ignore.



## TITANIC OCEAN

REGIA / DIRECTOR: **KONSTANTINA KOTZAMANI**

**GRECIA, GERMANIA, ROMÂNIA, FRANȚA, SPANIA / GREECE, GERMANY, ROMANIA, FRANCE, SPAIN, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 130' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Konstantina Kotzamani **Imaginea / Director of Photography:** Raphaël Vandenbussche **Montajul / Editor:** Livia Neroutopoulou, Vincent Tricon, Julie Wuillai **Cu / Cast:** Arisa Sasaki, Melina Mardini, Haruna Matsui, Kotone Hanase, Hanna Muro, Riku Nakamura, Aki Kigoshi, Higashide Masahiro, Sei Matobu **Producător / Producer:** Maria Dandraki, Nina Frese, Birgit Kemner, Radu Stancu, Ioana Lascăr, Hiroto Ogi, Philippe Gompel, Luisa Romeo **O producție / Production:** Homemade Films, Wunderlust, deFilm, Manny Films, Frida Films, Happinet Phantom Studios, MAM Film **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2026 (Un Certain Regard)

### KONSTANTINA KOTZAMANI

**Filmografie / Filmography:** Titanic Ocean (2026), Electric Swan (sm/short, 2019), Limbo (sm/short, 2016), Yellow Fieber (sm/short, 2015), Washingtonia (sm/short, 2014)

Bun-venit la școala de sirene! Akame are 17 ani și învață să-și țină respirația, să evolueze ireproșabil în fața mulțimilor care o adoră și să înoate alături de rechini, totul pentru a deveni o sirenă profesionistă. Coada o fi din silicon, dar Akame își va găsi într-un târziu vocea, va descoperi ce înseamnă dragostea și poate că va experimenta o metamorfoză, pentru că visul ei nu e să interpreteze o sirenă, ci pur și simplu să fie una.

In the scintillating, pop-infused world of a Japanese boarding school that trains teenage girls to become professional mermaids, 17-year-old Akame learns to hold her breath, perform for adoring crowds, and swim alongside sharks. Under her silicone mermaid tail, Akame will find her siren voice, discover first love and experience a metamorphosis, turning performance into transformation.

**World Sales:** Paradise City Sales  
sales@paradisecity-films.com



## UMBRA TATĂLUI MEU MY FATHER'S SHADOW

REGIA / DIRECTOR: **AKINOLA DAVIES JR.**

**MAREA BRITANIE, IRLANDA, NIGERIA / UK, IRELAND, NIGERIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 102' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.66**

**Scenariul / Screenplay:** Akinola Davies Jr., Wale Davies **Imaginea / Director of Photography:** Jermaine Edwards **Montajul / Editor:** Omar Guzman Castro **Cu / Cast:** Sope Dirisu, Godwin Egbo, Chibuikwe Marvellous Egbo, Akerele David, Efon Wini, Olaritimi Fakunle **Producător / Producer:** Rachel Dargavel, Funmbi Ogunbanwo, Wale Davies, Akinola Davies Jr., Eva Yates, Lucy Drury **O producție / Production:** Fatherland Productions, Element Pictures, BBC **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025, Karlovy Vary 2025, Toronto 2025, Busan 2025, Chicago 2025, Sao Paulo 2025, Göteborg 2026 **Premii / Awards:** Camera d'Or (mențiune specială)/Golden Camera – Cannes 2025, Cel mai bun debut/Outstanding Debut – BAFTA 2026

### AKINOLA DAVIES JR.

**Filmografie / Filmography:** My Father's Shadow (2025), Lizard (sm/short, 2020), One Day Go Be One Day (sm/short, 2019), Contactless (sm/short, 2018)

Un tată și fiii săi înstrăinați se aventurează în imensul Lagos în timp ce jocurile politice pentru putere le amenință călătoria spre casă. Această poveste semiautobiografică are loc de-a lungul unei singure zile, când metropola nigeriană este cuprinsă de febra alegerilor care ar putea termina dictatura militară și readuce țara pe calea democrației.

A father and his estranged sons travel through the massive city of Lagos while political unrest threatens their journey home in this semi-autobiographical tale set over the course of a single day in the Nigerian metropolis during the 1993 Nigerian election crisis.

**World Sales:** The Match Factory  
info@matchfactory.de  
**Distribuit de / Released by:** Transilvania Film







# WHAT'S UP, DOC?

ADIO SURORI  
**GOODBYE SISTERS**

**BOUCHRA**

**FAR FROM MAINE**  
DEPARTE DE MAINE

DESPRE NOROI ȘI SÂNGE  
**LE SANG ET LA BOUE**

**OF MUD AND BLOOD**

GARDIENII DIN SEUL  
**THE SEOUL GUARDIANS**  
SEOUL-UI BAM

**HEX**

MEMORIE  
**MEMORY**

MOTEL PARAISO  
**MOTEL PARADISE**

NE-AI LĂSAT SINGURI  
**WE WERE LEFT ALONE**  
FOMOS FICANDO SÓS

VARIAȚIUNI PE O TEMĂ  
**VARIATIONS ON A THEME**  
VARIASIES OP 'N TEMA



## ADIO SURORI GOODBYE SISTERS

REGIA / DIRECTOR: **ALEXANDER MURPHY**

**FRANȚA, NEPAL / FRANCE, NEPAL, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 90' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:50**

**Scenariul / Screenplay:** Alexander Murphy, Jean-Baptiste Plard **Imaginea / Director of Photography:** Vadim Alsayed **Montajul / Editor:** Manon Falise **Cu / Cast:** Jamuna Budha Magar, Anmuna Budha Magar **Producător / Producer:** Cosme Bongrain, Anup Poudel **O producție / Production:** Goodseed Productions, Underground Talkies Nepal **Festivaluri / Festivals:** Tallinn 2025

### ALEXANDER MURPHY

**Filmografie / Filmography:** Goodbye Sisters (doc, 2025), Ndao Hanavao (sm/short, doc, 2024), Of Soul and Joy (sm/short, doc, 2023)

Jamuna și sora ei trăiesc în Kathmandu. Încep o călătorie spre crestele munților pentru a găsi yarsagumba, o creatură ciudată, între ciupercă și insectă, a cărei valoare este mai mare chiar decât cea a aurului. Călătoria e periculoasă, dar trebuie făcută, pentru că este singura șansă ca Jamuna să-și finanțeze studiile în străinătate și, implicit, visul la o viață mai bună. Reîntoarcerea la ținutul de baștină este și o ocazie pentru a-și revedea familia, pentru a se dezbăra de trecut și pentru a spune un „adio” care în sfârșit o va elibera.

Jamuna and her sister live in Kathmandu. They embark on an ascent into the mountains to take part in the harvest of yarsagumba, a rare creature, half-fungus, half-insect, whose value now exceeds that of gold. This perilous yet vital harvest represents Jamuna's hope of funding her studies abroad, where she dreams of a better future. Returning to her native region is also an opportunity for reunion, healing, and a farewell that will finally set her free.



## BOUCHRA

REGIA / DIRECTOR: **ORIAN BARKI, MERIEM BENNANI**

**ITALIA, MAROC, SUA / ITALY, MOROCCO, UNITED STATES, 2025 | DURATA /  
RUNNING TIME: 83' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Orian Barki, Meriem Bennani, Ayla Mrabet **Imaginea / Director of Photography:** John Michael Boling **Montajul / Editor:** Orian Barki, Meriem Bennani **Cu / Cast:** Meriem Bennani, Orian Barki **Producător / Producer:** Orian Barki, Meriem Bennani **O producție / Production:** Fondazione Prada, 2 Lizards Production, Hi Production **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Chicago 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026, Visions du Réel 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film LGBTQ+/Gold Q-Hugo – Chicago 2025

### ORIAN BARKI, MERIEM BENNANI

**Filmografie / Filmography:** Bouchra (doc, 2025), 2 Lizards (TV, 2020)

Bouchra are 35 de ani, vine din Maroc și lucrează ca regizoare în New York. Când trece printr-o criză profesională nu trebuie decât să pună mâna pe telefon și s-o sune pe mama ei în Casablanca. Schimbul lor de replici este tandru, dar plin de tâlc și așa pana de inspirație dispare ca prin minune. Așa începe o călătorie ce explorează legăturile de familie, provocările din relația mamă-fică și nemărginitul dar al dragostei.

Bouchra (35), a Moroccan filmmaker in New York, is paralyzed by the fear of the blank page. A phone call with her mother in Casablanca will have memories resurfacing. Their tender yet complex exchange sparks a creative breakthrough, opening a journey through family bonds, daughterhood, and the thrill of love.



## FAR FROM MAINE

DEPARTE DE MAINE

REGIA / DIRECTOR: **ROY COHEN**

**FRANȚA, ELVEȚIA, ITALIA, UNGARIA / FRANCE, SWITZERLAND, ITALY, HUNGARY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:00**

**Scenariul / Screenplay:** Roy Cohen, Valentina Cicogna **Imaginea / Director of Photography:** Leandro Monti, Zvi Landsman, Greg Harriot **Montajul / Editor:** Valentina Cicogna **Cu / Cast:** Roy Cohen, Aseel Asleh **Producător / Producer:** Serge Gordey, Claudio Esposito, Sara Laszlo, Nicolas Wadimoff **O producție / Production:** Temps Noir, The Piranesi Experience, Campfilm, AKKA Films, UpNorth Film, Dune Productions **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026

### ROY COHEN

**Filmografie / Filmography:** Far from Maine (doc, 2026), Machine of Human Dreams (doc, 2016), Eye Lift (sm(short, 2012)

Roy Cohen este un cineast israelian de descendență evreiască și arabă care vorbește în filmul său despre Aseel Asleh, prietenul palestinian și activist pentru pace ucis cu ani în urmă de soldați israelieni. Într-un dialog cinematografic ce transcende timpul, devenim martorii prieteniei legate de cei doi într-o tabără de refugiați din Maine. Cohen folosește scrisori, filmări de arhivă și conversații pentru a explora modul cum violența încă otrăvește prezentul și vorbește despre responsabilitate morală, doliu și prăbușirea visului unei coexistențe pașnice, vis ce odinioară părea realizabil.

Roy Cohen, an Israeli filmmaker of Arab-Jewish descent, addresses his Palestinian friend Aseel Asleh, killed by Israeli police in their youth, through an intimate cinematic dialogue across time. Revisiting their shared past at a peace camp in Maine, he confronts memory, friendship and the ongoing violence shaping the present, using letters, archives and conversations to explore loss, moral responsibility and the collapse of a once-possible future of coexistence.

**Contact:** Temps Noir  
serge.gordey@gmail.com



## DESPRE NOROI ȘI SÂNGE

LE SANG ET LA BOUE  
OF MUD AND BLOOD

REGIA / DIRECTOR: **JEAN-GABRIEL LEYNAUD**

**FRANȚA, GERMANIA / FRANCE, GERMANY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Jean-Gabriel Leynaud, François-Xavier Destors **Imaginea / Director of Photography:** Jean-Gabriel Leynaud **Montajul / Editor:** Sébastien de Sainte Croix **Producător / Producer:** Laurant Flahault, Thanassis Karathanos, Martin Hampel **O producție / Production:** Valdés, Pallas Film, NDR/Arte **Festivaluri / Festivals:** Trento 2026, One World 2026 **Premii / Awards:** Cinema for Human Rights Award – Trento 2026

### JEAN-GABRIEL LEYNAUD

**Filmografie / Filmography:** Of Mud and Blood (doc, 2025), Under the Pole (TV, 2020), Infrarouge (TV, 2009), 99 Days on the Ice (doc, 2006), In the Land of the Djinn (doc, 2003), A Woman in Antarctica (doc, 2000)

Numbi este un sătuc ascuns printre văile din munții Republicii Democrate Congo, dar de fapt se află fix în centrul lumii. La poalele vulcanului Nyiragongo, minerii sapă cu mâinile goale pentru a da de coltan, un mineral care își face drum — legal sau nu — în lumea noastră industrializată. Acest aur cenușiu indispensabil pentru producția dispozitivelor electronice ale momentului a fost cauza unor războaie sângeroase și încă este motiv pentru exploatare traumatizantă. În Numbi, trupurile minerilor sunt acoperite cu noroi, mâinile le sunt vârstate cu sânge, iar coltanul e de găsit în fiecare buzunar.

Numbi, a little village hidden deep in the Democratic Republic of Congo mountains, lies nonetheless at the heart of our world. Here, with their bare hands, miners dig the coltan which will find its way – legally or otherwise – to our industrialized world. For decades this grey gold, indispensable to the manufacture of almost all contemporary technological devices, has been the cause of conflicts and a bitter exploitation. In Numbi, bodies are covered in mud, hands red with blood, and coltan hides in every pocket.

**Distribuit de / Released by:** Independența Film





## GARDIENII DIN SEUL

### THE SEOUL GUARDIANS

SEOUL-UI BAM

REGIA / DIRECTOR: **KIM JONG-WOO, KIM SHIN-WAN, CHO CHUL-YOUNG**

**COREEA DE SUD / SOUTH KOREA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 72' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Kim Stacy, Cho Chul-Young **Imaginea / Director of Photography:** Kim Myung Kyoon, Lee Sun Young, Cho Yoon Mi, Jeon Min Je, Kim Jong Woo **Montajul / Editor:** Kim Stacy, Cho Chul-young **Producător / Producer:** Jo Sona, Kim Shin Wan **O producție / Production:** MBC Festivaluri / Festivals: Rotterdam 2026, Seattle 2026

**KIM JONG-WOO, KIM SHIN-WAN, CHO CHUL-YOUNG**  
**Filmografie / Filmography:** The Seoul Guardians (doc, 2026)

Seul, 3 decembrie 2024. Președintele țării decretează legea marțială pentru a depăși o criză politică. În timp ce trupele militare avansează spre clădirea Parlamentului, cetățenii dau năvală pentru a le sta în cale, iar parlamentarii trec cu forța de polițiștii de la intrarea în Parlament pentru a vota împotriva decretului prezidențial. Confruntarea se transformă într-o adevărată campanie de rezistență civică împotriva controlului militar, amintind de Revolta din Gwangju din 1980, una dintre cele mai profunde traume sociale din istoria Coreei de Sud.

On December 3rd, 2024, in Seoul, the President declared martial law in an attempt to overcome a political crisis. As troops advance toward the National Assembly, citizens rush to block them while lawmakers break through police barricades to vote against the decree. The confrontation unfolds into a powerful civic resistance against military control, echoing the Gwangju Democrat-ic Uprising 45 years earlier, one of the deepest traumas in South Korea's history.



## HEX

REGIA / DIRECTOR: **MAJA HOLAND**

**NORVEGIA / NORWAY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 92' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Maja Holand **Imaginea / Director of Photography:** Maja Holand **Montajul / Editor:** Hilde Bjørnstad, Maja Holand **Cu / Cast:** Johanna Holt Kleive, Victoria Fredrikke Schou Reising, Nikoline Josefine Spjelkavik, Olav Luksengård Mjelva **Producător / Producer:** Mari Nilsen Neira **O producție / Production:** Herstory Festivaluri / Festivals: Thessaloniki Documentar 2026, Millennium Docs Against Gravity 2026, CPH:DOX 2026, DOK.fest 2026

**MAJA HOLAND**  
**Filmografie / Filmography:** Hex (doc, 2026)

Hex pătrunde în străfundul legendarei subculturi black metal a Norvegiei pe urmele a trei tinere ce formează trupa Witch Club Satan fără ca vreuna să știe să cânte la vreun instrument. De-a lungul a trei ani, ele sunt gata de orice pentru a deveni cântărețe (și vrăjitoare) mai bune, iar muzica le ajută să-și dezlănțuie puterea feminină. Trupa devine tot mai cunoscută, iar asta le va pune protagoniste la încercare unitatea și valorile. Mai mult, experiențele lor trimit la vestitele procese istorice ale vrăjitoarelor și ridică întrebări despre libertate, identitate și dacă nu cumva societatea încă reduce femeile la tăcere.

Set in Norway's legendary black metal scene, the film follows three young women who form the band Witch Club Satan without knowing how to play a single instrument. Over three years, they commit to becoming witches and musicians, using black metal to unleash raw female power. As the band grows, it begins to test their unity and beliefs, while echoes of historical witch trials raise questions about freedom, identity and whether society still silences women today.



## MEMORIE MEMORY

REGIA / DIRECTOR: **VLADLENA SANDU**

**FRANȚA, OLANDA / FRANCE, NETHERLANDS, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 98' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Vladlena Sandu **Imaginea / Director of Photography:** Liza Popova **Montajul / Editor:** Vladlena Sandu **Cu / Cast:** Vladlena Sandu, Selima Agamirzaeva, Amina Taisumova **Producător / Producer:** Yanna Buryak, Ludovic Henry, Raymond Van Der Kaaij, Kirsi Saivosalmi **O producție / Production:** Mimesis, Limitless, Revolver Amsterdam **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Atena 2025, Valladolid 2025, Marrakech 2025, Göteborg 2026 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Atena 2025

### VLADLENA SANDU

**Filmografie / Filmography:** Memory (doc, 2025), Identification (TV, 2022), Eight Images from the Life of Nastasya Sokolova (sm/short, doc, 2018), Holy God (sm/short, doc, 2017), Kira (sm/short, 2015)

Vladlena are șase ani și după divorțul părinților se mută din Crimeea în Groznii, capitala Ceceniei, fără să aibă idee ce o așteaptă aici. Când izbucnește războiul, familia ei este profund traumatizată. Decenii mai târziu, regizoarea își reamintește experiențele din copilărie într-un poetic film hibrid ce arată cum se schimbă copiii în fața violenței și cum vindecarea și schimbarea sunt totuși posibile. After her parents' divorce, six-year-old Vladlena moves from Crimea to Grozny, not yet aware of the changes that lie ahead. When war breaks out in Chechnya, it deeply affects her city and family. Years later, the filmmaker reflects on her childhood in this poetic, autobiographical hybrid film, exploring how cycles of violence shape children and how healing and change are possible.

**World Sales:** Loco Films  
international@loco-films.com



## MOTEL PARAISO MOTEL PARADISE

REGIA / DIRECTOR: **JOSE EDUARDO CASTILLA PONCE**

**MEXIC / MEXICO, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 89' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Jose Eduardo Castilla Ponce **Imaginea / Director of Photography:** Jose Eduardo Castilla Ponce, Cesar Salgado Alemán **Montajul / Editor:** Emiliano Carrillo **Cu / Cast:** Daniel Ponce San Román, Lourdes Toledo Farrera **Producător / Producer:** David Limón Aguilar **O producție / Production:** Centro de Capacitación Cinematográfica **Festivaluri / Festivals:** Salonici Documentar 2026

### JOSE EDUARDO CASTILLA PONCE

**Filmografie / Filmography:** Motel Paraiso (2026), Levantamuertos (sm/short, 2025), Aguacuario (sm/short, 2023)

Regizorul folosește aceeași cameră de luat vederi cu care bunicul său îl filma în copilărie, doar că de această dată protagonistul este bunicul, patronul recalcitrant al unui mic motel de pe marginea drumului în apropierea Golfului Mexic. În timp ce o cameră surprinde activitățile de zi cu zi, o alta recrează poveștile stranii ale bunicului cu ajutorul unor scene inspirate de genuri cinematografice diverse. Din înlănțuirea celor două perspective reiese portretul unui bărbat care refuză să accepte trecerea timpului și care încă este îndrăgostit până peste cap de soția sa.

Using the same handycam his grandfather once used to film him as a child, the filmmaker turns the camera back on his grandfather, the irreverent owner of a small roadside motel on the Gulf of Mexico. While one camera observes his daily life, another recreates his peculiar stories through staged scenes inspired by different cinematic genres. Between these two gazes emerges the portrait of a man, and of a marriage, trying to withstand the passage of time.

**Contact:** Persignados Films  
persignadosfilms@gmail.com





## NE-AI LĂSAT SINGURI

WE WERE LEFT ALONE  
FOMOS FICANDO SÓS

REGIA / DIRECTOR: **ADRIÁN CANOURA**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 82' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Adrián Canoura, Aldara Pagán **Imaginea / Director of Photography:** Arancha Brandón **Montajul / Editor:** Iria Silvosa **Cu / Cast:** Raúl Canoura, Adrián Canoura **Producător / Producer:** Felipe Lage Coro, Brais Romero **O producție / Production:** Zeitun Films **Festivaluri / Festivals:** IDF Amsterdam 2025

### ADRIÁN CANOURA

**Filmografie / Filmography:** We Were Left Alone (doc, 2025), Caerán lóstregos do ceo (sm/short, 2018)

O călătorie intimă a unui tată și a unui fiu la bordul unei ambarcațiuni de pescuit cu destinația Sole Bank. Cu imagini de arhivă filmate în anii '80 și '90, regizorul își acompaniază tatăl în călătoria fizică, dar și într-una emoțională și senzorială, în încercarea de a înțelege viața pe mare, cum te afectează această profesie, dar și tăcerea ce pare să nu se rupă decât arareori între tată și fiu. Iată un portret poetic al singurătății, al amintirilor și al conexiunii dintre generații.

An intimate journey between a son and his father aboard a fishing boat bound for Sole Bank. Using home videos recorded in the 1980s and 1990s, the director embarks not only on a physical voyage but also an emotional and sensory one, seeking to understand seafaring life, the inheritance of the trade, and the silences that dwell between them. Here is a poetic portrait of solitude, memory, and the bond between generations.



## VARIAȚIUNI PE O TEMĂ

VARIATIONS ON A THEME  
VARIASIES OP 'N TEMA

REGIA / DIRECTOR: **JASON JACOBS, DEVON DELMAR**

**AFRICA DE SUD, OLANDA, QATAR / SOUTH AFRICA, NETHERLANDS, QATAR, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 65' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Jason Jacobs, Devon Delmar **Imaginea / Director of Photography:** Gray Kotzé **Montajul / Editor:** Devon Delmar **Cu / Cast:** Hettie Farmer, Gladwin van Niekerk, Regan Nontas, Magdalena Links, Albertus Smit, Helen Jacobs **Producător / Producer:** Annemarie du Plessis, Jason Jacobs, Devon Delmar, Mira Mendel, Nikkie Thie **O producție / Production:** Meria Produksies, Kraal, Interakt **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026, Hong Kong 2026, Joburg FF 2026 **Premii / Awards:** Premiul Tiger/Tiger Award – Rotterdam 2026, Cel mai bun film african/Best African Film – Joburg FF 2026

### JASON JACOBS, DEVON DELMAR

**Filmografie / Filmography:** Variations on a Theme (doc, 2026), Carissa (2024)

O vârstnică crescătoare de capre din munții Namaqualand din Africa de Sud cade victimă unei escrocherii când i se promit recompense financiare pentru participarea tatălui său în Al Doilea Război Mondial. Bătrâna așteaptă banii care nu vor veni niciodată, iar la aniversarea a 80 de ani e posibil să-și piardă și bruma de independență pe care o mai avea. Structurat ca o serie de variațiuni vizuale ce se completează unele pe altele, filmul transformă repetiția într-o sursă de informație, creând tușă după tușă un portret al așteptării, al rezilienței și al pierderii.

An elderly goat herder in the mountains of Namaqualand, South Africa, falls victim to a scam promising long-overdue reparations for her father's WWII service. As she waits for money that will never come, the disruptions of her 80th birthday threaten to strip away the last of her independence. Structured as a series of recurring visual 'variations', the film transforms repetition into revelation to frame a portrait of waiting, endurance, and loss.

# ZILELE FILMULUI ROMÂNESC ROMANIAN DAYS

## LUNGMETRAJE / FEATURES

### ÎN COMPETIȚIE / IN COMPETITION

ATÂT DE FAMILIAR  
**SOMETHING FAMILIAR**

**CATANE**

CERCUL  
**THE CIRCLE**

DINȚI DE LAPTE  
**MILK TEETH**

DUS-ÎNTORS  
**BACK AND FORTH**

UN LOC SIGUR  
**A SAFE PLACE**

MALUL VÂNĂȚ  
**A RIVER'S GAZE**

NU MĂ LĂSA SĂ MOR  
**DON'T LET ME DIE**

PIONUL LUI LENIN  
**LENIN'S PAWN**

PRINCIPIUL INCERTITUDINII  
**THE UNCERTAINTY PRINCIPLE**

**Y**

## ÎN AFARA COMPETIȚIEI / OUT OF COMPETITION

3 ZILE ÎN SEPTEMBRIE  
**3 DAYS IN SEPTEMBER**  
(GALA DE DESCHIDERE /  
OPENING GALA)  
ATLASUL UNIVERSULUI  
**ATLAS OF THE UNIVERSE**

DE CAPUL NOSTRU  
**ON OUR OWN**

DELTA SĂLBATICĂ  
**WILD DELTA**

**DRACULA**

JURNALUL UNEI CAMERISTE  
**DIARY OF A CHAMBERMAID**

PIATRĂ FOARFECĂ HÂRTIE  
BLINDSIGHT

**SORELLA DI CLAUSURA**

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



JIDVEI



## ATÂT DE FAMILIAR

### SOMETHING FAMILIAR



REGIA / DIRECTOR: **RACHEL TAPARJAN**

**ROMÂNIA, MAREA BRITANIE / ROMANIA, UK, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Imaginea / Director of Photography:** Andrei Oană **Montajul / Editor:** Alice Powell **Producător / Producer:** Monica Lăzurean-Gorgan, Elena Martin, Aleksandra Bilic **O producție / Production:** Manifest Film, My Accomplice **Festivaluri / Festivals:** CPH:DOX 2026

#### **RACHEL TAPARJAN**

**Filmografie / Filmography:** Something Familiar (doc, 2026)

Rachel ajută o femeie să-și găsească mama naturală, iar asta o face să exploreze mai îndeaproape istoria propriei familii. Regizoarea începe o investigație pentru a vedea ce s-a întâmplat cu surorile de care a fost separată, iar descoperirile vor fi cu totul tulburătoare.

While helping a woman search for her birth mother, Rachel is drawn deeper into her own family history. When Rachel launches an international search for her missing sisters, she uncovers a painful legacy of abuse and exploitation.



## CATANE

REGIA / DIRECTOR: **IOANA MISCHIE**

**ROMÂNIA, ITALIA / ROMANIA, ITALY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Ioana Mischie **Imaginea / Director of Photography:** George Dăscălescu **Montajul / Editor:** Ciprian Cimpoi **Cu / Cast:** Costel Cașcaval, Iulia Lumânare, Cristian Bota, Mihai Mălaimare, Mihai Dinvale **Producător / Producer:** Ioana Mischie, Sorin Baican, Ilaria Malagutti **O producție / Production:** Studioset, Storyscapes, Mammut Film

#### **IOANA MISCHIE**

**Filmografie / Filmography:** Catane (2025), Government of Children II (2024), Unsilenced Voices (sm/short, 2019), Government of Children I (3D) (2019), Cumulonimbus (sm/short, 2017), 237 Years (sm/short, 2016), Goya (sm/short, 2016)

În satul Catane izbucnește panica atunci când localnicii află că vor fi investigați după ce aproape fiecare gospodărie a declarat persoane cu dizabilități pentru a evita plata taxelor. O echipă de inspectori sosește pentru a descoperi adevărul, dar realitatea din teren s-ar putea să-i surprindă. After investigations reveal an unusually high number of residents receiving disability aid in a small Romanian village, social services dispatch a team of inspectors to uncover the truth. What will they discover?



## CERCUL THE CIRCLE

REGIA / DIRECTOR: **VALERIU ANDRIUȚĂ**

**ROMÂNIA, MOLDOVA / ROMANIA, MOLDOVA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 113' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:0**

**Scenariul / Screenplay:** Valeriu Andriuță **Imaginea / Director of Photography:** Silviu Stavilă **Montajul / Editor:** Iulia Andriuță **Cu / Cast:** Victor Nofit, Eugeniu Prisăcari, Ion Munteanu, Vanessa Andriuță, Anatolie Cotorobai **Producător / Producer:** Ionuț Ionescu, Iulia Andriuță, Andrei Marinescu **O producție / Production:** Idea Film, Amprenta Films

### VALERIU ANDRIUȚĂ

**Filmografie / Filmography:** The Circle (2026), Marea pescuială (2025), I Am Dorin (sm/short, 2020), Salix Caprea (sm/short, 2018), Just One More (sm/short, 2018), Dear Friends (sm/short, 2017)

Ajunul Anului Nou, 1999. Un bărbat este împușcat mortal în timpul unei partide de vânatoare. Agachi, un tânăr anchetator aflat la început de carieră, este trimis din capitală pentru a decide dacă e vorba de o crimă sau de un accident. Curând, acest caz în aparență simplu se va transforma într-o probă de conștiință.

New Year's Eve, 1999. A man is fatally shot during a hunting party. Agachi, a young investigator at the beginning of his career, is sent from the capital to determine whether it was murder or an accident. Soon, this apparently simple case turns into a test of conscience.



## DINȚI DE LAPTE MILK TEETH

REGIA / DIRECTOR: **MIHAI MINCAN**

**ROMÂNIA, FRANȚA, DANEMARCA, GRECIA, BULGARIA / ROMANIA, FRANCE, DENMARK, GREECE, BULGARIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Mihai Mincan **Imaginea / Director of Photography:** George Chiper-Lillemark **Montajul / Editor:** Dragoș Apetri **Cu / Cast:** Emma Ioana Mogoș, Marina Paliș, Igor Babiac **Producător / Producer:** Radu Stancu, Ioana Lascăr, Cyriac Auriol, Monica Hellström, Konstantinos Vassilaros, Poli Angelova, Nikolay Todorov **O producție / Production:** deFilm, Remora Films, Ström Pictures, StudioBauhaus, Screening Emotions **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025 (Orizzonti), Toronto 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026 **Premii / Awards:** Premiul Valori Umane/Human Values Award – Salonic 2025

### MIHAI MINCAN

**Filmografie / Filmography:** Milk Teeth (2025), To the North (2022), Emigrant Blues: A Road Movie in 2 1/2 Chapters (doc, 2019), The Man Who Wanted to be Free (doc, 2019), Bondoc (doc, 2015)

România, 1989. Într-un orașel izolat, Maria, o fetiță de zece ani, este ultima persoană care își vede sora înainte ca aceasta să dispară fără urmă. Devastată de pierdere, încearcă să deslușească o realitate nouă și tulburătoare, într-o lume aflată în pragul colapsului.

Romania, 1989. In a small, isolated town, ten-year-old Maria is the last person to see her sister before her mysterious disappearance. Torn apart by the loss, she struggles to make sense of a new and terrifying reality in a world on the verge of collapse.





## DUS-ÎNTORS

### BACK AND FORTH



REGIA / DIRECTOR: **CRISTIAN BOTA**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 93' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Cristian Bota **Imaginea / Director of Photography:** Liviu Mărghidan **Montajul / Editor:** Tudor Chivulescu **Cu / Cast:** Adrian Titieni, Cristian Bota, Dana Rogoz, Crina Semciuc, Conrad Mericoffer **Producător / Producer:** Liviu Mărghidan **O producție / Production:** Scharf Film Production

#### **CRISTIAN BOTA**

**Filmografie / Filmography:** Back and Forth (2026), Lame Duck (sm/short, 2017), Karmasutra (sm/short, 2016)

Cornel, un tânăr actor aflat în pragul divorțului, călătorește cu tatăl său autoritar spre Austria. Drumul devine o confruntare cu trecutul, cu rănille copilăriei și lucrurile despre care ne e greu să vorbim cu onestitate.

Cornel, a young actor on the verge of divorce, travels with his authoritarian father to Austria. The journey becomes a confrontation with the past, with childhood wounds and the things we struggle to speak about honestly.



## UN LOC SIGUR

### A SAFE PLACE

REGIA / DIRECTOR: **CECILIA ȘTEFĂNESCU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 103' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Cecilia Ștefănescu **Imaginea / Director of Photography:** Luchian Ciobanu **Montajul / Editor:** Roxana Szel **Cu / Cast:** Marina Palii, Virgil Aioanei, Emil Măndănac, Bianca Cuculici, Rolando Matsangos **Producător / Producer:** Tudor Giurgiu, Oana Bujgoi Giurgiu, Vlad Rădulescu **O producție / Production:** Point Film, Avanpost Media, Libra Film Productions **Festivaluri / Festivals:** Tallinn 2025

#### **CECILIA ȘTEFĂNESCU**

**Filmografie / Filmography:** A Safe Place (2025), Morski Briz (sm/short, 2018), Ferdinand 13 (sm/short, 2016)

Lucia își petrece vacanța alături de soț și câțiva prieteni într-un sat bulgăresc de la malul mării. Sosirea unui bărbat tulbură liniștea grupului, iar dispariția unui copil din sat destramă atmosfera idilică o dată pentru totdeauna.

Lucia is spending her vacation with her husband and friends in a small Bulgarian seaside village. The arrival of a mysterious man disrupts the group's fragile harmony, while the disappearance of a local child casts an increasingly unsettling shadow over their holiday.



## MALUL VÂNĂȚ

A RIVER'S GAZE

REGIA / DIRECTOR: **ANDREEA CRISTINA BORTUN**

**ROMÂNIA, FRANȚA, SLOVENIA / ROMANIA, FRANCE, SLOVENIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 92' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Andreea Cristina Bortun **Imaginea / Director of Photography:** Laurențiu Răducanu **Montajul / Editor:** Tudor D. Popescu **Cu / Cast:** Mihaela Subțirică, Ștefan Costea, Vasile Pavel, Eliza Bercu, Nicu Mihoc, Iulian Postelnicu **Producător / Producer:** Gabriela Suciu, Jean Laurent Csinidis, Jérôme Nunes, Ales Pavlin **O producție / Production:** Atelier de Film, Films de Force Majeure, Perfo Production, TETA, Forest Film, Avanpost

### ANDREEA CRISTINA BORTUN

**Filmografie / Filmography:** A River's Gaze (2026), When Night Meet Dawn (sm/short, 2021), Anathema (sm/short, 2017), Love Locker (sm/short, 2016), Blue Spring (sm/short, 2015)

Lavinia este o adevărată furtună. E impulsivă, nu se gândește de două ori înainte de a acționa și nu prea știe să-și arate dragostea. Dar își dorește să fie o mamă bună. Visul ei de a extinde casa părintească o aruncă într-un iureș de acțiuni și obstacole de-a lungul a patru anotimpuri. Dar, pe măsură ce totul se petrece sub privirea tăcută a râului din apropiere, unele lucruri pot fi doar ghicite, căci nu vor fi niciodată spuse.

Lavinia is a tempest. She's impulsive, she miscalculates and doesn't know very well how to love. But she wants to be a good mother. Her dream of turning their home into a "palace" under bluer skies carries them through four seasons of perpetual attraction and rejection. Under the silent gaze of the river, within the slow rhythm of the valley, much remains unsaid.

**World Sales:** The Open Reel  
open@theopenreel.com  
**Distribuit de / Released by:** Atelier de Film



## NU MĂ LĂSA SĂ MOR

DON'T LET ME DIE

REGIA / DIRECTOR: **ANDREI EPURE**

**ROMÂNIA, BULGARIA, FRANȚA / ROMANIA, BULGARIA, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 108' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Andrei Epure, Ana Maria Gheorghe **Imaginea / Director of Photography:** Laurențiu Răducanu **Montajul / Editor:** Dragoș Apetri **Cu / Cast:** Cosmina Stratan, Elina Löwensohn, Silviu Debu, Ozana Oancea, Mihaela Sirbu **Producător / Producer:** Ana Maria Gheorghe, Alexandru Teodorescu, Ana Ciobanu, Angel G. Ivanov, Thomas Lambert, Theo Nissim, Virginia Venkova **O producție / Production:** Tomsa Films, Arrogant Films **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025 (Cineasti del Presente), Salonica 2025

### ANDREI EPURE

**Filmografie / Filmography:** Don't Let Me Die (2025), Intercom 15 (sm/short, 2021), Maybe Darkness Will Cover Me (sm/short, 2021)

Maria rătăcește printr-un orașel de la malul mării pentru a aranja înmormântarea enigmaticii sale vecine Isabela. Pe măsură ce nopțile devin tot mai lungi, Maria adoptă câinii femeii, îl întâlnește pe fiul acesteia și dă peste un tăietor de lemne care se teme să adoarmă.

Maria wanders through a seaside town for the burial of her enigmatic neighbor Isabela. As the nights grow longer, she adopts Isabela's dogs, meets her son, and encounters a woodcutter who is afraid of sleep.



## PIONUL LUI LENIN

### LENIN'S PAWN

REGIA / DIRECTOR: **DRAGOȘ TUREA**

**ROMÂNIA, MOLDOVA / ROMANIA, MOLDOVA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 84' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Dragoș Turea **Imaginea / Director of Photography:** Vladislav Hincu **Montajul / Editor:** Mircea Lăcătuș **Cu / Cast:** Sergiu Voloc, Nadejda Voloc, Ion Voloc **Producător / Producer:** Dragoș Turea **O producție / Production:** Project UM, Parmis Film

#### **DRAGOȘ TUREA**

**Filmografie / Filmography:** Lenin's Pawn (doc, 2026), Ultimate Weapon (doc, 2025), The Soviet Garden (doc, 2019)

Un documentar hibrid în care actorul Sergiu Voloc, un Don Quijote al zilelor noastre, duce o luptă absurdă împotriva monumentelor lui Lenin din Republica Moldova și a unui sistem care insistă să le reconstruiască peste noapte.

A hybrid documentary following actor Sergiu Voloc, a modern-day Don Quixote whose lonely fight against Lenin monuments across Moldova turns into an absurd confrontation with a system that rebuilds them overnight.



## PRINCIPIUL INCERTITUDINII

### THE UNCERTAINTY PRINCIPLE

REGIA / DIRECTOR: **SEBASTIAN BĂDĂRĂU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2024 | DURATA / RUNNING TIME: 89' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Sebastian Bădărău **Imaginea / Director of Photography:** Mihai Nistor, Andrei Botnaru **Montajul / Editor:** Sebastian Bădărău, Ana-Teodora Popa **Cu / Cast:** Nicolae Ionescu, Adrian Marele, Sebastian Bădărău, Erica Moldovan, Maia Morgenstern **Producător / Producer:** Sebastian Bădărău, Nicole Ionescu **O producție / Production:** Aleph One, Astrofilm **Festivaluri / Festivals:** Philip K. Dick 2026, Sci-Fi London 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun lungmetraj/Best Feature – Sci-Fi London 2026

#### **SEBASTIAN BĂDĂRĂU**

**Filmografie / Filmography:** The Uncertainty Principle (2024), Idle Mind (sm/short, 2019), Winter Long (sm/short, 2017)

Deși marcat de o tragedie, Ticu Ionescu decide să-și reia activitatea ca fizician. Când primește rezultatele celui mai recent experiment de coliziune a particulelor observă că o parte din energia impactului lipsește. Să demonstreze asta existența unor dimensiuni dincolo de realitatea cunoscută? Eroul este gata de orice pentru a verifica teoria...  
Still haunted by a personal tragedy, Ticu Ionescu decides to resume his work as a physicist. When he receives the results of the latest particle collision experiment, he notices that part of the impact energy is missing. Could this prove the existence of dimensions beyond known reality? The hero is ready to do anything to verify this theory...



**Y**

---

REGIA / DIRECTOR: **MARIA POPISTAȘU, ALEXANDRU BACIU**

---

**ROMÂNIA, GRECIA / ROMANIA, GREECE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 98' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

---

**Scenariul / Screenplay:** Maria Popistașu, Alexandru Baciu **Imaginea / Director of Photography:** Carmen Tofeni **Montajul / Editor:** Andu Radu **Cu / Cast:** Maria Popistașu, Nicoleta Hâncu, Victoria Răileanu, Lucreția Mandric **Producător / Producer:** Anamaria Antoci, Effie Skrobola, Vassilis Tzanidis, George Kyriakos, Costas Labropoulos **O producție / Production:** Tangaj Production, View Master Films **Festivaluri / Festivals:** Varșovia 2025

---

**MARIA POPISTAȘU**

**Filmografie / Filmography:** Y (2025), The Seagull (sm/short, 2018)

---

**ALEXANDRU BACIU**

**Filmografie / Filmography:** Y (2025), The Seagull (sm/short, 2018), Visiting Room (doc, 2011)

---

Olga, tatăl ei și cele două surori mai mici au dus o viață lipsită de griji, datorită averii acumulate de Ileana, bunica paternă, o avocată de succes. Moartea neașteptată a Ilenei tulbură liniștea familiei. Toată lumea este afectată, dar mai ales Olga, care simte presiunea unei confesiuni făcută de bunică pe patul de moarte.

Olga, her father and her two younger sisters have been living a carefree life, thanks to the fortune amassed by Ileana, their paternal grandmother, a successful lawyer. Ileana's sudden death throws their family into disarray. Everyone is affected, but mostly Olga, who feels the pressure of something her grandmother said on her deathbed.





## ATLASUL UNIVERSULUI ATLAS OF THE UNIVERSE

REGIA / DIRECTOR: PAUL NEGOESCU

ROMÂNIA, BULGARIA / ROMANIA, BULGARIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 85' | FORMAT: DCP, COLOR

**Scenariul / Screenplay:** Paul Negoescu, Mihai Mincan **Imaginea / Director of Photography:** Ana Drăghici **Montajul / Editor:** Mihai Codleanu **Cu / Cast:** Matei Donciu, Johanna Mild Keresztúri, Sofia Marinescu, Marin Grigore, Andreea Grămoșteanu **Producător / Producer:** Radu Stancu, Ioana Lascăr, Poli Angelova, Nikolay Todorov, Carmen Rizac **O producție / Production:** deFilm, Screening Emotions, Avanpost Media **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026, Sofia 2026, Cannes 2026 (Écrans Juniors) **Premii / Awards:** Mențiune specială/Special Mention (Generation Kplus) – Berlin 2026, Cel mai bun film pentru adolescenți/Best Teen Movie – Sofia 2026

### PAUL NEGOESCU

**Filmografie / Filmography:** Atlasul Universului (2026), Încă două lozuri (2023), Oameni de treabă (2022), Povestea unui pierde-vară (2018), Două lozuri (2016), O lună în Thailanda (2012)

Filip are zece ani și e trimis de mama lui la oraș să-și cumpere o pereche nouă de încălțări. După ce îi alege cu grijă, băiatul pleacă fericit spre casă, dar descoperă că în cutie amândoi pantofii sunt pentru piciorul drept. Ce e de făcut?

Ten-year-old Filip is sent by his mother to the nearby town to buy a new pair of shoes. After choosing them carefully, he happily heads home, only to discover that both shoes in the box are for the right foot. What will Filip do?



## DE CAPUL NOSTRU ON OUR OWN

REGIA / DIRECTOR: TUDOR CRISTIAN JURGIU

ROMÂNIA, ITALIA / ROMANIA, ITALY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 95' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85

**Scenariul / Screenplay:** Tudor Cristian Jurgiu, Anca Buja **Imaginea / Director of Photography:** Andrei Butică **Montajul / Editor:** Alexandru Popescu **Cu / Cast:** Denisa Vraja, Vlad Furtună, Mara Diaconu Ducica, Sofia Vasiliu, Dominique Toma, Dara Ionescu-Miu, Steliana Bălăcianu, Robert Radoveanu, Nicole Ungureanu, Mihai Marcu **Producător / Producer:** Tudor Giurgiu, Bogdan Crăciun **O producție / Production:** Libra Films, Indyca **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Forum)

### TUDOR CRISTIAN JURGIU

**Filmografie / Filmography:** On Our Own (2026), They May Still Be Alive Today (2020), The Japanese Dog (2013)

Într-un mic oraș din România, un grup de adolescenți învață să se descurce fără părinții lor plecați în străinătate. Forțați să devină adulți prea devreme, ei își construiesc propria familie într-o încercare disperată de a umple golul. În centrul lor e Flavia, o tânără puternică, obișnuită să își ascundă emoțiile în spatele sarcasmului, dar pe care grija pentru ceilalți o va face să descopere un nou sens.

In a small town in Romania, several teenagers learn how to get by without their parents, who have left the country to work abroad. Forced to grow up too soon, they form their own family in a desperate attempt to fill the void. At the center of it all is Flavia, a strong young woman accustomed to hiding her emotions behind sarcasm. Will her care for others lead her to discover a new purpose?



## DELTA SĂLBATICĂ

### WILD DELTA

REGIA / DIRECTOR: **DAN DINU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 124' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Dan Dinu, Codruța Florea **Imaginea / Director of Photography:** Cosmin Dumitrache, Dan Dinu **Montajul / Editor:** Dan Dinu **Cu / Cast:** Medeea Marinescu **Producător / Producer:** Matei Truța **O producție / Production:** NTD Film, August Film, Avanpost Media

#### **DAN DINU**

**Filmografie / Filmography:** Wild Delta (doc, 2026), Nature Architects (doc, 2024), Wild Romania (doc, 2021), American Parks (doc, 2019)

În locul unde Carpații întâlnesc Marea Neagră s-a creat cea mai mare zonă umedă a Europei, un loc cu o biodiversitate legendară și nenumărate istorii. Iată povestea unică a acestui loc fabulos, spusă prin vocea personajului care face totul posibil: apa. Where the Carpathians meet the Black Sea, Europe's largest wetland is born, a place of legendary biodiversity and countless stories. This is the unique story of a remarkable land, told through the voice of the character that makes everything possible: the water.

**World Sales:** NTD Film  
office@ntdfilm.ro  
**Distribuit de / Released by:** August Film



## DRACULA

REGIA / DIRECTOR: **RADU JUDE**

**ROMÂNIA, AUSTRIA, LUXEMBURG, BRAZILIA / ROMANIA, AUSTRIA, LUXEMBOURG, BRAZIL, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 170' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Radu Jude **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Cătălin Cristuțiu **Cu / Cast:** Gabriel Spahiu, Adonis Tața, Șerban Pavlu, Oana Maria Zaharia, Alexandru Dabija, Ilinca Manolache **Producător / Producer:** Alexandru Teodorescu, Ada Solomon, Bernard Michaux, Jani Thiltges, Paul Thiltges, Rodrigo Teixeira **O producție / Production:** Saga Film, RT Features, microFILM **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, Busan 2025, Varșovia 2025, Viennale 2025, São Paulo 2025, Torino 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026

#### **RADU JUDE**

**Filmografie / Filmography:** Diary of a Chambermaid (2026), Dracula (2025), Kontinental '25 (2025), Do Not Expect Too Much from the End of the World (2023), Uppercase Print (2020), I Do Not Care If We Go Down in History as Barbarians (2018), Aferim! (2015), Everybody in Our Family (2012), The Happiest Girl in the World (2009)

Plecând de la legenda celebrului vampir și de la figura lui Vlad Țepeș, filmul propune o suită de povești radical diferite ca stil și formă, de la pulp la avangardă, de la literar la grotesc, de la fantastic la hiperrealist. Noua trăsnaie ineluctabilă a lui Radu Jude! Drawing on the legend of the famous vampire and the figure of Vlad the Impaler, the film unfolds as a series of stories radically different in style and form, ranging from pulp to avant-garde, from literary to grotesque, from fantastical to hyperrealist. The latest unclassifiable provocation from Radu Jude!

**World Sales:** Luxbox Films  
info@luxboxfilms.com





## JURNALUL UNEI CAMERISTE

### DIARY OF A CHAMBERMAID

REGIA / DIRECTOR: **RADU JUDE**

**FRANȚA, ROMÂNIA / FRANCE, ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 94' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Radu Jude **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Cătălin Cristuțiu **Cu / Cast:** Ana Dumitrașcu, Mélanie Thierry, Vincent Macaigne, Marie Rivière, Louen Bouteiller, Ilinca Manolache **Producător / Producer:** Saïd Ben Saïd, Vlad Rădulescu, Carmen Rizac **O producție / Production:** SBS Productions, Avanpost **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2026 (Quinzaine des Cinéastes)

#### **RADU JUDE**

**Filmografie / Filmography:** Diary of a Chambermaid (2026), Dracula (2025), Kontinental '25 (2025), Do Not Expect Too Much from the End of the World (2023), Uppercase Print (2020), I Do Not Care If We Go Down in History as Barbarians (2018), Aferim! (2015), Everybody in Our Family (2012), The Happiest Girl in the World (2009)

Gianina lucrează ca menajeră pentru o familie înstărită din Bordeaux. Se dedică total îngrijirii fiului angajatorilor ei, în timp ce fiica ei crește departe de ea, în România. Crăciunul se apropie, iar Gianina speră să-și poată revedea fetița.

Gianina, a young Romanian woman, works as a housekeeper for a bourgeois family in Bordeaux. While caring for her employers' son, her own daughter grows up far away from her, in Romania. As Christmas approaches, the promise of a reunion slowly begins to take shape.

→ JURIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY



## PIATRĂ FOARFECĂ HÂRTIE

### BLINDSIGHT

REGIA / DIRECTOR: **ADRIAN SITARU**

**ROMÂNIA, TURCIA / ROMANIA, TURKEY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 91' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Adrian Sitaru **Imaginea / Director of Photography:** Adrian Silișteanu **Montajul / Editor:** Alex Pincică **Cu / Cast:** Ioana Flora, Bogdan Albulescu, Cosmina Stratan, András Buzási **Producător / Producer:** Anamaria Antoci, Arda Çiltepe, Semih Gülen, Vlad Rădulescu **O producție / Production:** Domestic Film, Tangaj Production, Vigo Film, 4 Proof Film, Avanpost Media **Festivaluri / Festivals:** Tallinn 2025 **Premii / Awards:** Cea mai bună regie/Best Director (Rebels with a Cause Competition) – Tallinn 2025

#### **ADRIAN SITARU**

**Filmografie / Filmography:** Blindsight (2025), Fixeur (2016), Illegitimate (2016), Domestic (2012), Best Intentions (2011), Picnic (2008)

Laura are 45 de ani și suferă de amnezie. Ea și familia ei pornesc într-o călătorie spre Turcia, doar pentru a se trezi prinși cu toții într-un joc de iluzii care distorsionează realitatea, punându-le la încercare alegerile și încrederea și ducând la situații hilar de iraționale.

45-year-old Laura has lost her memory. Accompanied by her family, she travels to Türkiye, only to find herself trapped in a reality-bending game of illusions that puts trust and personal convictions to the test, leading to hilariously irrational situations.



## SORELLA DI CLAUSURA

REGIA / DIRECTOR: **IVANA MLADENOVIC**

**ROMÂNIA, SERBIA, ITALIA, SPANIA / ROMANIA, SERBIA, ITALY, SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 106' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Ivana Mladenovic, Adrian Schiop, Momir Milošević **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Vanja Kovačević **Cu / Cast:** Katia Pascariu, Cendana Trifan, Miodrag Mladenovic, Arnold Kelsch, Cătălin Dordea **Producător / Producer:** Ada Solomon, Ivana Mladenovic, Ines Vasiljevic, Stefano Sardo, Bernat Manzano **O producție / Production:** microFILM, Dunav 84, Nightswim, Boogaloo Films **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, Gijón 2025, goEast Wiesbaden 2026, Sydney 2026

### **IVANA MLADENOVIC**

**Filmografie / Filmography:** Sorella di Clausura (2025), Ivana the Terrible (2019), Soldiers. Story from Ferentari (2017), Turn Off the Lights (2012)

Dacă îți dorești ceva suficient de mult, întregul Univers va lucra în favoarea ta, nu-i așa? Stela se îndrăgostește obsesiv de un celebru muzician balcanic după ce îl vede la televizor. Convinșă că trebuie să-l întâlnească, își lasă viața să fie complet acaparată de această pasiune.

If you want something badly enough, the whole Universe will conspire to help you achieve it, right? Stela becomes obsessed with a famous Balkan musician after seeing him on TV. Convinced she must meet him, she gradually lets this obsession take over her entire life.





---

## SCURTMETRAJE / SHORTS

---

### ÎN COMPETIȚIE / IN COMPETITION

---

10 MAI 1945  
**MAY 10, 1945**

ATUNCI CÂND SUNTEM  
ÎMPREUNĂ  
**WHEN WE ARE TOGETHER**

**BITTERSUITE**

**BLESSED**

CĂPITANE DE JUDEȚ  
**COUNTY CAPTAIN**

**CHERRY MASTER**

CRISTINA A FOST  
FOARTE CUMINTE  
**CRISTINA HAS BEEN  
VERY GOOD**

DUMNEZEU, MAMA ȘI EU  
**GOD, MY MOTHER AND I**

FRUNZĂ  
**LEAF**

---

## GEESE-Y DOES IT!

LIChIOR DE MENTĂ  
**MINT LIQUEUR**

MAREA FINALĂ  
**THE GRAND FINAL**

MARGINI  
**EDGES**

**MEMORY PILLS**

PRAF  
**DUST**

TANGENT

VIITORUL ȚI-L FACI CU MÂNA  
TA, DAR DE CE SĂ NU ÎL LAȘI  
PE MÂNA UNOR SPECIALIȘTI?  
**THE FUTURE IS IN YOUR  
HANDS, BUT WHY NOT LEND  
IT TO THE SPECIALISTS?**

VIN AMERICANI!!  
**THE AMERICANS  
ARE COMING!**

VIZITA  
**THE VISIT**

---

## ÎN AFARA COMPETIȚIEI / OUT OF COMPETITION

---

**BLUE HOUR**

CANAPEAUA  
**THE COUCH**

CUM AM ÎNVĂȚAT SĂ  
NU MĂ OMOR  
**HOW I LEARNED NOT  
TO KILL MYSELF**

**INDEX**

PLAN CONTRAPLAN  
**SHOT REVERSE SHOT**

SOMEDAY, A CHILD  
**YAWMAN MA WALAD**

TANTI LICA, COCOȘATA  
**AUNTIE LICA THE HUNCHBACK**

TU ȘTII CINE SUNT EU?  
**DO YOU KNOW WHO I AM?**

URSIȚOARE SRL  
**FAIRY GODMOTHERS INC.**

---

## 10 MAI 1945 MAY 10, 1945



REGIA / DIRECTOR:  
**ALBERTO ANDRONE**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 3' | FORMAT:  
DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:33**

Scenariul / Screenplay: Alberto Androne *Imaginea* / Director of Photography: Lorenzo Mori Barigazzi *Montajul* / Editor: David Pisciă *Cu* / Cast: George Remes, Iulian Gliță, Doru Pătrașcu, Filip Nicolaescu *O producție* / Production: UNATC

Un pluton al armatei române, luptând în pădure, primește ordinul oficial de încetare a focului, dar tabăra adversă nu pare a se opri.

Romanian soldiers fighting in a forest receive the official order to cease fire, but the opposing side does not stop shooting.

## BITTERSUITE



REGIA / DIRECTOR:  
**IRIS REȘIT**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 20' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:00**

Scenariul / Screenplay: Iris Reșit *Imaginea* / Director of Photography: Tudor Dițu *Montajul* / Editor: Radu Mihnea Ștefan *Cu* / Cast: Anamaria Codiță, Romanița Ionescu, Laurențiu Ologeac *O producție* / Production: UNATC

În timpul unei nunți, tânăra recepționeră Bety se lasă fascinată de misterioasa Vicki, o femeie mai în vârstă. Cele două vor ajunge în piscină, dar curând tensiunea crește.

During a wedding at the hotel where she works, Bety, a young receptionist, becomes fascinated by Vicki, a mysterious older guest. The night draws them to the pool and tensions rise.

## ATUNCI CÂND SUNTEM ÎMPREUNĂ WHEN WE ARE TOGETHER



REGIA / DIRECTOR:  
**ALEXIA DRĂGAN**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 16' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

Scenariul / Screenplay: Elena Călinoiu, Alexia Drăgan *Imaginea* / Director of Photography: Valentin Luscian *Montajul* / Editor: Rareș Savu *Cu* / Cast: Voica Oltean, Damian Victor Oancea, Ilinca Hărnuț *O producție* / Production: UNATC

În noaptea când împlinește 21 de ani, Ada are o reacție alergică neașteptată care scoate la iveală problemele nerezolvate cu părinții ei.

On the night she turns 21, Ada has a sudden allergic reaction that brings her unresolved issues with her parents to the surface.

## BLESSED



REGIA / DIRECTOR:  
**VOICU MUREȘANU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 24' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

Scenariul / Screenplay: Voicu Mureșanu *Imaginea* / Director of Photography: Voicu Mureșanu *Montajul* / Editor: Yeoryia Edirneli, Voicu Mureșanu *O producție* / Production: UNATC, Pygmalion Film, Fam & Frames

Mihaela, considerată cea mai puternică vrăjitoare din Europa, deschide prima școală de vrăjitorie. În paralel, Ana Ibangiu, mamă a trei copii, caută o șansă de a-și schimba viața.

Mihaela Minca, considered Europe's most powerful witch, founds a witchcraft school. Across the street, Ana struggles to survive while searching for a chance to change her life.

## CĂPITANE DE JUDEȚ COUNTY CAPTAIN



REGIA / DIRECTOR:  
**DAN PANAEȚ**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 28' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Dan Panaet **Imaginea / Director of Photography:** Adrian Pircălabu **Montajul / Editor:** Mihai Vasilache **Cu / Cast:** Vlad Jipa, Ion Grosu, Mara Vicol, Florin Aioane **O producție / Production:** Frame Film

După ce își bate calul în urma unui accident, un sătean este chemat la poliție de un agent care pretinde că este animalul întrupat în om.  
After beating his horse following an accident, a villager is summoned to the police station by an officer claiming to be the horse reincarnated as a human.

## CRISTINA A FOST FOARTE CUMINTE CRISTINA HAS BEEN VERY GOOD



REGIA / DIRECTOR:  
**ALIN BOERU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 14' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Alin Boeru, Ileana Birsan **Imaginea / Director of Photography:** Radu Tancău **Montajul / Editor:** Ștefan Schultz **Cu / Cast:** Greta Rădulescu, Dana Marineci, Alin Roșu, Daniel Popa **O producție / Production:** Parada Film

În România anilor '90, în noaptea de Ajun, o fetiță îl întâlnește pe Moș Crăciun... de mai multe ori.  
In post-communist Romania, on Christmas Eve, a little girl keeps meeting Santa Claus... again and again.

## CHERRY MASTER



REGIA / DIRECTOR:  
**COSMIN NICOLAE**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 15' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Cosmin Nicolae **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Panduru **Montajul / Editor:** Cătălin Cristuțiu **Cu / Cast:** Feihong Basigu, Alexandru Potocean, Eric Savin **O producție / Production:** Icon Production

O noapte din viața lui Lin, un tânăr imigrant chinez care răătăcește prin București între antrenamente, munca într-o spălătorie și tentațiile jocurilor de noroc.  
A night in the life of Lin, a young Chinese immigrant navigating Bucharest while training, working at a laundromat and fighting the temptation of gambling.

## DUMNEZEU, MAMA ȘI EU GOD, MY MOTHER AND I



REGIA / DIRECTOR:  
**ANA POP**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 32' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

**Imaginea / Director of Photography:** Daria Gizdavu **Montajul / Editor:** Luca Domide **Cu / Cast:** Ana Pop, Liliana Pop, Protosinghel Serafim Bădilă

După o ceartă cu mama ei în urmă cu șase ani, Ana a zis că nu mai merge niciodată la biserică. Dar acum Ana se gândește că poate soluția de a rezolva acest conflict.  
After a fight with her mother six years ago, Ana said she would never go to church again. But now Ana thinks there might be a way to work through their conflict.



## FRUNZĂ LEAF



REGIA / DIRECTOR:  
HORAȚIU CARPIUC

ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 19' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:43

Scenariul / Screenplay: Andreea Mateiu *Imaginea* / Director of  
Photography: Robert Ionicioiu *Montajul* / Editor: Eugen Kelemen *Cu* /  
Cast: Andi Vasluianu, Ruxanda Burlacu, Uretyan Reinhardt **O producție /**  
**Production:** Etajul 3 Production

Un tată divorțat vrea să-i facă o surpriză fiicei în  
vârsta de 14 ani, dar are parte de un șoc când o  
găsește cu un băiat mai mare.

A divorced father wants to surprise his 14-year-  
old daughter, but is shocked to find her with an  
older boy.

## HEAVEN, BE MY JUDGE



REGIA / DIRECTOR:  
OCTAVIAN ȘARAMET

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 15' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:66

Scenariul / Screenplay: Octavian Șaramet *Imaginea* / Director of  
Photography: Vladimir Gurgu Naum *Montajul* / Editor: Mircea Lăcătuș  
*Cu* / Cast: Sorana Eșanu, Eva Cosac **O producție / Production:**  
Melancholia Pictures

O viitoare măicuță trebuie să pună capăt unei  
relații interzise, dar despărțirea durează mai mult  
decât ar trebui.

A future nun must end her forbidden relationship,  
but the farewell lasts longer than it should.

## GEESE-Y DOES IT!



REGIA / DIRECTOR:  
ALINA RUSU

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 4' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Alina Rusu *Montajul* / Editor: Alina Rusu  
*Cu* / Cast: Adriana Frigioi, Armina Zamfir, Andrea Victoria Sanchez Broce  
**O producție / Production:** UNATC

Un grup de găște plictisite își transformă cotețul  
într-un spa de lux, fără ca stăpânul lor să știe că  
intră în datorii grozave pentru ca ele să-și obțină  
paradisul relaxant.

A group of bored geese transform their coop into  
a luxury spa, while their owner unknowingly  
falls into massive debt so they can enjoy their  
relaxing paradise.

## LICHIOR DE MENTĂ MINT LIQUEUR



REGIA / DIRECTOR:  
VLĂDUȚ IOSEF

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 20' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Vlăduț Iosef *Imaginea* / Director of  
Photography: Ioana Iordache *Montajul* / Editor: Mihai Dumitrache *Cu* /  
Cast: Șerban Lazarovici, Diana Cavallioti, Răzvan Ilie, Bogdan Tulbure  
**O producție / Production:** UNATC

După ce este umilit într-un supermarket, un tânăr  
își cumpără un spray cu piper, însă întâlnirea cu  
o necunoscută într-o saună îl ajută să-și accepte  
vulnerabilitățile.

After being humiliated at a supermarket, a  
young man buys pepper spray, but an encounter  
with a stranger in a sauna helps him embrace  
his vulnerabilities.

## MAREA FINALĂ

THE GRAND FINAL



REGIA / DIRECTOR:  
RAREȘ ROȘCA

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 14' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:35

Scenariul / Screenplay: Rareș Roșca *Imaginea* / Director of  
Photography: Alin Ciuchi *Montajul* / Editor: Ilinca Miroșanu *Cu* / Cast:  
Robert Avram, Rareș Dinu, Dana Voicu

Doi liceeni nu foarte interesați de școală și confuzi în legătură cu viitorul își găsesc refugiul într-o seară de jocuri video și experiențe psihedelice.  
Two high school friends, disengaged from school and uncertain about their future, seek escape in a night of video games and psychedelic experiences.

## MARGINI

EDGES



REGIA / DIRECTOR:  
ȘERBAN, ALEXANDRU  
VITZENTZATOS

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 30' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Roberta Șerban *Imaginea* / Director of  
Photography: Lulu de Hillerin *Montajul* / Editor: Roberta Șerban,  
Andrei Sibîșan *Cu* / Cast: Marin Grigore, Nicoleta Lefter, Doug Rand,  
Mykyta Rozenko

Granița dintre România și Ucraina... un loc unde orice se poate întâmpla.  
The border between Romania and Ukraine... a place where anything can happen.

## MEMORY PILLS



REGIA / DIRECTOR:  
AGATA OLTEANU,  
TEODORA MIHĂILĂ

ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 6' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Agata Olteanu, Teodora Mihăilă, Alberto Păduraru  
*Imaginea* / Director of Photography: Adrian Cucu *Montajul* / Editor:  
Adrian Cucu, Agata Olteanu *O producție* / Production: Universitatea  
Babeș-Bolyai

O explorare a caracterului efemer al memoriei și a puterii imaginației prin cadre arse de film de 35 mm și animații stop-motion care urmăresc aventurile unei jucării robotice.  
An exploration of the transience of memory and the power of imagination through burnt 35 mm film frames and stop-motion animation following the adventures of a robotic toy.

## PRAF

DUST



REGIA / DIRECTOR:  
ELENA BUTICĂ

ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 21' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85

Scenariul / Screenplay: Alina Apostu *Imaginea* / Director of  
Photography: Andrei Butică *Montajul* / Editor: Iulia Mureșan *Cu* / Cast:  
Rareș Pestița, Lidia Carpiuc, Cosmina Stratan, Maria Alexievici  
*O producție* / Production: Wearebasca

Un copil călătorește printre amintiri: aceleași fețe în tonuri reci, locuri familiare cu sunete schimbate și voci prietenoase gata să ajute.  
A child drifts through memories: familiar faces in cold tones, familiar places with altered soundscapes, and friendly voices guiding him along the way.



## TANGENT

REGIA / DIRECTOR:  
CRISTI PĂUNROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 16' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85Scenariul / Screenplay: Cristi Păun, Dănuț Beleuz *Imaginea* / Director of Photography: Radu Pavel Montajul / Editor: Horia Buzățelu Cu / Cast: Cristian Bota, Ana Dumitrașcu, Alexandru Stan **O producție / Production:** UNATC

Pentru Dinu e prima dată când merge într-un club techno. Nu e lumea lui, dar prezența Emei îl face să rămână.

It's Dinu's first time at a techno club — a world unknown to him. Yet Ema's presence keeps him there.

VIN AMERICANII!  
THE AMERICANS ARE COMING!REGIA / DIRECTOR:  
VALENTIN-RAREȘ FOGOROȘROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 20' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78Scenariul / Screenplay: Valentin-Rareș Fogoroș, Ana-Maria Urzică *Imaginea* / Director of Photography: Diana Gherasim Montajul / Editor: Maria Păun Cu / Cast: Anca Munteanu, Teodor Stroie, Irina Arteni, Cosmin Teodor Pană **O producție / Production:** UNATC, Pygmalion Film

Un american vine în România să facă un documentar despre spionajul CIA în Războiul Rece. Nick interviuează, editează și manipulează, dar Mihaela, producătoarea, îi descoperă adevărata identitate. An American comes to Romania to make a documentary about CIA espionage during the Cold War. Nick interviews, edits, manipulates — until Mihaela, the producer, discovers his true identity.

VIITORUL ȚI-L FACI CU MÂNA TA,  
DAR DE CE SĂ NU ÎL LAȘI PE MÂNA  
UNOR SPECIALIȘTI?THE FUTURE IS IN YOUR HANDS,  
BUT WHY NOT LEND IT TO THE SPECIALISTS?REGIA / DIRECTOR:  
ALEXANDRA SCHINTEIEROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 18' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85Scenariul / Screenplay: Alexandra Schinteie *Imaginea* / Director of Photography: Dan Osteniuc Montajul / Editor: Alma Dumitraș Cu / Cast: Ilinca Manolache, Tudor Chirilă, Gabriel Spahiu **O producție / Production:** Universitatea Babeș-Bolyai

Motivată de idealuri ale frumuseții, Beatrice se lasă consultată pentru multiple operații estetice, sub privirea soțului ei.

Driven by beauty ideals, Beatrice agrees to multiple cosmetic procedures under her husband's gaze.

VIZITA  
THE VISITREGIA / DIRECTOR:  
ELIAS FERCHIN MUSURETROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 18' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:35Scenariul / Screenplay: Elias Ferchin Musuret *Imaginea* / Director of Photography: Lulu de Hillerin, Andrei Zăitju Montajul / Editor: Alex Pintică Cu / Cast: Angela Ioan, Ileana Mihnea, Gheorghe Jindiceanu **O producție / Production:** Aetas Production, Da Clique

O noapte liniștită la țară este tulburată de un eveniment neașteptat care scoate la iveală fragilitatea unei familii rămase fără protecție.

A quiet night in the countryside is disrupted by an unexpected event that reveals the fragility of a family left without protection.

## BLUE HOUR



REGIA / DIRECTOR:  
**MIRCEA BĂLUȚĂ,  
EDUARD BURGHELEA**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 30' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Mircea Băluță, Ștefan Petcu, Andrei Sever  
**Imaginea / Director of Photography:** Adrian Pircălabu **Montajul / Editor:**  
Mircea Băluță **Cu / Cast:** Ștefan Mihai, Silviu Petcu, Ana Bianca Popescu  
**O producție / Production:** Deep Wave Production, Burbal

Dan este recepționar într-un bordel obscur din București. Dincolo de rutina zilnică, tânărul ajunge să-și exploreze un nou hobby sângeros alături de un mentor enigmatic.

Dan is the concierge at a seedy Bucharest brothel. As his mundane daily routine collides with a new bloody hobby, the young man finds himself drawn into the orbit of an enigmatic mentor.

## CANAPEUA THE COUCH



REGIA / DIRECTOR:  
**ENXHI RISTA**

**ALBANIA, ROMÂNIA / ALBANIA, ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING  
TIME: 15' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Enxhi Rista **Imaginea / Director of Photography:**  
Viorel Sergovici **Montajul / Editor:** Mircea Lăcătuș **Cu / Cast:** Zamira  
Kita, Naun Shundi, Niko Kanxheri **O producție / Production:** Era Film  
Production, Chainsaw Romania, Roses Film Production, Hija Film

O femeie albaneză în vârstă devine obsedată după ce canapeaua ei iubită este vândută pe ascuns. Când noul proprietar refuză să o returneze, tensiunile escaladează în haos absurd.

An aging Albanian woman becomes obsessed after her beloved couch is secretly sold. When the new owner refuses to return it, tensions erupt into absurd chaos.

## CUM AM ÎNVĂȚAT SĂ NU MĂ OMOR HOW I LEARNED NOT TO KILL MYSELF



REGIA / DIRECTOR:  
**NORBERT BODA**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 20' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Norbert Boda **Imaginea / Director of  
Photography:** Laurențiu Manolescu **Montajul / Editor:** Pascal Emanuel-  
Nicolae **Cu / Cast:** Corina Ciontu, Șerban Ghilvaci, Teona Stavarachi  
**O producție / Production:** UNATC

Ophelia își tot amână sinuciderea, iar când tatăl ei moare, un individ straniu apare în viața ei și se oferă să o ajute să-și ducă intențiile la capăt. Ophelia keeps postponing her suicide, but when her father dies, a strange man enters her life, offering to help her go through with it.

## INDEX



REGIA / DIRECTOR:  
**RADU MUNTEAN**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 28' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:55**

**Scenariul / Screenplay:** Radu Muntean **Imaginea / Director of  
Photography:** Tudor Vladimir Panduru **Montajul / Editor:** Andu Radu **Cu  
/ Cast:** Adrian Văncică, Alexandru Bumbariuc **O producție / Production:**  
Tangaj Production

În inima unei păduri neexplorate, un ornitolog descoperă copilul sălbatic surprins de una dintre camerele cu infraroșu pe care le ascunsese printre copaci.

Deep in an uncharted forest, an ornithologist discovers a wild child captured in a grainy video, recorded by one of the infrared cameras he had hidden among the trees.



## PLAN CONTRAPLAN SHOT REVERSE SHOT



REGIA / DIRECTOR:  
**RADU JUDE,  
ADRIAN CIOFLÂNCĂ**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 22' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

Montajul / Editor: Cătălin Cristuțiu **O producție / Production:** Saga Film

Când jurnalistul american Edward Serotta a fotografiat viața în România comunistă, Securitatea l-a fotografiat la rândul ei. Acum cele două arhive se întâlnesc într-un plan contraplan care relevă latura comică a istoriei.

When American journalist Edward Serotta photographed life in communist Romania, the Securitate secretly photographed him. Now the two archives meet in a shot reverse shot revealing the comic side of history.

## TANTI LICA, COCOȘATA AUNTIE LICA THE HUNCHBACK



REGIA / DIRECTOR:  
**PAUL-RĂZVAN MACOVEI**

**ROMÂNIA, FRANȚA / ROMANIA, FRANCE, 2026 | DURATA / RUNNING  
TIME: 15' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

Scenariul / Screenplay: Theodor Șoptelea, Paul-Răzvan Macovei  
Imaginea / Director of Photography: Pătru Păunescu  
Montajul / Editor: Andrei Bălășoiu **Cu / Cast:** Oana Rusu, Diana Cavallioti, Visarion Udatu  
**O producție / Production:** Tajine Studio, Fast Ideas Productions

Eva se întoarce din Franța pentru ceea ce ar fi trebuit să fie o înmormântare simplă. În schimb, se confruntă cu o bunică cocoșată, un preot furios și un sicriu în care trupul nu încap.

Eva flies back from France expecting a simple funeral. Instead, she is met with a hunchbacked grandmother, a furious village priest, and a coffin the body simply won't fit into.

## SOMEDAY, A CHILD YAWMAN MA WALAD



REGIA / DIRECTOR:  
**MARIE-ROSE OSTA**

**FRANȚA, ROMÂNIA, LIBAN / FRANCE, ROMANIA, LEBANON, 2026 |  
DURATA / RUNNING TIME: 27' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33**

Scenariul / Screenplay: Marie-Rose Osta  
Imaginea / Director of Photography: Sokol Keraj  
Montajul / Editor: Alex Pintică **Cu / Cast:** Antoine Daher, Khalid Hassan, Tarek Esper  
**O producție / Production:** Les Flâneurs Films, Anchor Films

Un băiat dintr-un sat libanez marcat de război are puteri misterioase. Unchiul lui încearcă să-l facă „normal”, dar un accident catastrofic îi dezvăluie puterile.

An 11-year-old boy with mysterious powers lives in a Lebanese village overshadowed by warplanes. While his uncle struggles to keep him “normal”, a catastrophic accident will unleash his abilities.

## TU ȘTII CINE SUNT EU? DO YOU KNOW WHO I AM?



REGIA / DIRECTOR:  
**ANDREEA PĂDURARU  
HRISTESCU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 20' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:78**

Scenariul / Screenplay: Matei Arnăutu  
Imaginea / Director of Photography: Marius Panduru  
Montajul / Editor: Dragoș Apetri **Cu / Cast:** Ana Ciontea, Nelu Serghei, Diana Vladu  
**O producție / Production:** Wearebasca

Într-o călătorie cu trenul, un bărbat trecut de șaptezeci de ani curtează delicat o femeie de aceeași vârstă, stârnind emoție și tandrețe. Dar curând vine capătul călătoriei.

On a train journey, a courteous man in his seventies gently flirts with a woman his age, stirring emotion and fleeting desire. But soon the journey ends.

# URSI TOARE SRL

FAIRY GODMOTHERS INC.



REGIA / DIRECTOR:  
**MATEI PREDA**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 16' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Matei Preda **Imaginea / Director of Photography:** Luca Dan **Montajul / Editor:** Maria Păun **Cu / Cast:** Sorana Eșanu, Maria Acsani, Ștefan Lupu **O producție / Production:** UNATC, Libra Films

Dana este la prima experiență ca ursitoare și asistă la un conflict între părinți și nașul de botez. Poezia pe care o va spune despre destinul bebelușului va schimba soarta familiei.

Dana, on her first shift as a “fairy godmother” at a baptism party, finds herself caught in a conflict between the parents and the godfather. The poem she recites about the baby’s destiny will change the family’s fate.





# SUPERNOVA

ALBELE SE SPALĂ LA 90  
**WHITES WASH AT NINETY**  
BELO SE PERE NA DEVETDESET

STRADA MÁLAGA  
**CALLE MÁLAGA**

CRĂCIUN AMAR  
AMARGA NAVIDAD  
**BITTER CHRISTMAS**

CRIMA DE LA ETAJUL 3  
LE CRIME DU 3E ÉTAGE  
**BAZAAR (MURDER IN THE BUILDING)**

DACĂ PORUMBEII S-AR  
FACE AUR  
**IF PIGEONS TURNED TO GOLD**

DRAGOSTE PE TIMP  
DE RĂZBOI  
**BIRDS OF WAR**

GERUL MORTII  
**DEAD OF WINTER**

GORKY RESORT  
**POJEDYNEK**

**KOKUHO**

LEONORA ÎN LUMINA  
DIMINEȚII  
**LEONORA IN THE MORNING LIGHT**  
LEONORA IM MORGENLICHT

LUCRURI NESPUSE  
LE COSE NON DETTE  
**THINGS WE DON'T SAY**

**MASPALOMAS**

MEREU IARNĂ  
SIEMPRE ES INVIERNO  
**ALWAYS WINTER**

ORAȘUL INTERZIS  
LA CITTÀ PROIBITA  
**FORBIDDEN CITY**

UN POET  
UN POETA  
**A POET**

RECONSTITUIREA  
**RE-CREATION**

REGINA ȘI MAREA  
**QUEEN AT SEA**

SCRISORI GALBENE  
**YELLOW LETTERS**  
GELBE BRIEFE

SOCOTELI NĒNCHIEIATE  
UN CABO SUELTO  
**A LOOSE END**

SORA CEA MICĂ  
LA PETITE DERNIÈRE  
**THE LITTLE SISTER**

SPRE VICTORIE!  
**TO THE VICTORY!**

STRĂINUL  
L'ÉTRANGER  
**THE STRANGER**

TĂIȘUL UMBREI  
**THE SHADOW'S EDGE**  
BU FENG ZHUI YING

TORTUL PREȘEDINTELUI  
**THE PRESIDENT'S CAKE**  
MAMLAKET AL-QASAB

VULPEA SUB O LUNĂ ROZ  
**A FOX UNDER A PINK MOON**  
ROOBAAH VA MAH SOORATI

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:

**e-on**



## ALBELE SE SPALĂ LA 90

WHITES WASH AT NINETY  
BELO SE PERE NA DEVETDESET

REGIA / DIRECTOR: **MARKO NABERŠNIK**

**SLOVENIA, SERBIA, CROAȚIA, ITALIA, MUNTENEGRU, MACEDONIA DE NORD / SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ITALY, MONTENEGRO, NORTH MACEDONIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 142' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Scenariul / Screenplay:** Marko Naberšnik, Bronja Žakelj **Imaginea / Director of Photography:** Max Sušnik **Montajul / Editor:** Milica Jelača **Cu / Cast:** Lea Cok, Anica Dobra, Jurij Zrnc, Tjaša Železnik, Iva Krajnc Bagola **Producător / Producer:** Aleš Pavlin, Andrej Štritof, Nikolina Vučetić-Zečević, Ankica Jurić Tičić, Miljan Vučelić, Tomi Salkovski, Kristijan Burovski, Michele Codarin, Giorgio Milocco **O producție / Production:** Perfo Production, Biberche Productions, Kinorama, Protos Productions, Black Cat Production, Quasar Multimedia **Festivaluri / Festivals:** Sarajevo 2025, Herceg Novi 2025, Cottbus 2025, Sofia 2026 **Premii / Awards:** Cea mai bună actriță/Best Actress – Herceg Novi 2025

### MARKO NABERŠNIK

**Filmografie / Filmography:** Whites Wash at Ninety (2025), Firbcologi (TV, 2024), Ja, Chef (TV, 2021), The Woods Are Still Green (2014), Shanghai Gypsy (2012), Rooster's Breakfast (2007)

În anii '80, Bronja este o adolescentă lipsită de griji, dar totul se schimbă când mama ei este diagnosticată cu cancer. După o copilărie marcată de tragedie, viața ei va fi din nou întreruptă de obstacole neașteptate. Va reuși optimismul ei să le depășească?

The life of young Bronja, growing up in the 1980s, changes when her mother dies of cancer. After a childhood marked by this loss, her life is again interrupted by tragic events, which she overcomes with optimism.



## STRADA MÁLAGA

CALLE MÁLAGA

REGIA / DIRECTOR: **MARYAM TOUZANI**

**MAROC, FRANȚA, SPANIA, GERMANIA, BELGIA / MOROCCO, FRANCE, SPAIN, GERMANY, BELGIUM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 116' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Maryam Touzani, Nabil Ayouch **Imaginea / Director of Photography:** Virginie Surdej **Montajul / Editor:** Teresa Font **Cu / Cast:** Carmen Maura, Marta Etura, Ahmed Boulane **Producător / Producer:** Amine Benjelloun, Jean-Rémi Ducourtieux, Simon de Santiago, Fernando Bovaira, Fred Burle, Sol Bondy, Sebastian Schelenz **O producție / Production:** Les Films du Nouveau Monde, Mod Producciones, One Two Films, Velvet Films, Ali n' Productions **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Toronto 2025, BFI Londra 2025, Mar del Plata 2025, Göteborg 2026, Tromsø 2026 **Premii / Awards:** Premiul publicului/Audience Award – Veneția 2025, Cel mai bun film/Best International/Best International Film – Göteborg 2026, Cel mai bun film/Best Film – Tromsø 2026, Cel mai bun film/Best Film – Mar del Plata 2025

### MARYAM TOUZANI

**Filmografie / Filmography:** Calle Málaga (2025), The Blue Caftan (2022), Adam (2019), Aya Goes to the Beach (sm/short, 2015), Quand ils dorment (sm/short, 2012)

Maria Angeles are 79 de ani, vine din Spania, dar trăiește singură în Tanger, în nordul Marocului, unde se bucură zi de zi de tot ceea ce are de oferit metropola. Totul se schimbă când fiica ei, Clara, sosește de la Madrid pentru a-i vinde apartamentul în care a locuit toată viața. Hotărâtă să rămână în orașul de adopție, Maria face tot posibilul să-și păstreze căminul și obiectele acumulate de-a lungul vieții...

Maria Angeles, a 79-year-old Spanish woman, lives alone in Tangier, in northern Morocco, where she enjoys the city and her daily life. Everything changes when her daughter, Clara, arrives from Madrid to sell the apartment in which she has lived her entire life. Determined to stay in the city where she grew up, she does everything she can to keep her home and reclaim the objects she has accumulated over a lifetime.



## CRĂCIUN AMAR

AMARGA NAVIDAD  
BITTER CHRISTMAS

REGIA / DIRECTOR: **PEDRO ALMODÓVAR**

**SPANIA / SPAIN, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 112 | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Pedro Almodóvar **Imaginea / Director of Photography:** Pau Esteve Birba **Montajul / Editor:** Teresa Font **Cu / Cast:** Bárbara Lennie, Leonardo Sbaraglia, Aitana Sánchez-Gijón **Producător / Producer:** Agustín Almodóvar **O producție / Production:** El Deseo **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2026 (Competiție)

### PEDRO ALMODÓVAR

**Filmografie / Filmography:** Bitter Christmas (2026), Parallel Mothers (2021), The Skin I Live In (2011), Volver (2006), Bad Education (2004), Talk to Her (2002), All About My Mother (1999), Kika (1993), High Heels (1991), Tie Me Up! Tie Me Down! (1989), Women on the Verge of a Nervous Breakdown (1988), Pepi, Luci, Bom and Other Girls Like Mom (1980)

Elsa este regizoare de reclame și are atâtea de făcut, încât aproape că nu-și permite timp să-și jelească mama după ce aceasta moare în timpul lungii vacanțe de Crăciun. După un moment de criză, Elsa decide că are totuși nevoie de o pauză și pleacă pentru câteva zile cu Patricia, cea mai bună prietenă. Povestea acestor personaje se sincronizează cu cea a unui scenarist și regizor de film, arătând cum viața și ficțiunea sunt interconectate, uneori în modul cel mai dureros cu putință.

Elsa is an advertising director whose mother dies during a long December holiday. She works non-stop and, without realising, doesn't give herself time to mourn her mother's absence. After a crisis, Elsa decides to travel to the island of Lanzarote accompanied by her friend Patricia, who also needs to get away from the city. The story of these characters run parallel to that of a screenwriter and film director, exploring how life and fiction are inseparably linked, sometimes painfully so.

ÎN PARTENERIAT CU /  
IN PARTNERSHIP WITH:

54<sup>th</sup> festival  
la rochelle  
cinéma  
INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL

**World Sales:** Film Factory Entertainment  
info@filmfactory.es

**Distribuit de / Released by:** Independența Film



## CRIMA DE LA ETAJUL 3

LE CRIME DU 3E ÉTAGE  
BAZAAR (MURDER IN THE BUILDING)

REGIA / DIRECTOR: **RÉMI BEZANÇON**

**FRANȚA / FRANCE, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 106' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2.35**

**Scenariul / Screenplay:** Rémi Bezançon **Imaginea / Director of Photography:** Pierre Cottureau **Montajul / Editor:** Sophie Fourdrinoy **Cu / Cast:** Gilles Lellouche, Laetitia Casta, Guillaume Gallienne **Producător / Producer:** Eric Jehelmann, Philippe Rousselet **O producție / Production:** Jerico Films, Vendôme Production, SND

### RÉMI BEZANÇON

**Filmografie / Filmography:** Bazaar (Murder in the Building) (2026), Paint It Gold (2023), The Mystery of Henri Pick (2019), Our Futures (2015), Zarafa (2012), A Happy Event (2011), The First Day of the Rest of Your Life (2008), Ma vie en l'air (2005)

François este un romancier mizantrop a cărui viață este indiscutabil mai puțin palpitantă decât popularele sale romane de aventuri. Partenera lui, Colette, profesoară la Sorbona și expertă în cinema-ul lui Alfred Hitchcock, s-a săturat să-l vadă pe François învârtindu-se toată ziua în pijamale prin apartament și își dorește emoția filmelor clasice pe care le vede cu studenții ei. Dar într-o zi Colette începe să suspecteze că vecinul din față și-a ucis soția...

Misanthropic novelist François writes gripping crime stories, but his own life is far less thrilling. His partner Colette, a professor at the Sorbonne and world-renowned expert on Alfred Hitchcock, is tired of watching François sit around their apartment in his pyjamas and yearns for the excitement of the classic films she watches with her students. But then Colette begins to suspect their neighbour of murdering his wife...

**World Sales:** SND International  
international@snd-films.com

**Distribuit de / Released by:** Independența Film



## DACĂ PORUMBEII S-AR FACE AUR

IF PIGEONS TURNED TO GOLD

REGIA / DIRECTOR: **PEPA LUBOJACKI**

**CEHIA, SLOVACIA / CZECH REPUBLIC, SLOVAKIA, 2026 | DURATA /  
RUNNING TIME: 110' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Pepa Lubojacki **Imaginea / Director of Photography:** Tomáš Štátný, Pepa Lubojacki **Montajul / Editor:** Pepa Lubojacki **Cu / Cast:** David Lubojacki, Pepa Lubojacki, David Richter, Marco Arnone **Producător / Producer:** Klára Mamojková, Wanda Kaprálová, Matej Sotník **O producție / Production:** CLAW films, Guča Films **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Forum), Neisse 2026, Sydney 2026

**PEPA LUBOJACKI**

**Filmografie / Filmography:** If Pigeons Turned to Gold (doc, 2026)

Un documentar extrem de personal care urmărește timp de mai mulți ani patru membri ai unei familii. Pepa, regizoarea, încearcă să înțeleagă de ce fratele mai mare și verii ei suferă de adicții atât de severe, încât au devenit oameni ai străzii. Fără să pice în sentimentalism, filmul explorează cauzele și consecințele dependențelor, dar și unde se oprește dragostea și începe controlul sau dacă a respecta pe cineva cu adevărat înseamnă a te încăpățâna să-l salvezi sau doar a-l lăsa în pace.

This deeply personal documentary captures several years in the lives of four family members. Pepa, the director, records on an iPhone and tries to understand why their beloved older brother and cousins live unhoused and experience substance addiction. Unsentimentally, the film traces the causes and fallout of addiction, asking where love ends, control begins, and what respect truly demands: to save, or to let go.



## DRAGOSTE PE TIMP DE RĂZBOI

BIRDS OF WAR

REGIA / DIRECTOR: **JANAY BOULOS, ABD ALKADER HABAK**

**MAREA BRITANIE, SIRIA, LIBAN / UK, SYRIA, LEBANON, 2026 | DURATA /  
RUNNING TIME: 85' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Janay Boulos, Abd Alkader Habak **Imaginea / Director of Photography:** Abd Alkader Habak, Janay Boulos **Montajul / Editor:** Will Hewitt, Tanya Singh **Cu / Cast:** Janay Boulos, Abd Alkader Habak **Producător / Producer:** Sonja Henrici, Janay Boulos, Abd Alkader Habak **O producție / Production:** Habak Films, Sonja Henrici Creates **Festivaluri / Festivals:** Sundance 2026, Salonic Documentar 2026, Seattle 2026 **Premii / Awards:** Premiul special al juriului/Special Jury Award - Sundance 2026, Trofeul Alexandru de Argint/Silver Alexander Award, Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Award - Salonic Documentar 2026

**JANAY BOULOS**

**Filmografie / Filmography:** Birds of War (doc, 2026), My Story with Safwan (doc, sm/short, 2017), A State of Living (doc, sm/short, 2010)

**ABD ALKADER HABAK**

**Filmografie / Filmography:** Birds of War (doc, 2026), Syria's Last Chapter (sm/short, 2024), Her Stories (doc, 2021), Champion (sm/short, 2016)

Din Alepul sub asediu și până într-o aglomerată redacție din Londra, jurnalista libaneză Janay Boulos și activistul și cameraman-ul sirian Abd Alkader Habak își retrasează povestea de dragoste cu ajutorul unei vaste arhive personale strânse de-a lungul a 13 ani de revoluții, război și exil. Poate fi dragostea mai puternică decât distanța, amenințarea morții și diferențele de perspectivă asupra lumii?

From besieged Aleppo to the confines of a London newsroom, Lebanese journalist Janay Boulos and Syrian activist and cameraman Abd Alkader Habak retrace their love story, using their vast personal archives stretching over 13 years of revolutions, war and exile. Can their love survive distance, danger, and differences?



## GERUL MORTII

### DEAD OF WINTER

REGIA / DIRECTOR: **BRIAN KIRK**

STATELE UNITE, GERMANIA / USA, GERMANY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 97' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

**Scenariul / Screenplay:** Nicholas Jacobson-Larson, Dalton Leeb  
**Imaginea / Director of Photography:** Christopher Ross **Montajul / Editor:** Tim Murrell **Cu / Cast:** Emma Thompson, Judy Greer, Marc Menchaca, Laurel Marsden, Gaia Wise **Producător / Producer:** Greg Silverman, Jon Berg, Jonas Katzenstein, Maximilian Leo, Quirin Berg, Max Wiedemann, Max Conradt, Cosima von Spreiti **O producție / Production:** Stampede Studios, Augenschein Filmproduktion, Leonine Production **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, Varşovia 2025

#### BRIAN KIRK

Dead of Winter (2025), The Day of the Jackal (TV, 2024), 21 Bridges (2019), Penny Dreadful (TV, 2015), Middletown (2006)

Barb călătorește în toiu iernii prin Minnessota pentru a împrăştia cenuşa soţului decedat de curând. În mijlocul pustietăţii, femeia asistă fără să vrea la răpirea unei adolescente şi îşi dă seama că e singura ei şansă să supravieţuiască...

Barb travels through frozen Minnesota to scatter the ashes of her recently deceased husband. In the middle of the wilderness, she inadvertently witnesses the kidnapping of a teenage girl and realizes she is the girl's only chance of survival...



## GORKY RESORT

### POJEDYNEK

REGIA / DIRECTOR: **ŁUKASZ PALKOWSKI**

POLONIA, IRLANDA, UCRAINA, CIPRU / POLAND, IRELAND, UKRAINE, CYPRUS, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 113' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78

**Scenariul / Screenplay:** Dżamila Ankiwicz, Agatha Dominik, Robert Gliński **Imaginea / Director of Photography:** Piotr Sobociński Jr.  
**Montajul / Editor:** Nikodem Chabior **Cu / Cast:** Jakub Gierszał, Aidan Gillen, Bogusław Linda, Julia Pietrucha, Wojciech Meczaldowski, Mateusz Kościukiewicz, Anna Próchniak, Tomasz Kot, Antoni Pawlicki, Paul Freeman **Producător / Producer:** Marek Nowowiejski, David Collins, Serge Lavrenyuk **O producție / Production:** Bow and Axe Entertainment, Samson Films, Solar Media Entertainment **Festivaluri / Festivals:** Dublin 2026

#### ŁUKASZ PALKOWSKI

**Filmografie / Filmography:** Gorky Resort (2026), Langer (TV, 2025), The Hooligan (TV, 2025), Breaking the Limits (2017), Gods (2014)

1939. Europa este cuprinsă de haos. Mii de polonezi merituoşi sunt încarceraţi de sovietici pentru a fi supuşi unui program de îndoctrinare ce ar ușura planurile Rusiei pentru regiune. Un politruc este convins că dacă va frânge spiritul unui anumit prizonier, un celebru pianist admirat de conaţionalii săi, îi va face şi pe alţi deţinuţi să se întoarcă împotriva Poloniei. Dar are vreo şansă acest tânăr, soţ devotat şi tată iubitor, în faţa politrucului ce are de partea sa toate resursele unui imperiu nemilos?

1939. The world is descending into chaos. Thousands of distinguished Poles are taken captive by the Soviets and subjected to indoctrination as part of a larger political scheme. An ambitious enemy agent becomes determined to break the spirit of one particular prisoner — a world-famous young pianist admired by his fellow inmates. His surrender could persuade many others to join the enemy's cause. Can the young Pole win a duel against an agent backed by the full power and cruelty of the Soviet system?



## KOKUHO

REGIA / DIRECTOR: **LEE SANG-IL**

**JAPONIA / JAPAN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 174' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Satoko Okudera **Imaginea / Director of Photography:** Sofian El Fani **Montajul / Editor:** Tsuyoshi Imai **Cu / Cast:** Ryo Yoshizawa, Ryusei Yokohama, Soya Kurokawa, Ken Watanabe **Producător / Producer:** Shinzo Matsuhashi, Chieko Murata, Atsuhiko Iwakami, Nobuhiko Ito, Hiroyuki Araki, Minami Ichikawa, Akihito Watanabe **O producție / Production:** Aniplex, Amuse, Asahi Shimbun Publications **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025 (Quinzaine des cinéastes), Toronto 2025, Busan 2025, Tallinn 2025, Göteborg 2026, Vilnius 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film, Cel mai bun regizor/Best Director, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay, Cel mai bun actor/Best Actor – Japanese Film Academy Awards 2026

### LEE SANG-IL

**Filmografie / Filmography:** Kokuho (2025), The Wandering Moon (2022), The Blue Hearts (2017), Rage (2016), Unforgiven (2013), Villain (2010), Hula Girls (2006), Scrap Heaven (2005)

Nagasaki, 1964. Kikuo are 14 ani când îi moare tatăl, liderul unei bande yakuza. Băiatul este luat sub aripa unui celebru actor Kabuki și, alături de Shunsuke, fiul actorului, Kikuo se dedică fără preget acestei forme străvechi de teatru. Timp de mai multe decenii cei doi vor evolua împreună — de la școală până pe marile scene ale lumii, în timp ce relația lor este afectată de scandaluri și faimă, de dovezi de dragoste și de trădări... Doar unul dintre ei va deveni cel mai mare maestru japonez al artei Kabuki.

Nagasaki, 1964. After the death of his father, the leader of a yakuza gang, 14-year-old Kikuo is taken under the wing of a famous Kabuki actor. Alongside Shunsuke, the actor's only son, he decides to dedicate himself to this traditional form of theatre. For decades, the two young men grow and evolve together — from acting school to the grandest stages, amid scandals and glory, brotherhood and betrayals... One of them will become the greatest Japanese master of the art of Kabuki.



## LEONORA ÎN LUMINA DIMINEȚII

LEONORA IN THE MORNING LIGHT

LEONORA IM MORGENLICHT

REGIA / DIRECTOR: **THOR KLEIN, LENA VURMA**

**GERMANIA, ROMÂNIA, MEXIC, MAREA BRITANIE / GERMANY, ROMANIA, MEXICO, UK, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 103' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Thor Klein, Lena Vurma **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Vladimir Panduru **Montajul / Editor:** Matthieu Taponier **Cu / Cast:** Olivia Vinal, Alexander Scheer, Ryan Gage, Cassandra Giangherotti, Luis Gerardo Méndez, Mercedes Bahleda, Denis Eyriey, Cătălin Jugravu **Producător / Producer:** Mónica Moreno Bayard, James Heath, Alejandra Malvido, Lena Vurma **O producție / Production:** Dragonfly Films, Meli Melo, Randan, Framebreed, Ostlicht Filmproduktion **Festivaluri / Festivals:** München 2025

### THOR KLEIN

**Filmografie / Filmography:** Leonora in the Morning Light (2025), Adventures of a Mathematician (2020), Lost Place (2013)

### LENA VURMA

**Filmografie / Filmography:** Leonora in the Morning Light (2025)

Este începutul anilor '30, când nonconformista pictoriță Leonora Carrington ajunge la Paris și se alătură unor personalități marcante ale curentului suprealist precum André Breton și Salvador Dalí. După o relație tumultuoasă cu artistul Max Ernst, care o va determina să-și înfrunte demonii, Leonora fuge de război în Mexic, unde se va descoperi pe sine. În prezent, arta Leonorei Carrington este printre cele mai căutate din lume, alături de cea a Friedei Kahlo sau a lui Georgia O'Keeffe.

In the early 1930s, painter Leonora Carrington, a rebel against social expectations, joins the surrealist movement and its iconic figures like André Breton and Salvador Dalí in Paris. A whirlwind love affair with artist Max Ernst confronts her with her inner demons. During the war, Leonora flees to Mexico and finally empowers herself. Today Leonora Carrington is one of the highest selling female painters worldwide, next to Frida Kahlo and Georgia O'Keeffe.

**World Sales:** Indie Sales

contact@indiesales.eu

**Distribuit de / Released by:** Transilvania Film



## MASPALOMAS

REGIA / DIRECTOR: **JOSE MARI GOENAGA, AITOR ARREGI**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 109' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Jose Mari Goenaga **Imaginea / Director of Photography:** Javi Aguirre Erauso **Montajul / Editor:** Maialen Sarasua Oliden **Cu / Cast:** Jose Ramon Soroiz, Kandido Uranga, Zorion Eguileor, Nagore Aranburu, Kepa Errasti **Producător / Producer:** Ander Barinaga-Rementería, Xabier Berzosa, Ander Sagardoy, Fernando Larrondo **Producție / Production:** Irusoin, Moriarti Produkzioak, Maspalomas Pelikula, Bowfinger International Pictures **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025, Salonc 2025, Les Arcs 2025, Göteborg 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun actor/Best Actor, Trofeul Sebastiane/Sebastiane Award – San Sebastián 2025, Cel mai bun actor/Best Actor – Goya 2026

### JOSE MARI GOENAGA, AITOR ARREGI

**Filmografie / Filmography:** Maspalomas (2025), Cristobal Balenciaga (TV, 2024), The Endless Trench (2019)

Vicente are 76 de ani și de 25 trăiește fericit în Maspalomas, după ce și-a părăsit soția și fiica. Doar că Vicente suferă un atac cerebral și intră în comă, iar când se trezește realizează că de fericirea lui s-a ales praful: fiica sa l-a luat la San Sebastián și l-a cazat într-un cămin pentru seniori. Aici, Vicente ia o decizie care îi va afecta profund percepția despre sine.

76-year-old Vicente came out of the closet and left his wife and daughter when he was 50. Since then, he has been living happily with his partner in Maspalomas. However, everything is turned upside down when Vicente suffers a stroke that leaves him in a coma. When he wakes up, he realizes he has been moved back to Donostia, and his daughter has placed him in a nursing home. There, Vicente makes a decision that will profoundly reshape his sense of identity.



## MEREU IARNĂ

SIEMPRE ES INVIERNO  
ALWAYS WINTER

REGIA / DIRECTOR: **DAVID TRUEBA**

**SPANIA, BELGIA / SPAIN, BELGIUM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 100' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** David Trueba **Imaginea / Director of Photography:** Agnès Piqué Corbera **Montajul / Editor:** Marta Velasco **Cu / Cast:** David Verdaguer, Isabelle Renauld, Amaia Salamanca, Jon Arias **Producător / Producer:** Edmon Roch, Jaime Ortiz de Artiñano, Benoit Roland, Beata Saboova **Producție / Production:** Ikiru Films, Atresmedia Cine, Blitz La Pelicula, La Terraza Films, Wrong Men **Festivaluri / Festivals:** Valladolid 2025

### DAVID TRUEBA

**Filmografie / Filmography:** Siempre es invierno (2025), El hombre bueno (2024), Saben Aquell (2023), A este lado del mundo (2020), Casi 40 (2018), Vivir es fácil con los ojos cerrados (2013), Madrid 1987 (2011), La silla de Fernando (2006), Bienvenido a casa (2006), Soldados de Salamina (2003), Obra Maestra (2000), La buena vida (1996)

Tânărul arhitect peisagist Miguel călătorește în Belgia pentru o conferință. Are parte de un șoc când iubita lui îi dă papucii pe neașteptate și chiar atunci o întâlnește pe Olga, o femeie mai în vârstă care îl face să-și reevalueze viața personală și cariera. Lucrurile nu vor mai fi niciodată la fel pentru Miguel, care brusc descoperă că are o viziune cu totul diferită despre ce-și dorește de la viitor.

Miguel, a young landscape architect, travels to Belgium to participate in a conference. His girlfriend dumps him there, and he meets Olga, an older woman that makes him reconsider his personal and professional life. The encounter causes a lightning of understanding that deeply transforms the way he sees his world and his future.



## ORAȘUL INTERZIS

LA CITTÀ PROIBITA  
FORBIDDEN CITY

REGIA / DIRECTOR: **GABRIELE MAINETTI**

**ITALIA / ITALY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 138' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Sonia Rovai, Gabriele Mainetti, Davide Serino  
**Imaginea / Director of Photography:** Paolo Carnera **Montajul / Editor:** Francesco di Stefano **Cu / Cast:** Enrico Borello, Liu Yaxi, Sabrina Ferilli, Marco Giallini, Luca Zingaretti **Producător / Producer:** Mario Gianani, Lorenzo Gangarossa **O producție / Production:** Wildside, PiperFilm, Goon Films **Festivaluri / Festivals:** Sitges 2025, Toronto After Dark 2025, Fantaspoa 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film – Sitges 2025, Cea mai bună imagine/Best Cinematography – David di Donatello Awards 2026

### GABRIELE MAINETTI

**Filmografie / Filmography:** Forbidden City (2025), Freaks Out (2021), Ningyo (sm/short, 2016), They Call Me Jeeg Robot (2015), Tiger Boy (sm/short, 2012)

Doi tineri foarte diferiți se întâlnesc accidental în suburbiile Romei. El este fiul unui patron de restaurante care a dispărut recent, iar ea o fată misterioasă care a sosit din China pentru a-și căuta sora dispărută. Curând, întreaga lume interlopă a Romei li se va pune în cale...

In the suburbs of Rome two very different souls intersect. One is the son of a restaurant owner who disappeared with his lover. The other is a young mysterious woman who has arrived from China in search of her missing sister. Soon, the entire Roman criminal underworld will try to stop them...



## UN POET

UN POETA  
A POET

REGIA / DIRECTOR: **SIMÓN MESA SOTO**

**COLUMBIA, GERMANIA, SUECIA / COLOMBIA, GERMANY, SWEDEN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 122' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Simón Mesa Soto **Imaginea / Director of Photography:** Juan Sarmiento **Montajul / Editor:** Ricardo Saravia **Cu / Cast:** Ubeimar Rios, Rebeca Andrade, Guillermo Cardona, Allison Correa, Margarita Soto, Humberto Restrepo **Producător / Producer:** Juan Sarmiento G., Manuel Ruiz Montealegre, Simón Mesa Soto **O producție / Production:** Oculútimo, Medio de Contención Producciones **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025 (Un Certain Regard), Melbourne 2025, Toronto 2025, Viena 2025, San Sebastián 2025, Salonic 2025, Mar del Plata 2025, Zagreb 2025, Marrakech 2025 **Premii / Awards:** Premiul juriului/Jury Prize (Un Certain Regard) – Cannes 2025, Premiul Horizons/Horizons Award – San Sebastián 2025

### SIMÓN MESA SOTO

**Filmografie / Filmography:** A Poet (2025), Amparo (2021), Mother (sm/short, 2016), Leidi (sm/short, 2014)

Oscar Restrepo respiră poezie, dar nu ar putea spune dacă asta i-a folosit la ceva în viață. Nestatornic și trecut de mult de prima tinerețe, s-a transformat fără să vrea în clișeu poetului obscur. Un suflu de aer proaspăt vine în viața lui când o îndeamnă pe Yurlady, o adolescentă cu origini umile, să-și cultive talentul la scris, dar oare îi va fi fetei de folos dacă o introduce în lumea poezilor?

Oscar Restrepo's obsession with poetry has brought him no glory. Aging and erratic, he has succumbed to the cliché of the poet in the shadows. Meeting Yurlady, a teenage girl from humble roots, and helping her cultivate her talent brings some light to his days. But dragging her into the world of poets may not be the way.



## RECONSTITUIREA RE-CREATION

REGIA / DIRECTOR: **JIM SHERIDAN, DAVID MERRIMAN**

**IRLANDA, LUXEMBURG / IRELAND, LUXEMBOURG, 2025 | DURATA /  
RUNNING TIME: 89' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Jim Sheridan, David Merriman **Imaginea / Director of Photography:** Carlo Thiel **Montajul / Editor:** Jack Thornton Cu / **Cast:** Vicky Krieps, Jim Sheridan, Aidan Gillen, Colm Meaney, John Connors **Producător / Producer:** Tina O'Reilly, Fabrizio Maltese **O producție / Production:** Hell's Kitchen International, Joli Rideau Media **Festivaluri / Festivals:** Tribeca 2025, RomA 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026

### JIM SHERIDAN

**Filmografie / Filmography:** Re-Creation (2025), The Secret Scripture (2016), Dream House (2011), Brothers (2009), Get Rich or Die Tryin' (2005), In America (2002), The Boxer (1997), In the Name of the Father (1993), My Left Foot (1989)

### DAVID MERRIMAN

**Filmografie / Filmography:** Re-Creation (2025), Rock Against Homelessness (2021), The State of being Human (doc, 2015)

Într-un proces fictiv, 12 membri ai juriului trebuie să decidă dacă jurnalistul britanic Ian Bailey chiar a ucis-o pe cineasta franceză Sophie Toscan Du Plantier în 1996. Bazat pe evenimente reale, filmul se folosește de discuțiile tensionate dintre acești cei 12 pentru a recrea un caz notoriu ce invită publicul să-și tragă propriile concluzii. In a fictitious trial, twelve members of a jury must decide whether British journalist Ian Bailey is guilty of the murder of French filmmaker Sophie Toscan Du Plantier in 1996. Based on real events, the film reconstructs, through the discussions between these twelve people, a case that ultimately invites the viewer to draw their own conclusions.

## REGINA ȘI MAREA QUEEN AT SEA

REGIA / DIRECTOR: **LANCE HAMMER**

**MAREA BRITANIE / UK, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 121' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1.66**

**Scenariul / Screenplay:** Lance Hammer **Imaginea / Director of Photography:** Adolpho Veloso **Montajul / Editor:** Lance Hammer **Cu / Cast:** Juliette Binoche, Tom Courtenay, Anna Calder-Marshall, Florence Hunt **Producător / Producer:** Tristan Goligher, Lance Hammer **O producție / Production:** The Bureau, Alluvial Film Company **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 **Premii / Awards:** Premiul juriului/Jury Prize, Cei mai buni actori în rol secundar/Best Supporting Actors – Berlin 2026

### LANCE HAMMER

**Filmografie / Filmography:** Queen at Sea (2026), Ballast (2008), Issaquena (sm/short, 2002)

Amanda și Martin, tatăl ei vitreg, se contrazic pe o problemă de etică. Mama Amandei, Leslie, suferă de demență în stadiu avansat și trebuie discutat dacă și-a pierdut abilitatea de a lua decizii oportune pentru ea însăși. Și, dacă nu, cine preia responsabilitatea? Partenerul de viață, fiica, o instituție? Amanda și Martin sunt puși în situația de a lua decizii tot mai dificile și curând lucrurile scapă de sub control.

Amanda and her stepfather Martin struggle with a moral issue that divides them. Has Amanda's mother, Leslie, who is experiencing advanced dementia, lost the ability to make critical decisions in her own best interest? If so, who is responsible – a spouse, a child, an institution – for making such a determination? As Amanda and Martin are forced to make increasingly difficult choices, the repercussions spiral out of their control.



**SCRISORI GALBENE**  
YELLOW LETTERS  
GELBE BRIEFE

REGIA / DIRECTOR: **İLKER ÇATAK**

**GERMANIA, FRANȚA, TURCIA / GERMANY, FRANCE, TURKEY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 127' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** İlker Çatak, Ayda Meryem Çatak, Enis Köstepen  
**Imaginea / Director of Photography:** Judith Kaufmann  
**Montajul / Editor:** Gesa Jäger Cu / **Cast:** Özgü Namal, Tansu Biçer, Leyla Smyrna Cabas, İpek Bilgin, Emre Bakar, Kerem Can, Mustafa Cicek, Siir Eloglu, Elit İscan  
**Producător / Producer:** Ingo Fliess, Enis Köstepen, Nadir Operli, Carole Scotta  
**O producție / Production:** if... Productions Film, Haut et Court, Liman Film  
**Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Competiție) **Premii / Awards:** Ursul de Aur/Golden Bear – Berlin 2026

**İLKER ÇATAK**

**Filmografie / Filmography:** Yellow Letters (2026), The Teachers' Lounge (2023), Stambul Garden (2021), I Was, I Am, I Will Be (2019), Once Upon a Time... Indianerland (2017), Fidelity (sm/short, 2015), Old School (sm/short, 2013)

Derya și Aziz, doi artiști respectați în Turcia, au tot ce își doresc, dar asta numai până când un incident de la premiera celei mai recente piese a lor atrage atenția autorităților. Victime ale unei represiuni arbitrare, cei doi vor afla curând cât de greu este să găsești echilibrul între idealuri și necesitățile zilnice, iar asta va pune o presiune extremă pe relația lor.

Life is good for Derya and Aziz, a celebrated artist couple from Turkey, until an incident at their play's premiere. Suddenly targeted by the state and struggling to balance their ideals with life's necessities, their marriage is pushed to a breaking point.



**LUCRURI NESPUSE**  
LE COSE NON DETTE  
THINGS WE DON'T SAY

REGIA / DIRECTOR: **GABRIELE MUCCINO**

**ITALIA / ITALY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 115' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Gabriele Muccino, Delia Ephron  
**Imaginea / Director of Photography:** Fabio Zamarion  
**Montajul / Editor:** Claudio Di Mauro Cu / **Cast:** Stefano Accorsi, Miriam Leone, Claudio Santamaria, Carolina Crescentini, Beatrice Savignani, Margherita Pantaleo  
**Producător / Producer:** Raffaella Leone, Andrea Leone  
**O producție / Production:** Lotus Production, Rai Cinema, Asa Nisi Masa

**GABRIELE MUCCINO**

**Filmografie / Filmography:** Things We Don't Say (2026), Here Now (2024), The Best Years (2020), There Is No Place Like Home (2018), Summertime (2016), Fathers and Daughters (2015), Kiss Me Again (2010), Seven Pounds (2008), The Pursuit of Happyness (2006), Remember Me, My Love (2003), The Last Kiss (2001)

Carlo și Elisa formează un cuplu invidiat. El este prof universitar și un scriitor cunoscut, doar că în prezent în pană de inspirație, iar ea o jurnalistă publicată în mai multe țări. Simțind nevoia unui suflu proaspăt în relație, cei doi se alătură lui Paolo și Anna, prieteni vechi aflați în vacanță în Maroc. Doar că tensiunea începe să plutească în aer, mai ales după ce își face apariția Blu, studenta lui Carlo și, în secret, amanta lui. Pare că a venit din întâmplare, dar e posibil să fi plănuit asta de la bun început.

Carlo and Elisa are a successful couple. He's a university professor and writer facing a creative block; she's a brilliant, sharp-witted journalist, known for her internationally published editorials. In search of new energy in their relationship, they travel to Morocco with their lifelong friends, Anna and Paolo. Tensions soon rise and then there's Blu, Carlos's 23-year-old philosophy student and his lover for the past year. She's there too. By chance, or by choice.



**SOCOTELI NÎNCHIEIATE**  
UN CABO SUELTO  
A LOOSE END

REGIA / DIRECTOR: DANIEL HENDLER

URUGUAY, ARGENTINA, SPANIA / URUGUAY, ARGENTINA, SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 95' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85

Scenariul / Screenplay: Daniel Hendler Imaginea / Director of Photography: Gustavo Biazzi Montajul / Editor: Nicolás Goldbart Cu / Cast: Sergio Prina, Pilar Gamboa, Alberto Wolf, Néstor Guzzini, César Troncoso, Daniel Elías, Germán De Silva Producător / Producer: Micaela Solé, Jorge Moreno, Luis Collar, Ezequiel Borovinsky O producție / Production: Cordón Films, Wanka Cine, Nephilim Producciones Festivaluri / Festivals: Veneția 2025, San Sebastián 2025, Rio de Janeiro 2025, Haifa 2025, Ljubljana 2025, Göteborg 2026 Premii / Awards: Mențiunea specială a juriului/Special Mention of the Jury – San Sebastián 2025

**DANIEL HENDLER**

Filmografie / Filmography: 27 Nights (2025), A Loose End (2025), El Candidato (2016), Norberto's Deadline (2010), Perro perdido (sm/short, 2002), 31 de diciembre (sm/short, 1996)

Polițistul argentinian Santiago este gonit din țara de baștină de colegii corupți. Ajuns în Uruguay fără un șanț și fără un acoperiș deasupra capului, Santiago face tot posibilul să-și refacă viața cu ajutorul localnicilor pe care îi impresionează cu bunătatea și ingeniozitatea sa. Oare e posibil ca aici s-o întâlnească și pe femeia visurilor?

Fleeing from fellow officers, Argentinian policeman Santiago crosses into Uruguay seeking refuge. With no money or shelter, but with plenty of kindness and wit, he begins to rebuild his life with help from the locals, and even meeting the woman he believes could be the love of his life.



**SORA CEA MICĂ**  
LA PETITE DERNIÈRE  
THE LITTLE SISTER

REGIA / DIRECTOR: HAFSIA HERZI

FRANȚA, GERMANIA / FRANCE, GERMANY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 106' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

Scenariul / Screenplay: Hafsia Herzi Imaginea / Director of Photography: Jérémie Attard Montajul / Editor: Géraldine Mangenot Cu / Cast: Nadia Melliti, Ji-Min Park, Louis Memmi, Mouna Soualem, Aloïse Sauvage, Mélissa Guers, Nemo Schiffman Producător / Producer: Julie Billy, Naomi Denamur, Rémi Burah, Vanessa Ciszewski, Olivier Pêre O producție / Production: June Films, Katuh Studio Festivaluri / Festivals: Cannes 2025, Ierusalim 2025, Melbourne 2025, Locarno 2025, Toronto 2025, Helsinki 2025, Varșovia 2025, São Paulo 2025, Vienna 2025, Stockholm 2025 Premii / Awards: Cea mai bună interpretare/Best Actress Award, Cel mai bun film LGBT/Queer Palm – Cannes 2025, Premiul Tânără speranță/Best Female Hope Award – Premiile César 2026

**HAFSIA HERZI**

Filmografie / Filmography: The Little Sister (2025), Good Mother (2021), You Deserve a Lover (2019), Le Rodha (sm/short, 2010)

Fatima are 17 ani și este fiica cea mică a unei familii franco-algeriene din suburbiile Parisului. Odată cu admiterea la o prestigioasă facultate de filosofie din centrul orașului, tânăra descoperă însă o lume cu totul nouă. Așa încep și întrebările grele, despre identitate, datorie și sensul emancipării. Prinsă între tradițiile cu care a crescut și nevoile sale intime, Fatima va trebui să-și găsească propriul drum. Fatima is 17 and the youngest daughter of a French-Algerian family living in the suburbs of Paris. But after being admitted to a prestigious philosophy university in the city centre, she discovers a whole new world. Along come difficult questions about identity, duty, and the meaning of emancipation. Torn between the traditions she grew up with and her own intimate desires, Fatima must find her own path.



## SPRE VICTORIE! TO THE VICTORY!

REGIA / DIRECTOR: VALENTYN VASYANOVYCH

UCRAINA, LITUANIA / UKRAINE, LITHUANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 105' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

Scenariul / Screenplay: Valentyn Vasyanovych **Imaginea** / Director of Photography: Mykhailo Lubarsky, Valentyn Vasyanovych **Montajul** / Editor: Valentyn Vasyanovych **Cu** / Cast: Valentyn Vasyanovych, Vladlen Odudenko, Marianna Novikova, Hryhorii Naumov, Volodymyr Kuznetsov **Producător / Producer:** Volodymyr Yatsenko, Iya Myslytska, Valentyn Vasyanovych, Anna Yatsenko, Marija Razgūtė **O producție / Production:** ForeFilms, Arsenal Films, M-Films **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Salonica 2025, Palm Springs 2026, Göteborg 2026, BAFICI 2026 **Premii / Awards:** Trofeul Platform/Platform Award – Toronto 2025

### VALENTYN VASYANOVYCH

**Filmografie / Filmography:** To the Victory! (2025), Reflection (2021), Atlantis (2019), Black Level (2017), Crepuscule (2014), Kredens (2013)

Ucraina, în viitorul apropiat. Războiul s-a sfârșit. Un regizor de film fără proiecte și uitat de șansă a pierdut contactul cu familia plecată în străinătate. În timp ce soția și fiica lui își văd de viață în Viena, el a rămas în urmă alături de fiul său, confuz, agitat și convins că va fi mai bine. La un moment dat. Probabil. Poate, măcar?

Ukraine, in the near future. The war has ended. A film director is out of work, out of luck, and out of touch with his family abroad. While his wife and daughter built a new life in Vienna, he stays behind along with his son — confused, restless, and convinced that things will get better. Eventually. Probably. Maybe, at least?



## STRĂINUL L'ÉTRANGER THE STRANGER

REGIA / DIRECTOR: FRANÇOIS OZON

FRANȚA, BELGIA / FRANCE, BELGIUM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 120' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:66

Scenariul / Screenplay: François Ozon **Imaginea** / Director of Photography: Manu Dacosse **Montajul / Editor:** Clément Selitzki **Cu** / Cast: Benjamin Voisin, Rebecca Marder, Pierre Lottin, Denis Lavant, Swann Arlaud, Jean-Benoit Ugeux **Producător / Producer:** François Ozon, Marie-Jeanne Pascal **O producție / Production:** Gaumont, Foz, France 2 Cinéma, Macassar Productions, Scope Pictures **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Busan 2025, San Sebastián 2025, Rio de Janeiro 2025, Viennale 2025, Stockholm 2025, Ljubljana 2025, Rotterdam 2026, Belgrad 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film, Cel mai bun actor/Best Actor – Lumiere 2026

### FRANÇOIS OZON

**Filmografie / Filmography:** L'Étranger (2025), The Crime Is Mine (2023), Everything Went Fine (2021), Summer of 85 (2020), Double Lover (2017), Frantz (2016), The New Girlfriend (2014), Young & Beautiful (2013), In the House (2012), Potiche (2010)

Algers, 1936. Meursault are 30 și ceva de ani și e funcționar mărunț într-o companie. Când mama lui moare, cei din jur sunt uimiți că tânărul nu arată nicio emoție. Nu trece o zi și bărbatul are o aventură cu o colegă de la birou, Marie. Totul pare să fi revenit la normal, dar un vecin îl atrage într-o situație încurcată și curând Meursault va provoca o tragedie, sub un soare dogoritor...

Algers, 1938. Meursault, a thirty-something man and a lowly employee, buries his mother without showing the slightest emotion. The following day, he embarks on an affair with an office colleague called Marie, and then he gets back to everyday life. But his neighbour upsets his daily routine by dragging him into some shady business, until a tragedy takes place on a beach beneath the blazing sun...

→ JURIIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY



**TĂIȘUL UMBREI**  
**THE SHADOW'S EDGE**  
 BU FENG ZHUI YING

REGIA / DIRECTOR: **LARRY YANG**

**HONG KONG, CHINA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 141' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Larry Yang **Imaginea / Director of Photography:** Tiantian Qian **Montajul / Editor:** Yibo Zhang **Cu / Cast:** Jackie Chan, Zifeng Zhang, Tony Ka Fai Leung, CiSha, Junhui Wen, Ziyi Wang, Yueting Lang, Qiunan Lin, Zhenwei Wang **Producător / Producer:** Victoria Hon **O producție / Production:** Beijing Hairun Pictures Company, Beijing New United Films, Beijing Sheep Says Bah Films **Premii / Awards:** Cel mai bun actor/Best Actor – Hong Kong Film Awards 2026

**LARRY YANG**

**Filmografie / Filmography:** The Shadow's Edge (2025), Ride On (2023), Adoring (2019), Another Shot (2017), Mountain Cry (2015), Sorry I Love You (2013)

Wong Tak-chung este un investigator neîntrecut, dar a spus adio de ceva vreme periculoasei ocupații care îl transformă în ținta celor mai nemiloși răufăcători. Când mai multe jafuri iau prin surprindere autoritățile din Macao, acestea apelează la expert, dar misiunea sa se va dovedi mai complicată decât se aștepta.

Wong Tak-chung is an unmatched investigator, but he retired some time ago, as profession made him the target of ruthless criminals. When a series of spectacular robberies catches the Macau authorities off guard, they turn to the expert for help, but his mission proves more complicated than expected.



**TORTUL PREȘEDINTELUI**  
**THE PRESIDENT'S CAKE**  
 MAMLAKET AL-QASAB

REGIA / DIRECTOR: **HASAN HADI**

**IRAK, QATAR, SUA / IRAQ, QATAR, USA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 105' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Hasan Hadi **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Vladimir Panduru **Montajul / Editor:** Andu Radu **Cu / Cast:** Baneen Ahmed Nayyef, Sajad Mohamad Qasem, Waheed Thabet Khreibat, Rahim AlHaj **Producător / Producer:** Leah Chen Baker, Yanal Kassay **O producție / Production:** TPC Film, Doha Film Institute, Mayden Voyage Pictures **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025 (Quinzaine des cinéastes), Toronto 2025, San Sebastián 2025, Zurich 2025, BFI Londra 2025, Stockholm 2025 **Premii / Awards:** Cel mai bun debut/Camera d'Or, Premiul publicului/Audience Award (Quinzaine des cinéastes) – Cannes 2025, Cel mai bun debut/Best Directorial Debut – Stockholm 2025

**HASAN HADI**

**Filmografie / Filmography:** The President's Cake (2025), Swimsuit (sm/short, 2021)

Irak, anii '90. În timp ce întreaga țară trăiește la limita subzistenței, Lamia, o fetiță de nouă ani, a fost aleasă să prepare tortul pentru ziua președintelui. Într-un oraș bântuit de frică și lipsuri, unde până și cele mai banale ingrediente sunt de negăsit, Lamia trebuie să obțină ouă, făină și zahăr...

While people across 1990's Iraq struggle to survive, 9-year-old Lamia has been selected to prepare a cake to celebrate the President's birthday. In a landscape of fear and scarcity, where basic ingredients are nearly impossible to find, Lamia sets out on a determined journey throughout the big city in search of eggs, flour, and sugar...



## VULPEA SUB O LUNĂ ROZ

### A FOX UNDER A PINK MOON

ROOBAH VA MAH SOORATI

REGIA / DIRECTOR: **MEHRDAD OSKOEI, SORAYA AKHALAGHI**

**IRAN, MAREA BRITANIE, SUA, DANEMARCA, FRANȚA / IRAN, UK, USA, DENMARK, FRANCE 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 77' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2**

**Scenariul / Screenplay:** Mehrdad Oskoei, Amir Adibparvar **Imaginea / Director of Photography:** Soraya Akhalaghi **Montajul / Editor:** Amir Adibparvar **Cu / Cast:** Soraya Akhalaghi **Producător / Producer:** Mehrdad Oskoei **O producție / Production:** Oskoei Films, Dreamlab Films **Festivaluri / Festivals:** IDFA 2025, Glasgow 2026, CPH:DOX 2026, Full Frame 2026, Hot Docs 2026, Millennium Docs Against Gravity 2026, Sydney 2026, Docville 2026, ZagrebDox 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film – IDFA 2025, Cel mai bun documentar internațional/Best International Documentary, Premiul publicului/Audience Award – Docville 2026, Cel mai bun film/Best Film – ZagrebDox 2026

#### **MEHRDAD OSKOEI**

**Filmografie / Filmography:** A Fox Under A Pink Moon (doc, 2025), Sunless Shadows (doc, 2019), Starless Dreams (doc, 2016), The Last Days of Winter (doc, 2011), It's Always Late for Freedom (doc, 2007)

#### **SORAYA AKHALAGHI**

**Filmografie / Filmography:** A Fox Under A Pink Moon (doc, 2025)

Soraya Akhalaghi are 16 ani și este deja cunoscută pentru desenele și sculpturile pe cât de frumoase, pe atât de sumbre. Tânăra afgană încearcă de cinci ani să fugă din Iran pentru a trăi cu mama ei în Austria. Acest autoportret complex ne arată înfricoșătoarele ei încercări de a fugi din țară sau clipuri în care cântă și dansează sau... își arată vânătăile. Soraya este căsătorită cu un bărbat violent, dar nu se va lăsa până când nu va fi stăpână pe propriul viitor.

At just 16, Soraya Akhalaghi is already creating stunning drawings and sculptures that are as beautiful as they are dark. She has been trying for five years to find a way out of Iran and join her mother in Austria. This subtly textured self-portrait interweaves chilling scenes of her escape attempts with videos in which she sings and dances — or shows her bruises. Soraya Akhalaghi is married to a violent man, and she is determined to shape her own future.





**INVITAȚI SPECIALI**  
**SPECIAL GUESTS**

---

**ORNELLA MUTI**

PREMIUL PENTRU ÎNTREAGA ACTIVITATE  
**LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD**

---

**ROMAN GUTEK**

PREMIUL JANOVICS JENŐ  
**JANOVICS JENŐ AWARD**

---

**ANDA ONESA**

PREMIUL DE EXCELENȚĂ  
**EXCELLENCE AWARD**

---

**CORNELIU PORUMBOIU**

TROFEUL TIFF.25  
**TIFF.25 TROPHY**

---



## ■ ORNELLA MUTI

### PREMIUL PENTRU ÎNTREAGA ACTIVITATE LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

Legendă a cinemaului italian, Ornella Muti este distinsă la cea de-a 25-a ediție TIFF cu Premiul pentru Întreaga Activitate. O prezență magnetică ce a fascinat generații întregi de spectatori, Ornella Muti a devenit una dintre figurile iconice ale cinematografului internațional.

Regizorul Damiano Damiani e cel care a descoperit-o pe când făcea modeling și i-a oferit un rol în filmul *La moglie più bella* (1970), pe când avea doar 14 ani. Acesta a fost începutul unei cariere întinse pe mai bine de cinci decenii. Definitorie pentru filmografia sa este colaborarea cu regizorul Marco Ferreri, care a devenit una dintre cele mai intense întâlniri dintre o actriță emblematică și un autor radical al cinematografului europene. În filmele realizate împreună (*L'ultima donna*, *Storie di ordinaria follia* și *Il futuro è donna*), Ferreri folosește imaginea serafică a lui Muti pentru a construi personaje feminine care tulbură echilibrul relațiilor tradiționale și pun în discuție fragilitatea masculină.

Ornella Muti a devenit cunoscută atât prin filme de autor (realizate de regizori precum Ettore Scola, Francesco Rosi, Woody Allen, Lucas Belvaux, Mike Figgis sau John Landis), cât și prin comedii italiene extrem de populare, construindu-și în timp o filmografie care traversează stiluri și cinematografii foarte diferite. În Italia, colaborările sale cu Adriano Celentano din *Il bisbetico domato* și *Innamorato pazzo* au rămas printre cele mai populare titluri ale anilor '80, în timp ce filme precum *Chronicle of a Death Foretold*, *Oscar* sau *To Rome with Love* au făcut-o cunoscută și publicului internațional.

Pentru mulți, Ornella Muti rămâne asociată și cu universul spectaculos din SF-ul *Flash Gordon*, unde o interpretează pe seducătoarea prințesă Aura. Lansat în 1980 și devenit un film-cult datorită esteticii sale extravagante, coloanei sonore semnate Queen și distribuției memorabile, filmul a consacrat-o peste ocean. Publicul arthouse o cunoaște și din partea I din *The Tulse Luper Suitcases*, proiectul multimedia semnat Peter Greenaway care a fost în competiție la Cannes în 2003. Cea mai recentă apariție a ei este în *Roma*

*Elastica* (r. Bertrand Mandico), care tocmai a avut premiera în afara competiției la cea mai recentă ediție a festivalului de la Cannes, în secțiunea Midnight Screenings.

În onoarea Ornellei Muti, TIFF programează în proiecție specială *O iubire a lui Swann*, în care actrița joacă alături de Jeremy Irons, Alain Delon și Fanny Ardant.

A legend of Italian cinema, Ornella Muti is coming to Cluj-Napoca, where she will be celebrated at the 25th edition of the Transilvania International Film Festival. The actress will receive the Lifetime Achievement Award. With a magnetic screen presence that has captivated generations of audiences, Ornella Muti has become one of the iconic figures of international cinema.

Director Damiano Damiani discovered her while she was working as a model and cast her in *La moglie più bella* (1970), when she was only 14 years old. It marked the beginning of a career spanning more than five decades. Central to her filmography is her collaboration with director Marco Ferreri, which became one of the most compelling encounters between an iconic actress and one of European cinema's radical auteurs. In the films they made together (*L'ultima donna*, *Storie di ordinaria follia*, and *Il futuro è donna*), Ferreri uses Muti's angelic image to create female characters who unsettle traditional relationships and challenge masculine fragility.

Ornella Muti gained recognition through both auteur cinema—working with directors such as Ettore Scola, Francesco Rosi, Woody Allen, Lucas Belvaux, Mike Figgis, and John Landis—and hugely popular Italian comedies, gradually building a filmography that crosses very different styles and cinematic traditions. In Italy, her collaborations with Adriano Celentano in *Il bisbetico domato* and *Innamorato pazzo* remain among the most beloved titles of the 1980s, while films such as *Chronicle of a Death Foretold*, *Oscar*, and *To Rome with Love* introduced her to international audiences.

For many viewers, Ornella Muti also remains closely associated with the spectacular universe of the sci-fi classic *Flash Gordon*, where she plays the seductive Princess Aura. Released in 1980 and later becoming a cult film thanks to its extravagant aesthetic, Queen soundtrack, and memorable cast, the film established her international fame. Arthouse audiences also know her from *The Tulse Luper Suitcases, Part I*, Peter Greenaway's multimedia project, which competed at Cannes in 2003. Her most recent appearance is in *Roma Elastica* (dir. Bertrand Mandico), which has just premiered out of competition at the latest Cannes Film Festival in the Midnight Screenings section.

In honor of Ornella Muti, TIFF presents a special screening of *Swann in Love*, in which the actress stars alongside Jeremy Irons, Alain Delon, and Fanny Ardant.



## ROMAN GUTEK

### PREMIUL JANOVICS JENŐ JANOVICS JENŐ AWARD

Primul laureat al Premiului Janovics Jenő la Festivalul Internațional de Film Transilvania va fi Roman Gutek, distribuitor de film polonez, fondator al mai multor festivaluri, producător și promotor al filmului de artă, de al cărui nume se leagă cele mai importante inițiative cinematografice poloneze din ultimele decenii. Dedicată memoriei unui pionier al cinematografeii clujene și europene, distincția Janovics Jenő este acordată unei personalități care a marcat cinemaul prin spirit de pionierat, viziune și capacitatea de a deschide drumuri noi în industrie. Gutek este prezent la Cluj-Napoca și în calitate de membru al juriului Competiției Oficiale.

Roman Gutek este cunoscut pentru fondarea companiei Gutek Film în 1994 și pentru promovarea cinematografeii de autor și de artă în Polonia, atât prin distribuție, cât și prin organizarea de festivaluri. Activitatea sa a introdus publicul polonez în universul unor cineaști internaționali precum Pedro Almodóvar, Wim Wenders, Jim Jarmusch și Lars von Trier. Gutek a înființat Festivalul de Film de la Varșovia în 1985 și a fost directorul acestuia până în 1992, după care a fondat Festivalul Internațional de Film Nowe Horyzonty în 2001, eveniment care a evoluat și a devenit cel mai important festival de film din Polonia. În 2010 a lansat American Film Festival la Wrocław, cu scopul de a pune în lumină filmele independente și de autor americane, adesea ignorate de circuitul de distribuție mainstream. Cel mai recent festival creat de Gutek este Timeless Film Festival din Varșovia, care readuce în fața publicului filme clasice. A administrat cinematograful de artă Muranów din Varșovia, distins în 2004 cu titlul de Cel mai bun cinematograful al rețelei Europa Cinemas.

Pentru eforturile depuse în promovarea culturii și cinematografeii franceze în Polonia, inclusiv prin organizarea de retrospective și a Festivalului de Film Francez, a primit în 2004 distincția Chevalier des Arts et Lettres. Prin intermediul companiei Gutek Film, care a distribuit sute de filme și a ajuns la milioane de spectatori, Gutek și-a păstrat

consecvent angajamentul de a aduce publicului polonez o cinematografie diversă și de înaltă calitate, în pofida provocărilor constante.

Polish film distributor, festival founder, producer, and champion of art cinema Roman Gutek will be the first recipient of the Janovics Jenő Award at the Transilvania International Film Festival. His name is attached to the most significant Polish cinematic initiatives of the past three decades. Created in memory of a pioneer of Transylvanian and European cinema, the Janovics Jenő Award recognises an individual who has shaped the film world through vision, a pioneering spirit, and the ability to open new roads in the industry. Gutek is also expected in Cluj-Napoca as a member of the Official Competition jury.

Roman Gutek founded Gutek Film in 1994 and has spent the decades since introducing Polish audiences to the work of filmmakers including Pedro Almodóvar, Wim Wenders, Jim Jarmusch and Lars von Trier, through both distribution and festivals. He launched the Warsaw Film Festival in 1985 and directed it until 1992, before going on to found the New Horizons International Film Festival in 2001, which has since grown into Poland's most important film event. In 2010 he created the American Film Festival in Wrocław, dedicated to independent and auteur American cinema routinely overlooked by mainstream distribution. His most recent project is the Timeless Film Festival in Warsaw, which brings classic films back to contemporary audiences. He also ran Warsaw's Muranów arthouse cinema, which in 2004 was named Best Cinema in the Europa Cinemas Network.

In recognition of his work promoting French culture and cinema in Poland — including through retrospectives and the French Film Festival — he was awarded the Chevalier des Arts et Lettres in 2004. Through Gutek Film, which has distributed hundreds of titles and reached millions of viewers, he has remained committed to bringing diverse, high-quality cinema to Polish audiences despite the persistent pressures of the market.



## ANDA ONESA

### PREMIUL DE EXCELENȚĂ EXCELLENCE AWARD

Un nume și un chip de referință ale cinematografului românesc din anii '80, actrița Anda Onesa va primi Premiul de Excelență la cea de-a 25-a ediție a Festivalului Internațional de Film Transilvania. În onoarea ei, festivalul programează o proiecție specială a lui *Septembrie* (r. Timotei Ursu, 1978), film în care a jucat pe când avea doar 17 ani.

Anda Onesa a debutat în cinema foarte devreme, făcând figurație în *E atât de aproape fericirea* (r. Andrei Cătălin Băleanu, 1978), și s-a remarcat rapid prin sensibilitatea și naturalitatea ei. Rolul Anișoarei din *Septembrie*, o tânără ospătăriță modestă și visătoare care-l însoțește la mare pe eroul rebel în geacă de piele jucat de Geo Costiniu, a propulsat-o în atenția publicului. Filmul însuși face o figură aparte în peisajul ideologizat al vremii, emanând prin toți porii libertate și un aer aproape anti-sistem.

La scurt timp după ce apare alături de Mircea Diaconu în *Vacanță tragică* (r. Constantin Vaeni, 1979), actrița obține recunoașterea internațională pentru interpretarea din *Duios Anastasia trecea* (r. Alexandru Tatos, 1980), unde-l avea ca partener pe Amza Pellea. Pentru acest rol, Onesa a primit Premiul pentru cea mai bună actriță la Festivalul Internațional de Film de la Karlovy Vary.

De-a lungul anilor, Anda Onesa a colaborat cu unii dintre cei mai importanți regizori ai cinematografului autohton, remarcându-se prin roluri memorabile în filme reprezentative pentru cinema-ul românesc al anilor '80 și '90. În *Pas în doi* (r. Dan Pița, 1985), a jucat alături de Claudiu Bleonț într-o dramă despre aspirație și compromis, iar în *Noi, cei din linia întâi* (1986), unul dintre celebrele filme de război ale lui Sergiu Nicolaescu, a făcut parte din ansamblul de actori al unei ample producții istorice.

La începutul anilor '90, după o scurtă carieră în televiziune, Anda Onesa emigrează în America, la New York, nu înainte de a apărea în *Balanța* (1992), unde e sora securistă a eroinei interpretate de Maia Morgenstern. Filmul semnat de Lucian Pintilie a devenit unul dintre reperele cinematografului

românesc postcomunist și a fost proiectat în afara competiției la Festivalul de la Cannes.

A defining name and face of Romanian cinema of the 1980s, actress Anda Onesa is set to receive the Excellence Award at the 25th edition of the Transilvania International Film Festival (June 12–21, 2026, Cluj-Napoca). The actress will take the stage at the TIFF.25 Closing Gala, and audiences will also have the chance to meet her at the special screening of *September* (dir. Timotei Ursu, 1978), in which she starred when she was only 17.

Anda Onesa made her screen debut at a very young age, appearing as an extra in *Happiness Is So Close* (dir. Andrei Cătălin Băleanu, 1978), and quickly stood out for her sensitivity and natural ease. Her role as Anișoara in *September*, a modest, dreamy young waitress who accompanies the rebellious leather-jacketed hero played by Geo Costiniu, thrust her into the public eye. The film itself stands apart in the ideologically saturated landscape of the era, breathing freedom and an almost anti-establishment spirit through every frame.

Shortly after appearing alongside Mircea Diaconu in *Vacanță tragică* (dir. Constantin Vaeni, 1979), the actress earned international recognition for her performance in *Duios Anastasia trecea* (dir. Alexandru Tatos, 1980), opposite Amza Pellea. For this role, Onesa received the Best Actress Award at the Karlovy Vary International Film Festival.

Over the years, Anda Onesa worked with some of the most important directors in Romanian cinema, delivering memorable performances in landmark films of the '80s and '90s. In *Paso Doble* (dir. Dan Pița, 1985), she starred alongside Claudiu Bleonț in a drama about ambition and compromise, and in *The Last Assault* (1986), one of Sergiu Nicolaescu's celebrated war films, she was part of the ensemble cast of a sweeping historical production.

In the early 1990s, after a brief career in television, Anda Onesa emigrated to America, settling in New York — but not before appearing in *The Oak* (1992), playing the Securitate-agent sister of the heroine portrayed by Maia Morgenstern. Lucian Pintilie's film became one of the defining works of post-communist Romanian cinema and was screened out of competition at the Cannes Film Festival.



**PROIECȚII SPECIALE**  
**SPECIAL SCREENINGS**

---

CASA DRAGONULUI  
**HOUSE OF THE DRAGON**

O IUBIRE A LUI SWANN  
UN AMOUR DE SWANN  
**SWANN IN LOVE**

MEANDRE  
**MEANDERS**

NOI DOI, ÎN MIȘCARE  
**IN-I IN MOTION**

NOPTI ALBE  
**BEYOND SLEEP**  
NOOIT MEER SLAPEN

OPERATIUNEA MONSTRUL  
**OPERATION MONSTER**

PARISUL DOARME  
PARIS QUI DORT  
**PARIS ASLEEP**

**PEPI FANDANGO**

PUTEREA INTELIGENȚEI  
**INTELLIGENCE RISING**

SEPTEMBRIE  
**SEPTEMBER**

UNORA LE PLACE JAZUUL  
**SOME LIKE IT HOT**  
(ÎNCHIDEREA OFICIALĂ /  
OFFICIAL CLOSING)

---



## CASA DRAGONULUI

### HOUSE OF THE DRAGON

REGIA / DIRECTOR: **LONI PERISTERE**

**SUA / USA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 59' (1 EP.) | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Scenariul / Screenplay:** Ryan J. Condal **Imaginea / Director of Photography:** P.J. Dillon **Montajul / Editor:** Crispin Green **Cu / Cast:** Emma D'Arcy, Olivia Cooke, Matt Smith, Fabien Frankel, Steve Toussaint, Rhys Ifans, Jefferson Hall, Kurt Egyiawan, Ewan Mitchell, Harry Collett, Bethany Antonia, Phia Saban, Abubakar Salim **Producător / Producer:** Danny Gulliver, Toby Ford **O producție / Production:** HBO

#### LONI PERISTERE

**Filmografie / Filmography:** House of the Dragon (TV, 2024), The Witcher (TV, 2019), Warrior (TV, 2019), American Horror Story (TV, 2014), Project Blue Book (TV, 2019), Truth Be Told (TV, 2019), Castle Rock (TV, 2018)

Lupta pentru Tronul de Fier se transformă într-o conflagrație devastatoare pentru Westeros. Alianțele se destramă, dragonii se dezlănțuie, iar trădarea pândește la fiecare pas.

*Proiecție specială în avanpremierea sezonului al treilea al serialului HBO, care debutează pe 21 iunie!*  
The fight for the Iron Throne turns into a devastating conflagration for Westeros. Alliances collapse, dragons are unleashed, and betrayal lurks at every turn.

Special screening ahead of the premiere of the TV-show's third season, debuting on June 21!



## O IUBIRE A LUI SWANN

### UN AMOUR DE SWANN

#### SWANN IN LOVE

REGIA / DIRECTOR: **VOLKER SCHLÖNDORFF**

**FRANȚA, GERMANIA DE VEST / FRANCE, WEST GERMANY, 1984 | DURATA / RUNNING TIME: 110' | FORMAT: DCP, COLOR, 1.66:1**

**Scenariul / Screenplay:** Peter Brook, Jean-Claude Carrière, Marie-Hélène Estienne **Imaginea / Director of Photography:** Sven Nykvist **Montajul / Editor:** Françoise Bonnot **Cu / Cast:** Jeremy Irons, Ornella Muti, Alain Delon **Producător / Producer:** Eberhard Junkersdorf, Martin Wiebel **O producție / Production:** Gaumont, Bioskop **Film Festivaluri / Festivals:** Toronto 1984 **Premii / Awards:** Cea mai bună scenografie/Best Production Design, Cele mai bune costume/Best Costume Design – César 1985

#### VOLKER SCHLÖNDORFF

**Filmografie / Filmography:** Diplomacy (2014), Calm at Sea (2011), Ulzhan (2007), The Ninth Day (2004), The Legend of Rita (2000), Palmetto (1998), The Ogre (1996), Voyager (1991), The Handmaid's Tale (1990), Swann in Love (1984), The Tin Drum (1979), Coup de Grâce (1976)

O zi din viața lui Charles Swann, un tânăr admirat în înalta societate pentru rafinamentul său artistic. Marea pasiune a vieții sale este Odette de Crécy, căreia ar vrea să-i pună întreg Parisul la picioare.

*Această ecranizare după "În căutarea timpului pierdut" de Marcel Proust este proiectată în onoarea actriței Ornella Muti, distinsă cu Premiul pentru Contribuție Deosebită adusă Cinema-ului Mondial la TIFF 2026!*

A day in the life of Charles Swann, a young man admired by high society for his artistic refinement. The great passion of his life is Odette de Crécy, who sends him rushing through the fashionable Paris of the Belle Époque.

*This adaptation of Marcel Proust's In Search of Lost Time is screened in honor of actress Ornella Muti, recipient of the Outstanding Contribution to World Cinema Award at TIFF 2026!*



## MEANDRE MEANDERS

REGIA / DIRECTOR: **MIRCEA SĂUCAN**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 1967 | DURATA / RUNNING TIME: 94' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Horia Lovinescu **Imaginea / Director of Photography:** Gheorghe Viorel Todan **Montajul / Editor:** Gabriela Nasta **Cu / Cast:** Margareta Pogonat, Ernest Maftei, Mihai Pălădescu, Dan Nătu, Anna Széles **Producător / Producer:** Constantin Roates **O producție / Production:** Studioul Cinematografic București

### MIRCEA SĂUCAN

**Filmografie / Filmography:** 100 de lei (1973), Alerta (1967), Meandre (1966), Jărmlul n-are sfârșit (1962), Când primăvara e fierbinte (1961), Pagini de vitejie (sm/short, 1959), Casa de pe strada noastră (sm/short, 1957), Pe drumul libertății (sm/short, 1954)

Film interzis de regimul comunist imediat după premieră, *Meandre* urmărește destinul complicat al unui arhitect talentat, al femeii căsătorite pe care o iubește și al fiului acesteia, toți aflați într-un moment de criză interioară.

*Proiecție specială acompaniată live de trupa Golan!*

Banned by the communist regime immediately after its premiere, *Meanders* follows the complicated destinies of a gifted architect at a crossroads, the married woman he loves, and her son, all caught in a moment of inner crisis.

*Special screening accompanied live by the Golan musical project!*

**Contact:** Arhiva Națională de Filme  
contact@anf.gov.ro



## NOI DOI, ÎN MIȘCARE IN-I IN MOTION

REGIA / DIRECTOR: **JULIETTE BINOCHÉ**

**FRANȚA / FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 125' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Imaginea / Director of Photography:** Marion Stalens **Montajul / Editor:** Sophie Brunet, Sophie Mandonnet **Cu / Cast:** Juliette Binoche, Akram Khan **Producător / Producer:** Sébastien de Fonseca **O producție / Production:** Miao Productions, Yggdrasil, Léger Production **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025, Rio de Janeiro 2025, Viena 2025, Tokyo 2025, Torino 2025, Cinéma du Réel 2026, Salonic Documentar 2026, CPH:DOX 2026, BAFICI 2026

### JULIETTE BINOCHÉ

**Filmografie / Filmography:** In-I In Motion (doc, 2025)

În 2007, actrița Juliette Binoche și coreograful Akram Khan creează In-I, un spectacol radical construit prin improvizație. Revenind asupra aceluiași proces intens, Binoche explorează în acest documentar transformarea personală indispensabilă actului creației artistice.

In 2007, actress Juliette Binoche and choreographer Akram Khan created In-I, a radical performance built through improvisation. Looking back on that intense creative process today, Binoche explores the personal transformation that is vital for artistic creation.





## NOPTI ALBE BEYOND SLEEP NOOIT MEER SLAPEN

REGIA / DIRECTOR: **BOUDEWIJN KOOLE**

**OLANDA, NORVEGIA / THE NETHERLANDS, NORWAY, 2016 | DURATA /  
RUNNING TIME: 108' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Boudewijn Koole **Imaginea / Director of  
Photography:** Melle van Essen **Montajul / Editor:** Gys Zevenbergen  
**Cu / Cast:** Reinout Scholten van Aschat, Pål Sverre Hagen, Anders  
Baasmo, Per Tofte, Thorbjørn Harr **Producător / Producer:** Hans de Wolf,  
Hanneke Niens **O producție / Production:** KeyFilm, Nordisk Film, VPRO,  
FilmCamp **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2016, Nederlands FF 2016  
**Premii / Awards:** Cea mai bună regie/Best Director, Cea mai bună  
coloană sonoră/Best Music (Alex Simu) – Nederlands FF 2016

### **BOUDEWIJN KOOLE**

**Filmografie / Filmography:** Beyond Sleep (2016), Off Ground (sm/short,  
2013), Kauwboy (2012), Drawn Out Love (2007), Waan (2002), Gilliard  
(sm/short, 1998)

Un tânăr geolog ajunge în tundra arctică, unde  
ziua nu se mai termină, orientarea devine tot mai  
dificilă, iar drumul planificat se transformă într-o  
experiență de supraviețuire și de căutare a sinelui.

*Proiecție acompaniată live de Alex Simu și George  
Dumitriu, autori și interpreți ai coloanei sonore origi-  
nale a filmului!*

A young geologist arrives in the Arctic tundra,  
where daylight never seems to end, orientation  
becomes increasingly difficult, and the planned  
journey turns into an experience of survival and  
self-discovery.

*Screening accompanied live by Alex Simu and  
George Dumitriu, composers and performers of the  
film's original score!*

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



Contact: KeyFilm  
info@keyfilm.nl



## OPERAȚIUNEA MONSTRUL OPERATION MONSTER

REGIA / DIRECTOR: **MANOLE MARCUS**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 1976 | DURATA / RUNNING TIME: 102' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Titus Popovici **Imaginea / Director of  
Photography:** Alexandru Întorsureanu, Gheorghe Fischer **Montajul /  
Editor:** Mioara Ionescu **Cu / Cast:** Toma Caragiu, Octavian Cotescu, Marin  
Moraru, Ovidiu Schumacher, Alexandru Manolescu, Nineta Gusti, Cristina  
Hofman, Petre Kuhn, Lia Sahighian, Ada D'Albon Azimioara, Gabriela  
Teodorescu **Producător / Producer:** Lucian Gologan, Dumitru Solomon  
**O producție / Production:** Casa de filme 3

### **MANOLE MARCUS**

**Filmografie / Filmography:** Marea sfidare (1989), Vilttoarea (1989), Mitică  
Popescu (1984), Ca-n filme (1983), Orgolii (1981), Non Stop (1981), Punga  
cu libelule (1980), Omul care ne trebuie (1979), Cianura și picătura de  
ploaie (1978), Operațiunea Monstrul (1976), Actorul și sălbăticiii (1975),  
Capcana (1974)

Cinci colegi de întreprindere pleacă fără știrea  
nevestelor într-o expediție în Deltă. Visul lor? Să  
prindă „Monstrul”, un somn legendar. Absolut  
nimic nu merge conform planurilor.

*Proiecție ce aniversează 50 de ani de la premiera  
acestui film-cult văzut de 1,5 milioane de români în  
anul lansării!*

Without telling their wives, five factory co-work-  
ers set off on a fishing expedition in the Danube  
Delta. Their dream is to catch “the Monster”, a  
legendary catfish, but absolutely nothing goes  
according to plan.

*Special screening marking 50 years since the  
premiere of this cult comedy seen by 1.5 million  
Romanians upon release.*

Contact: Arhiva Națională de Filme  
contact@anf.gov.ro



## PARISUL DOARME

PARIS QUI DORT  
PARIS ASLEEP

REGIA / DIRECTOR: **RENÉ CLAIR**

**FRANȚA / FRANCE, 1925 | DURATA / RUNNING TIME: 59' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** René Clair **Imaginea / Director of Photography:** Maurice Desfassiaux, Alfred Guichard **Montajul / Editor:** René Clair **Cu / Cast:** Charles Martinelli, Louis Pré Fils, Albert Préjean, Madeleine Rodrigue, Henri Rollan **Producător / Producer:** Henri Diamant-Berger **O producție / Production:** Films Diamant, Fondation Jérôme Seydoux-Pathé

### RENÉ CLAIR

**Filmografie / Filmography:** Les fêtes galantes (1965), The Gates of Paris (1957), Beauty and the Devil (1950), Man About Town (1947), And Then There Were None (1945), I Married a Witch (1942), À nous la liberté (1931), Le Million (1931), Paris Asleep (1925)

Parisul este brusc oprit în loc de un savant nebun. Doar câțiva oameni scapă acestui fenomen misterios și se apucă imediat să fure tot ce le pică în mână.

*Proiecția acestei capodopere timpurii a cinema-ului fantastic va fi acompaniată live de Stéphane Scharlé, baterist și inițiator al proiectului OZMA!*

Paris is suddenly brought to a standstill by a mad scientist. Only a handful of people escape the mysterious phenomenon and immediately begin stealing everything they can get their hands on.

*This screening of an early masterpiece of fantastical cinema will be accompanied live by Stéphane Scharlé, drummer and founder of the OZMA project!*



## PEPI FANDANGO

REGIA / DIRECTOR: **LUCIJA STOJEVIĆ**

**SPANIA / SPAIN, 2023 | DURATA / RUNNING TIME: 80' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Lucija Stojević **Imaginea / Director of Photography:** Samuel Navarrete **Montajul / Editor:** Mariona Solé Altimira, Lucija Stojević, Andrés Bartos Amory **Producător / Producer:** Lucija Stojević, Andrés Bartos Amory, Deirdre Towers **O producție / Production:** Noon Films **Festivaluri / Festivals:** Varșovia 2023, Crossing Europe 2024, Málaga 2024, DocsBarcelona 2024, Dokumentale Berlin 2024 **Premii / Awards:** Mențiune specială/Special Mention – Málaga 2024

### LUCIJA STOJEVIĆ

**Filmografie / Filmography:** Pepi Fandango (doc, 2023), Lost at Sea (sm/short, 2023), Generations: Flamenco (TV, 2019), La Chana (doc, 2016)

Doi vechi prieteni pornesc într-o călătorie spre sudul Spaniei. Unul dintre ei este un supraviețuitor al Holocaustului bântuit de amintirea copiilor romi care cântau flamenco în lagăr, iar celălalt îl încurajează să înfrunte trecutul.

*Proiecție gratuită, în parteneriat cu organizația Film Independent și programul „Always Remember”, menit să sensibilizeze publicul cu privire la Holocaust!*  
Two old friends embark on a journey to southern Spain. One of them is a Holocaust survivor haunted by the memory of Roma children singing flamenco in the camp, while the other encourages him to confront his past.

*Free screening presented in partnership with Film Independent and the “Always Remember” programme, dedicated to raising awareness about the Holocaust!*

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



Liberté  
Créativité  
Diversité

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



Contact: Noon Films  
www.noon-films.com



## PUTEREA INTELIGENȚEI INTELLIGENCE RISING

REGIA / DIRECTOR: **ELENA ANDREICHEVA**

**MAREA BRITANIE / UK, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 75' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Imaginea / Director of Photography:** Harry Truman **Montajul / Editor:** Bradley Richards, Angus Sutherland, Frank Frumento **Muzica / Music:** Kangding Ray **Producător / Producer:** Sean Richard, Mandy Chang, Paula Comley **O producție / Production:** Nice Light, Object Studios **Festivaluri / Festivals:** CPH:DOX 2026, Docville 2026

### ELENA ANDREICHEVA

**Filmografie / Filmography:** Intelligence Rising (doc, 2026), Polish Go Home (sm/short, doc, 2016), The World According to Mr O'Neil (sm/short, doc, 2014)

Lideri din tehnologie, armată și filosofie participă la un joc geopolitic pentru a explora felul în care inteligența artificială ar putea remodela echilibrul de putere al lumii.

*Acest film care nu ezită să abordeze cele mai alarmante scenarii va fi însoțit de o dezbatere pe tema AI! Global heavyweights — from military strategists to philosophers — join a bold wargame exploring how artificial intelligence might reshape power itself.*

*This documentary that doesn't shy away from the most alarming scenarios will be accompanied by a debate on the future of AI!*



## SEPTEMBRIE SEPTEMBER

REGIA / DIRECTOR: **TIMOTEI URSU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 1978 | DURATA / RUNNING TIME: 105' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.33**

**Scenariul / Screenplay:** Adrian Dohotaru **Imaginea / Director of Photography:** Marian Stanciu **Montajul / Editor:** Erika Aurian **Cu / Cast:** Anda Onesa, Geo Costiniu, Jean Constantin, Horațiu Mălăele, Ștefan Mihăilescu-Brăila, Ruxandra Sireteanu **Producător / Producer:** Dumitru Fernoaga **O producție / Production:** Casa de Filme 5 **Festivaluri / Festivals:** Belgrad 1979

### TIMOTEI URSU

**Filmografie / Filmography:** Al patrulea stol (1978), Septembrie (1978), Nunta însângerată (1976), Brazil (1974), Decolarea (1971)

Vali este anchetat de poliție pentru complicitate la un furt și are nevoie de un alibi. O cunoaște pe Anișoara, o tânără și frumoasă vânzătoare, și îi propune o escapadă la mare. Ziua lor de dragoste începe cu gânduri bune pentru viitor, dar...

*Proiecție specială în onoarea actriței Anda Onesa, distinsă cu Premiul de Excelență la TIFF 2026!*

Vali is questioned by the police for complicity in a theft and needs an alibi. He meets Anișoara, a young and beautiful shop assistant, and suggests a getaway to the seaside. Their day of romance begins with hopeful thoughts about the future, but...

*Special screening in honour of actress Anda Onesa, recipient of the Excellence Award at TIFF 2026!*



**CLOSE-UP**

**CORNELIU PORUMBOIU**

---

**LUNGMETRAJE / FEATURES**

**2006**  
A FOST SAU N-A FOST?  
12:08 EAST OF BUCHAREST

**2009**  
POLIȚIST, ADJECTIV  
POLICE, ADJECTIVE

**2013**  
CÂND SE LASĂ SEARA PESTE  
BUCUREȘTI SAU METABOLISM  
WHEN EVENING FALLS ON  
BUCHAREST OR METABOLISM

**2014**  
AL DOILEA JOC  
THE SECOND GAME

**2015**  
COMOARA  
THE TREASURE

**2018**  
FOTBAL INFINIT  
INFINITE FOOTBALL

**2019**  
LA GOMERA  
THE WHISTLERS

---

**SCURTMETRAJE / SHORTS**

**2002**  
PE ARIPILE VINULUI  
GONE WITH THE WINE

**2003**  
CĂLĂTORIE LA ORAȘ  
A TRIP TO THE CITY

**2004**  
VISUL LUI LIVIU  
LIVIU'S DREAM

---

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



Groupama



## CORNELIU PORUMBOIU

### TROFEUL TIFF.25 / TIFF.25 TROPHY

Festivalul Internațional de Film Transilvania celebrează în acest an unul dintre cei mai importanți cinești români contemporani: Corneliu Porumboiu. La două decenii de la debutul său în lungmetraj, festivalul îi dedică o retrospectivă integrală, care va include toate filmele sale, de la *A fost sau n-a fost?* (2006) până la *La Gomera* (2019). Dublu câștigător al Trofeului Transilvania, cea mai importantă distincție a festivalului, Corneliu Porumboiu primește Premiul special al ediției aniversare, Trofeul TIFF.25.

Legătura cineastului cu TIFF a fost una strânsă chiar de la debutul său, *A fost sau n-a fost?*, care a deschis festivalul în 2006 și i-a adus regizorului primul Trofeu Transilvania. În 2008, Porumboiu a făcut parte din juriul festivalului și a regizat unul dintre cele șapte spoturi James Bond ale ediției, iar în 2009 a câștigat cel de-al doilea Trofeu Transilvania, pentru *Polițist, adjectiv*. În 2011, îmbrăcat în echipament de fotbal, una dintre marile sale pasiuni, regizorul a apărut pe afișul celei de-a 10-a ediții TIFF, al cărei spot era la rândul lui inspirat de *A fost sau n-a fost?*. De-a lungul anilor, filmele sale au fost recompensate de mai multe ori și în secțiunea Zilele Filmului Românesc.

Autor esențial al Noului Cinema Românesc, Porumboiu s-a impus rapid pe scena internațională printr-un stil inconfundabil, în care umorul sec, rigoarea formală și reflecția asupra limbajului cinematic se împletesc într-un discurs profund despre adevăr, memorie și mecanismele puterii. „Un cineast ingenios și plin de umor, cu un apetit pentru jocuri conceptuale, Corneliu Porumboiu a construit treptat una dintre cele mai distinctive filmografii din cinema european contemporan.” (Variety)

În completarea celor șapte lungmetraje pe care cineastul le-a scris, regizat și produs, la TIFF.25 vor fi proiectate la pachet și două scurtmetraje și un mediu-metraj realizate în timpul și imediat după ce a absolvit UNATC la București: *Pe aripile vinului* (2002), *Călătorie la oraș* (2003) și *Visul lui Liviu* (2004).

„Mă interesează modul în care limbajul modelează realitatea. În filmele mele, cuvintele nu sunt

doar instrumente de comunicare, ci fac parte din acțiunea propriu-zisă. Uneori, ceea ce se spune devine mai important decât ceea ce se face.” (Corneliu Porumboiu)

The Transilvania International Film Festival celebrates one of the most distinctive voices in contemporary European cinema: Corneliu Porumboiu. Twenty years after his feature debut, TIFF.25 presents a complete retrospective of his work—from *12:08 East of Bucharest* (2006) to *La Gomera* (2019). A two-time recipient of the Transilvania Trophy, Porumboiu will receive the TIFF.25 Special Award.

A defining figure of the Romanian New Wave, Porumboiu has built a singular cinema—precise, ironic, and quietly radical—where language becomes action and meaning is constantly up for debate. As *Variety* put it, he is “an ingenious and witty filmmaker with a taste for conceptual games,” and one of the most distinctive auteurs working in Europe today.

His relationship with TIFF runs deep. *12:08 East of Bucharest* opened the festival in 2006 and won the Transilvania Trophy. In 2009, *Police, Adjective* brought him the festival's top award for the second time. He has returned to TIFF many times since—as jury member, collaborator, and a constant presence in Romanian Days, where his films have been repeatedly awarded. In 2008, Porumboiu was part of the festival jury and directed one of the seven James Bond spots for that edition. In 2011, dressed in football gear, the director appeared on the poster of the 10th edition of TIFF, whose spot was in turn inspired by *12:08 East of Bucharest*.

In addition to the seven feature films that the filmmaker wrote, directed and produced, TIFF will also screen two short films and one medium-length film made during and immediately after his studies at UNATC in Bucharest: *Gone with the Wine* (2002), *A Trip to the City* (2003) and *Liviu's Dream* (2004).

“I’m interested in how language shapes reality. In my films, words are not just tools of communication—they are part of the action itself.” (Corneliu Porumboiu)



## A FOST SAU N-A FOST?

12:08 EAST OF BUCHAREST

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2006 | DURATA / RUNNING TIME: 89' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Roxana Szel Cu / **Cast:** Mircea Andreescu, Teodor Corban, Ion Sapdaru, Luminița Gheorghiu, Mirela Cioabă, Cristina Ciofu **Producător / Producer:** Corneliu Porumboiu **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2006 (Quinzaine des Réalisateurs), Karlovy Vary 2006, Toronto 2006, Helsinki 2006, Copenhaga 2006, Reykjavik 2006, Rio de Janeiro 2006, Chicago 2006 **Premii / Awards:** Camera d'Or/ Golden Camera, Label Europa Cinemas – Cannes 2006, Cel mai bun film/ Best Film – Copenhaga 2006; Trofeul Transilvania/ Transilvania Trophy, Cel mai bun film românesc/ Best Romanian Film – TIFF 2006

Lumea întreagă a văzut cum mulțimile furioase l-au determinat pe Ceaușescu să fugă într-un elicopter. Într-un orașel liniștit de lângă capitală, patronul unui post TV local vrea să răspundă la o întrebare care de 16 ani nu-și găsește răspunsul: a fost sau n-a fost revoluție în orașul lor?

Everyone saw the furious crowds forcing Ceaușescu to flee by helicopter. In a quiet little town near the capital, the owner of a local TV station wants to answer a question that has remained unresolved for 16 years: did the town join the Revolution or not?

**World Sales:** Coproduction Office  
sales@coproductionoffice.eu



## POLIȚIST, ADJECTIV

POLICÉ, ADJECTIVE

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2009 | DURATA / RUNNING TIME: 113' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Roxana Szel Cu / **Cast:** Dragoș Bucur, Vlad Ivanov, Ion Stoica, Irina Săulescu, Cerasela Trandafir, Marian Ghenea **Producător / Producer:** Corneliu Porumboiu, Marcela Ursu **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2009 (Un Certain Regard), Toronto 2009, Rio de Janeiro 2009, Chicago 2009, Varșovia 2009, São Paulo 2009, Viena 2009, Salonic 2009 **Premii / Awards:** Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Prize, Premiul juriului/Jury Prize (Un Certain Regard) – Cannes 2009, Trofeul Transilvania/Transilvania Trophy – TIFF 2009

Cristi este un tânăr polițist de provincie care refuză să aresteze un licean prins că fumează marijuana. Convins că această abatere va fi în curând legală, Cristi nu vrea să-i distrugă viitorul adolescentului, dar superiorul său e de o cu totul altă părere.

Cristi, a young police detective in a small Romanian town, refuses to arrest a teenager caught smoking marijuana, unwilling to destroy the boy's future over a minor offense that may soon become legal. His superiors, however, demand that the law be enforced to the letter.

**World Sales:** Voodoo Films  
sales@voodoofilms.ro





## CÂND SE LASĂ SEARA PESTE BUCUREȘTI SAU METABOLISM

WHEN EVENING FALLS ON BUCHAREST OR  
METABOLISM

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA, FRANȚA / ROMANIA, FRANCE, 2013 | DURATA / RUNNING  
TIME: 93' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:35**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of  
Photography:** Tudor Mircea **Montajul / Editor:** Dana Bunescu **Cu / Cast:**  
Bogdan Dumitrache, Diana Avrămuț, Mihaela Sirbu, Alexandru Papadopol  
**Producător / Producer:** Marcela Ursu, Sylvie Pialat **O producție /  
Production:** 42 Km Film, Les Films du Worso **Festivaluri / Festivals:**  
Locarno 2013 (Competiție), Sarajevo 2013, Toronto 2013, Rio de Janeiro  
2013, Reykjavik 2013, Salonic 2013, Göteborg 2014, Belgrad 2014,  
CPH:PIX 2014, San Francisco 2014, Haifa 2014

Paul este în toiul filmărilor la cel mai recent lung-  
metraj al său și are o relație cu o actriță distribuită  
într-un rol secundar. Regizorul decide să filmeze o  
scenă de nuditate cu ea, dar a doua zi dimineață se  
răzgândește. Curând viața și filmul care îl preocu-  
pă încep să se suprapună.

Paul is in the middle of shooting his latest feature  
film and is having an affair with an actress cast in  
a supporting role. The director decides to shoot  
a nude scene with her, but changes his mind the  
next morning. Gradually, the filmmaker's life and  
the film itself begin to merge.



## AL DOILEA JOC THE SECOND GAME

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2014 | DURATA / RUNNING TIME: 97' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Cu / Cast:** Corneliu  
Porumboiu, Adrian Porumboiu **Producător / Producer:** Marcela Ursu  
**Festivaluri / Festivals:** Berlin 2014 (Forum), Hong Kong 2014, Sydney  
2014, Viena 2014, Salonic 2014, Leeds 2014, CPH:DOX 2014, Göteborg  
2015, Docs Against Gravity 2015 **Premii / Awards:** Cel mai bun film  
românesc/Best Romanian Feature Film – TIFF 2014, Mențiunea specială  
a juriului/Special Jury Mention – Astra 2014

Regizorul și tatăl său, fostul arbitru Adrian Porum-  
boiu, revăd împreună un meci de fotbal disputat  
în 1988 între Steaua și Dinamo, în plină ninsoare,  
cu un an înainte de căderea lui Ceaușescu. Cei doi  
transformă partida într-o reflecție despre memo-  
rie, comunism și adevăr.

Corneliu Porumboiu and his father, former ref-  
eree Adrian Porumboiu, revisit a football match  
played in 1988 between Steaua and Dinamo,  
in the middle of a snowstorm, one year before  
Ceaușescu's fall. The game becomes a reflection  
on memory, communism, and truth.



## COMOARA THE TREASU

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

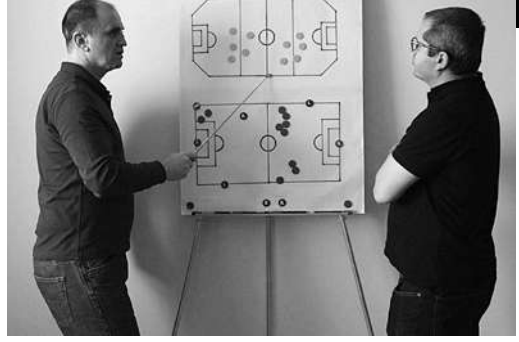
**ROMÂNIA / ROMANIA, 2015 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Mircea Montajul / **Editor:** Roxana Szel **Scenografia / Production Design:** Mihaela Poenaru, Arantxa Etcheverria **Cu / Cast:** Toma Cuzin, Adrian Purcărescu **Producător / Producer:** Marcela Ursu **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2015 (Un Certain Regard), Karlovy Vary 2015, New Horizons 2015, Toronto 2015, Helsinki 2015, San Sebastián 2015, Zurich 2015, Hamburg 2015, Chicago 2015, Viena 2015, Sarajevo 2015, Salonic 2015 **Premii / Awards:** Premiul Un Certain Talent/A Certain Talent Prize – Cannes 2015, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Cairo 2015

Costi duce o viață liniștită și îi citește în fiecare seară fiului său povești cu Robin Hood. Într-o zi, vecinul îi dezvăluie un secret: în grădina bunicilor săi ar fi îngropată o comoară. Cei doi pornesc într-o aventură absurdă și plină de obstacole pentru a se îmbogăți.

Costi leads a peaceful life and reads Robin Hood stories to his young son every night. One day, his neighbour reveals a secret: a treasure may be buried in his grandparents' garden. Soon, the two men set off on an absurd adventure to find the treasure and get rich.

**World Sales:** Voodoo Films  
sales@voodoofilms.ro



## FOTBAL ININIT INFINITE FOOTBALL

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2018 | DURATA / RUNNING TIME: 70' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Mircea Montajul / **Editor:** Roxana Szel **Cu / Cast:** Laurențiu Ginghină, Corneliu Porumboiu **Producător / Producer:** Marcela Ursu **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2018 (Forum), CPH:DOX 2018, Cinéma du Réel 2018, Jeonju 2018, Docs Against Gravity 2018, Ierusalim 2018, Sarajevo 2018, Doclisboa 2018, Mar del Plata 2018, Göteborg 2019, Vilnius 2019 **Premii / Awards:** Cel mai bun documentar/Best Documentary – Ierusalim 2018

O privire originală asupra lumii sportului. Laurențiu Ginghină vrea să lase lumii moștenire o versiune mai bună a fotbalului. Toate drumurile duc către sportul-rege, dar oare nu pot duce mult mai departe?

An original look at the world of sports. Laurențiu Ginghină wants to leave behind a better version of football. All roads lead to football, but might they not lead much further?

**World Sales:** Voodoo Films  
sales@voodoofilms.ro





## LA GOMERA

### THE WHISTLERS

REGIA / DIRECTOR: **CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA, FRANȚA, GERMANIA / ROMANIA, FRANCE, GERMANY, 2019 | DURATA / RUNNING TIME: 97' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Tudor Mircea **Montajul / Editor:** Roxana Szel **Scenografia / Production Design:** Simona Pădurețu **Costumele / Costume Design:** Dana Păpăruz **Cu / Cast:** Vlad Ivanov, Catrinel Marlon, Rodica Lazăr **Producător / Producer:** Patricia Poienaru, Marcela Ursu **O producție / Production:** 42 Km Film, Les Films du Worso, Komplizen Film **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2019 (competiția oficială), New Horizons 2019, Toronto 2019, Gent 2019, Chicago 2019, Salonic 2019, Cairo 2019, Sevilla 2019 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film, Cea mai bună regie/Best Directing, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Gopo 2020, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Sevilla 2019

Cristi, un polițist corupt care ar da orice să pună mâna pe o pradă de 30 de milioane de euro, este convins că El Silbo, limbajul fluierat folosit pe insula spaniolă La Gomera este mijlocul pentru a afla unde sunt ascunși banii.

Cristi, a corrupt cop willing to risk everything for a 30-million-euro fortune, believes that El Silbo, the whistled language used on the Spanish island of La Gomera, is the key to uncovering where the money is hidden.



## PE ARIPILE VINULUI

### GONE WITH THE WINE



REGIA / DIRECTOR:  
**CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2002 | DURATA / RUNNING TIME: 9' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu, Victor Vasuta **Imaginea / Director of Photography:** Zamir Kokonizi **Montajul / Editor:** Roxana Szel Cu / **Cast:** Constantin Diță, Ion Sapdaru, Irina Chiosa **O producție / Production:** UNATC

Tânărul sătean Costeluș se lasă și el ispitit de mirajul Occidentului și merge să își facă analizele pentru a pleca „dincolo”.

The young villager Costeluș is seduced by the lure of the West and goes to get medically tested so he can leave for “abroad.”

## VISUL LUI LIVIU

### LIVIU'S DREAM



REGIA / DIRECTOR:  
**CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2004 | DURATA / RUNNING TIME: 40' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Marius Panduru **Montajul / Editor:** Roxana Szel Cu / **Cast:** Dragoș Bucur, Andreea Mantea, Constantin Diță **O producție / Production:** MDV Film

Liviu visează să aibă bani și să meargă la mare. Lu-mea în care se învârtă se rezumă la străzile pe care a crescut și își disprețuiește tatăl pentru alegerile făcute, dar ajunge să facă aceleași greșeli.

Liviu dreams of having money and going to the seaside. The world he moves through is limited to the streets where he grew up. He despises his father for the choices he made, only to end up repeating the same mistakes.

## CĂLĂTORIE LA ORAȘ

### A TRIP TO THE CITY



REGIA / DIRECTOR:  
**CORNELIU PORUMBOIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2003 | DURATA / RUNNING TIME: 19' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Corneliu Porumboiu **Imaginea / Director of Photography:** Bogdan Talpeanu **Montajul / Editor:** Roxana Szel Sunetul / **Sound:** Alexandru Dragomir Cu / **Cast:** Constantin Diță, Ion Sapdaru **O producție / Production:** UNATC

Nevoia de internet a unui sat și toaleta dorită de soția primarului îi aduc împreună pe profesorul pasionat de computere și pe șoferul primarului pentru o mică excursie la oraș.

A village's need for internet access and the toilet the mayor's wife keeps asking for bring together a computer-obsessed teacher and the mayor's driver for a small trip to the city.





# THE PITCH

## BLACK ANTHOLOGY

---

### ACUM / NOW

---

**2M<sup>2</sup>**

UN BĂIAT CUMINTE  
**GOOD BOY**

INCIDENTUL CU PIANUL  
L'ACCIDENT DE PIANO  
**THE PIANO ACCIDENT**

**TIPUL DE LA POMPE FUNEBRE**  
MORTICIAN

TRAGE-I-O LU' FIU-MIU!  
**FUCK MY SON!**

ULTIMUL VIKING  
**THE LAST VIKING**  
DEN SIDSTE VIKING

---

### ATUNCI / THEN

---

**DELICATESSEN**

**FARGO**

FARMECUL DISCRET  
AL BURGHEZIEI  
LE CHARME DISCRET  
DE LA BOURGEOISIE  
**THE DISCREET CHARM  
OF THE BOURGEOISIE**

FERICIRE  
**HAPPINESS**

ÎN BRUGES  
**IN BRUGES**

MAREA CRĂPELNIȚĂ  
LA GRANDE BOUFFE  
**THE BIG FEAST**

PEPI, LUCI, BOM ȘI MULTE  
ALTE FETE  
PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS  
CHICAS DEL MONTÓN  
**PEPI, LUCI, BOM AND  
OTHER GIRLS LIKE MOM**

TIPU' DE LA CABLU  
**THE CABLE GUY**

TRIUNGHIUL MORȚII  
**SHALLOW GRAVE**

2M<sup>2</sup>

REGIA / DIRECTOR: VOLKAN ÜÇE

BELGIA, GERMANIA, TURCIA / BELGIUM, GERMANY, TURKEY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 83' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78

**Scenariul / Screenplay:** Volkan Üçe **Imaginea / Director of Photography:** Joachim Philippe, Sabine Panossian **Montajul / Editor:** Eytan Ipekci **Producător / Producer:** Hans Everaert, Harry Flöter, Jörg Siepmann, Mehmet Akif Büyükkatalay, Claus Herzog-Reichel **O producție / Production:** Menuetto, 2Pilots, Filmfaust, Gataki Films, Mitra Films **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026, Salonic Documentar 2026, Docville 2026, Pordenone 2026, Istanbul 2026, Split 2026 **Premii / Awards:** Mențiune Specială/Special Mention – Docville 2026, Cel mai bun documentar/Best Documentary – Istanbul 2026

**VOLKAN ÜÇE**

**Filmografie / Filmography:** 2M<sup>2</sup> (doc, 2026), All-In (doc, 2021), Displaced (doc, 2017)

Tayfun este primul antreprenor turc de pompe funebre din Belgia care se poate lăuda cu o diplomă. După ce îi mor părinții, Tayfun începe să pună sub semnul întrebării o tradiție împăământenită de secole: de ce o comunitate stabilită în Europa își trimite rudele decedate să fie îngropate în Turcia? Tayfun, Belgium's first Turkish undertaker with a diploma, spends his days sending coffins back to Turkey for burial. After his parents' deaths, he begins questioning a long-held tradition and wonders why a community that lives in Europe cannot also bury its dead there.

UN BĂIAT CUMINTE  
GOOD BOY

REGIA / DIRECTOR: JAN KOMASA

POLONIA, MAREA BRITANIE / POLAND, UNITED KINGDOM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 110' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85

**Scenariul / Screenplay:** Bartek Bartosik, Naqqash Khalid **Imaginea / Director of Photography:** Michał Dymek **Montajul / Editor:** Agnieszka Glińska **Cu / Cast:** Stephen Graham, Andrea Riseborough, Anson Boon, Kit Rakusen **Producător / Producer:** Jeremy Thomas, Ewa Piaskowska, Jerzy Skolimowski **O producție / Production:** Skopia Film, Recorded Picture Company, Venatu Capital **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Londra 2025, Valladolid 2025, Roma 2025, Göteborg 2026, Fantasy Filmfest 2026, Sydney 2026 **Premii / Awards:** Premiul juriului tânărilor/Youth Jury Award – Valladolid 2025, Cel mai bun actor/Best Actor – Roma 2025

**JAN KOMASA**

**Filmografie / Filmography:** Good Boy (2025), The Hater (2020), Corpus Christi (2019), Warsaw 44 (2014), Suicide Room (2011), Splyw (2007)

Tommy are 19 ani și e o licea: numai droguri și party-uri și e de ajuns să-i arunci o privire ca să te ia la bătaie. Într-o seară Tommy e răpit și se trezește legat cu lanțul în pivnița unei case din mijlocul pustietății. Răpitorii, o familie aparent obișnuită, sunt gata de orice pentru a-l aduce pe Tommy pe calea cea bună. Curând tânărul își dă seama că va trebui să devină un expert în manipulare pentru a supraviețui.

Nineteen-year-old hooligan Tommy revels in a life of drugs, parties, and violence. One night, after becoming separated from his friends, he is abducted by a mysterious man and wakes up chained in the basement of an isolated suburban home. There, a strange family begins forcing him into psychological games designed to "reform" his behavior, turning captivity into a brutal battle of manipulation and survival.



## INCIDENTUL CU PIANUL

L'ACCIDENT DE PIANO  
THE PIANO ACCIDENT

REGIA / DIRECTOR: **QUENTIN DUPIEUX**

**FRANȚA / FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 88' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:50**

**Scenariul / Screenplay:** Quentin Dupieux **Imaginea / Director of Photography:** Quentin Dupieux **Montajul / Editor:** Quentin Dupieux **Cu / Cast:** Adèle Exarchopoulos, Jérôme Commandeur, Sandrine Kiberlain, Karim Leklou **Producător / Producer:** Hugo Sélignac **O producție / Production:** Chi-Fou-Mi Productions **Festivaluri / Festivals:** Bruxelles 2025, Fantasy Filmfest 2025, Rio de Janeiro 2025, Roma 2025, Splat!FilmFest 2025, Salonix 2025, Imagine 2025

### QUENTIN DUPIEUX

**Filmografie / Filmography:** The Piano Accident (2025), The Second Act (2024), Daaaaaali! (2023), Yannick (2023), Smoking Causes Coughing (2022), Incredible But True (2022), Mandibles (2020), Deerskin (2019), Keep an Eye Out (2018), Reality (2014), Wrong Cops (2013)

O influenșărită celebră pentru conținutul șocant postat pe rețelele de socializare decide să ia o pauză, rănită după un misterios incident cu un pian din timpul unei filmări. Se retrage într-o cabană la munte cu asistentul personal, dar de liniștea ei se alege praful când își face apariția o jurnalistă care nu ezită să o șantajeze.

A web star, famous for posting shocking content on social networks, decides to take a break after a mysterious piano incident while filming one of her videos. Isolated in a mountain chalet with her personal assistant, her retreat is interrupted by a journalist who begins to blackmail her.

→ JURIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY

**World Sales:** Lucky Number  
hello@luckynumber.fr



## TIPUL DE LA POMPE FUNEBRE

MORTICIAN

REGIA / DIRECTOR: **ABDOLREZA KAHANI**

**CANADA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 94' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Abdolreza Kahani **Imaginea / Director of Photography:** Abdolreza Kahani **Montajul / Editor:** Abdolreza Kahani **Cu / Cast:** Rahim Bahrami, Erfan Bokaei, Gola, Srwa Hassani, Hamidreza Hosseini, Kimia Motevalli, Mahmoud Ramezanzpour, Pouya Razavi, Fatima Rouzi, Shima Saber **Producător / Producer:** Niva Art **O producție / Production:** NivaArt **Festivaluri / Festivals:** Edinburgh 2025, Haifa 2025, São Paulo 2025, Santa Barbara 2026 **Premii / Awards:** Premiul Sean Connery/Sean Connery Prize – Edinburgh 2025

### ABDOLREZA KAHANI

**Filmografie / Filmography:** Nina (2024), A Shrine (2024), You Won't See Winter (2022), Isthmus (2021), Miss Yaya (2018), Delighted (2016), Absolute Rest (2015), We Have Time (2014), Needlessly and Causelessly (2012), Empty Hands (2003)

Rahim vine din Iran și s-a stabilit în Canada, unde lucrează la pompele funebre. Îi merge bine, pentru că are o înțelegere cu guvernul iranian să acorde corect ultimele îngrijiri conașionalilor săi decedați. Doar că o cerere neobișnuită din partea unei cântărețe dizidente îi va da lui Rahim viața peste cap. Rahim is from Iran and has settled in Canada, where he works at a funeral home. Business is good, as he has an agreement with the Iranian government to properly give the last rites to his fellow countrymen. But an unusual request from a dissident singer is about to turn Rahim's life upside down.

**World Sales:** Visit Films  
info@visitfilms.com



## TRAGE-I-O LU' FIU-MIU! FUCK MY SON!

REGIA / DIRECTOR: **TODD ROHAL**

**SUA / USA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 94' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Todd Rohal **Imaginea / Director of Photography:** Benjamin Kasulke **Montajul / Editor:** Todd Rohal **Cu / Cast:** Tipper Newton, Steve Little, Robert Longstreet, Kynzie Colmery, George Sample III, Bryan Connolly, John Gholson, Vincent Prendergast, Benito Vasquez, John Merriman **Producător / Producer:** Todd Rohal, Gevin Booth, Katie Graham, Andrew Matthews, Tipper Newton, Laura Wolford, Tommy Lucente **O producție / Production:** Professional Motion Picture, Little Titan, Tubb **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Beyond Fest 2025, Nightmares Fest 2025, Salonica 2025

### TODD ROHAL

**Filmografie / Filmography:** Fuck My Son! (2025), Uncle Kent 2 (2015), Nature Calls (2012), The Catechism Cataclysm (2011), The Guatemalan Handshake (2006)

Vermina este în vârstă și mai are o singură dorință: să găsească o femeie care să-i ofere puțină plăcere fiului ei, Fabian, care nu a făcut sex niciodată. Și ce dacă Fabian este o creatură mutantă cu trupul acoperit de pustule pline de puroi? Are și el suflet, nu?! Nu trece mult și Vermina găsește victima perfectă: o tânără mamă care ar accepta orice pentru a salva viața fiicei ei.

Vermina, a weary elderly mother, wants to find the woman who will bring her son Fabian a little joy: by having sex with him for the first time. So what if Fabian is a mutated beast covered in pus-filled blisters? He also has a soul. And soon Vermina will happen upon the perfect victim: a young mother you would do anything to save her daughter's life.



## ULTIMUL VIKING THE LAST VIKING DEN SIDSTE VIKING

REGIA / DIRECTOR: **ANDERS THOMAS JENSEN**

**DANEMARCA, SUEEDIA / DENMARK, SWEDEN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 116' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Anders Thomas Jensen **Imaginea / Director of Photography:** Sebastian Blenkov **Montajul / Editor:** Anders Albjerg Christiansen, Nicolaj Monberg **Cu / Cast:** Mads Mikkelsen, Nikolaj Lie Kaas, Bodil Jørgensen **Producător / Producer:** Sisse Graum Jørgensen, Sidsel Hybschmann **O producție / Production:** Zentropa Entertainments4, Zentropa Sweden, Film i Väst, Danish Film Institute, Nordisk Film Festivaluri / Festivals: Venetia 2025, Toronto 2025 **Premii / Awards:** Cel mai bun ansamblu de actori/Best Ensemble – Premiile Bodil/Bodil Awards 2026, Premiul publicului/Audience Award – Premiile Academiei Daneze de Film/Danish Film Awards 2026

### ANDERS THOMAS JENSEN

**Filmografie / Filmography:** The Last Viking (2025), Riders of Justice (2020), Men & Chicken (2015), Adam's Apples (2005), The Green Butchers (2003), Flickering Lights (2000)

Proaspăt ieșit din închisoare după 20 de ani, Anker vrea să recupereze banii pe care i-a furat și pentru care a ajuns, la urma urmei, după grații. Însă frațele și complicele său, Manfred, suferă de o tulburare de identitate disociativă: acum se crede John Lennon, iar John nu-și aduce aminte în ruptul capului unde a îngropat Manfred banii.

Finally free from prison after a 20 year sentence, Anker wants to get back the money he has stolen. However, his brother and accomplice Manfred suffers from dissociative identity disorder: he now believes he is John Lennon, and John can't remember the place in which Manfred buried the money.

### Contact:

Professional Motion Picture  
professionalmotionpicture@gmail.com

**World Sales:** TrustNordisk  
susan@trustnordisk.com

**Distribuit de / Released by:** Bad Unicorn



## DELICATESSEN

REGIA / DIRECTOR: **JEAN-PIERRE JEUNET**

**FRANȚA / FRANCE, 1991 | DURATA / RUNNING TIME: 99' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Jean-Pierre Jeunet **Imaginea / Director of Photography:** Darius Khondji **Cu / Cast:** Jean-Claude Dreyfus, Karin Viard, Dominique Pinon, Julie Clapet **Producător / Producer:** Claudie Ossard **O producție / Production:** Constellation Productions, UGC **Festivaluri / Festivals:** Gent 1991, Salonica 1991, Chicago 1991, Sundance 1991, Toronto 1991, New York 1991, Stockholm 1991, Fantasporto 1992 **Premii / Awards:** Cel mai bun film de debut/Best First Film, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – César 1992, Cel mai bun film/Best Film – Sitges 1991, Cel mai bun film/Best Film – Chicago 1991

### JEAN-PIERRE JEUNET

**Filmografie / Filmography:** Big Bug (2022), The Young and Prodigious T.S. Spivet (2013), Micmacs (2009), A Very Long Engagement (2004), Amélie (2001), Alien: Resurrection (1997), The City of Lost Children (1995), Delicatessen (1991)

Într-o lume postapocaliptică uitată de Dumnezeu, mai mulți oameni ciudați locuiesc în aceeași clădire. Cu excepția vegetarianului de la subsol, locatarii împărtășesc o pasiune comună: specialitățile extraordinare ale măcelăriei de la parter, Delicatessen. Sosirea unui tânăr cu un hobby neobișnuit va schimba pestrița comunitate o dată pentru totdeauna.

An extremely strange group of people lives in a communal house in a godforsaken district. The occupants of the house — apart from the vegetarian in the cellar — share one great passion: they are all customers of the butcher's shop Delicatessen on the ground floor. One day the group is enhanced by the arrival of a young man with an unusual hobby.

**World Sales:** Tamasa Distribution  
contact@tamasadiffusion.com



## FARGO

REGIA / DIRECTOR: **JOEL COEN, ETHAN COEN**

**SUA, MAREA BRITANIE / USA, UK, 1996 | DURATA / RUNNING TIME: 98' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Ethan Coen, Joel Coen **Imaginea / Director of Photography:** Roger Deakins **Montajul / Editor:** Ethan Coen, Joel Coen **Cu / Cast:** Frances McDormand, William H. Macy, Steve Buscemi **Producător / Producer:** Ethan Coen, Tim Bevan, Eric Fellner, John Cameron **O producție / Production:** PolyGram Filmed Entertainment, Working Title Films **Festivaluri / Festivals:** Cannes 1996, Busan 1996, Mar del Plata 1996, Fantasporto 1997 **Premii / Awards:** Cea mai bună actriță în rol principal/Best Leading Actress, Cel mai bun scenariu original/Best Original Screenplay — Oscar/Academy Awards 1997, Cea mai bună regie/Best Directing — Cannes 1996

### JOEL COEN, ETHAN COEN

**Filmografie / Filmography:** Hail, Caesar! (2016), Inside Llewyn Davis (2013), A Serious Man (2009), No Country for Old Men (2007), The Big Lebowski (1998), Fargo (1996), Barton Fink (1991), Miller's Crossing (1990), Raising Arizona (1987), Blood Simple (1984)

Minnesota. Un mărunț vânzător de mașini, Jerry Lundegaard, are cea mai nefericită idee de a scăpa de problemele financiare: tocmește doi infractori să-i răpească soția pentru care socrul său sigur va plăti o sumă frumoasă. Când lucrurile degenerază și zăpada imaculată se umple de sânge, intră în scenă polițista Marge Gunderson, care ține morțiș să rezolve cazul deși mai are puțin și naște.

Things go terribly awry when small-time Minnesota car salesman Jerry Lundegaard hires two thugs to kidnap his wife so he can collect the ransom from his wealthy father-in-law. Once people start dying, the very chipper and very pregnant Police Chief Marge Gunderson takes the case. Is she up for this challenge? You betcha.

**World Sales:** Park Circus  
info@parkcircus.com



## FARMECUL DISCRET AL BURGHEZIEI

### LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE

#### THE DISCREET CHARM OF THE BOURGEOISIE

REGIA / DIRECTOR: **LUIS BUÑUEL**

**FRANȚA, ITALIA, SPANIA / FRANCE, ITALY, SPAIN, 1972 | DURATA / RUNNING TIME: 102' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Luis Buñuel, Jean-Claude Carrière **Imaginea / Director of Photography:** Edmond Richard **Montajul / Editor:** Hélène Plemiannikov **Cu / Cast:** Fernando Rey, Delphine Seyrig, Paul Frankeur **Producător / Producer:** Serge Silberman **O producție / Production:** Greenwich Film Productions **Festivaluri / Festivals:** New York 1972, Belgrad 1973, Veneția 1976, Berlin 2008 **Premii / Awards:** Cel mai bun film străin/Best Foreign Language Film – Oscar/Academy Awards 1973, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay, Cea mai bună actriță/Best Actress – BAFTA 1974

#### LUIS BUÑUEL

**Filmografie / Filmography:** That Obscure Object of Desire (1977), The Phantom of Liberty (1974), The Discreet Charm of the Bourgeoisie (1972), Tristana (1970), Belle de Jour (1967), Un Chien Andalou (1929)

Patru amici vin la cină la reședința soților Sénéchal, dar constată cu surprindere că masa nu a fost pusă și focul nu a fost aprins în șemineu: gazdele și-au trecut data greșită în calendar! Cei șase decid să cineze la un restaurant din apropiere, dar ce să vezi, patronul a murit și zace fără suflare într-una din săli. Și povestea se repetă, căci de fiecare dată când acești prieteni încearcă să mănânce împreună, ceva neașteptat îi împiedică. Don Rafael Acosta and his friends arrive for dinner at the home of Mr. and Mrs. Sénéchal. To their surprise, there is no fire in the fireplace and the table has not been set. The Sénéchals simply wrote down the wrong date in their agenda. The group decides instead to dine at a nearby restaurant, only to discover that its owner has just died and is lying in the next room. Each time the six friends attempt to share a meal together, some unexpected circumstance derails their plans...



## FERICIRE

### HAPPINESS

REGIA / DIRECTOR: **TODD SOLONDZ**

**SUA / USA, 1998 | DURATA / RUNNING TIME: 134' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Todd Solondz **Imaginea / Director of Photography:** Maryse Alberti **Montajul / Editor:** Alan Oxman **Cu / Cast:** Jane Adams, Jon Lovitz, Philip Seymour Hoffman, Dylan Baker, Lara Flynn Boyle, Cynthia Stevenson **Producător / Producer:** Ted Hope, Christine Vachon, Pamela Koffler **O producție / Production:** Good Machine, Killer Films **Festivaluri / Festivals:** Cannes 1998, Toronto 1998, New York 1998, Salonic 1998, Stockholm 1998, Karlovy Vary 1999 **Premii / Awards:** Premiul FIPRESCI/FIPRESCI – Cannes 1998, Premiul juriului internațional/International Jury Award – São Paulo 1998

#### TODD SOLONDZ

**Filmografie / Filmography:** Wiener-Dog (2016), Dark Horse (2011), Life During Wartime (2009), Palindromes (2004), Storytelling (2001), Happiness (1998), Welcome to the Dollhouse (1995), Fear, Anxiety & Depression (1989)

Trei surori din New Jersey se confruntă cu relații nefericite, dorințe neîmplinite și o profundă izolare emoțională. În timp ce Joy tânjește după afecțiune, Helen își ascunde nefericirea în spatele carierei de succes, iar Trish încearcă să păstreze aparențele unei familii perfecte, oamenii din jurul lor se lasă pradă fanteziilor și obsesiilor, ajungând să ascundă secrete de-a dreptul îngrozitoare. Three sisters struggle with unhappy relationships, frustrated desires and emotional isolation in suburban New Jersey. While Joy searches for affection, Helen hides her own misery behind apparent success, and Trish tries to preserve the image of a perfect family life, the people around them become trapped in fantasies, obsessions and deeply disturbing secrets.



## ÎN BRUGES IN BRUGES

REGIA / DIRECTOR: **MARTIN MCDONAGH**

**MAREA BRITANIE, SUA / UK, USA, 2008 | DURATA / RUNNING TIME: 107' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Martin McDonagh **Imaginea / Director of Photography:** Eigil Bryld **Montajul / Editor:** Jon Gregory **Cu / Cast:** Colin Farrell, Brendan Gleeson, Ralph Fiennes, Clémence Poésy, Jérémie Renier **Producător / Producer:** Graham Broadbent, Peter Czernin, Sarah Harvey **O producție / Production:** Focus Features, Film4, Blueprint Pictures **Festivaluri / Festivals:** Sundance 2008, Dublin 2008, Stockholm 2008, Sydney 2008 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu original/Best Original Screenplay – BAFTA 2009, Cel mai bun actor/Best Actor (Colin Farrell) – Globurile de Aur/Golden Globes 2009

### **MARTIN MCDONAGH**

**Filmografie / Filmography:** The Banshees of Inisherin (2022), Three Billboards Outside Ebbing, Missouri (2017), Seven Psychopaths (2012), In Bruges (2008)

Ray și Ken sunt doi asasini plătiți blocați în Bruges, Belgia, după o misiune sfârșită prost. Situația se complică și mai tare când șeful lor îi cere lui Ken să-l ucidă pe Ray.

Ray and Ken, two hitmen, get stuck in Bruges, Belgium, after an unsuccessful mission. The situation becomes complicated when their boss asks Ken to kill Ray.

**World Sales:** Park Circus  
info@parkcircus.com



## MAREA CRĂPELNIȚĂ LA GRANDE BOUFFE THE BIG FEAST

REGIA / DIRECTOR: **MARCO FERRERI**

**ITALIA, FRANȚA / ITALY, FRANCE, 1973 | DURATA / RUNNING TIME: 135' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Marco Ferreri, Rafael Azcona **Imaginea / Director of Photography:** Mario Vulpiani **Montajul / Editor:** Claudine Merlin **Cu / Cast:** Marcello Mastroianni, Ugo Tognazzi, Michel Piccoli, Philippe Noiret **Producător / Producer:** Vincent Malle, Jean-Pierre Rassam, Edmondo Amati **O producție / Production:** Films 66, Mara Films, Capitolina Produzioni Cinematografiche **Festivaluri / Festivals:** Cannes 1973, Salonici 2024 **Premii / Awards:** Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Award – Cannes 1973

### **MARCO FERRERI**

**Filmografie / Filmography:** Diary of a Maniac (1993), The House of Smiles (1991), The Future Is Woman (1984), The Story of Piera (1983), Tales of Ordinary Madness (1981), Seeking Asylum (1979), The Big Feast (1973)

Patru prieteni trecuți de prima tinerețe se retrag la vila unuia dintre ei cu intenția de a mânca până crapă. Excesele nefsârșite ale festinului transformă filmul într-o satiră nemiloasă a decadenței burgheze și a societății de consum.

Four wealthy middle-aged friends retreat to a secluded villa with the intention of eating themselves to death. As they indulge in endless excess, their grotesque banquet gradually turns into a savage satire of bourgeois decadence and consumer society.

**World Sales:** Tamasa Distribution  
contact@tamasadiffusion.com





## PEPI, LUCI, BOM ȘI MULTE ALTE FETE

PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTÓN  
PEPI, LUCI, BOM AND OTHER GIRLS LIKE MOM

REGIA / DIRECTOR: **PEDRO ALMODÓVAR**

**SPANIA / SPAIN, 1980 | DURATA / RUNNING TIME: 81' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:37**

**Scenariul / Screenplay:** Pedro Almodóvar **Imaginea / Director of Photography:** Paco Femenia **Montajul / Editor:** Pepe Salcedo **Cu / Cast:** Carmen Maura, Eva Siva, Alaska, Félix Rotaeta **Producător / Producer:** Pepón Coromina, Ester Rambal, Pastora Delgado **O producție / Production:** Figaro Films **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 1980, Karlovy Vary 1994, Salonic 1999

### PEDRO ALMODÓVAR

**Filmografie / Filmography:** Bitter Christmas (2026), Parallel Mothers (2021), The Skin I Live In (2011), Volver (2006), Bad Education (2004), Talk to Her (2002), All About My Mother (1999), Kika (1993), High Heels (1991), Tie Me Up! Tie Me Down! (1989), Women on the Verge of a Nervous Breakdown (1988), Pepi, Luci, Bom and Other Girls Like Mom (1980)

Pepi trăiește din banii părinților la Madrid, unde crește marijuana pe balcon. Un polițist voyeur îi vede plantele și o violează, ceea îi sabotează lui Pepi planul de a-și vinde virginitatea. Acum, tânăra nu se mai poate gândi decât la răzbunare.

Pepi, a young woman living alone in Madrid, grows cannabis on her balcony and survives on money sent by her parents. After a voyeuristic policeman discovers her plants and sexually assaults her, destroying her plan to sell her virginity, Pepi becomes obsessed with revenge.



## TIPU' DE LA CABLU

THE CABLE GUY

REGIA / DIRECTOR: **BEN STILLER**

**SUA / USA, 1996 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Lou Holtz Jr. **Imaginea / Director of Photography:** Robert Brinkmann **Montajul / Editor:** Steven Weisberg **Cu / Cast:** Jim Carrey, Matthew Broderick, Leslie Mann, Jack Black, George Segal **Producător / Producer:** Judd Apatow, Andrew Licht, Jeffrey A. Mueller **O producție / Production:** Columbia Pictures, Brillstein-Grey Entertainment, Licht/Mueller Film Corporation **Premii / Awards:** Cel mai bun actor de comedie/Best Comedic Performance, Cel mai bun villain/Best Villain – MTV Movie Awards 1997

### BEN STILLER

**Filmografie / Filmography:** Severance (TV, 2022), Escape at Dannemora (TV, 2018), Zoolander 2 (2016), The Secret Life of Walter Mitty (2013), Tropic Thunder (2008), Zoolander (2001), The Cable Guy (1996), Reality Bites (1994)

Venit să instaleze noul serviciu de cablu, Chip încearcă să lege o prietenie cu clientul său, Steven, oferindu-i canale premium fără niciun cost suplimentar. Dar când Steven îi reproșează lui Chip că este prea posesiv, acesta se transformă dintr-o cunoștință ușor excentrică într-un dement care nu-i mai lasă o clipă de liniște. Pentru Steven devine tot mai clar că tipul e de-a dreptul periculos, dar nimeni din jur nu pare să fie de acord...

Oddball cable installer Chip attempts to strike up a friendship with customer Steven by offering him premium channels at no cost. When Steven rebuffs Chip's frequent need for companionship, Chip goes from a mildly eccentric acquaintance to a full-fledged psycho stalker. Although it becomes increasingly clear to Steven that the cable guy is downright dangerous, nobody around him seems to agree...



## TRIUNGIUL MORȚII

### SHALLOW GRAVE

REGIA / DIRECTOR: **DANNY BOYLE**

**MAREA BRITANIE / UK, 1994 | DURATA / RUNNING TIME: 93' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** John Hodge **Imaginea / Director of Photography:** Brian Tufano **Montajul / Editor:** Masahiro Hirakubo **Cu / Cast:** Ewan McGregor, Kerry Fox, Christopher Eccleston **Producător / Producer:** Andrew Macdonald **O producție / Production:** Channel Four Films, Figment Films, The Glasgow Film Fund **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 1994, Toronto 1994, Sundance 1995 **Premii / Awards:** Cel mai bun film britanic/Best British Film – BAFTA 1995, Cel mai bun regizor/Best Director – San Sebastián 1994

#### **DANNY BOYLE**

**Filmografie / Filmography:** 28 Years Later (2025), Yesterday (2019), T2 Trainspotting (2017), Steve Jobs (2015), 127 Hours (2010), Slumdog Millionaire (2008), 28 Days Later (2002), The Beach (2000), Trainspotting (1996), Shallow Grave (1994)

Trei colegi de apartament din Edinburgh — jurnalistul Alex, contabilul David și doctoarea Juliet — dau un anunț pentru a-și găsi un nou coleg. După ce îl alege pe misteriosul Hugo, au parte de un șoc când îl descoperă fără suflare în camera lui, cu o valiză plină cu bani alături. Ispitiți de suma considerabilă, cei trei decid să ascundă cadavrul și să păstreze banii, dar paranoia și neîncrederea încep să-și spună cuvântul...

Three flatmates in Edinburgh — journalist Alex, accountant David and doctor Juliet — place an ad to find a new roommate. After choosing the mysterious Hugo, they discover him dead in his room beside a suitcase full of cash. Tempted by the money, the three decide to hide the body and keep the fortune for themselves, but paranoia and mistrust soon begin to destroy their friendship.







**SMART7**  
**FESTIVALS NETWORK**

FLĂCĂRA ETERNĂ  
**ETERNAL FLAME**  
ÓCULOS DE SOL PRETOS

FLĂCĂRILE  
**THE FIRES**  
ELDARNIR

INVITATUL  
**THE VISITOR**  
SVEČIAS

LINII ÎNTRERUPE  
**THE DASHED LINES**  
AS LIŃAS DESCONTINUAS

MALUL VÂNĂT  
**A RIVER'S GAZE**  
(ZILELE FILMULUI ROMÂNESC:  
COMPETIȚIE / ROMANIAN  
DAYS: COMPETITION)

NICIO FANTOMĂ PE STRADĂ  
**NO GHOSTS ON GOOD STREET**  
NIE MA DUCHÓW W  
MIESZKANIU NA DOBREJ

PATTY, CE NUME DE FATĂ!  
**PATTY IS SUCH A GIRLY NAME**  
POLY KORITSÍSTIKO ÓNOMA  
TO PÁTTY

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:





## FLĂCĂRA ETERNĂ

### ETERNAL FLAME

#### ÓCULOS DE SOL PRETOS

REGIA / DIRECTOR: **PEDRO RAMALHETE**

**PORTUGALIA / PORTUGAL, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 71' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Pedro Ramalhete **Imaginea / Director of Photography:** Manuel Pinho Braga **Montajul / Editor:** Bruno Abib **Cu / Cast:** Henrique Gil, Júlia Valente, Vera Barreto, Jaime Freitas, Ângela Azevedo, Miguel Amorim, António Mortágua, Marco Mendonça, Joana Botelho, António Pinhão Botelho, Margarida Paias **Producător / Producer:** Alexandre Oliveira **O producție / Production:** Ar de Filmes **Festivaluri / Festivals:** FICPBA 2025, IndieLisboa 2026

#### **PEDRO RAMALHETE**

**Filmografie / Filmography:** Eternal Flame (2026), Encontro Tardio (sm/short, 2021)

Dragoste, cinema și inocență. Doi tineri se întâlnesc din întâmplare: João este șomer, iar Clara e asistentă de producție. S-au cunoscut mai demult, când urmau amândoi cursurile unei școli de film. Ea îl invită să vină pe platou la filmul pe care îl produce. Așa începe o comedie melancolică despre dedesubturile unei producții cinematografice și despre cum să-ți găsești locul în lume.

Love, cinema and naivety. They meet randomly in the street: João is unemployed, Clara is a cinema production assistant. They remember each other from film school. She invites him to come along in this film she's working on. A melancholic comedy about the dynamics of a film crew and about finding your own place.



## FLĂCĂRILE

### THE FIRES

#### ELDARNIR

REGIA / DIRECTOR: **UGLA HAUKSÓTTIR**

**ISLANDA, POLONIA / ICELAND, POLAND, 2025 | DURATA / RUNNING TIME:  
105' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Ugly Hauksdóttir, Markus Englmair **Imaginea / Director of Photography:** Ollie Downey **Montajul / Editor:** Kristján Loðmfjörð **Cu / Cast:** Vigdís Hrefna Pálsdóttir, Píluu Asbæk, Jóhann G. Jóhannsson, Sigurður Sigurjónsson, Ingvar Sigurðsson, María Heba Þorkelsdóttir, Þór Tulinius, Guðmundur Ólafsson, Arndís Hrönn Egilsdóttir, Almar Blær Sigurjónsson **Producător / Producer:** Grímar Jónsson, Klaudia Śmieja-Rostworowska **O producție / Production:** Netop Films, Madants **Festivaluri / Festivals:** Vilnius 2026, Göteborg 2026

#### **UGLA HAUKSÓTTIR**

**Filmografie / Filmography:** The Fires (2025), Alien: Earth (TV, 2025), Sealskin (sm/short, 2020), How Far She Went (sm/short, 2017), Salt (sm/short, 2014)

Anna Arnardóttir este expertă în vulcanologie și o soție și mamă devotată. Viața ei se dă peste cap când descoperă că o serie de cutremure ar putea provoca erupții vulcanice în serie în Islanda. Cum în calea distrugerilor s-ar afla chiar capitala, Reykjavík, femeia dă fuga să avertizeze autoritățile, doar că în curând opiniile ei îi pun semnul întrebării credibilitatea profesională. Nu trece mult și chiar și viața ei personală are de suferit.

Anna Arnardóttir, a respected volcanologist and devoted wife and mother, finds her world shaken when a series of earthquakes signals the possible start of a new volcanic era in Iceland. As she races to warn the Civil Defense Committee of the growing threat to Reykjavík, her professional credibility falters and soon so does her personal life.



## INVITATUL

### THE VISITOR

### SVEČIAS

REGIA / DIRECTOR: **VYTAUTAS KATKUS**

**LITUANIA, NORVEGIA, SUECIA / LITHUANIA, NORWAY, SWEDEN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 115' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Vytautas Katkus, Marija Kavtaradze **Imaginea / Director of Photography:** Vytautas Katkus **Montajul / Editor:** Laurynas Bareiša **Cu / Cast:** Darius Šilenas, Vismantė Ruzgaitė, Arvydas Dapšys, Domas Petronis, Nikolas Jaskunas **Producător / Producer:** Marija Razgutė, Brigita Beniušytė, Elisa Fernanda Pirir, Anna-Maria Kantarius, Mimmi Spång, Cathrine Persson **O producție / Production:** M-Films, STÆR, Garagefilm International **Festivaluri / Festivals:** Karlovy Vary 2025, Tallinn 2025, Göteborg 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun regizor/Best Director – Karlovy Vary 2025, Cel mai bun film baltic/Best Baltic Film – Tallinn 2025

#### VYTAUTAS KATKUS

**Filmografie / Filmography:** The Visitor (2025), Cherries (sm/short, 2022), Places (sm/short, 2020), Igloo (sm/short, 2015)

Danielius are 30 de ani și duce o viață îndestulată în Norvegia. Când tatăl său moare, tânărul trebuie să se întoarcă în orașelul natal din Lituania pentru a vinde apartamentul familiei. E sfârșitul verii și Danielius se simte ca în vacanță în mica stațiune de pe litoral, doar că nu trece mult și va realiza cât de mult s-a schimbat orașul de cum îl știa din copilărie...

30-year-old Danielius has been living in Norway for over a decade. He has everything he needs — a job, a family, and friends. But when his father passes away, he is forced to return to his hometown in Lithuania to sell his childhood flat. Arriving at the end of summer, the small resort town feels like a temporary retreat. Yet Danielius quickly realizes that everything has changed...



## LINII ÎNTRERUPTE

### THE DASHED LINES

### AS LIÑAS DESCONTINUAS

REGIA / DIRECTOR: **ANXOS FAZÁNS**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**cenariul / Screenplay:** Anxos Fazáns, Ian de la Rosa **Imaginea / Director of Photography:** Sandra Roca **Montajul / Editor:** Diana Toucedo, Laura Piñeiro **Cu / Cast:** Mara Sánchez, Adam Prieto, Alberto Rolán, Ana Fórneas, Mónica García, Lidia Veiga **Producător / Producer:** Silvia Fuentes, Nuria Landete, Roberto Butragueño, Anxos Fazáns **O producție / Production:** Sétima, Sideral Cinema, Elamedia Estudios **Festivaluri / Festivals:** Tallinn 2025, Gijón 2025 **Premii / Awards:** Premiul Rambal/Rambal Award, Cel mai bun scenariu pentru un film spaniol/Best Screenplay for a Spanish Film – Gijón 2025

#### ANXOS FAZÁNS

**Filmografie / Filmography:** The Dashed Lines (2025), Habitar (sm/short, 2023), Area (sm/short, 2017), A estación violenta (2017)

Bea are 50 de ani și este profund afectată de divorțul de soțul ei. Denis are 28 de ani și este un bărbat trans care se chinuie să-și găsească un loc de muncă stabil. Un incident neașteptat îi aduce pe cei doi laolaltă, iar viața lor nu va mai fi niciodată la fel.

Bea is a 50-year-old woman going through a divorce, and Denis is a 28-year-old trans man struggling with job insecurity. An unexpected incident brings them together, and this encounter will change their lives forever.



## NICIO FANTOMĂ PE STRADĂ

NO GHOSTS ON GOOD STREET

NIE MA DUCHÓW W MIESZKANIU NA DOBREJ

REGIA / DIRECTOR: **EMI BUCHWALD**

**POLONIA / POLAND, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:18**

**Scenariul / Screenplay:** Emi Buchwald, Karol Marczak **Imaginea / Director of Photography:** Tomasz Gajewski **Montajul / Editor:** Anna Łuka Cu / **Cast:** Bartłomiej Deklewa, Izabella Dudziak, Tymoteusz Rozynek, Karolina Rzepa **Producător / Producer:** Jerzy Kapuściński, Ewa Jastrzębska, Magdalena Tomanek, Katarzyna Malinowska **O producție / Production:** Munk Studio, Fireplace, Fixafilm, Dreamsound Studio **Festivaluri / Festivals:** Gdynia 2025, Vilnius 2026 **Premii / Awards:** Cea mai bună regie/Best Director - Polish Film Festival 2025, Descoperirea anului/Discovery of the Year - Polish Film Awards 2026

### EMI BUCHWALD

**Filmografie / Filmography:** No Ghosts on Good Street (2025), Echo (sm/short, 2023), Heimat (sm/short, 2018), Nauka (sm/short, 2016), I'm Thirsty (sm/short, 2014)

Patru frați gata să spună adio adolescenței înfruntă viața adultă încercând să păstreze legăturile care i-au unit în copilărie. Cel mai mic, Benek, se simte respins de fratele mai mare care pe vremuri îi era cel mai bun amic, dar acum are parte de propriile probleme cu iubita lui, cu drogurile și mai ales cu sine însuși. În același timp, sora mai mare lucrează la un proiect artistic menit să aducă o anumită ușurare atât ei cât și fraților ei.

Four siblings on the verge of adulthood try to build their independent lives without losing the bonds that connect them. The youngest, Benek, struggles with rejection from an older brother who was once his best friend and who now isolates himself from his family while dealing with problems with his girlfriend, drugs, and himself. Meanwhile, their older sister is working on an art project she hopes will bring relief to both herself and her siblings.



## PATTY, CE NUME DE FATĂ!

PATTY IS SUCH A GIRLY NAME

POLY KORITSÍSTIKO ÓNOMA TO PÁTTY

REGIA / DIRECTOR: **GIORGOS GEORGPOULOS**

**GRECIA / GREECE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 113' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Giorgos Georgopoulos **Imaginea / Director of Photography:** Cristina Moumori **Montajul / Editor:** Giorgos Georgopoulos Cu / **Cast:** Vangelis Mourikis, Mort Klonarakis, Filippa Koutopa **Producător / Producer:** Stefanos Koutsardakis, Christos V. Konstantakopoulos, Fenia Cossovitsa **O producție / Production:** Chaotic Good Productions, Faliro House Productions, Blonde Audiovisual Productions, Hellenic Broadcasting Corporation **Festivaluri / Festivals:** Salonic 2025, Tallinn 2025 **Premii / Awards:** Cel mai bun film grec/Best Greek Film, Premiul Uniunii Criticilor greci/Greek Film Critics' Association Award, Premiul juriului tânăr/Youth Jury Award - Salonic 2025

### GIORGOS GEORGPOULOS

**Filmografie / Filmography:** Patty Is Such a Girly Name (2025), Rififi (TV, 2025), Dourgouti Town (sm/short, 2024), Aherontas (sm/short, 2024), Milk-Rose (sm/short, 2023)

Daphne vine de pe o insulă îndepărtată și ar putea fi noua speranță a Greciei la o Medalie Olimpică la judo. Sportiva ajunge la Atena însoțită de antrenorul ei, Yuri, și e gata de orice pentru a-și îndeplini visul. La rândul său, Yuri e gata de un nou început după ce s-a îndepărtat în ultimii ani de lumea judo-ului, din motive numai de el știute. Doar că trecerea de la o adolescență lipsită de griji la complicata lume a adulților nu va veni fără obstacole pentru Daphne...

Daphne, a teenage judo athlete from a remote Greek island, is ready to spread her wings and follow Sensei Yuri to the big city and ultimately to the next Olympic Games. Yuri, for unknown reasons, has been absent from the world of Judo for the last few years and he is looking for a new beginning, while Daphne transitions from the carefreeness of adolescence into the hard world of adults.

**FOCUS OLANDA**

**COUNTRY IN FOCUS:**

**THE NETHERLANDS**

AȘII  
**SPETTERS**

CA-N POVEȘTI  
**IDYLIC**  
DE IDYLLE

CÂND AI O MAMĂ  
**A MESSY TRIBUTE TO  
MOTHERLY LOVE**  
EEN MISLUKT EERBEToon  
AAN MOEDERLIEFDE

CĂPRIOARA  
**WHITETAIL**

DISPARIȚIA  
**THE VANISHING**  
SPOORLOOS

**FABULA**

ÎN LANUL DE TRESTII  
**REEDLAND**  
RIETLAND

VOI VEDEA  
**I SHALL SEE**  
IK ZAL ZIEN

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



SEE **NL**

**Vos** | Logistics



## AȘII SPETTERS

REGIA / DIRECTOR: **PAUL VERHOEVEN**

**OLANDA / NETHERLANDS, 1980 | DURATA / RUNNING TIME: 120' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Gerard Soeteman, Jan Wolkers **Imaginea / Director of Photography:** Jost Vacano **Montajul / Editor:** Jane Sperr **Cu / Cast:** Hans van Tongeren, Renée Soutendijk, Toon Agterberg, Maarten Spanjer, Rutger Hauer **Producător / Producer:** Rob Houwer **O producție / Production:** VSE Film Festivaluri / **Festivals:** Seattle 1980

### PAUL VERHOEVEN

**Filmografie / Filmography:** Benedetta (2021), Elle (2016), Tricked (2012), Black Book (2006), Hollow Man (2000), Starship Troopers (1997), Showgirls (1995), Basic Instinct (1992), Total Recall (1990), RoboCop (1987), Spetters (1980), Soldier of Orange (1977), Katie Tippel (1975), Turkish Delight (1973)

Rien, Eef și Hans își petrec tot timpul liber la cursele de motocross pentru amatori. Cei trei prieteni se îndrăgostesc în același timp de frumoasa Fientje, care lucrează cu fratele ei la standul de gustări din apropiere. Toți vor o viață mai bună: Fientje vrea să scape de stand și de frate, iar cei trei băieți să devină piloți de curse profesioniști, dar visele nu devin întotdeauna realitate.

Rien, Eef and Hans spend their free time at the amateur dirt bike motorcycle races. They fall in love with Fientje who works at a concession stand at the races with her brother. Everyone is looking for a better life. The young woman wants out of the business and away from her brother. The motocross racers want to make their marks as professional racers, but dreams do not always come true.



## CA-N POVEȘTI IDYLLIC DE IDYLLE

REGIA / DIRECTOR: **AARON ROOKUS**

**OLANDA, BELGIA, ESTONIA / NETHERLANDS, BELGIUM, ESTONIA, 2025 |  
DURATA / RUNNING TIME: 99' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Aaron Rookus **Imaginea / Director of Photography:** Emo Weemhoff **Montajul / Editor:** David Verdurme **Cu / Cast:** Hadewych Minis, Eelco Smits, Bepie Melissen, Nabil Mallat, Isacco Limper **Producător / Producer:** Maarten van der Ven, Layla Meijman **O producție / Production:** Studio Ruba, Polar Bear, Allfilm **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2025, Seattle 2025, Sao Paulo 2025

### AARON ROOKUS

**Filmografie / Filmography:** Idylllic (2025), Goodbye Stranger (2019), Zuidas (TV, 2018), Icarus (TV, 2016), P (sm/short, 2014), Balance (sm/short, 2013)

Mai multe generații ale unei familii disfuncționale visează la același lucru aproape imposibil: sentimentul împlinirii în viață. Iată-l pe Victor, care își acceptă în sfârșit homosexualitatea, dar nu este deloc pregătit să înfrunte provocările găsirii unui partener pe aplicații. Sora lui, cântăreața de operă Annika, ar da orice să se reinventeze după un diagnostic brutal, în timp ce bunica Joke s-a săturat de viață și așteaptă moartea cu brațele deschise. Iar micului Timo i-a intrat în cap că mai are doar o săptămână de trăit, așa că vrea să bifeze cât mai multe din ultimele sale dorințe.

Different generations in a dysfunctional extended family are searching for the same near impossible thing: the perfect fulfilment of life. We have Victor, who is finally coming out of the closet only to realize that he is too old for the gay dating market, his sister, opera diva Annika, who reimagines her life after receiving a terminal diagnosis, grandmother Joke who is tired of life and just wants to die, as well as 10-year-old Timo who is checking off his bucket list believing he only has one week left to live.

**World Sales:** LevelK  
pr@levelk.dk



## CÂND AI O MAMĂ

A MESSY TRIBUTE TO MOTHERLY LOVE  
EEN MISLUKT EERBETOON AAN MOEDERLIEFDE

REGIA / DIRECTOR: **DAN GEESIN**

**OLANDA, BELGIA, GERMANIA / NETHERLANDS, BELGIUM, GERMANY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 85' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Scenariul / Screenplay:** Dan Geesin **Imaginea / Director of Photography:** Jeroen de Bruin **Montajul / Editor:** Marie-Hélène Dozo **Cu / Cast:** Yang Ge, Juda Goslinga, Frieda Pittoors, Bart Klever, Guido Pollemans, Jasmine Sendar, Astrid van Eck **Producător / Producer:** Dan Geesin, Esther Rots **O producție / Production:** One Day Film **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026

### DAN GEESIN

**Filmografie / Filmography:** A Messy Tribute to Motherly Love (2026), Sputum (2022), Evolutie van Soorten (sm/short, 2011), Elephant Feet (sm/short, 2011)

Ce se întâmplă când un copil nu vine pe lume firesc? Samuel Dirk este acordor de pian și își dorește cu patimă o familie, doar că soția lui a explodat la propriu din cauza stresului sarcinii. Oare va da Samuel peste cineva dispus să-l ajute să-și împlinească acest vis minunat? În timp ce bărbatul încearcă să-și recapete controlul asupra vieții, mama sa vine cu o soluție radicală: un gem fermecat ce promite posibilitatea unui nou început. What if having a child does not come naturally? Piano tuner Samuel Dirk longs for a family. The problem: his wife has quite literally exploded under the pressure. Is there someone else who might be willing to give their very best in order to fulfil a wish for a child? As Samuel struggles to regain control of his life, his mother steps in with a radical solution: a magical fertility jam that promises a new beginning.

**World Sales:** Reason8 Films  
info@reason8films.com



## ÇĂPRIORA WHITETAIL

REGIA / DIRECTOR: **NANOUK LEOPOLD**

**OLANDA, IRLANDA, BELGIA / NETHERLANDS, IRELAND, BELGIUM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 103' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.45**

**Scenariul / Screenplay:** Nanouk Leopold **Imaginea / Director of Photography:** Frank van den Eeden **Montajul / Editor:** Katharina Wartena **Cu / Cast:** Natasha O'Keefe, Andrew Bennett, Aaron McCusker, Rory Nolan, Simone Kirby, Aidan O'Hare, Abby Fitz, Seán Treacy, Hélène Patarot **Producător / Producer:** Stienette Bosklopper, Maarten Swart, Katie Holly, Evan Horan, Bart Van Langendonck, Martien Vlietman **O producție / Production:** Circe Films, Kaap Holland Film, Keeper Pictures, Savage Film, VPRO **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Chicago 2025, Salonic 2025, Rotterdam 2026, Oostende 2026, Dublin 2026

### NANOUK LEOPOLD

**Filmografie / Filmography:** Whitetail (2025), Cobain (2018), It's All So Quiet (2013), Brownian Movement (2010), Wolfsbergen (2007), Guernsey (2005), Îles flottantes (2001)

Jen face parte dintr-o echipă de pădurari care protejează o pădure greu accesibilă din sudul Irlandei, loc unde sora ei mai mică a murit cu ani în urmă într-un tragic accident. Când un fost iubit își face apariția, amintiri de mult îngropate ies la suprafață, iar Jen este forțată să-și confrunte trecutul. În timp ce un braconier lasă urme tot mai sângeroase ale acțiunilor sale ilegale, granița dintre trecut și prezent se estompează, iar Jen ajunge într-un târziu să înfrunte trauma și vina de care a încercat din răspuțeri să scape.

In the isolated landscapes of southern Ireland, Jen works as a conservation ranger in the same forest where her younger sister died in a tragic accident years earlier. When a former boyfriend unexpectedly returns, long-suppressed memories resurface, forcing her to confront their shared past. As a poacher begins leaving violent traces across the land she protects, the boundary between past and present blurs, pushing Jen to face the trauma and guilt she has long tried to bury.

**Contact:** Circe Films  
info@circe.nl





## DISPARIȚIA

### THE VANISHING

#### SPOORLOOS

REGIA / DIRECTOR: **GEORGE SLUIZER**

**OLANDA, FRANȚA / NETHERLANDS, FRANCE, 1988 | DURATA / RUNNING TIME: 107' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Tim Krabbé, George Sluizer **Imaginea / Director of Photography:** Tonny Eyk **Montajul / Editor:** Jan Dop **Cu / Cast:** Bernard-Pierre Donnadieu, Gene Bervoets, Johanna ter Steege, Gwen Eckhaus **Producător / Producer:** George Sluizer **O producție / Production:** Argos Films, Golden Egg, Co-Productiefonds Binnenlandse Omroep **Festivaluri / Festivals:** Montreal 1988, Fantasporto 1990, Varşovia 1991, Atena 2008 **Premii / Awards:** Cel mai bun regizor/Best Director, Cel mai bun actor/Best Actor – Fantasporto 1990, Cea mai bună actriță în rol secundar/Best Supporting Actress – European Film Awards 1988

#### GEORGE SLUIZER

**Filmografie / Filmography:** Dark Blood (2012), Homeland (2011), The Commissioner (1998), Dying to Go Home (1996), Crimetime (1996), The Vanishing (1988), Red Desert Penitentiary (1985)

Rex și Saskia nu-și pot dori nimic mai mult: sunt tineri, se iubesc și sunt în vacanță. În timpul unei opriri la o benzinărie aglomerată, Saskia dispare fără urmă. După trei ani și fără nicio veste, Rex primește o carte poștală și totul devine clar: iubita lui a fost răpită. Rex ar da orice să afle ce s-a întâmplat cu ea, dar curând începe să se teamă că adevărul e încă și mai sinistru decât și-l imagina. Rex and Saskia, a young couple in love, are on vacation. They stop at a busy service station and Saskia is abducted. After three years and no sign of Saskia, Rex starts receiving letters from the abductor. The young man is desperate to learn the truth behind his lover's disappearance, but soon he realizes her destiny is more sinister than he dared imagine.



## FABULA

REGIA / DIRECTOR: **MICHEL TEN HORN**

**OLANDA, BELGIA, GERMANIA / NETHERLANDS, BELGIUM, GERMANY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 125' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Michiel ten Horn **Imaginea / Director of Photography:** Robbie van Brussel **Montajul / Editor:** Louis Derudder **Cu / Cast:** Fedja van Huêt, Sezgin Güleç, Michiel Kerbosch, Anniek Pfeifer, Livia Lamers, Georg Friedrich, David Kross **Producător / Producer:** Sander Verdonk, Thomas den Drijver, Mariano Vanhoof, Jörg Siepmann, Harry Flöter **O producție / Production:** New Amsterdam Film Company, Fobic Films, 2Pilots Film Production **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2025, Luxembourg City 2025, Guanajuato 2025, Sao Paulo 2025, Limburg 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film/Best Film – Limburg 2026, Cea mai bună scenografie/Best Production Design – Nederlands FF 2025

#### MICHEL TEN HORN

**Filmografie / Filmography:** Fabula (2025), Hotel Sinestra (2024), Ares (TV, 2020), Random Shit (TV, 2019), Aanmodderfakker (2014), Guilty Movie (2012)

Jos are 55 de ani și este un infractor mărunț bantuit de atâtea ghinioane, încât familia și prietenii sfârșesc prin a-și pierde complet respectul pentru el. Când o afacere cu droguri se termină dezastruos, Jos e tot mai convins că o forță misterioasă îl pedepsește, așa că se aruncă într-o disperată căutare pentru a-și deluși destinul și locul în lume. 55-year-old Jos, a small-town criminal, finds himself increasingly sidelined in his own life as his family loses respect for him and his friends mock him. When a drug deal goes disastrously wrong, he becomes convinced that some external force is punishing him, leading him on a desperate search for answers about his fate and his place in the world.



## ÎN LANUL DE TRESTII

REEDLAND  
RIETLAND

REGIA / DIRECTOR: **SVEN BRESSER**

**OLANDA, BELGIA / NETHERLANDS, BELGIUM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 111' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Sven Bresser **Imaginea / Director of Photography:** Sam du Pon **Montajul / Editor:** Lot Rossmark **Cu / Cast:** Gerrit Knobbe, Lois Reinders, Mirthe Labree, Dirk Braad **Producător / Producer:** Marleen Slot, Dries Phlypo, Martien Vlietman **O producție / Production:** Viking Film, A Private View **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025, Geneva 2025, Busan 2025, Rio de Janeiro 2025, Atena 2025, Chicago 2025, Molodist 2025, Stockholm 2025, Cairo 2025 **Premii / Awards:** Mențiune specială pentru Cea mai bună imagine/Special Mention for Best Cinematography – Molodist 2025

### SVEN BRESSER

**Filmografie / Filmography:** Reedland (2025), She Used to Sing Here (sm/short, 2021), Free Fight (TV, 2018), The Summer and All the Rest (sm/short, 2018), Cavello (sm/short, 2016)

Johan s-a întreținut toată viața din tăiatul trestiei de pe pământul său, dar într-o zi are parte de un șoc când dă peste cadavrul unei fete. Copleșit de un ambiguu sentiment de vină și animat de dorința de a-și proteja nepoata, Johan este gata de orice să-l descopere de ucigaș, dar va descoperi curând că răul se ascunde exact unde nu te aștepti...

When reed cutter Johan discovers the lifeless body of a girl on his land, he is overcome by an ambiguous sense of guilt. While taking care of his granddaughter, he sets out on a quest to track down evil, only to realize that darkness can thrive in unexpected places.



## VOI VEDEA

I SHALL SEE  
IK ZAL ZIEN

REGIA / DIRECTOR: **MERCEDES STALENHOEF**

**OLANDA / NETHERLANDS, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Britt Snel, Mercedes Stalenhoef **Imaginea / Director of Photography:** Mark Van Aller **Montajul / Editor:** Mienke Kramer **Cu / Cast:** Aiko Mila Beemsterboer, Minne Kooole, Roman Derwig, Hannah van Lunteren, Edward Stelder **Producător / Producer:** Rogier Kramer, Laura Bouwmeester **O producție / Production:** Labyrinth Film **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2025, Sydney 2025, Utrecht 2025, Poznań 2025, Frankfurt 2025, São Paulo 2025, Madrid 2025

### MERCEDES STALENHOEF

**Filmografie / Filmography:** I Shall See (2024), Mijn Grote Broer (2023), Karsu (2012), Carmen Meets Borat (2008), Ik Wil Nooit Beroemd Worden (2005)

Lot are 17 ani și nu-i e teamă de nimic, dar asta doar până când destinul îi dă o lovitură cumplită: orbește aproape în totalitate din cauza unor focuri de artificii. Lot suferă din cauza pierderii independenței și se chinuie din răspuțeri să împace ceea ce își dorea de la viață cu acțiunile de care mai e în stare acum. Internată într-un centru de reabilitare, fata evadează din realitatea restrânsă și nefamilia-ră din jur în vise tot mai vii în care poate vedea din nou, dar cu ce consecințe?

17-year-old Lot is a bold and determined teenager whose life takes a devastating turn when a fireworks accident leaves her nearly blind. Struggling to reconcile who she was with who she's becoming, Lot wrestles with the loss of her independence and the dreams she once held so tightly. Sent to a rehabilitation center, Lot must confront a world that seems smaller and unfamiliar. As Lot escapes into vivid dreams where her sight returns, she begins to lose her grip on reality.







**TEEN  
SPIRIT**

---

**ANIMOL**

DE CAPUL NOSTRU  
**ON OUR OWN**  
(ZILELE FILMULUI ROMÂNESC:  
ÎN AFARA COMPETIȚIEI /  
ROMANIAN DAYS: OUT OF  
COMPETITION)

DUMINICILE  
LOS DOMINGOS  
**SUNDAYS**

**FETE TRISTE**

CHICAS TRISTES  
**SAD GIRLZ**

FIICA MEA E ZOMBIE  
**MY DAUGHTER IS A ZOMBIE**  
JOMBITTAL

ÎNTRE DOUĂ LUMI  
**TWO MOUNTAINS WEIGHING  
DOWN MY CHEST**

PUȘTIUL ATOMIC  
**NUCLEAR BOY**

**SKIFF**

TABĂRA DE SLĂBIT  
**WEIGHTLESS**  
VAEGTLOES

UN AN DE ȘCOALĂ  
UN ANNO DI SCUOLA  
**A YEAR OF SCHOOL**

---

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:





## ANIMOL

REGIA / DIRECTOR: **ASHLEY WALTERS**

**MAREA BRITANIE / UK, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 92' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Nick Love **Imaginea / Director of Photography:** Tasha Back **Montajul / Editor:** Danielle Palmer **Cu / Cast:** Tut Nyuot, Vladyslav Baliuk, Sekou Diaby, Ryan Dean, Sharon Duncan-Brewster, Stephen Graham **Producător / Producer:** Tom Hawkins, Joy Gharoro-Akpojotor, Nick Love, Ashley Walters **O producție / Production:** Joi Productions, SLONda, Rogue State, Film4, Sky, British Film Institute **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026

### ASHLEY WALTERS

**Filmografie / Filmography:** Animol (2026), A Thousand Blows (TV, 2025), Ackley Bridge (TV, 2022), Boys (sm/short, 2021)

Când ușile școlii de corecție se închid în urma lui, Troy se trezește într-o lume brutală condusă de găști și violență. Imediat, este pus la încercare și e clar că fiecare gest greșit îi pune viața în pericol. Aproximarea de un coleg de detenție pare să aducă o rază de lumină, dar Troy își dă seama că o astfel de legătură îl face de fapt vulnerabil. În curând, băiatul se va trezi în fața unor alegeri imposibile... Behind the walls of a young offender institution, Troy is thrust into a brutal world of gangs, loyalty and violence. From the moment he arrives, he is tested. An unspoken bond with a fellow inmate offers solace in the oppressive environment, but their growing connection becomes a dangerous vulnerability. Soon, Troy is forced to make impossible choices...



## DUMINICILE LOS DOMINGOS SUNDAYS

REGIA / DIRECTOR: **ALAUDA RUIZ DE AZÚA**

**SPANIA, FRANȚA / SPAIN, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 115' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:50**

**Scenariul / Screenplay:** Alauda Ruiz de Azúa **Imaginea / Director of Photography:** Bet Rourich **Montajul / Editor:** Andrés Gil **Cu / Cast:** Blanca Soroa, Patricia López Arnaiz, Miguel Garcés, Juan Minujín, Mabel Rivera, Nagore Aranburu **Producător / Producer:** Marisa Fernández Armenteros, Manuel Calvo, Sandra Hermida, Nahikari Ipiña **O producție / Production:** Buenapinta Media, Encanta Films, Sayaka Producciones, Think Studio, Colosé Producciones **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025, Palm Springs 2026, Göteborg 2026, Rotterdam 2026 **Premii / Awards:** Scoica de Aur/Godén Shell – San Sebastián 2025, Cel mai bun film/Best Film, Cea mai bună regie/Best Director, Cea mai bună actriță/Best Lead Actress – Premiile Goya/Goya Awards 2026

### ALAUDA RUIZ DE AZÚA

**Filmografie / Filmography:** Sundays (2025), Querer (TV, 2024), Are You (2023), Lullaby (2021), Nena (sm/short, 2014)

Ainara are 17 ani și se poate lăuda cu rezultate excepționale la școală, ceea ce îi face părinții să se aștepte la studii universitare și la o carieră de excepție. Doar că Ainara nu e deloc convinsă că acesta este viitorul pe care și-l dorește: fata e tot mai atrasă de perspectiva de a deveni călugăriță. Decizia ei dinamitează pacea fragilă din căminul familiei, forțându-i pe toți membrii ei să-și pună sub semnul întrebării credința, așteptările și sentimentele.

Ainara, a brilliant and idealistic 17-year-old, stands at a crossroads: while her family expects her to choose a university path, she feels an increasing pull toward a religious vocation. As she contemplates entering a cloistered convent, her decision unsettles the fragile balance of her family, forcing each member to confront their beliefs, expectations and emotional ties.

**World Sales:** Le Pacte  
r.rancurel@le-pacte.com

**Distribuit de / Released by:** Independența Film



## FETE TRISTE

CHICAS TRISTES  
SAD GIRLZ

REGIA / DIRECTOR: **FERNANDA TOVAR**

**MEXIC, SPANIA, FRANȚA / MEXICO, SPAIN, FRANCE, 2026 | DURATA /  
RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Fernanda Tovar **Imaginea / Director of Photography:** Rosa Hadit Hernández **Montajul / Editor:** José Pablo Escamilla **Cu / Cast:** Rocío Guzmán, Darana Álvarez, Tatsumi Milori, Tomás García Agraz **Producător / Producer:** Daniel Loustaunau, Araceli Velázquez, Carlo D'Ursi, Samuel Chauvin **O producție / Production:** Colectivo Colmena, Potenza Producciones, Montgó Films, Promenades Films, Martini Shot Films **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Generation) **Premii / Awards:** Ursul de Cristal/Crystal Bear (Generation 14plus) - Berlin 2026

### FERNANDA TOVAR

**Filmografie / Filmography:** Sad Girlz (2026), I Want to Violently Crash Into the Windshield of Love (sm/short, 2024), The Fire We've Built (sm/short, 2023), My Age, Yours, and the Age of the World (sm/short, 2021)

Paula și La Maestra au 16 ani și sunt inseparabile. Se antrenează de zor pentru a reprezenta Mexicul la Campionatul Panamerican de Înot și au timpii cei mai buni din întreaga echipă. Dar la o petrecere Paula rămâne singură cu Daniel, un amic de care este îndrăgostită în secret, și a doua zi La Maestra simte că ceva s-a schimbat: Paula e distantă și înfiorător de tristă. Cele două fete au reacții diferite în această situație, iar prietenia lor este pusă la încercare. Teama, vinovăția și furia provoacă fisuri în relația lor, împingându-le spre o decizie care le va redefini o dată pentru totdeauna.

Paula and La Maestra are sixteen and inseparable. They train together over the summer to represent Mexico at the Junior Pan American Swimming Championship and are the strongest swimmers on their team. One night, at a party, Paula ends up alone with Daniel, a good friend and her longtime crush. Soon after, La Maestra senses that something has changed. Paula seems distant and deeply sad. As the two girls respond in different ways, their bond is put to the test. Fear, guilt, and anger begin to fracture their friendship, pushing them toward a decision that will redefine who they are.

**World Sales:** Alpha Violet  
virginie@alphaviolet.com



## FIICA MEA E ZOMBIE

MY DAUGHTER IS A ZOMBIE  
JOMBITTAL

REGIA / DIRECTOR: **PIL GAM-SUNG**

**COREEA DE SUD / SOUTH KOREA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 114' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Pil Gam-sung, Kim Hyun **Imaginea / Director of Photography:** Kim Tae-soo **Montajul / Editor:** Nam Na-young **Cu / Cast:** Cho Jung-seok, Lee Jung-eun, Cho Yeo-jeong, Yoon Kyung-ho, Choi Yu-ri **Producător / Producer:** Michelle Kwon **O producție / Production:** Studio N **Festivaluri / Festivals:** Fantasy Filmfest 2026, Rotterdam 2026 **Premii / Awards:** Premiul publicului/Audience Award - Blue Dragon Awards 2025

### PIL GAM-SUNG

**Filmografie / Filmography:** My Daughter Is a Zombie (2025), A Bloody Lucky Day (TV, 2023), Hostage: Missing Celebrity (2021)

Jung-hwan este dresor și încă nu s-a născut fiara în stare să-l pună în dificultate. Bărbatul își petrece zilele ciondănindu-se cu fiica lui, Soo-ah, care visează să devină dansatoare, doar că... este infectată cu un virus care transformă oamenii în zombie pe tot cuprinsul globului. Disperat să o salveze, Jung-hwan o duce în satul mamei sale, iar aici încearcă imposibilul: să dreseze monstrul dezlănțuit, în speranța că fiica sa va avea într-un târziu parte de o viață normală în societate.

Jung-hwan, a professional wild animal trainer, spends his days bickering and playing with his teenage daughter, Soo-ah, who is passionate about dancing. Then one day, Soo-ah gets infected by a zombie virus that sweeps across the world. To protect her, Jung-hwan takes Soo-ah to a seaside village where his mother lives. Refusing to give up on his daughter, Jung-hwan begins a top-secret mission to train his zombie daughter.

**World Sales:** Contents Panda  
webmaster@its-new.co.kr





## ÎNTRU DOUĂ LUMI

TWO MOUNTAINS WEIGHING DOWN MY CHEST

REGIA / DIRECTOR: **VIV LI**

**GERMANIA, OLANDA, CHINA / GERMANY, THE NETHERLANDS, CHINA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 85' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Viv Li **Imaginea / Director of Photography:** Viv Li, Janis Mazuch **Montajul / Editor:** Christoph Bargfrede **Cu / Cast:** Viv Li **Producător / Producer:** Daniela Dieterich, Erik Winker, Martin Roelly, Ümit Uludağ, Olivia Sophie Van Leeuwen, Ruby Deelen **O producție / Production:** Corso Film, 100% Film, ZDF - Das Kleine Fernsehspiel **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Panorama)

### VIV LI

**Filmografie / Filmography:** Two Mountains Weighing Down My Chest (doc, 2026), A Soil A Culture A River A People (sm/short, 2025), Across the Waters (sm/short, 2025), I Don't Feel At Home Anywhere Anymore (sm/short, 2020)

Viv visează la o carieră în lumea artelor, dar trebuie să pună planurile pe stop din cauza pandemiei. Sechestrată în Berlin, Viv se aventurează aproape fără să vrea în lumea subculturii alternative, care o ia prin surprindere și o entuziasmează după ce până atunci a dus o existență foarte cuminte. Dar familia ei din China este tot mai nedumerită de experiențele ei și întrebarea care i-a bătuit copilăria, „de ce ești atât de ciudată?!", revine rapid în conversație. Ruptă între noile provocări și așteptările familiei, Viv vede cât de rapid i se schimbă părerea despre ea însăși, despre China și lume, și se simte mai debusolată ca niciodată.

Viv, a Chinese artist wannabe, got stuck in Berlin after the pandemic and accidentally ventured into the vibrant alternative culture scene. To someone who was raised to follow “the standard”, everything seems so exciting. But to her family in China, the most alarming question surfaces: “why is she such an oddball?” Drifting between new environments and traditional expectations, Viv is constantly adapting to shifting opinions about herself, the world, and of course, China, only to feel more lost than ever.

**World Sales:** Mediawan  
documentaries@mediawan.com



## PUȘTIUL ATOMIC

NUCLEAR BOY

REGIA / DIRECTOR: **JOREN MOLTER**

**OLANDA / THE NETHERLANDS, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 89' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Britt Snel **Imaginea / Director of Photography:** Roy van Egmond **Montajul / Editor:** Emiel Nuninga **Cu / Cast:** Guus Blanken, Jelka van Houten, Ruben de Goede, Steef van Wijk, Delano Watchman **Producător / Producer:** Floor Onrust, Arnoud Bruinier **O producție / Production:** Family Affair Films, Evangelische Omroep

### JOREN MOLTER

**Filmografie / Filmography:** Nuclear Boy (2025), Summer Brother (2023), Child (sm/short, 2018), Dust (sm/short, 2018), Greetings from Kropssdam (sm/short, 2016), Foreigners (2012)

Aike are 17 ani și nu prea are prieteni, așa că-și satisface nevoia de validare online, unde este admirat pentru periculoasele sale experimente chimice. Mama lui își dorește ca el să-și facă în sfârșit relații în viața reală, așa că-l trimite într-o tabără, doar că inițiativa nu are succes. Dezamăgit, Aike se dedică total unui experiment ultra-periculos: construirea unui reactor nuclear în șopronul casei! Film bazat pe evenimente petrecute în realitate.

The lonely 17-year-old outcast Aike craves attention and finds it online where he conducts dangerous chemistry experiments. Hoping to pull Aike out of his internet bubble, his mother, a hardworking nurse, sends him to the scouts to make real friends. When that fails, Aike feels rejected and hurt. To prove himself to the world, he begins his biggest experiment yet: he secretly builds a nuclear breeder reactor in his mother's shed! Film based on true events.

**Contact:** Family Affair Films  
info@familyaffairfilms.nl



## SKIFF

REGIA / DIRECTOR: **CECILIA VERHEYDEN**

**BELGIA, OLANDA, FRANȚA, SUECIA / BELGIUM, THE NETHERLANDS, FRANCE, SWEDEN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 106' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Scenariul / Screenplay:** Cecilia Verheyden, Vincent Vanneste **Imaginea / Director of Photography:** Jordan Vanschel **Montajul / Editor:** Thomas Pooters **Cu / Cast:** Femke Vanhove, Lina Miftah, Natalie Broods, Massim Allah, Jeroen Van der Ven, Laura Backaert, Toulouse De Cock, Hassiba Halabi **Producător / Producer:** Elisa Heene, Leontine Petit, Erik Glijnis, Delphine Thomson, Luc Dardenne, Jean-Pierre Dardenne, Eliza Jones, Markus Waltä **O producție / Production:** Mirage, Lemming Film, Les Films du Fleuve, Grand Slam Film **Festivaluri / Festivals:** Rio de Janeiro 2025, Gijón 2025, Tallinn 2025, Des Image Aux Mots 2026, Filmfest Bremen 2026 **Premii / Awards:** Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Award – Gijón 2025, Cel mai bun film/Best Film – Des Image Aux Mots 2026

### CECILIA VERHEYDEN

**Filmografie / Filmography:** Skiff (2025), Malditos (TV, 2025), Rough Diamonds (TV, 2023), Ferry (2021), Undercover (TV, 2020), Behind the Clouds (2016)

Malou are 15 ani și locuiește într-un orașel de provincie cu cei doi frați și mama ei. Deși este extrem de bună la canotaj, sportul favorit, cumva este prima de care se iau kolegele de echipă. Cum mama ei este ocupată până peste cap cu găsirea unui nou partener de viață, Malou se bazează pe Max, fratele ei mai mare, doar că Malou se îndrăgostește de Nouria, noua lui iubită...

Fifteen-year-old Malou grows up in a small town with her two brothers and their mother. She excels at the local rowing club, but also gets bullied by her teammates. While her mother is trying to start dating again, the one person she can turn to is her older brother Max. But when Malou has a crush on Max's new girlfriend Nouria, her life is turned upside down.

**World Sales:** Outplay Films  
assistant@outplayfilms.com



## TABĂRA DE SLĂBIT WEIGHTLESS VAEGTLOES

REGIA / DIRECTOR: **EMILIE THALUND**

**DANEMARCA / DENMARK, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 97' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2.35**

**Scenariul / Screenplay:** Marianne Lentz **Imaginea / Director of Photography:** Louise McLaughlin **Montajul / Editor:** Nikoline Løgstrup **Cu / Cast:** Marie Helweg Augustsen, Ella Paaske, Joachim Fjelstrup, Jessica Dinnage, Vilmer Trier Brogger, Zere Celik, Villads Gawron Christrup, Joel Hesse Johansen **Producător / Producer:** Anna Dammegaard Søllested, Clara Jantzen Kreinøe **O producție / Production:** Snowglobe **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025, Riga 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026, Zlín 2026 **Premii / Awards:** Premiul secțiunii New Directors/New Directors Award – San Sebastián 2025

### EMILIE THALUND

**Filmografie / Filmography:** Weightless (2026)

Lea are 15 ani și își petrece vara într-o tabără care ar trebui s-o învețe să aibă o relație sănătoasă cu mâncarea. Lea este topită de admirație după colega de cameră, Sasha, căreia îi învidiază curajul, carisma și faptul că puțin îi pasă cum o văd cei din jur. În timp ce Sasha flirtează cu băieții din preajma locului, Lea nu are ochi decât pentru Rune, instructorul taberei. Și când acesta răspunde atențiilor ei, Lea are porniri cum nu a mai avut vreodată...

Fifteen-year-old Lea is spending her summer at a health camp tucked between the forest and the sea. Her new roommate, Sasha, is everything Lea wishes she could be: bold, magnetic, and unafraid to take up space in the world. While Sasha flirts with the local boys, Lea's gaze is fixed on Rune, the camp's charming instructor. When Rune reciprocates her attention, something awakens within Lea: an unfamiliar yet thrilling desire.

**World Sales:** Reinvent Yellow Sales  
ida.storm@reinvent.dk





## UN AN DE ȘCOALĂ

### UN ANNO DI SCUOLA

#### A YEAR OF SCHOOL



REGIA / DIRECTOR: **LAURA SAMANI**

**ITALIA, FRANȚA / ITALY, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 102' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Elisa Dondi, Laura Samani **Imaginea / Director of Photography:** Inês Tabarin **Montajul / Editor:** Chiara Dainese **Cu / Cast:** Stella Wendick, Giacomo Covi, Pietro Giustolisi, Samuel Volturmo, Magnus Krepper, Aurora Fabris, Silvia Gallerano, Stefano Altrua **Producător / Producer:** Nadia Trevisan, Alberto Fasulo, Thomas Lambert **O producție / Production:** Nefertiti Film, Rai Cinema, Tomsa Films, Arte France Cinéma **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Busan 2025, Zurich 2025, Cork 2025, Alice Nella Città 2025 **Premii / Awards:** Cel mai bun actor/Best Actor (Orizzonti), Premiul Lanterna Magică/Magic Lantern Award, Premiul Cineaști sub 40 de ani/Authors under 40 Award – Veneția 2025

#### **LAURA SAMANI**

**Filmografie / Filmography:** A Year of School (2025), Small Body (2021), The Sleeping Saint (sm/short, 2016)

Septembrie, 2007. Fred se mută la Trieste pentru noul job al tatălui ei și începe anul școlar la Liceul Tehnologic, unde descoperă că este singura fată din toată clasa. Instantaneu centrul atenției, Fred se apropie de trei prieteni la cataramă, dar venirea ei dinamitează echilibrul dintre băieți și nu întârzie să le pună prietenia la încercare, pentru că fiecare o vrea pe Fred doar pentru el. Ea, în schimb, vrea doar să fie acceptată în grupul lor și descoperă curând că acel sentiment de apartenență de care are atâta nevoie cere sacrificii mai mari decât s-ar fi așteptat.

September 2007. Fred, who has just moved to Trieste with her father, enrolls in the local Technical High School for her senior year, finding herself as the only girl in an all-male class. She quickly becomes the center of attention, especially for three friends who have been a unit for as long as they can remember. Fred's arrival disrupts their equilibrium and puts their longstanding friendship to the test. As each of the boys secretly desires Fred for himself, she yearns to be accepted into their circle and become one of them. But to truly belong, she is asked to sacrifice more and more.



**25 YEARS**

**LATER**

---

**AMÉLIE**  
LE FABULEUX DESTIN  
D'AMÉLIE POULAIN

CĂLĂTORIA LUI CHIHIRO  
**SPIRITED AWAY**  
SEN TO CHIHIRO NO  
KAMIKAKUSHI

**DONNIE DARKO**

**HEDWIG AND THE  
ANGRY INCH**

LUMEA FANTOMELOR  
**GHOST WORLD**

---

MARFA ȘI BANII  
**STUFF AND DOUGH**

**MULHOLLAND DRIVE**

PĂMÂNTUL NIMĂNUI  
**NO MAN'S LAND**

PIANISTA  
LA PIANISTE  
**THE PIANO TEACHER**

VOINȚĂ  
**WIT**



## AMÉLIE

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN

REGIA / DIRECTOR: **JEAN-PIERRE JEUNET**

**FRANȚA, GERMANIA / FRANCE, GERMANY, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 122' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Guillaume Laurant, Jean-Pierre Jeunet **Imaginea / Director of Photography:** Bruno Delbonnel **Montajul / Editor:** Hervé Schneid **Cu / Cast:** Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Serge Merlin **Producător / Producer:** Claudie Ossard, Arne Meerkamp van Embden, Helmut Breuer, Bastian Griesse **O producție / Production:** Claudie Ossard Productions, Union Générale Cinématographique, Victoires Productions **Festivaluri / Festivals:** Karlovy Vary 2001, Edinburgh 2001, Toronto 2001, Helsinki 2001, Rotterdam 2002 **Premii / Awards:** Cinci nominalizări la Oscar/Five Academy Award nominations – Oscar/Academy Awards 2002, Cel mai bun film/Best Film – César 2002, Cel mai bun film european/Best European Film – European Film Awards 2001

### JEAN-PIERRE JEUNET

**Filmografie / Filmography:** Big Bug (2022), The Young and Prodigious T.S. Spivet (2013), Micmacs (2009), A Very Long Engagement (2004), Amélie (2001), Alien: Resurrection (1997), The City of Lost Children (1995), Delicatessen (1991)

Amélie Poulain este o chelneriță timidă din Paris care găsește mare bucurie în a le face surprize plăcute celor din jur. O neașteptată poveste de dragoste o va determina să-și confrunte propria singurătate.

Shy Parisian waitress Amélie Poulain quietly dedicates her life to improving the lives of others through a series of elaborate acts of kindness, until an unexpected romance forces her to confront her own loneliness.



## CĂLĂTORIA LUI CHIHIRO

SPIRITED AWAY

SEN TO CHIHIRO NO KAMIKAKUSHI

REGIA / DIRECTOR: **HAYAO MIYAZAKI**

**JAPONIA / JAPAN, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 124' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Hayao Miyazaki **Imaginea / Director of Photography:** Atsushi Okui **Montajul / Editor:** Takeshi Seyama **Cu / Cast:** Rumi Hiiragi, Miyu Irino, Mari Natsuki **Producător / Producer:** Toshio Suzuki **O producție / Production:** Studio Ghibli **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2002, Moscva 2002, Toronto 2002, Helsinki 2002, Rio de Janeiro 2002, Sitges 2002 **Premii / Awards:** Cea mai bună animație/Best Animated Feature – Oscar/Academy Awards 2003, Ursul de Aur/Golden Bear – Berlin 2002

### HAYAO MIYAZAKI

**Filmografie / Filmography:** The Boy and the Heron (2023), Howl's Moving Castle (2004), Spirited Away (2001), Princess Mononoke (1997), Kiki's Delivery Service (1989), My Neighbor Totoro (1988), Castle in the Sky (1986)

După ce părinții ei sunt transformați în porci, mica Chihiro se trezește captivă într-un tărâm magic populat de spirite și monștri. Inițial, fetița va fi înfricoșată de această lume, dar curând își va descoperi curajul...

After her parents are transformed into pigs, young Chihiro becomes trapped in a mysterious, magical world inhabited by spirits and monsters. Terrified at first, the little girl slowly discovers a courage she never knew she possessed...



## DONNIE DARKO

REGIA / DIRECTOR: **RICHARD KELLY**

**SUA / USA, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 113' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Richard Kelly **Imaginea / Director of Photography:** Steven Poster **Montajul / Editor:** Sam Bauer, Eric Strand **Cu / Cast:** Jake Gyllenhaal, Jena Malone, Mary McDonnell, Holmes Osborne, Maggie Gyllenhaal, Drew Barrymore, Patrick Swayze **Producător / Producer:** Adam Fields, Nancy Juvonen, Sean McKittrick **O producție / Production:** Flower Films, Pandora Cinema, Adam Fields Productions **Festivaluri / Festivals:** Sundance 2001, Sitges 2001, Stockholm 2001, Torino 2001, Rotterdam 2002 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Sitges 2001

### RICHARD KELLY

**Filmografie / Filmography:** The Box (2009), Southland Tales (2006), Donnie Darko (2001), Visceral Matter (1997)

Octombrie 1988, într-o suburbie americană. Adolescentul Donnie Darko nu are o viață prea fericită, mai ales de când este bântuit de un iepure monstruos pe nume Frank, care îi tot spune că lumea se va sfârși în 28 de zile. În timp ce realitatea din jur are tot mai puțin sens, Donnie va fi atras în haos și paranoia, făcând pas după pas spre un destin apocaliptic.

In suburban America during the final days of October 1988, emotionally troubled teenager Donnie Darko begins experiencing visions of a monstrous rabbit named Frank, who tells him the world will end in 28 days. As reality fractures around him, Donnie is drawn into a labyrinth of time travel, paranoia, and apocalyptic destiny.



## HEDWIG AND THE ANGRY INCH

REGIA / DIRECTOR: **JOHN CAMERON MITCHELL**

**CANADA, SUA / CANADA, USA, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 95' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** John Cameron Mitchell, Stephen Trask **Imaginea / Director of Photography:** Frank G. DeMarco **Montajul / Editor:** Andrew Marcus **Cu / Cast:** John Cameron Mitchell, Miriam Shor, Michael Pitt, Andrea Martin **Producător / Producer:** Pamela Koffler, Katie Roumel, Christine Vachon **O producție / Production:** Fine Line Features, New Line Cinema, Killer Films **Festivaluri / Festivals:** Sundance 2001, Berlin 2001, Edinburgh 2001, Stockholm 2001, Rotterdam 2002 **Premii / Awards:** Cel mai bun regizor/Best Director, Premiul publicului/Audience Award – Sundance 2001, Premiul Teddy/Teddy Award – Berlin 2001

### JOHN CAMERON MITCHELL

**Filmografie / Filmography:** How to Talk to Girls at Parties (2017), Lady Grey London (2010), Rabbit Hole (2010), Shortbus (2006), Hedwig and the Angry Inch (2001)

Născut în Berlinul de Est sub numele Hansel Schmidt, Hedwig trece printr-o operație de schimbare de sex pentru a se putea căsători cu un soldat american și a fugi în Occident, doar că operația are consecințe dezastruoase. Abandonată în Kansas, Hedwig își formează o trupă glam rock și pornește în turneu prin Statele Unite, spunându-și povestea prin muzică în timp ce îl urmărește pe fostul iubit devenit star rock după ce i-a furat cântecele.

Born in East Berlin as Hansel Schmidt, Hedwig undergoes a botched sex-change operation in order to marry an American soldier and escape to the West. Abandoned in Kansas and left with only an "angry inch," Hedwig forms a glam rock band and sets out across the United States, telling her life story through music while pursuing the former lover who stole her songs and became a rock star.



## LUMEA FANTOMELOR

### GHOST WORLD

REGIA / DIRECTOR: **TERRY ZWIGOFF**

**SUA, MAREA BRITANIE, GERMANIA / USA, UK, GERMANY, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 111' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Daniel Clowes, Terry Zwigoff **Imaginea / Director of Photography:** Affonso Beato **Montajul / Editor:** Carole Kravetz Aykanian, Michael R. Miller **Cu / Cast:** Thora Birch, Scarlett Johansson, Steve Buscemi, Brad Renfro **Producător / Producer:** Lianne Halfon, John Malkovich, Russell Smith **O producție / Production:** United Artists, Granada Film Productions, Jersey Shore **Festivaluri / Festivals:** Karlovy Vary 2001, Edinburgh 2001, Deauville 2001, Sitges 2001, Rotterdam 2002 **Premii / Awards:** Mențiunea specială a Juriului ecumenic/Special Mention of the Ecumenical Jury – Karlovy Vary 2001, Nominalizare la Oscar pentru Cel mai bun scenariu adaptat/Academy Award nomination for Best Adapted Screenplay – Oscar/Academy Awards 2002

#### TERRY ZWIGOFF

**Filmografie / Filmography:** Budding Prospects (TV, 2017), Art School Confidential (2006), Bad Santa (2003), Ghost World (2001), Crumb (1994), Louie Bluie (1985)

Adolescenta alienată Enid își petrece vara de după terminarea liceului alături de cea mai bună prietenă a ei, Rebecca. Pe măsură ce fetele se îndepărtează una de alta, Enid se lasă fascinată de un bărbat mult mai în vârstă...

Alienated teenager Enid drifts through the final summer after high school with her best friend Rebecca. As their friendship begins to fracture, Enid becomes fascinated by a lonely middle-aged man...



## MARFA ȘI BANII

### STUFF AND DOUGH

REGIA / DIRECTOR: **CRISTI PUIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Cristi Puiu, Răzvan Rădulescu **Imaginea / Director of Photography:** Silviu Stăvilă **Montajul / Editor:** Ines Barbu **Cu / Cast:** Alexandru Papadopol, Dragoș Bucur, Ioana Flora **Producător / Producer:** Mandragora **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2001 (Quinzaine des Réalisateurs), Cottbus 2001, Karlovy Vary 2001, Salonic 2001, BAFICI 2002 **Premii / Awards:** Cel mai bun actor/Best Actor, Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Award – Salonic 2001, Premiul special al juriului/Special Prize of the Jury – Cottbus 2001

#### CRISTI PUIU

**Filmografie / Filmography:** MMXX (2023), Manor House (2020), Sieranevada (2016), Aurora (2010), The Death of Mr. Lazarescu (2005), Un cartuș de Kent și un pachet de cafea (sm/short, 2004), Stuff and Dough (2001)

Un tânăr își dorește să deschidă un chioșc, dar nu dispune deocamdată mijloacele financiare. Un grangur local îi oferă o sumă importantă de bani pentru un transport în aparență simplu, dar lucrurile se vor complica pe nesimțite. Convins la început că și-a vândut doar serviciile, tânărul înțelege, când este prea târziu, că și-a vândut de fapt conștiința.

A young man dreams of opening a kiosk, but for now he lacks the means to do so. A local big shot offers him a substantial sum of money for what appears to be a simple delivery job, but things soon get complicated. At first convinced he has sold only his time, the young man realizes – when it is already too late – that he has in fact sold his conscience.



## MULHOLLAND DRIVE

REGIA / DIRECTOR: **DAVID LYNCH**

**SUA, FRANȚA / USA, FRANCE, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 147' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** David Lynch **Imaginea / Director of Photography:** Peter Deming **Montajul / Editor:** Mary Sweeney **Cu / Cast:** Naomi Watts, Laura Harring, Justin Theroux, Ann Miller, Robert Forster **Producător / Producer:** Neal Edelstein, Tony Krantz, Alain Sarde, Mary Sweeney **O producție / Production:** Les Films Alain Sarde, Asymmetrical Productions, Babbo Inc. **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2001, Toronto 2001, Chicago 2001, New York 2001, Sitges 2001, London 2001, Rotterdam 2002, Torino 2001 **Premii / Awards:** Cea mai bună regie/Best Director – Cannes 2001, Cel mai bun film străin/Best Foreign Film – César 2002

### DAVID LYNCH

**Filmografie / Filmography:** Inland Empire (2006), Mulholland Drive (2001), The Straight Story (1999), Lost Highway (1997), Twin Peaks (TV, 1992), Wild at Heart (1990), Blue Velvet (1986), Dune (1984), The Elephant Man (1980), Eraserhead (1977)

Victimă a unui accident de mașină, o femeie își pierde memoria și se refugiază în apartamentul unei actrițe aspirante. Cele două încearcă din răsuferință să descopere cine este, dar investigația le catapultează într-un labirint de experiențe tot mai bizare, iar granița dintre vis și realitate se estompează tot mai mult.

A car accident leaves a woman suffering from amnesia. She takes shelter in an apartment belonging to an aspiring actress and, as the two women do their best to uncover the stranger's identity, their investigation leads them through a labyrinth of disorienting encounters that blur the line between dream and reality.

**World Sales:** Tamasa Distribution  
contact@tamasadiffusion.com



## PĂMÂNTUL NIMĂNUI NO MAN'S LAND

REGIA / DIRECTOR: **DANIS TANOVIĆ**

**BOSNIA ȘI HERȚEGOVINA, FRANȚA, ITALIA, BELGIA / BOSNIA AND  
HERZEGOVINA, FRANCE, ITALY, BELGIUM, 2001 | DURATA / RUNNING  
TIME: 98' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Danis Tanović **Imaginea / Director of Photography:** Walther van den Ende **Montajul / Editor:** Francesca Calvelli **Cu / Cast:** Branko Djuric, Rene Bitorajac, Filip Sovagovic **Producător / Producer:** Marc Baschet, Frédérique Dumas-Zajdela, Cedomir Kolar **O producție / Production:** Noé Productions, Fabrica, Man's Films **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2001, Karlovy Vary 2001, Toronto 2001, San Sebastián 2001 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Cannes 2001, Cel mai bun film străin/Best Foreign Language Film – Oscar/Academy Awards 2002

### DANIS TANOVIĆ

**Filmografie / Filmography:** My Late Summer (2024), Not So Friendly Neighborhood Affair (2021), Tigers (2014), Cirkus Columbia (2010), No Man's Land (2001)

În plin război bosniac, doi soldați din tabere diferite rămân captivi într-o tranșee, alături de un alt soldat muribund sub care a fost plasată o mină ce ar putea exploda în orice clipă. Când își fac apariția soldații Națiunilor Unite și camerele de televiziune, situația se transformă într-un circ absurd.

In the middle of the Bosnian war, a Bosnian and a Serbian soldier find themselves stranded in the same trench with a dying man lying on a mine that could explode at any moment. As UN troops and television crews descend on the scene, the conflict spirals into a grotesque circus.

**Contact:** Ro Image  
office@roimage.ro





## PIANISTA

### LA PIANISTE

#### THE PIANO TEACHER

REGIA / DIRECTOR: **MICHAEL HANEKE**

**AUSTRIA, FRANȚA, GERMANIA / AUSTRIA, FRANCE, GERMANY, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 130' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Michael Haneke **Imaginea / Director of Photography:** Christian Berger **Montajul / Editor:** Nadine Muse, Monika Willi **Cu / Cast:** Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot **Producător / Producer:** Veit Heiduschka **O producție / Production:** Wega Film, MK2 Productions, Les Films Alain Sarde **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2001, Karlovy Vary 2001 **Premii / Awards:** Grand Prix, Cea mai bună actriță/Best Actress, Cel mai bun actor/Best Actor – Cannes 2001

#### **MICHAEL HANEKE**

**Filmografie / Filmography:** Happy End (2017), Amour (2012), The White Ribbon (2009), Caché (2005), The Piano Teacher (2001), Code Unknown (2000), Funny Games (1997), 71 Fragments of a Chronology of Chance (1994), Benny's Video (1992), The Seventh Continent (1989)

Erika Kohut predă lecții de pian la Conservatorul din Viena. A sărit de 40 de ani și sexualitatea ei este o combinație nefericită între voyeurism și autotutilare, dar asta doar până când unuia dintre elevii ei îi intră în cap că ar putea s-o seducă...

Erika Kohut teaches piano at the Conservatory in Vienna. In her early forties, her sexuality is an affair of morbid voyeurism and masochistic self-mutilation. Erika and life travel separate paths until one of her students gets it into his head to seduce her...



## VOINȚĂ

### WIT

REGIA / DIRECTOR: **MIKE NICHOLS**

**SUA / USA, 2001 | DURATA / RUNNING TIME: 99' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Emma Thompson, Mike Nichols **Imaginea / Director of Photography:** Seamus McGarvey **Montajul / Editor:** John Bloom **Cu / Cast:** Emma Thompson, Christopher Lloyd, Eileen Atkins **Producător / Producer:** Simon Bosanquet, Cary Brokaw, Mike Nichols **O producție / Production:** HBO Films, Avenue Pictures **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2001, Edinburgh 2001, Valladolid 2001, Varșovia 2001 **Premii / Awards:** Premiul juriului ecumenic/Ecumenical Jury Award – Berlin 2001, Cel mai bun film de televiziune/Outstanding TV Movie – Emmy 2001, Cea mai bună actriță/Best Actress – Valladolid 2001

#### **MIKE NICHOLS**

**Filmografie / Filmography:** Charlie Wilson's War (2007), Closer (2004), Angels in America (TV, 2003), Wit (TV, 2001), The Birdcage (1996), Postcards from the Edge (1990), Working Girl (1988), Biloxi Blues (1988), Heartburn (1986)

Vivian Bearing este o academiciană strălucită. Când primește un diagnostic terifiant, cancer ovarian în fază avansată, acceptă un tratament experimental agresiv. Pe măsură ce starea ei se agravează, Vivian este nevoită să înfrunte proximitatea morții, dar și să accepte că detașarea emoțională care i-a servit în trecut nu este tocmai cel mai bun aliat în prezent.

Vivian Bearing, a brilliant and fiercely independent professor of English literature, is diagnosed with advanced ovarian cancer and undergoes an aggressive experimental treatment. As her condition deteriorates, Vivian is forced to confront loneliness, mortality and the emotional detachment that has shaped both her academic career and personal life.



**DOUBLE**

**TAKES**

3 ZILE ÎN SEPTEMBRIE  
**3 DAYS IN SEPTEMBER**

SÂMBĂȚĂ  
SÁBADO  
**SATURDAY**

18 GĂURI SPRE  
PARADIS  
**18 HOLES TO PARADISE**  
18 BURACOS PARA  
O PARAÍSO

**BALEARIC**

COMPLET DE ACORD  
**IN FULL AGREEMENT**  
KORVIA HUUMAAVA  
HILJAI SUUS

IARNĂ ÎN RUSIA  
UN HIVER RUSSE  
**A RUSSIAN WINTER**

LOVITURA  
ARREBATO  
**RAPTURE**

ULTIMA LOVITURĂ  
EL ÚLTIMO ARREBATO  
**THE LAST RAPTURE**



## 3 ZILE ÎN SEPTEMBRIE

### 3 DAYS IN SEPTEMBER

REGIA / DIRECTOR: **TUDOR GIURGIU**

**ROMÂNIA / ROMANIA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 76' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.78**

**Scenariul / Screenplay:** Conrad Mericoffler, Radu Grigore, Tudor Giurgiu **Imaginea / Director of Photography:** Alexandru Dorobanțu **Montajul / Editor:** Alex Pincică **Cu / Cast:** Andreea Vasile, Emilian Oprea, Conrad Mericoffler, Mirela Zeța, Emilia Popescu, Adela Popescu **Producător / Producer:** Tudor Giurgiu, Mirel Olaru **O producție / Production:** Point Film, Stay Sharp Film, Arome Film Creative Camp, Libra Films, WaveCulture HUB **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026

#### TUDOR GIURGIU

**Filmografie / Filmography:** 3 Days in September (2026), The Spruce Forest (2025), Nasty (doc, 2024), Libertate (2023), Parking (2019), Why Me? (2015), Of Snails and Men (2012), Superman, Spiderman or Batman (sm/short, 2011), Weddings, Music and Videotapes (doc, 2008), Love Sick (2006)

Bianca își vede petrecerea de nuntă sabotată de apariția intempestivă a amantei logodnicului ei. Șocată de revelație, mireasa fuge cu primul titicar și se lansează haotic într-o odisee în timp real, marcată de întâlniri suprarealiste în decorul melancolic al unui litoral pustiu. Lăsând totul în urmă, ea transformă umiliința serii într-o noapte de rebeliune eliberatoare, care promite un nou început odată cu răsăritul soarelui.

Bianca's world shatters when her fiancé's mistress crashes their wedding. Reeling from shock, she flees on a tourist train, launching a real-time odyssey of chaotic escape and surreal encounters through the off-season seaside resort. Rejecting her old life, she transforms her humiliation into a liberating night of rebellion, ultimately finding a new purpose as the sun rises.

ÎN PARTENERIAT CU /  
IN PARTNERSHIP WITH:



**World Sales:** Transilvania Film  
andrei.aivanoaei@transilvaniafilm.ro  
**Distribuit de / Released by:** Transilvania Film



## SÂMBĂȚĂ

### SÁBADO

### SATURDAY

REGIA / DIRECTOR: **MATÍAS BIZE**

**CHILE, 2003 | DURATA / RUNNING TIME: 65' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.33**

**Scenariul / Screenplay:** Julio Rojas **Imaginea / Director of Photography:** Gabriel Diaz **Montajul / Editor:** Matias Bize **Cu / Cast:** Blanca Lewin, Victor Montero, Antonia Zegers, Diego Muñoz, Macarena Teke **Producător / Producer:** Adrián Solar **O producție / Production:** Marchant Pereira **Festivaluri / Festivals:** Mannheim-Heidelberg 2003, Belgrad 2005, Valladolid 2007 **Premii / Awards:** Mențiune specială (FIPRESCI)/ Special Mention (FIPRESCI) – Mannheim-Heidelberg 2003

#### MATÍAS BIZE

**Filmografie / Filmography:** The Punishment (2022), Mensajes Privados (2022), 7:20 Once a Week (2018), The Memory of Water (2015), The Life of Fish (2010), About Crying (2006), Juego de verano (2005), In Bed (2005), Sábado (2003)

Antonia nu mai poate de nervi. Este însărcinată și tipul cu care va avea copilul se însoară în câteva ore cu o altă femeie. Antonia decide să-și caute rivala pentru un scandal pe cinste.

*Film realizat dintr-un singur plan-secvență, care a inspirat producția românească 3 zile în septembrie!*

Antonia is fuming. She is pregnant and the man who slept with her is getting married in a few hours to another woman. Antonia decides to search out her rival and confront her...

*A film made in a single shot that inspired the Romanian production 3 Days in September!*



## 18 GĂURI SPRE PARADIS

### 18 HOLES TO PARADISE

### 18 BURACOS PARA O PARAÍSO

REGIA / DIRECTOR: **JOÃO NUNO PINTO**

**PORTUGALIA, ITALIA, ARGENTINA / PORTUGAL, ITALY, ARGENTINA, 2025**  
| DURATA / RUNNING TIME: 108' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33

**Scenariul / Screenplay:** Fernanda Polacow **Imaginea / Director of Photography:** Kamil Plocki **Montajul / Editor:** João Nuno Pinto, Rosario Suárez **Cu / Cast:** Margarida Marinho, Beatriz Batarda, Rita Cabaço, Jorge Andrade, Luisa Ortigoso, Joana Bernardo, Carolina Monteiro, Filomena Gigante **Producător / Producer:** Laura Huberman, Andreia Nunes, Ramiro Pavón, Roberto Cavallini **Festivaluri / Festivals:** Tallinn 2025, Mar del Plata 2025, Guadalajara 2026

#### JOÃO NUNO PINTO

**Filmografie / Filmography:** 18 Holes to Paradise (2025), Causa Própria (TV, 2022), Mosquito (2020), América (2010), Skype Me (sm/short, 2008)

Este o vară caniculară și o familie se reunește pentru a decide dacă vor vinde superba proprietate. Trei femei sunt afectate fiecare în felul ei de eventuala decizie, dar când în zonă izbucnește un incendiu devastator, viitorul este încă și mai greu de ghicit...

During a torrid summer, a family is about to sell their land. Three women depend on what will happen to the farm, until a fire engulfs the region and, prevented from leaving, they will face the uncertainties about the future.

**World Sales:** Alpha Violet  
virginie@alphaviolet.com



## BALEARIC

REGIA / DIRECTOR: **ION DE SOSA**

**SPANIA, FRANȚA / SPAIN, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 74'**  
| FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

**Scenariul / Screenplay:** Ion de Sosa, Chema Garcia Ibarra, Juan Gonzalez, Julian Génisson, Lorena Iglesias **Imaginea / Director of Photography:** Cris Neira **Montajul / Editor:** Sergio Jiménez **Cu / Cast:** Luka Péroș, Christina Rosenvinge, Maria Llopis, Sofia Asencio, Pilar Guerra, Marta Bassols, Zorion Eguileor, Julián Génisson, Lorena Iglesias, Lara Gallo, Elias Hwidar **Producător / Producer:** Marina Perales, Xavier Rocher, Leire Apellaniz, Miguel Molina **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, BFI Londra 2025, Sitges 2025, Salonica 2025

#### ION DE SOSA

**Filmografie / Filmography:** Balearic (2025), Mamántula (2023), The Golden Legend (sm/short, 2018), Androids Dreams (2014), True Love (2011)

Mai mulți tineri se strecoară într-o vilă luxoasă, dar rămân captivi în piscină din cauza a trei dulăi feroce. Din vecini se aude rumoarea unei petreceri date pentru a sărbători începutul verii. Este noaptea de Sânziene, când totul este posibil.

Three ferocious dogs keep a group of young people prisoners in a pool belonging to a luxurious house they have sneaked into, while neighbors gather at a party in a villa nearby to celebrate the start of summer. It's St John's Eve, a favorable day for magic.

**World Sales:** More Than Films  
morethan@morethan-films.com





## COMPLET DE ACORD

IN FULL AGREEMENT

KORVIA HUUMAAVA HILJAISSUUS



REGIA / DIRECTOR: **PANU SUURONEN**

**FINLANDA / FINLAND, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 85' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Panu Suuronen **Imaginea / Director of Photography:** Ville Sarvola **Montajul / Editor:** Timo Peltola **Producător / Producer:** Susanna Lasarov **O producție / Production:** Mediawan Finland **Festivaluri / Festivals:** Docpoint 2026, CPH:DOX 2026

### PANU SUURONEN

**Filmografie / Filmography:** In Full Agreement (doc, 2026), Regina – Queen of the Ring (2024), Killing Tony (2019), Summer Guard (2016), Secret Lives (TV, 2009)

După invazia din Ucraina și aderarea Finlandei la NATO, trei rusoaice stabilite în Finlanda ajung să privească diferit atât Rusia lui Putin, cât și propria lor identitate. Una își respinge cu ferocitate rădăcinile, iar celelalte se agăță de ele...

Since Russia's attack on Ukraine and Finland's accession to NATO, three Russian women living in Finland develop radically different attitudes toward Putin's Russia and their own identity. While one completely rejects her Russian roots, the others continue to hold on to them.



## IARNĂ ÎN RUSIA

UN HIVER RUSSE

A RUSSIAN WINTER

REGIA / DIRECTOR: **PATRIC CHIHA**

**FRANȚA / FRANCE, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 87' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Patric Chiha **Imaginea / Director of Photography:** Céline Bozon **Montajul / Editor:** Anna Riche **Producător / Producer:** Katia Khazak, Charlotte Vincent **O producție / Production:** Aurora Films, Le Fresnoy **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026, Diagonale 2026

### PATRIC CHIHA

**Filmografie / Filmography:** A Russian Winter (doc, 2026), The Beast in the Jungle (2023), If It Were Love (2020), Brothers of the Night (2016), Boys Like Us (2014), Domain (2009), Home (2006), Les messieurs (2005)

După invazia Ucrainei din 2022, mulți ruși sunt obligați să aleagă între serviciul militar, închisoare sau exil. Margarita, Yuri și prietenii lor refuză să se supună regimului și părăsesc țara, conștienți că nu vor mai reveni niciodată. Iată povestea lor.

Following the invasion of Ukraine in 2022, many people in Russia are faced with a terrible choice: military service, prison, or exile. Margarita, Yuri and their friends refuse to comply with the regime and leave the country knowing they will never come back. Here is their story.



## LOVITURA ARREBATO RAPTURE

REGIA / DIRECTOR: **IVÁN ZULUETA**

**SPANIA / SPAIN, 1979 | DURATA / RUNNING TIME: 115' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:66**

**Scenariul / Screenplay:** Iván Zulueta **Imaginea / Director of Photography:** Ángel Luis Fernández **Montajul / Editor:** Iván Zulueta **Cu / Cast:** Eusebio Poncela, Cecilia Roth, Will More, Marta Fernández Muro **Producător / Producer:** Nicolás Astiarraga **O producție / Production:** Nicolás Astiarraga **PC Festivaluri / Festivals:** Figueira da Foz 1980, Chicago 1980, Fantasporto 1982, Mar del Plata 2010, New Horizons 2016, Atena 2020 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu/Best Screenplay, Cel mai bun actor/Best Actor, Premiul criticii/Critics' Award – Fantasporto 1982

### IVÁN ZULUETA

**Filmografie / Filmography:** Crónicas del mal (TV, 1992), Delirios de amor (TV, 1989), Rapture (1979), Leo es pardo (sm/short, 1976), Aquarium (sm/short, 1975)

Regizorul de filme horror José Sirgado primește mai multe role de peliculă Super 8 de la o cunoștință excentrică. Fără să vrea, este atras într-un joc demont în care cinema-ul pare să sugă viața din cei care se lasă atrași în cursă. Film-cult despre care se spune că și-a cheltuit cea mai mare parte a bugetului pe heroină!

When horror director José Sirgado receives a package of strange Super 8 films from an eccentric acquaintance, he becomes trapped in a disturbing game where filmmaking itself appears to drain life from those who surrender to it. A cult film that allegedly spent most of its budget on heroin!

**Contact:** Hoyos  
info.arrebato.hoyos@gmail.com



## ULTIMA LOVITURĂ EL ÚLTIMO ARREBATO THE LAST RAPTURE

REGIA / DIRECTOR: **MARTA MEDINA, ENRIQUE LÓPEZ LAVIGNE**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 108' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Marta Medina, Enrique López Lavigne, Jaime Chávarri **Imaginea / Director of Photography:** Álvaro Gómez Pidal **Montajul / Editor:** Luis De La Madrid, Carlos de Visa **Cu / Cast:** Paco Hoyos, Peru Laboa, Enrique López Lavigne, Marta Medina, Hernán Miller, Virginia Montenegro, Álvaro Gómez Pidal, Eusebio Poncela **Producător / Producer:** Enrique López Lavigne, Carlos Guerrero, Vincent Maraval **O producție / Production:** Apaches Films, 39 Escalones, On Time **Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025

### MARTA MEDINA

**Filmografie / Filmography:** El último arrebato (doc, 2025), Despertar (sm/short, 2015)

### ENRIQUE LÓPEZ LAVIGNE

**Filmografie / Filmography:** El último arrebato (doc, 2025), El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo (2004)

Lansat în 1980, *Arrebato* a devenit filmul-cult suprem al cinematografeii spaniole contemporane. El și enigmaticul său regizor, Iván Zulueta, sunt legați de o istorie întunecată în care cinema-ul, adicțiile și autodistrugerea se întrepătrund. Documentarul retrasează sinuosul itinerariu al vieții legendarului regizor.

*Arrebato* (1980), the ultimate cult film of contemporary Spanish cinema, and its enigmatic director Iván Zulueta are bound together by a dark history in which cinema, addiction, and self-destruction become inseparable. The documentary reconstructs the downfall of one of Spanish cinema's most legendary figures.

**Contact:** Apaches Films  
enrique@apaches.es







**ZIUA MAGHIARĂ**  
**HUNGARIAN DAY**

AICI MĂ SIMT ACASĂ  
**FEELS LIKE HOME**  
OTTHON ÉRZET  
(COMPETIȚIE / COMPETITION)

FATA LUI TATA  
**MY FATHER'S DAUGHTER**  
APÁM LÁNYA

GĂINA  
**HEN**  
KOTA

**MAMBO MATERNICA**

NICIO GRIJĂ, SÁRI!  
**DON'T WORRY SÁRI!**

NU SUNT EU  
**MY TURN**  
NEM ÉN VAGYOK

POVESTEA LUI  
POGANY INDULO  
**MEANT TO BE: THE STORY OF  
POGANY INDULO**  
EZ ÍGY VOLT SZÉP

ORFAN  
**ORPHAN**  
ÁRVA

PRIETEN TĂCUT  
**SILENT FRIEND**

TOATE STELELE  
**STARS OF LITTLE  
IMPORTANCE**  
MINDEN CSILLAG

TOT UN DRAC  
**WITH FRIENDS LIKE THESE**  
EGYKUTYA

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



**lu** Institutul Liszt  
Centrul Cultural Maghiar București

**FILMETT**





## FATA LUI TATA

MY FATHER'S DAUGHTER  
APĂM LĂNYA

REGIA / DIRECTOR: **LEA PODHRADSKÁ**

UNGARIA, SLOVACIA / HUNGARY, SLOVAKIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 76' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85

Scenariul / Screenplay: Lea Podhradská *Imaginea* / Director of Photography: Krisztián Ollári *Montajul* / Editor: Tamás Szabó *Producător / Producer*: Krisztina Meggyes, Inez Mátis *O producție / Production*: Little Bus Production, Story Lab *Festivaluri / Festivals*: Verzió 2025

### LEA PODHRADSKÁ

*Filmografie / Filmography*: My Father's Daughter (doc, 2025), Csallóköziek (TV, 2024), Building Slovakia (TV, 2022), Door to Door (sm/short, doc, 2017), The street of Karcsa (sm/short, doc, 2012)

„Ultima oară mi-am văzut sora când aveam opt ani. Era în prag, cu ochii în lacrimi și pungi în picioare. Am întrebat de ce și a zis că și-a udat pantofii și nu are bani să-și ia alții. Apoi a plecat și nu am mai văzut-o. 27 de ani mai târziu, a trimis o scrisoare, dar scrisoarea s-a pierdut și nu a ajuns la mine. Fără să spun cuiva, am început s-o caut și am găsit-o într-o închisoare din Spania. Povestea ei este o poveste fantastică despre supraviețuire.” (Lea Podhradská, regizoarea)

“I was eight the last time I saw my sister. She was standing in the doorway, crying, wearing plastic bags instead of socks. When I asked why, she said her shoes were wet and she couldn't afford new ones. Then she left. That was the last time I saw her. 27 years later, a letter arrived from her. But instead of bringing us together, it was thrown away. Without telling anyone, I started looking for her. I found her in Spain — imprisoned. Her story is a tale of survival I could never have imagined.” (director Lea Podhradská)



## GĂINA

HEN  
KOTA

REGIA / DIRECTOR: **GYÖRGY PÁLFI**

GERMANIA, GRECIA, UNGARIA / GERMANY, GREECE, HUNGARY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2.35

Scenariul / Screenplay: György Pálfi, Zsófia Ruttkay *Imaginea* / Director of Photography: Giorgos Karvelas *Montajul / Editor*: Lehményi Réka *Cu / Cast*: Ioannis Kokiasmenos, Maria Diakopanagioti, Argyris Pantazaras *Producător / Producer*: Thanassis Karathanos, Martin Hampel, Kostas Lambropoulos, Giorgos Kiriakos *O producție / Production*: Pallas Film, View Master Films, Twenty Twenty Vision, FocusFox Studio, ZDF *Festivaluri / Festivals*: Toronto 2025, Hamburg 2025, Roma 2025, São Paulo 2025, Tokyo 2025, Salonc 2025, Palm Springs 2026, Göteborg 2026, Istanbul 2026 *Premii / Awards*: Mențiune specială/Honourable Mention — Toronto 2025, Mențiune specială/Special Mention — Istanbul 2026

### GYÖRGY PÁLFI

*Filmografie / Filmography*: Hen (2025), Perpetuity (2021), His Master's Voice (2018), Free Fall (2014), Final Cut: Ladies and Gentlemen (2012), I'm Not Your Friend (2009), Taxidermia (2006)

O putere mare necesită responsabilitate mare, nu așa se zice? Dar dacă eroul este... o găină? Evadată de la o fermă, găsește adăpost în curtea unui restaurant care a văzut și zile mai bune. Aici descoperă dragostea, revoluționează ierarhia locală și se arată gata de orice pentru a-și apăra ouăle de cei care vor să i le ia. Poate că încăpățânarea ei de a fi mamă amuză, dar ar trebui și să înduioșeze, pentru că reflectă cumva compromisurile inevitabile și luptele tăcute din viața oamenilor.

With great power comes great responsibility, right? But what if the hero is just a hen? Escaping from a chicken farm, she finds refuge in the courtyard of a crumbling restaurant. There, she discovers love, confronts the pecking order, and fights to protect her eggs from a greedy owner. Her droll yet touching quest for motherhood mirrors the messy compromises and silent struggles of human lives.

**World Sales:** Lucky Number  
contact@luckynumberfilms.com  
**Distribuit de / Released by:** Transilvania Film



## MAMBO MATERNICA

REGIA / DIRECTOR: **BORBÁLA NAGY**

**UNGARIA, FRANȚA, GERMANIA / HUNGARY, FRANCE, GERMANY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 92' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Borbála Nagy **Imaginea / Director of Photography:** Moritz Friese **Montajul / Editor:** László Dunai **Cu / Cast:** Vera Sipos, Rozi Székely, Orsolya Török-Illyés, Zoltán Schmiéd, Bea Lass, Kati Zsurzs, György Lugosi, Anne-Sophie Marie, Mouloud Ayad **Producător / Producer:** Petra Iványi, Margarita Amineva-Jester, Julie Paratian, Daria Wichman **O producție / Production:** Lupa Pictures, Voices Films, Sister Productions

### BORBÁLA NAGY

**Filmografie / Filmography:** Mambo Maternica (2026), Pannonia in Praise (sm/short, 2020), Everything Is Fine (sm/short, 2019), Cross-Country Drive (sm/short, 2016), Somewhere Else (sm/short, 2016)

În urma unei sarcini neplanificate, Adél începe să-și pună sub semnul întrebării viitorul în Paris și prietenii legate în orașul de adopție. În Berlin, Becky s-a săturat să mai aștepte partenerul ideal pentru a avea un copil, așa că decide să devină mamă pe cont propriu. În Budapesta, Nóra se apropie de momentul când va adopta un copil și, deși este pe deplin hotărâtă să persevereze în inițiativa ei, este tot mai conștientă de contradicțiile emoționale și presiunea socială ridicată de acestea. Trei femei, trei orașe și trei viziuni diferite asupra maternității. Adél unexpectedly becomes pregnant in Paris, forcing her to confront the fragility of her relationships and her own uncertainty about the future. In Berlin, Becky reaches a point where waiting for the “right” partner no longer feels like an option, and she begins to consider motherhood on her own terms. Meanwhile in Budapest, Nóra is in the midst of the adoption process, outwardly confident in her decision, yet increasingly aware of the emotional contradictions and social pressures surrounding it. Three women, three cities and three perspective on maternity.

**World Sales:** Hungarian National Film Institute  
nfi@nfi.hu



## NICIO GRIJĂ, SÁRI! DON'T WORRY SÁRI!

REGIA / DIRECTOR: **SÁRI HARAGONICS**

**UNGARIA, BULGARIA / HUNGARY, BULGARIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 82' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Sári Haragonics **Imaginea / Director of Photography:** Balázs Domokos, László Halász, Sári Haragonics **Montajul / Editor:** Flóra Erdélyi **Cu / Cast:** Bendegúz Cselik, Zita Cselik, László Haragonics, Sári Haragonics, Zalán Áron Haragonics **Producător / Producer:** Sára László, Marcell Gerő, Inez Mátis **O producție / Production:** Campfilm, Arthouse Blockbusters **Festivaluri / Festivals:** Verzió 2025, Salonic Documentar 2026 **Premii / Awards:** Premiul publicului/Audience Award – Verzió 2025

### SÁRI HARAGONICS

**Filmografie / Filmography:** Don't Worry Sári! (2026), Her Mothers (2020), Coming Face to Face (sm/short, 2015)

Au trecut șase ani de la moartea mamei ei, iar Sári încearcă din răsuputeri să țină familia unită. Pentru asta, preia rolul mamei care găsea mereu ceva de făcut și înregistra adesea micile activități ale familiei pe o veche cameră pe casetă VHS. Sári începe să-și filmeze cele mai apropiate trei rude de sex masculin, fiecare cu propriile probleme precum anxietate, singurătate extremă sau obiceiuri autodestructive. La început ei abia tolerează inițiativa regizoarei, dar aceasta se va dovedi într-un târziu cu totul benefică.

Six years after her mother's death, Sári is trying to keep her family together. She steps into the role of her active, organizing mother, who was obsessed with VHS cameras in the 1980s, by starting to film the lives of her three closest male relatives, whom she sees as struggling with anxiety, loneliness, or self-destructive patterns. At first, they merely tolerate her endeavor, but soon it starts impacting their lives for the better.

**World Sales:** Campfilm  
sara@campfilm.eu





## NU SUNT EU

### MY TURN

#### NEM ÉN VAGYOK

REGIA / DIRECTOR: **GE ZHANG**

**UNGARIA / HUNGARY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 100' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Ge Zhang, Miklós Magai **Imaginea / Director of Photography:** Csaba Banto, Andras Taborosi **Montajul / Editor:** Szabolcs Olivér Kóvári **Cu / Cast:** Sissy Cui, Chade Li, Debin Yu, Csaba Polgár, Hao Liu, Benjamin Fuchs **Producător / Producer:** Kati Csényi, Ge Zhang, Sissy Cui **O producție / Production:** Cydfilms **Festivaluri / Festivals:** Săptămâna Filmului Maghiar/Hungarian Film Week 2026

#### GE ZHANG

**Filmografie / Filmography:** My Turn (2026)

După o confruntare violentă, adolescentul rebel Lang moare și se trezește în trupul surorii mai mari, Shanshan. Captivi între viață și moarte, cei doi frați se bat pe unicul lor corp, iar povestea lor vorbește despre vină, dragoste și limitele identității. O combinație de realism urban lipsit de menajamente și elemente de suprarealism metafizic, *Nu sunt eu* este un studiu bântuitor al legăturilor de familie și al nevoii umane de a fi văzut.

After a violent clash, rebellious teen Lang dies and mysteriously wakes in his sister Shanshan's body. Trapped between life and death, the siblings battle for control over one existence, confronting guilt, love, and the limits of identity. Blending raw urban realism with surreal metaphysics, *My Turn* is a haunting study of family bonds and the human need to be seen.



## ORFAN

### ORPHAN

#### ÁRVA

REGIA / DIRECTOR: **LÁSZLÓ NEMES**

**UNGARIA, MAREA BRITANIE, GERMANIA, FRANȚA / HUNGARY, UNITED KINGDOM, GERMANY, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 132' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:43**

**Scenariul / Screenplay:** László Nemes, Clara Royer **Imaginea / Director of Photography:** Mátys Erdély **Montajul / Editor:** Péter Politzer **Cu / Cast:** Bojtorján Barábas, Andrea Waskovics, Grégory Gadebois, Eliz Szabó, Sándor Soma **Producător / Producer:** Ildiko Kemeny, Ferenc Szále, Mike Goodridge, Alexander Rodnyansky, Gregory Jankilevitch, Alexander Bazarov, Juliette Schrameck, Thanassis Karathanos, Martin Hampel **O producție / Production:** Pioneer Pictures, Good Chaos, AR Content, Mid-March Media, Lumen **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Toronto 2025, Chicago 2025, Busan 2025, Zurich 2025, Rio de Janeiro 2025, Haifa 2025, Göteborg 2026

#### LÁSZLÓ NEMES

**Filmografie / Filmography:** Orphan (2025), Sunset (2018), Son of Saul (2015), The Counterpart (sm/short, 2008), With a Little Patience (sm/short, 2007)

1957. În Budapesta încă afectată de consecințele revoluției din anul anterior, micul Andor este crescut de mama sa cu povești idealizate despre tatăl decedat. De tot ce știa băiatul se alege praful când își face apariția un bărbat care pretinde că el este tatăl lui...

1957. In Budapest, after the uprising against the Communist regime, a young Jewish boy, Andor, raised by his mother with idealized tales of his deceased father, has his world turned upside down when a brutish man appears, claiming to be his true father.

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



**World Sales:** New Europe Film Sales  
sales@neweuropemfilmsales.com  
**Distribuit de / Released by:** Independența Film



## POVEȘTEA LUI POGANY INDULO

MEANT TO BE: THE STORY OF POGANY INDULO  
EZ ÍGY VOLT SZÉP

REGIA / DIRECTOR: **OLIVÉR MÁRK TÓTH**

**UNGARIA / HUNGARY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 84' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Olivér Márk Tóth, Zsófia Érdi **Imaginea / Director of Photography:** Máté Szombath **Montajul / Editor:** Zsófia Érdi **Cu / Cast:** Pogány Induló, Ádám Schwarcz, Mihálku Balázs, Turán Fanni, Szirmai Marcell, Szimon Edina, Kiss Alex Kristóf, Olasz Patrik, Szirmai Marcell György **Producător / Producer:** László Józsa, Hanka Kastelicová, Lea György **O producție / Production:** Speak Easy Project, HBO Max **Festivaluri / Festivals:** One World 2026, Cracovia 2026, ZagrebDox 2026

**OLIVÉR MÁRK TÓTH**

**Filmografie / Filmography:** Meant to Be (doc, 2026)

Dăruit cu voce specială, un adolescent dintr-un orășel maghiar se trezește peste noapte vedetă a muzicii rap. Marci devine tot mai cunoscut și curând îi este tot mai greu să găsească un echilibru sănătos între muzică, școală și familie. Versurile sale oneste captivează o generație, umple până la refuz sălile de concerte și melodiile sale au milioane de accesări, dar succesul obținut prea rapid duce la adicție și provocări mintale și fizice tot mai mari. Va supraviețui el faimei? Realizat de-a lungul a trei ani, acest portret intim surprinde spiritul Generației Z.

In contemporary Hungary, a small-town teenager with a strikingly deep voice becomes a rap star by 18. As Marci's fame surges, balancing school, family, and music proves impossible. His raw, honest lyrics captivate a generation, drawing huge crowds and millions of streams. But rapid success brings addiction and mounting physical and mental strain. Will the spotlight consume him? Filmed over three years, this intimate portrait captures both a rising icon and the spirit of Gen Z.



## PRIETEN TĂCUT

SILENT FRIEND

REGIA / DIRECTOR: **ILDIKÓ ENYEDI**

**GERMANIA, FRANȚA, UNGARIA / GERMANY, FRANCE, HUNGARY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 145' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Ildikó Enyedi **Imaginea / Director of Photography:** Gergely Pálos **Montajul / Editor:** Károly Szalai **Cu / Cast:** Tony Leung Chiu-Wai, Luna Wedler, Enzo Brumm, Léa Seydoux **Producător / Producer:** Reinhard Brundig, Nicolas Elghozi, Monika Mécs **O producție / Production:** Pandora Filmproduktion, Galatée Films, ARTE **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Toronto 2025, Busan 2025, Valladolid 2025, Salonc 2025, Chicago 2025, Göteborg 2026, Rotterdam 2026 **Premii / Awards:** Premiul FIPRESCI/FIPRESCI Award, Premiul Tânără speranță/Best Young Actor Award – Veneția 2025, Cea mai bună imagine/Best Cinematography – Chicago 2025

**ILDIKÓ ENYEDI**

**Filmografie / Filmography:** Silent Friend (2025), The Story of My Wife (2021), On Body and Soul (2017), Simon, the Magician (1999), Tamas and Juli (1997), My 20th Century (1989), Mole (1987)

În inima unei grădini botanice dintr-un vechi oraș universitar german se înalță un arbore maiestuos de ginkgo biloba. Timp de un secol, acest martor tăcut a însoțit, din umbră, transformările vieții umane. În trei momente distincte ale secolelor XX și XXI, trei oameni — fiecare cu propriile întrebări și frământări — ajung inevitabil în preajma acestui copac plin de mister și semnificație.

In the heart of a botanical garden in a medieval university town in Germany stands a majestic ginkgo tree. This silent witness has observed over a century the quiet rhythms of transformation across three human lives. At three distinct moments across the 20th and 21st centuries, these people — each carrying their own questions and inner struggles — inevitably find themselves drawn into the presence of this tree, full of mystery and meaning.





## TOATE STELELE

STARS OF LITTLE IMPORTANCE  
MINDEN CSILLAG



REGIA / DIRECTOR: **RENÁTÓ OLASZ**

UNGARIA / HUNGARY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 91' | FORMAT:  
DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:33

Scenariul / Screenplay: Renátó Olasz, Anna Hámor **Imaginea / Director of Photography:** Csaba Bántó **Montajul / Editor:** Judit Czákó **Cu / Cast:** Renátó Olasz, Emöke Pál, Andrea Waskovics, Gedo Zsolt, Tímea Udvari-Kardos **Producător / Producer:** Genovéva Petrovits **O producție / Production:** Kino Alfa **Festivaluri / Festivals:** Sarajevo 2025

### RENÁTÓ OLASZ

**Filmografie / Filmography:** Stars of Little Importance (2025), Az örökség (sm/short, 2018), Közös sziget (sm/short, 2015)

În timpul unei vizite de Crăciun în satul lor din Ungaria, un frate și o soră se reîntâlnesc cu persoane cunoscute din trecutul lor. Pe fondul festivităților de iarnă și al băuturii care curge din belșug, cei doi se confruntă cu ce au lăsat în urmă, nostalgia și drumul pe care și l-au ales.

A brother and sister return home from the capital for Christmas. They are the “prodigal sons” who left the countryside but are now returning after a long absence to reunite with childhood friends and first loves. They hold a party. They drink heavily. Nothing is the same as before.



## TOT UN DRAC

WITH FRIENDS LIKE THESE  
EGYKUTYA

REGIA / DIRECTOR: **KRISTÓF DEÁK**

UNGARIA / HUNGARY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 97' | FORMAT:  
DCP, COLOR, 1:2

Scenariul / Screenplay: András Vörös, după o poveste de Varga Lóránt **Imaginea / Director of Photography:** Levente Tóth **Montajul / Editor:** Mano Csillag **Cu / Cast:** Alexandra Bakonyi, Laura Döbrösi, Marina Gera, Dalma Tenki, Károly Tóth **Producător / Producer:** Endre Mentés, Gergő Angyal, Tamás Katona, Alexa Bakonyi **O producție / Production:** ACG Budapest, Modan Digital, Odesa Films **Festivaluri / Festivals:** CineFest – Miskolc 2025

### KRISTÓF DEÁK

**Filmografie / Filmography:** With Friends Like These (2025), The Grandson (2022), Sing (sm/short, 2016)

Cu zece ani în urmă, patru colegi de facultate erau prieteni la cataramă, dar într-o zi de prietenia lor s-a ales praful. Niciunul nu credea că se vor mai întâlni vreodată, dar iată că acest lucru se întâmplă și e o chestiune de viață și de moarte ca ei să lase trecutul în urmă. Dar sunt ei în stare să facă asta?

Four former college dorm friends reunite in an apartment ten years after blowing each other's lives to pieces. They never thought they would speak again — but tonight, it is a matter of life and death whether they can understand each other.



**FĂRĂ LIMITĂ**

**NO LIMIT**

**BULK**

ÎNCHEIERE  
**CLOSURE**  
BEZ KOŃCA

**KIKA**

**LOVE-22-LOVE**

MAICA  
**MOTHER**

NEBUNII  
FOLICHONNERIES  
**FOLLIES**

**RETREAT**

**ROSE**

TATĂ  
**FATHER**  
OTEC

UNDĂ VERDE  
**GREEN LIGHT**  
GRÜNES LICHT



## BULK

REGIA / DIRECTOR: **BEN WHEATLEY**

**MAREA BRITANIE / UK, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 95' | FORMAT: DCP, COLOR/ALB-NEGRU (B&W), 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Ben Wheatley **Imaginea / Director of Photography:** Nick Gillespie **Montajul / Editor:** Ben Wheatley **Cu / Cast:** Alexandra Maria Lara, Mark Monero, Sam Riley, Noah Taylor **Producător / Producer:** Andrew Starke **O producție / Production:** Film4, Rook Films **Festivaluri / Festivals:** Edinburgh 2025, Fantastic Fest 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026, Fantaspoa 2026

### **BEN WHEATLEY**

**Filmografie / Filmography:** Bulk (2025), Normal (2025), Meg 2: The Trench (2023), In the Earth (2021), Rebecca (2020), Free Fire (2016), High-Rise (2015), A Field in England (2013), Sightseers (2012), Kill List (2011), Down Terrace (2009)

Când un cercetător își duce prea departe periculoasele experimente cu teoria coardelor, brana sa explodează. Corey Harlan primește sarcina de a găsi miezul branei și pe creatorul ei, Anton Chambers, iar pentru asta trebuie să pătrundă într-o vilă unde fiecare ușă este un portal spre o altă lume. Călăuzit de enigmatică entitate multidimensională Aclima, Harlan trebuie să exploreze realități în continuă schimbare, în timp ce haosul provocat de experimentul dezastruos îi pune viața în pericol la fiecare pas.

When an overzealous scientist pushes his experiments with string theory too far, his brane explodes. Corey Harlan is sent to find the heart of the brane and its creator Anton Chambers inside a mysterious townhouse where every door can lead to another world. Guided by the enigmatic multidimensional being Aclima, Corey must navigate shifting realities and the chaos unleashed by the failed experiment.

**Contact:** Film4  
film4submissions@channel4.co.uk



## ÎNCHEIERE

CLOSURE  
BEZ KONČA

REGIA / DIRECTOR: **MICHAŁ MARCZAK**

**POLONIA, FRANȚA / POLAND, FRANCE, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 105' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Michał Marczak **Imaginea / Director of Photography:** Michał Marczak **Montajul / Editor:** Anna Garnarczyk **Cu / Cast:** Daniel Dymiński **Producător / Producer:** Monika Braid, Michał Marczak, Rémi Grellety, Katarzyna Szczerba, Karolina Marczak **O producție / Production:** Braidmade Films, Warboys Films **Festivaluri / Festivals:** Sundance 2026, True/False 2026, Salonic Documentar 2026, Millennium Docs Against Gravity 2026, Sydney 2026, Sheffield 2026 **Premii / Awards:** Trofeul Alexandru de Aur/Golden Alexander – Salonic Documentar 2026

### **MICHAŁ MARCZAK**

**Filmografie / Filmography:** Closure (2026), All These Sleepless Nights (2016), Fuck for Forest (2012), At the Edge of Russia (2010)

Când fiul său adolescent dispare fără urmă, Daniel cercetează cu disperare apele și malurile Vistulei, rupt între teama cumplită că băiatul a murit și speranța că-l va regăsi în viață.

After his teenage son goes missing, Daniel scours the depths of the Vistula River, torn between the dread of a fatal leap and the hope that his son may still be alive.

**World Sales:** Outlook Filmsales  
welcome@outlookfilms.com



## KIKA

REGIA / DIRECTOR: **ALEXE POUKINE**

**BELGIA, FRANȚA / BELGIUM, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:50**

**Scenariul / Screenplay:** Alexe Poukine, Thomas Van Zuynen **Imaginea / Director of Photography:** Colin Lévêque **Montajul / Editor:** Agnes Bruckert **Cu / Cast:** Manon Clavel, Suzanne Elbaz, Makita Samba, Thomas Coumans **Producător / Producer:** Benoit Roland, Alexandre Perrier **O producție / Production:** Wrong Men, Kidam **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2025 (Critics' Week), Sarajevo 2025, Karlovy Vary 2025, Tokyo 2025, Bruxelles 2025, Munich 2025, Valladolid 2025 **Premii / Awards:** Marele premiu/Grand Prix, Cea mai bună actriță/Best Actress - Bruxelles 2025, Premiul Cinemasters/Cinemasters Award - Munich 2025, Cel mai bun regizor/Best Director - Valladolid 2025

### ALEXE POUKINE

**Filmografie / Filmography:** Kika (2025), Palma (sm/short, 2020), Sans Frapper (2019), Dormir, dormir, dans les pierres (2013)

Kika este însărcinată cu al doilea copil, când are loc o tragedie: partenerul de viață îi moare pe neașteptate. Cu inima frântă și fără un șfanț, Kika pune piciorul în prag și își stabilește prioritățile: să meargă mai departe și să facă rost de bani repede. Și iată că tânăra primește ajutor în cel mai imprevizibil mod cu putință...

While pregnant with her second child, Kika faces the sudden death of her partner. Totally heartbroken, and broke, she sets her priorities straight: stay strong and make money fast. Dirty underwear, dildos and neurotic parents will unexpectedly help.

→ JURIUUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY



## LOVE-22-LOVE

REGIA / DIRECTOR: **JEROEN KOOIJMANS**

**OLANDA / THE NETHERLANDS, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 84' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33**

**Scenariul / Screenplay:** Jeroen Kooijmans, Viktor van der Valk **Imaginea / Director of Photography:** Elspeth Diederix, Jeroen Kooijmans **Montajul / Editor:** Lot Rossmark, Coen Hagens **Cu / Cast:** Jeroen Kooijmans, Elspeth Diederix **Producător / Producer:** Bruno Felix, Femke Wolting, Katja Draaijer **O producție / Production:** Submarine, Bytheway **Festivaluri / Festivals:** IDFA 2025, Verzió 2025

### JEROEN KOOIJMANS

**Filmografie / Filmography:** Love-22-Love (doc, 2025)

Love-22-Love este o odă adusă iubirii, artei și... întunericului. A fi artist este prima rațiune de a fi a regizorului, doar că actul creației îl pune adesea în dificultate și într-un târziu îl face să alunece în neagră disperare: în imagini vedem cum regizorul se lasă cuprins de psihoză. Dar filmul este în primul rând o scrisoare de dragoste la adresa soției regizorului, care i-a fost lumina de la capătul tunelului timp de mai bine de trei decenii. Documentarul ni-l arată pe Kooijmans în cele mai vulnerabile momente ale sale, pentru că nu s-a dat în lături de la nimic pentru a-și transforma filmul într-o declarație de dragoste la adresa vieții înseși.

Love-22-Love is an ode to love, art, and darkness. Creating art is filmmaker Kooijmans' reason for being, yet it also drives him to deep despair: Kooijmans films himself as he descends into a psychosis. But above all, the film is a love letter to his wife, who has been the light at the end of his tunnel for over 30 years. Love-22-Love shows Kooijmans as vulnerable as he can possibly be. He goes further than he ever dared before, in a deeply personal film that is a declaration of love to life itself.





## MAICA MOTHER

REGIA / DIRECTOR: **TEONA STRUGAR MITEVSKA**

**BELGIA, MACEDONIA DE NORD, SUECIA, DANEMARCA, BOSNIA ȘI HERȚEGOVINA / BELGIUM, NORTH MACEDONIA, SWEDEN, DENMARK, BOSNIA & HERZEGOVINA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Goce Smilevski, Teona Strugar Mitevska, Elma Tataragic **Imaginea / Director of Photography:** Virginie Saint-Martin **Montajul / Editor:** Per K. Kirkegaard **Cu / Cast:** Noomi Rapace, Sylvia Hoeks, Nikola Ristanovski **Producător / Producer:** Sébastien Delloye, Labina Mitevska, Vuk Mitevski, Teona Strugar Mitevska **O producție / Production:** Entre Chien et Loup, Sisters and Brother Mitevski **Production Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025 (Orizzonti), Rio de Janeiro 2025, Tokyo 2025, Salonic 2025, Ljubljana 2025, Marrakech 2025, Göteborg 2026

### TEONA STRUGAR MITEVSKA

**Filmografie / Filmography:** Mother (2025), 21 Days Until the End of the World (2023), The Happiest Man in the World (2022), God Exists, Her Name Is Petrunya (2019), When the Day Had No Name (2017), I Am from Titov Veles (2007), How I Killed a Saint (2004)

Calcutta, India, august 1948. Teresa, Maica Superioară a mănăstirii Surorile Loreto, așteaptă cu nerăbdare aprobarea să părăsească mănăstirea și să-și creeze propriul ordin, așa cum i-a fost cerut de însuși Dumnezeu. Dar exact când toate apele păreau să se fi așezat după voia ei, se trezește în fața unei dileme care îi pune sub semnul întrebării ambiția și credința, într-unul din cele mai importante momente din viața ei.

Calcutta, India, August 1948. Teresa, Mother Superior of the convent of the Sisters of Loreto, is anxiously waiting for the letter that will finally allow her to leave her monastery and create her new order in response to the call she has received from God. Just when everything seems ready, she finds herself faced with a dilemma that questions her own ambitions and faith at a major turning point in her life.



## NEBUNII FOLICHONNERIES FOLLIES

REGIA / DIRECTOR: **ERIC K. BOULIANNE**

**CANADA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 102' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Alexandre Auger, Eric K. Boulianne **Imaginea / Director of Photography:** François Messier-Rheault **Montajul / Editor:** Myriam Magassouba **Cu / Cast:** Eric K. Boulianne, Catherine Chabot, Florence Blain Mbaye, Erin Marguerite Carter, Nathalie Coupal, Samir Firouz **Producător / Producer:** Laurie Pominville, Hany Ouichou, Eric K. Boulianne **O producție / Production:** Coop Vidéo de Montréal **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, Toronto 2025, Salonic 2025, Göteborg 2026 **Premii / Awards:** Mențiunea specială a Juriului Tânărilor / Junior Jury Special Mention – Locarno 2025

### ERIC K. BOULIANNE

**Filmografie / Filmography:** Follies (2025), Faire un enfant (sm/short, 2023), Fireman (sm/short, 2014), De Borst (sm/short, 2013), Montréal Zombies (sm/short, 2012), Le cul des autres (sm/short, 2011)

După 16 ani împreună și doi copii, François și Julie nu se mai simt atrași unul de celălalt. Decid să-și deschidă relația și să cunoască alte persoane pentru a pune în practică orice trăsnăie sexuală le trece prin cap. Amândoi sunt convingși că asta îi va ajuta să se cunoască mai bine, dar realitatea îi va contrazice cât de curând.

François and Julie, together for sixteen years and parents of two children, can no longer connect intimately. They decide to open up their relationship in order to engage in sexual follies that will allow them to learn more about themselves... But it can't be that simple, right?

→ **JURIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY**



## RETREAT

REGIA / DIRECTOR: **TED EVANS**

**MAREA BRITANIE / UNITED KINGDOM, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 107' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Ted Evans **Imaginea / Director of Photography:** Luciana Riso **Montajul / Editor:** Adelina Bichiș **Cu / Cast:** Anne Zander, James Boyle, Sophie Stone, Ace Mahbaz, Anna Seymour, Adam Bassett, Tianah Hodding, Naomi Postawa **Producător / Producer:** Michelle Stein, Jennifer Monks, Alex Osborne, Luciana Riso, Adelina Bichiș **O producție / Production:** The Fold, 104 Films **Festivaluri / Festivals:** Toronto 2025, Zurich 2025, BFI Londra 2025, São Paulo 2025, Imagine Fantastic 2025

### TED EVANS

**Filmografie / Filmography:** Retreat (2025), Rose Ayling-Ellis: Signs for Change (doc, 2023), To Know Him (2018), Retreat (sm/short, 2011), The End (sm/short, 2017)

De viață perfect organizată a lui Matt începe să se aleagă praful când Eva este primită în comunitatea izolată de surzi unde tânărul își petrece viața: nu trece mult și Eva îl face să-și pună sub semnul întrebării identitatea și percepțiile. Este Matt pregătit să descopere adevărul sumbru despre locul pe care îl consideră acasă? Și va fi în stare să reziste acțiunilor extreme pe care comunitatea este gata să le ducă la bun sfârșit pentru a-și proteja misiunea colectivă?

Raised in a secluded deaf community, cracks begin to appear in Matt's world when the arrival of enigmatic outsider Eva forces him to question his own deaf identity and lived experience. Is Matt prepared to discover the dark truths that lie beneath the surface of the place he calls home and the lengths his community will go to in order to protect the collective mission?

**World Sales:** XYZ Films  
info@xyzfilms.com



## ROSE

REGIA / DIRECTOR: **MARKUS SCHLEINZER**

**AUSTRIA, GERMANIA / AUSTRIA, GERMANY, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 93' | FORMAT: DCP, ALB-NEGRU (B&W), 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Markus Schleinzner, Alexander Brom **Imaginea / Director of Photography:** Gerald Kerckeltz **Montajul / Editor:** Hansjörg Weißbrich **Cu / Cast:** Sandra Hüller, Caro Braun, Marisa Growaldt, Robert Gwisdek, Godehard Giese **Producător / Producer:** Johannes Schubert, Philipp Worm, Tobias Walker, Karsten Stöter **O producție / Production:** Schubert, ROW Pictures, Walker + Worm Film **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026 (Competiție), Luxembourg City 2026, Diagonale 2026, Hong Kong 2026, Istanbul 2026, Beijing 2026 **Premii / Awards:** Cea mai bună interpretare/Best Leading Performance – Berlin 2026, Cel mai bun scenariu/Best Screenplay – Istanbul 2026

### MARKUS SCHLEINZER

**Filmografie / Filmography:** Rose (2026), Angelo (2018), Michael (2011)

Într-o Germanie devastată de Războiul de Treizeci de Ani (1618-1648), un soldat misterios își face apariția într-un sătuc protestant. Bărbatul se declară moștenitorul unei ferme de mult abandonate și are și documente să-și dovedească statutul. Cu trecerea timpului, străinul câștigă încrederea sătenilor, care îl acceptă ca pe unul de-ai lor după ce își dau seama că este muncitor și cu frică de Dumnezeu. Ce nu știu sătenii, totuși, este că noul membru al comunității este de fapt femeie...

Amidst the turmoil of the Thirty Years' War, somewhere in Germany, a mysterious soldier appears in a secluded Protestant village. The stranger declares himself the heir of a long-abandoned farmstead and produces a document to support his claim to the suspicious villagers. With time, he overcomes their doubts and shows himself to be a hard-working, God-fearing man, becoming part of the community in a quest for acceptance made up of impossible deceit. Because what the villagers do not know is that the stranger is actually a woman...

**World Sales:** The Match Factory  
info@matchfactory.de





## TATĂ

### FATHER

OTEC

REGIA / DIRECTOR: **TEREZA NVOTOVÁ**

**SLOVACIA, CEHIA, POLONIA / SLOVAKIA, CZECH REPUBLIC, POLAND, 2025**  
**| DURATA / RUNNING TIME: 103' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1-66**

**Scenariul / Screenplay:** Tereza Nvotová, Dušan Budzak **Imaginea / Director of Photography:** Adam Suzin **Montajul / Editor:** Nikodem Chabior **Cu / Cast:** Milan Ondřík, Dominika Morávková, Aňa Geislerová, Martina Slúková, Dominika Zajc **Producător / Producer:** Veronika Paštěková, Anton Škreko, Karel Chvojka, Miloš Lochman, Marta Gmošnińska, Mariusz Włodarski **O producție / Production:** DANAE Production, Moloko Film, Lava Films **Festivaluri / Festivals:** Venetia 2025, Reykjavik 2025, Rio de Janeiro 2025, Varșovia 2025, Zurich 2025, Stockholm 2025, Les Arcs 2025, Palm Springs 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun film internațional/Best International Feature – Zurich 2025, Cel mai bun film/Best Film – Stockholm 2025, Cel mai bun actor/Best Actor – Les Arcs 2025

#### TEREZA NVOTOVÁ

**Filmografie / Filmography:** Father (2025), Nightsiren (2022), Filthy (2017), Jezis je normalni! (doc, 2008)

O greșeală tragică dă peste cap viața unui tată, punându-i în pericol mariajul și copleșindu-l cu sentimente de vină. Amenințat cu închisoarea, bărbatul începe să se întrebe dacă mai merită să trăiască. Dar când el și soția își dau seama că tragedia nu a fost provocată de un eșec personal, ci de ceva adânc ascuns în mintea umană, drumul îngust spre iertare începe să li se deschidă în față. Dar, chiar și așa, cum poate dragostea supraviețui unei nenorociri pe care nicio inimă nu ar trebui s-o îndure? Film bazat pe evenimente petrecute în realitate.

A tragic mistake shatters the life of a devoted father, shaking his marriage and isolating him in guilt. As the threat of prison looms, he begins to question whether he deserves to go on living. But when he and his wife come to see that the tragedy was not a personal failure, but something rooted deep in the architecture of the human mind, a fragile path toward forgiveness begins to emerge. Even with this understanding, the question remains: can love survive what no heart was built to endure? Film based on true events.



## UNDĂ VERDE

### GREEN LIGHT

GRÜNES LICHT

REGIA / DIRECTOR: **PAVEL CUZUIOC**

**AUSTRIA, ROMÂNIA / AUSTRIA, ROMANIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 101' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1-85**

**Scenariul / Screenplay:** Pavel Cuzuioac **Imaginea / Director of Photography:** Pavel Cuzuioac **Montajul / Editor:** Anna Kirst **Cu / Cast:** Johann Spittler **Producător / Producer:** Pavel Cuzuioac **O producție / Production:** Pavel Cuzuioac Filmproduktion, Zenobia Film **Festivaluri / Festivals:** Locarno 2025, Viena 2025, Diagonale 2025

#### PAVEL CUZUIOC

**Filmografie / Filmography:** Green Light (2025), Cosmosapiens (2022), Please Hold the Line (2020), Secondo Me (2016), Raisa (2012), Digging for Life (2011)

Neuropsihiatrul german Johann Spittler este unul din puținii specialiști atestați pentru a evalua capacitatea decizională a celor care aplică pentru sinucidere asistată. De-a lungul a mai bine de două decenii, a examinat suferinzi de boli terminale, afecțiuni psihiatrice sau ambele, aprobând sinuciderea în mai bine de 700 de cazuri și însoțind personal pe ultimul drum un număr semnificativ din acești indivizi. Iată o incursiune onestă și captivantă în realitatea plină de provocări a unui om a cărui activitate se desfășoară într-unul din cele mai controversate și nesigure domenii ale medicinei. The film follows Dr. Johann Spittler, a German neuropsychiatrist and one of the few specialists qualified to assess the decision-making capacity of individuals seeking assisted suicide. For over two decades, he has examined people suffering from terminal illnesses, psychiatric disorders, or both, issuing approvals in more than 700 cases and has personally assisted a significant number of patients in their final act. Here is a direct and compelling glimpse into the challenging reality of a man whose work unfolds within a domain marked by controversy and uncertainty.



**LUNĂ PLINĂ**  
**FULL MOON**

**APRIL X**

COPIIUL NOPTII  
**NIGHTBORN**  
YÖN LAPSI

GAUA  
**THE NIGHT**

MAMA IELELOR  
**MOTHERWITCH**  
DODECAMERON

MĂSUȚA DE CAFEA  
TURCEASCĂ  
**THE TURKISH COFFEE TABLE**  
CAM SEHPA

SALMOKJI: ȘOAPTE  
DIN ADÂNC  
**SALMOKJI: WHISPERING  
WATER**  
SALMOKJI

SPECII  
SANGUINE  
**SPECIES**

TĂCERE  
SILENCIO  
**SILENCE**

VALEA ZÂMBETELOR  
LA VALLE DEI SORRISI  
**THE HOLY BOY**

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:

**FULL MOON**



## APRIL X

REGIA / DIRECTOR: **MICHEL K. PARANDI**

**SUA / USA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Michel K. Parandi **Imaginea / Director of Photography:** Nathan Haugaard **Montajul / Editor:** Hugo Caruana **Cu / Cast:** Lilly Krug, Connor Storrie, Tudor Chirilă, Șerban Pavlu, Tourialay Akbari, Marius Chivu, Iulian Postelnicu, Lavinia Postolache, Berite Labelle, Andreea Vasile **Producător / Producer:** Lavi Star, Michel K. Parandi **O producție / Production:** Lavi Star **Festivaluri / Festivals:** Marbella 2025, Seattle 2026, Raindance 2026

### MICHEL K. PARANDI

**Filmografie / Filmography:** April X (2025), XYZ: From Fire and Dust (sm/short, 2019), From the Future with Love (sm/short, 2013), Minuit 14 (sm/short, 2005)

Viitorul apropiat. Într-un oraș dominat de violență și paranoia, Bax o caută cu disperare pe sora lui geamănă, April, care a dispărut fără urmă. Căutările îl poartă pe tânăr în cele mai rău famete unghere ale metropolei, iar interacțiunile sale la limita demenței nu vor întârzia să-și ceară prețul. In a near-future city consumed by violence and paranoia, Bax desperately searches for his missing twin sister April. His journey through the darkest corners of the metropolis slowly pushes him toward madness in this dystopian sci-fi thriller.



## COPILUL NOPTII

NIGHTBORN

YÖN LAPSI

REGIA / DIRECTOR: **HANNA BERGHOLM**

**FINLANDA, LITUANIA, FRANȚA, MAREA BRITANIE / FINLAND, LITHUANIA, FRANCE, UNITED KINGDOM, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 92' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Hanna Bergholm, Ilja Rautsi **Imaginea / Director of Photography:** Pietari Peltola **Montajul / Editor:** Jussi Rautaniemi **Cu / Cast:** Seidi Haarla, Rupert Grint, Pamela Tola, Pirkko Saisio, Rebecca Lacey, John Thomson **Producător / Producer:** Daniel Kuitunen, Noémie Davide, Arturas Dvinelis, Alain De La Mata, Christopher Granier-Deferre **O producție / Production:** Elokuvayhtiö Komeetta Oy, Vabalo Film, Getaway Films, Bluelight Nightborn Limited **Festivaluri / Festivals:** Berlin 2026, Alès 2026, Lyon 2026, Fantasy Filmfest 2026

### HANNA BERGHOLM

**Filmografie / Filmography:** Nightborn (2026), Helsinki Crimes (TV, 2022), Hatching (2022), Puppet Master (sm/short, 2018), Gorilla (sm/short, 2009)

Saga și soțul ei englez, Jon, vor să-și întemeieze o familie, așa că se mută în mijlocul codrilor Finlandei, în casa izolată unde Saga și-a petrecut copilăria. Când li se naște primul copil, Saga este convinsă că e ceva în neregulă cu el. Purtarea ei din ce în ce mai bizară pune presiune pe mariaj, în timp ce lui Jon îi este tot mai greu să fie alături de soția lui. Și totuși, ascunde bebelușul vreun secret sinistru?

With dreams of starting a perfect family, Saga and her British husband Jon move to the isolated house where she spent much of her childhood, deep in the Finnish forest. But as soon as their baby is born, Saga knows there's something terribly wrong with her son. As their marriage starts to crack, Jon struggles to support his wife, but only Saga suspects the terrible truth about her newborn.

**World Sales:** Goodfellas

feripret@goodfellas.film

**Distribuit de / Released by:** Independența Fil



## GAUA THE NIGHT

REGIA / DIRECTOR: **PAUL URKIJJO**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Paul Urkijjo **Imaginea / Director of Photography:** Gorka Gómez **Montajul / Editor:** Elena Ruiz **Cu / Cast:** Yune Nogueiras, Ane Gabarain, Elena Irureta, Ináke Irastorza, Xabi Lopez, Erika Olaizola, Elena Uriz, Manex Fuchs **Producător / Producer:** Ander Sagardoy, Ander Barinaga-Rementeria, Xabier Berzosa **O producție / Production:** Irusoin, Ikusgarri Films, Gaud AIE y Vilaüt Films **Festivaluri / Festivals:** Sitges 2025, Rotterdam 2026, Bruxelles Fantastic 2026, Fantaspoa 2026, Seattle 2026

### PAUL URKIJJO

**Filmografie / Filmography:** Gaud (2025), Irati (2022), Errementari (2018), El bosque negro (sm/short, 2015), Naara (sm/short, 2015), Monsters Do Not Exist (sm/short, 2012)

Munții din Țara Bascilor, secolul 17. Kattalin fuge de soțul ei și se face nevăzută în adâncul pădurii. Tot mai convinsă că este urmărită de o prezență misterioasă, eroina întâlnește trei femei și le ascultă poveștile stranii, descoperind curând că a devenit un personaj în acestea.

In the Basque mountains of 17th-century Spain, Kattalin flees her husband and disappears into a dark forest where she senses a mysterious presence pursuing her. Along the way, she meets three women exchanging eerie tales and village gossip, only to discover that she herself is becoming part of their stories.

World Sales: Filmax  
filmaxint@filmax.com



## MAMA IELELOR MOTHERWITCH DODECAMERON

REGIA / DIRECTOR: **MINOS PAPAS**

**CIPRU, MACEDONIA DE NORD, SUA / CYPRUS, NORTH MACEDONIA, USA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:55**

**Scenariul / Screenplay:** Minos Pappas, Nikolas Kouroumtzis, Euripides Dikaios **Imaginea / Director of Photography:** Jack McDonald **Montajul / Editor:** Smaro Papaevangelou **Cu / Cast:** Margarita Zachariou, Miltos Yerolemos, Jason Hughes, Danai Katsameni, Athos Antoniou, Marina Makris, Dimitri Andrea, Jordan Walters, Christina Marouchou, Sifis Katsoulakis **Producător / Producer:** Constantinos Nikiforou **O producție / Production:** Caretta Films, Cyprian Films, Focus Pocus Films **Festivaluri / Festivals:** Rotterdam 2026

### MINOS PAPAS

**Filmografie / Filmography:** Motherwitch (2025), The Harvester Generation (sm/short, 2020), Tango on the Balcony (sm/short, 2016), Behind the Mirror (2015), Shutterbug (2009)

Cipru, 1882. Eleni are tot ce-și dorește: este o pictoriță apreciată și cei trei copii îi luminează fiecare clipă. Dar copiii mor într-un accident tragic la ruinele unui capele părăsite, Eleni este respinsă de vecinii convinși că a fost blestemată și se retrage în propria durere. Până într-o zi când îl întâlnește pe Michalakis, un băiat abuzat de tatăl violent, pe care îl va atrage într-un ritual interzis...

Cyprus, 1882. Eleni, a French-educated painter, loses her three children in a tragic accident at the ruins of an abandoned chapel. Cursed by the villagers, she retreats into grief until she meets Michalakis, a lonely boy abused by his violent father. Convinced that art itself can restore the dead, Eleni draws him into a forbidden ritual...

World Sales: B-Rated Films  
arnaud@b-ratedfilms.com



## MĂSUȚA DE CAFEA TURCEASCĂ

### THE TURKISH COFFEE TABLE

CAM SEHPA



REGIA / DIRECTOR: **CAN EVRENOL**

**TURCIA / TURKEY, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 90' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35**

**Scenariul / Screenplay:** Can Evrenol **Imaginea / Director of Photography:** Hakan Dinçkuyucu **Montajul / Editor:** Can Evrenol **Cu / Cast:** Alper Kul, Algi Eke, Özgür Emre Yıldırım, Elif Sevinç, Ece Su Uçkan, Asli Bankoglu, Hatice Aslan **Producător / Producer:** Bilal Kalyoncu **O producție / Production:** AKC Sinema, Globalgate Entertainment, Grupo Morbido **Festivaluri / Festivals:** Filmekimi 2025, Fantasy Filmfest 2026, Fantaspoa 2026

#### CAN EVRENOL

**Filmografie / Filmography:** The Turkish Coffee Table (2025), Sayara (2024), Girl with No Mouth (2019), Housewife (2017), Baskin (2015)

Ibrahim și Zehra sunt soț și soție. O afurisită de măsuță de cafea va duce la o ceartă pe cîinste, iar lucrurile vor degenera când o greșeală pe care o poate face oricine se transformă în panică și minciuni una după alta. Uneori, a ascunde adevărul poate avea consecințe cumplite!

Ibrahim and Zehra are husband and wife. An argument over a coffee table spirals into chaos when a simple mistake turns into a desperate web of lies, panic and deception. Trying to cover up the truth may have terrifying consequences!



## SALMOKJI: ȘOAPTE DIN ADÂNC

### SALMOKJI: WHISPERING WATER

SALMOKJI

REGIA / DIRECTOR: **LEE SANG-MIN**

**COREEA DE SUD / SOUTH KOREA, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 95' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Lee Sang-min **Imaginea / Director of Photography:** Kim Sung-an **Montajul / Editor:** Lee Kang-hee **Cu / Cast:** Kim Hye-yoon, Lee Jong-won, Kim Jun-han, Kim Young-sung, Oh Dong-min, Yoon Jae-chan, Jang Da-ah **Producător / Producer:** Park Eun-kyung **O producție / Production:** The Lamp

#### LEE SANG-MIN

**Filmografie / Filmography:** Salmokji: Whispering Water (2026)

O siluetă misterioasă apare în imaginile surprinse la un baraj izolat, așa că echipa de filmare se întoarce în mijlocul pustietății pentru a reface înregistrarea. Asaltați de manifestări tot mai înspăimântătoare, eroii umani sunt tot mai convingși că sub apele întunecate ale barajului zace ceva ce nu mai vrea să se ascundă.

After a mysterious figure appears in an image taken near a remote reservoir, a film crew returns to the isolated location to reshoot the footage. As increasingly disturbing events unfold around the dark waters of Salmokji, the team discovers that something hidden beneath the surface refuses to stay buried.



## SPECII

SANGUINE  
SPECIES

REGIA / DIRECTOR: **MARION LE COROLLER**

**FRANȚA, BELGIA / FRANCE, BELGIUM, 2026 | DURATA / RUNNING TIME: 103' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:85**

**Scenariul / Screenplay:** Marion Le Coroller, Thomas Pujol **Imaginea / Director of Photography:** Guillaume Schiffman **Montajul / Editor:** Jerome Eltabet **Cu / Cast:** Mara Taquin, Karin Viard, Kim Higelin, Sami Outalbali **Producător / Producer:** Carole Lambert **O producție / Production:** Windy Production, Trésor Films, Anga Productions, Panache Productions, La Compagnie Cinématographique **Festivaluri / Festivals:** Cannes 2026

### MARION LE COROLLER

**Filmografie / Filmography:** Sanguine (2026), Poupée Fondue (sm/short, 2025), Built 2 Kill (2023), Dieu n'est plus médecin (sm/short, 2021)

Margot este rezidentă în cea mai aglomerată secție de Urgențe din țară, iar munca extrem de solicitantă nu întârzie să lase urme. Într-o zi, Margot este asaltată de pacienți de vârsta ei, toți cu simptome dintre cele mai neobișnuite, și iată că deodată trupul începe să i se metamorfozeze...

Margot, a young intern at the most competitive ER in the country, has trouble keeping up in this stressful environment. As she's confronted with multiple patients her age presenting unusual symptoms, her own body starts to show disturbing changes...

→ JURIUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY

World Sales: WTFilms  
dimitri@wtfilms.fr



## TĂCERE

SILENCIO  
SILENCE

REGIA / DIRECTOR: **EDUARDO CASANOVA**

**SPANIA / SPAIN, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 57' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78**

**Scenariul / Screenplay:** Eduardo Casanova **Imaginea / Director of Photography:** Marino Prado **Montajul / Editor:** Ángel Pazos **Cu / Cast:** Lucía Díez, María León, Ana Polvorosa, Mariola Fuentes, Leticia Dolera, Carolina Rubio, Omar Ayuso **Producător / Producer:** Javier Prada, Reyes Velayos, Jorge Garrido, Antonio Abeledo **O producție / Production:** Gamera Studios, Apoyo Positivo **Festivaluri / Festivals:** Canneseries 2025, Locarno 2025, Sitges 2025, Fantastic Fest 2025

### EDUARDO CASANOVA

**Filmografie / Filmography:** Silencio (TV, 2025), La Piedad (2022), Pielés (2017), Eat My Shit (sm/short, 2015), Fidel (sm/short, 2015), La hora del baño (sm/short, 2014)

Ciuma s-a abătut asupra Europei și mai multe surori vampir nu se tem de boală, ci de penuria de sânge curat. Dar curând se va dovedi că cea mai ucigătoare otrăvă este tăcerea care le sufocă. Secole mai târziu, o descendentă a lor se confruntă cu o situație similară din cauza epidemiei de SIDA din Spania și va realiza curând că stigmatul social este la fel de toxic ca în trecut.

A group of vampire sisters struggles to survive the scarcity of “clean human blood” caused by the Black Death — but the true poison is the silence that surrounds them. Centuries later, one of their descendants faces the same conflict during the AIDS epidemic in Spain, only to discover that social stigma remains unchanged.





## VALEA ZÂMBETELOR

LA VALLE DEI SORRISI  
THE HOLY BOY

REGIA / DIRECTOR: **PAOLO STRIPPOLI**

**ITALIA, SLOVENIA / ITALY, SLOVENIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME:  
122' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1.85**

**Scenariul / Screenplay:** Jacopo Del Giudice, Paolo Strippoli, Milo Tissone  
**Imaginea / Director of Photography:** Cristiano Di Nicola **Montajul / Editor:** Federico Palmerini **Cu / Cast:** Michele Riondino, Giulio Feltri, Paolo Pierobon, Romana Maggiora Vergano, Sergio Romano **Producător / Producer:** Laura Paolucci, Ines Vasiljevic, Stefano Sardo, Domenico Procacci, Jozko Rutar, Miha Cernec **O producție / Production:** Fandango, Nightswim, Spok Films, Vision Distribution **Festivaluri / Festivals:** Veneția 2025, Busan 2025, Londra 2025, Chicago 2025, Salonic 2025, Sitges 2025, Varșovia 2025, Fantastic Fest 2025 **Premii / Awards:** Premiul FEDIC/FEDIC Award – Veneția 2025, Premiul publicului/Audience Award – Fantastic Fest 2025

### PAOLO STRIPPOLI

**Filmografie / Filmography:** The Holy Boy (2025), Flowing (2022), A Classic Horror Story (2021), Mio fratello (sm/short, 2019), Nessun dorma (sm/short, 2018)

Sergio este profesor și încearcă să lase în urmă trecutul traumatizant. Se bucură de un nou început când este transferat în Remis, o localitate izolată cunoscută drept cel mai fericit orașel italian.

Dar Sergio descoperă că fețele zămbitoare ce-l înconjoară ascund un secret îngrijorător: în fiecare săptămână, localnicii se strâng în jurul lui Matteo, un adolescent timid ale cărui îmbrățișări alungă orice durere din trup și din inimă. Când își dă seama că relația satului cu Matteo este încă și mai bizară decât părea la prima vedere, Sergio simte nevoia să ia măsuri...

When Sergio, a teacher tormented by his past, is transferred to Remis, a secluded village known as the happiest town in Italy, it seems the perfect place for a new start. But Sergio soon discovers that behind the town's joyful facade lies a dark and disturbing secret. Each week, the villagers gather to meet Matteo, an introverted fifteen-year-old said to be an angel whose embrace can free one of all pain and sorrow. Sergio realizes the village's relationship to the young man is not as benevolent as it seems...

**World Sales:** Fandango  
sales@fandango.it





**MINITIFF**

---

ATLASUL UNIVERSULUI  
**ATLAS OF THE UNIVERSE**  
(ZILELE FILMULUI  
ROMÂNESC: ÎN AFARA  
COMPETIȚIEI /  
ROMANIAN DAYS:  
OUT OF COMPETITION)

HIPOPOTAMUL HUGO  
**HUGO THE HIPPO**  
HUGÓ, A VÍZILÓ

**HONEY**

---



## HIPOPOTAMUL HUGO

HUGO THE HIPPO  
HUGÓ, A VÍZILÓ

REGIA / DIRECTOR: **BILL FEIGENBAUM**

UNGARIA, SUA / HUNGARY, USA, 1975 | DURATA / RUNNING TIME: 91' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:33

Scenariul / Screenplay: Thomas Baum **Imaginea / Director of Photography:** Zoltán Bacsó, Attila Csepela, István Harsági, Irén Henrik, András Klausz, Mária Neményi **Montajul / Editor:** Sid Cooper, Magda Hap, Mária Kern **Cu / Cast:** Gábor Berkes, Ferenc Bessenyei, István Bujtor **Producător / Producer:** Robert Halmi **O producție / Production:** Pannónia Filmstúdió, Brut Productions

### **BILL FEIGENBAUM**

**Filmografie / Filmography:** Hugo the Hippo (1975)

Rechinii invadează portul insulei Hummingbird, iar sultanul Magin aduce hipopotami de pe continent pentru a le veni de hac. O dată misiunea îndeplinită, localnicii îi masacrează. Unicul supraviețuitor este Hugo, protagonistul unei povești extraordinare.

Sharks invade the harbour of Hummingbird Island, and Sultan Magin brings hippopotamuses from the mainland to get rid of them. Once their mission is accomplished, the locals kill the animals! The only survivor is little Hugo, the hero of extraordinary adventures.



## HONEY

REGIA / DIRECTOR: **NATASHA ARTHY**

DANEMARCA / DENMARK, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 96' |  
FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

Scenariul / Screenplay: Natasha Arthy, Mette Eike Neerlin **Imaginea / Director of Photography:** Eddie Klint **Montajul / Editor:** Martin Schade, Cathrine Ambus **Cu / Cast:** Selma Dali Pape, Jesper Christensen, Sidsel Boel Kruse, Lene Maria Christensen **Producător / Producer:** Maria Stevnbak Westergren **O producție / Production:** Toolbox Film **Festivaluri / Festivals:** Tromsø 2025, Zlín 2025, Giffoni 2025, Cinekid 2025 **Premii / Awards:** Cel mai bun film pentru copii/Best Children's Film – Cinekid 2025, Cel mai bun film/Best Film – Giffoni 2025, Cel mai bun film pentru copii/Best Children's Film – Zlín 2025

### **NATASHA ARTHY**

**Filmografie / Filmography:** Honey (2025), The Rain (TV, 2017), Comeback (2015), Fighter (2007), Miracle (2000), Fanny Farveløs (sm/short, 1997)

Honey are 13 ani și e convinsă că nimeni nu vrea să știe adevărul despre ea, familia ei haotică și pasiunea pentru muzică. Tot ce-și dorește este să cânte în trupa lui Liam, dar pentru asta trebuie mai întâi să se accepte așa cum este cu adevărat.

Honey, a shy 13-year-old, hides the truth about herself, her chaotic family, and her love of music. Dreaming of joining Liam's band, she first has to find the courage to accept herself as she really is.



## FILM FOOD

ARIPIOARĂ SAU PICIOR?  
L'AILE OU LA CUISSE  
**THE WING OR THE THIGH?**

CINA  
LA CENA  
**THE DINNER**

CONDIMENTE ȘI MINCIUNI  
LA PETITE CUISINE DE MEHDI  
**SPICES AND LIES**

FĂCĂLEȚUL DE AUR  
**THE GOLDEN SPURTLE**

PREZENTAT DE /  
PRESENTED BY:



NESPRESSO





## ARIPIOARĂ SAU PICIOR?

L'AILE OU LA CUISSE  
THE WING OR THE THIGH?

REGIA / DIRECTOR: **CLAUDE ZIDI**

FRANȚA / FRANCE, 1976 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

**Scenariul / Screenplay:** Claude Zidi, Michel Fabre **Imaginea / Director of Photography:** Claude Renoir **Montajul / Editor:** Nicole Saunier **Cu / Cast:** Louis de Funès, Coluche, Ann Zacharias, Julien Guiomar, Claude Gensac **Producător / Producer:** Christian Fechner **O producție / Production:** Les Films Christian Fechner

### CLAUDE ZIDI

**Filmografie / Filmography:** Asterix and Obelix vs. Caesar (1999), Arlette (1997), Low Profile (1993), Deux (1989), Association of Wrongdoers (1987), Les rois du gag (1985), My New Partner (1984), Banzai (1983), Les sous-doués en vacances (1982), The Under-Gifted (1980), La zizanie (1978), The Wing or the Thigh? (1976), La Course à l'échalote (1975)

Charles Duchemin este un gurmand renumit și editorul unui influent ghid al restaurantelor. Noua sa provocare întru salvarea gastronomiei franceze? Războiul total declarat unui antreprenor care a făcut avere din comercializarea semipreparatelelor. Doar că eroul are parte de două dezastre: fiul său vrea să devină clown și nu să moștenească afacerea familiei, iar el, marele Charles Duchemin, își pierde gustul.

Charles Duchemin, a well-known gourmet and the publisher of a famous restaurant guide, is waging a war against a fast-food entrepreneur to save the French art of cooking. is confronted with two disasters: his son wants to become a clown rather than a restaurant tester and he, the famous Charles Duchemin, has lost his taste.



## CINA

LA CENA  
THE DINNER

REGIA / DIRECTOR: **MANUEL GÓMEZ PEREIRA**

SPANIA, FRANȚA / SPAIN, FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 106' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:2:35

**Scenariul / Screenplay:** Manuel Gómez Pereira, Joaquín Oristrell, Yolanda García Serrano **Imaginea / Director of Photography:** Aitor Mantxola **Montajul / Editor:** Vanessa Marimbert **Cu / Cast:** Mario Casas, Alberto San Juan, Asier Etxeandia **Producător / Producer:** Cristóbal García, Lina Badenes, Roberto Butragueño, Lina Badenes, Roberto Butragueño, Edmon Roch, Javier Ugarte, Alexandra Lebre **O producție / Production:** La Terraza Films, Turanga Films, Sideral – Elamedia Estudios, Ikiru Films, Halley Production, Entre Medina y Genero **AIE Festivaluri / Festivals:** San Sebastián 2025, Miami 2026 **Premii / Awards:** Cel mai bun scenariu adaptat/Best Adapted Screenplay, Cele mai bune costume/Best Costume Design – Premiile Goya/Goya Awards 2026, Premiul publicului/Audience Award – Fotogramas de Plata 2026

### MANUEL GÓMEZ PEREIRA

**Filmografie / Filmography:** The Dinner (2025), Un funeral de locos (2025), The Ignorance of Blood (2014), The Hanged Man (2008), Queens (2005), All Men Are the Same (1995), Why Do They Call It Love When They Mean Sex? (1993)

15 aprilie, 1939. Generalul Franco are Spania la picioare și vrea să sărbătorească victoria în Războiul Civil cu un dineu fastuos. Ce nu știe el este că mâncarea va fi gătită de bucătari din cealaltă tabără, a Republicanilor, și că aceștia vor profita de agitație pentru a fugi din țară.

April 15th, 1939. Just two weeks after the war's end, Franco invites his top generals for a night of triumph. But in the hotel's kitchen, a group of defeated Republican chefs are secretly preparing the meal, while also cooking up their last chance to escape the country.



## CONDIMENTE ȘI MINCIUNI

### LA PETITE CUISINE DE MEHDI

#### SPICES AND LIES

REGIA / DIRECTOR: **AMINE ADJINA**

FRANȚA / FRANCE, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 104' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Amine Adjina, Fabien Gorgeart **Imaginea / Director of Photography:** Sébastien Goepfert **Montajul / Editor:** Guerric Catala **Cu / Cast:** Younès Boucif, Clara Bretheau, Hiam Abbass, Gustave Kervern, Birane Ba, Malika Zerrouki, Laurent Stocker, Agathe Dronne, Ines Boukhelifa, Horya Benabet, Kenza Lagnaoui, Lou-Adriana Bouziouane, Nina Zem **Producător / Producer:** Nicolas Blanc **O producție / Production:** Ex Nihilo **Festivaluri / Festivals:** Roma 2025, Bruxelles 2025, Palm Springs 2026, Haugesund 2025

**AMINE ADJINA**

**Filmografie / Filmography:** Spices and Lies (2025)

Mehdi își împarte viața între două lumi. Este fiul perfect pentru mama sa algeriană, Fatima, dar în secret se dedică relației cu Léa și, mai ales, pasiunii pentru gastronomia franceză și visului de a deveni maestru bucătar. Când Léa insistă să-i întâlnească mama, Mehdi face tot posibilul să amâne inevitabilul, dar este încolțit și... găsește cea mai nefericită soluție pentru a ieși din impas.

Mehdi's life balances between two worlds. He presents himself as the perfect Algerian son to his mother Fatima while secretly maintaining a relationship with Léa and pursuing his passion for French cuisine and wine as a chef. When Léa insists on meeting his mother, Mehdi is forced into a corner and comes up with a disastrous solution that threatens to unravel everything.

→ JURUL TINERILOR FRANCOFONI / YOUNG FRANCOPHONE JURY

**World Sales:** Pyramide International  
sfouque@pyramidefilms.com



## FĂCĂLEȚUL DE AUR

### THE GOLDEN SPURTLE

REGIA / DIRECTOR: **CONSTANTINE COSTI**

MAREA BRITANIE, AUSTRALIA / UK, AUSTRALIA, 2025 | DURATA / RUNNING TIME: 75' | FORMAT: DCP, COLOR, 1:1:78

Scenariul / Screenplay: Constantine Costi **Imaginea / Director of Photography:** Dimitri Zaunders **Montajul / Editor:** James Alcock **Cu / Cast:** Charlie Miller, Ian Bishop, Adam Kiani, Lisa Williams, Toby Wilson **Producător / Producer:** Rebecca Lamond, John Archer **O producție / Production:** Hopscotch Films, Hytra Films **Festivaluri / Festivals:** Copenhaga 2025, Sydney 2025, Melbourne 2025, Edinburgh 2025, Telluride 2025, Zurich 2025, Stockholm 2025, Palm Springs 2026

**CONSTANTINE COSTI**

**Filmografie / Filmography:** The Golden Spurtle (doc, 2025), A Delicate Fire (2020)

Știi că în terciul de ovăz se amestecă numai în sensul acelor de ceasornic? Altfel își bagă diavolul coada în el. Toată lumea știe asta, cel puțin toată lumea din satul Carrbridge din munții Scoției. De mai bine de trei decenii, satul găzduiește Campionatul Mondial al Terciului, iar ediția din acest este cu totul specială, pentru că este ultima organizată de Charlie Miller. După decenii întregi în care a fost sufletul Campionatului, Charlie a început să-și simtă vârsta și a venit timpul să predea făcălețul cuiva mai tânăr.

Did you know that you have to stir clockwise when you stir your oatmeal? Otherwise you're letting the devil into your porridge. Everyone knows this- at least in the village of Carrbridge in the Scottish Highlands. For 30 years the town has hosted the World Porridge Championships. This year it's a special championship because it's the last time Charlie Miller will be in charge of the festivities. His health is failing, and now it's time for the warm-hearted Scotsman to pass on the spurtle.

**World Sales:** Dogwoof  
info@dogwoof.com



PREZENTAT DE:

# BANCA BT TRANSILVANIA®

PROIECT CULTURAL FINANȚAT DE:



MINISTERUL CULTURII



PRIMĂRIA ȘI  
CONSILIUL LOCAL  
CLUJ-NAPOCA



INSTITUTUL  
CULTURAL  
ROMÂN



ASOCIAȚIA PENTRU  
PROMOVAREA  
FEMEII ROMÂNE



Europa  
Creativă  
MEDIA



SUB EGIDA:



CAFEAUA OFICIALĂ:



PARTENER OFICIAL ÎN FRUMUSEȚE:



ASIGURĂTOR OFICIAL:



COMPANIE AERIANĂ OFICIALĂ:



TEILOR



PARTENER DE VESTIMENTAȚIE:



SOFT FESTIVAL:



PARTENER TEHNOLOGIC:



PARTENER OSPITALITATE:



PARTENER DIGITALIZARE:



cărturești



NISSA



MOBEXPERT





**NOU** FRANKFURT

**NOU** VIENA

OLBIA

ZAKYNTHOS

SALONIC

ATENA

BUCUREȘTI

ISTANBUL

**NOU** ANTALYA

## Cluj-Napoca zboară cu **AnimaWings!**

Articol  
personal inclus



Bagaj de  
mână inclus



Check-in  
gratuit



Selecția gratuită  
a locurilor standard



## Tehnicile unui machiaj emblematic

Alina Balgiu, National Face Designer Armani beauty România coordonează echipa de make-up artiști care creează look-urile impecabile de la TIFF. Descoperă alături de ea arta unui machiaj perfect, într-un interviu dedicat frumuseții.

Armani beauty este de 4 ani la rând Official Beauty Partner la TIFF. Din rolul tău de coordonator, ce produse Armani beauty ai observat că sunt cele mai solicitate pentru aparițiile de la Cluj?

*La TIFF am observat o tendință clară în rândul invitaților din România către estetica Healthy Skin: un machiaj care pune accent pe o piele echilibrată și luminoasă. Fondul de ten Luminous Silk rămâne produsul de machiaj principal pe covorul roșu, fiind apreciat pentru textura mătăsoasă și pentru efectul impecabil și natural pe care îl oferă.*

Ce definește, în viziunea ta, acest Red Carpet Look iconic și care sunt regulile de aur pentru a obține o prezență demnă de covorul roșu?

*Pentru mine, Red Carpet Look-ul Armani înseamnă eleganță fără exces. Este acel tip de frumusețe care atrage atenția printr-un efect natural, și nu printr-o transformare evidentă. Tenul trebuie să fie luminos și impecabil, trăsăturile subtil sculptate, iar întregul look să transmită încredere, într-un mod echilibrat.*

Anul trecut ai făcut parte din echipa de make-up artiști la Festivalul de Film de la Veneția. Care au fost cele mai cerute look-uri și cum se simte responsabilitatea de a crea un look care va fi analizat la nivel global?

*Experiența de la Festivalul de Film de la Veneția a fost extraordinară. Cele mai cerute look-uri au fost cele cu un ten ultra-luminos, texturi foarte fine și accente minimaliste, dar perfect executate. Foarte mulți invitați și-au dorit acel machiaj care să pară natural, dar impecabil din orice unghi și sub orice lumină.*

*Responsabilitatea este imensă, deoarece fiecare detaliu este analizat la nivel global, atât în fotografii, cât și în filmări sau close-up-uri. De aceea, precizia tehnică și alegerea texturilor devin esențiale.*

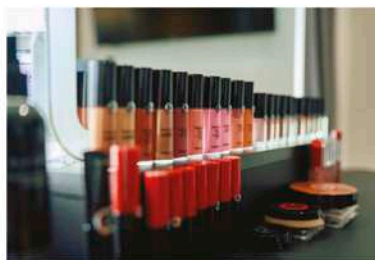
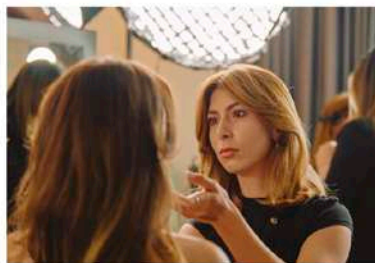
Fondul de ten Luminous Silk a trecut recent printr-o etapă de schimbare. Ce aduce nou această actualizare și cum reușește să își păstreze statutul de fond de ten preferat al profesioniștilor?

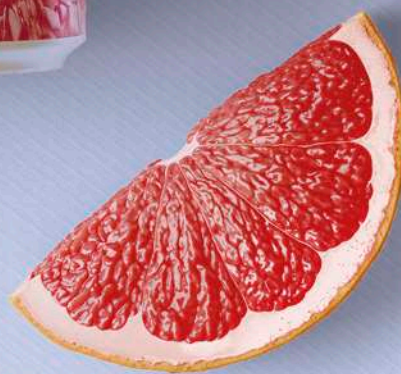
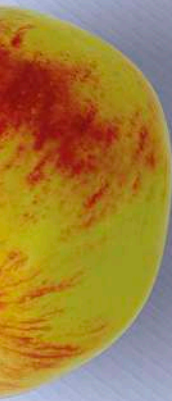
*Noua formulă a fondului de ten Luminous Silk păstrează ADN-ul iconic care a consacrat produsul (efectul luminos natural), însă vine cu o performanță îmbunătățită în ceea ce privește rezistența, confortul și aspectul pielii pe termen lung.*

Dincolo de festivalurile de film, la ce alte ocazii din viața unei femei se pretează un machiaj de tip Red Carpet?

*Astăzi, conceptul de Red Carpet depășește cu mult zona festivalurilor de film. O femeie își dorește să se simtă spectaculosă la orice eveniment important din viața ei: o nuntă, pentru o gală, sau chiar pentru un look de seară.*

*Important este ca machiajul să completeze personalitatea femeii și să îi ofere încredere, nu să o transforme complet.*

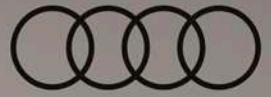




**AQUA**  
CARPATICA

**FLAVOURS**

**ALEGE INFORMAT!**



**Born on the track  
built for the road.**

The all new RS 5 Sedan



**AUTOWORLD**

Cluj-Napoca | Calea Turzii 249  
0377 925 497 | [client@autoworld.ro](mailto:client@autoworld.ro)



Sușținem poveștile  
care luminează orașul.



ALSTOM

# Descoperă puterea mobilității feroviare. În felul tău.

La Alstom, 85.000 de colegi de pe toate continentele modelează viitorul mobilității – împreună. Ne bazăm pe o ambiție globală construită pe forța expertizei locale, uniți de pasiune și de viziunea de a transforma transportul feroviar în coloana vertebrală a societății.

Proiectăm și integrăm fiecare dimensiune a mobilității feroviare – de la trenuri pregătite pentru viitor și sisteme inteligente, până la servicii complete, end-to-end – pentru a oferi soluții care ne duc pe toți înainte. Alătură-te unei echipe globale și contribuie la modul în care se mișcă lumea!



Descoperă oportunitățile noastre de carieră  
și începe-ți parcursul la Alstom.



# La TIFF, poveștile nu se opresc la finalul filmului.

Cu E.ON alături de festival de peste 15 ani, ele  
continuă în comunitate - prin emoție, bucurie și implicare.

**e.on**

# 20 Years of Emerson in Cluj



Emerson is a **global automation leader** delivering solutions for the most demanding technology challenges.

We drive innovation that makes the world **healthier, safer, smarter, and more sustainable.**

## From Cluj to Everywhere

**3400+** Employees  
in Cluj-Napoca

**6** Multilingual  
Shared service

**6** Manufacturing  
Units

**25** Nationalities  
on site

**8** Volunteering-led  
Employee Resource Groups



**BUCURĂ-TE  
DE FILM.  
GRIJILE RĂMÂN  
LA NOI**



romanian cultural institute  
beijing  
tokyo  
madrid  
new york  
tel aviv  
chisinau  
prague  
vienna  
warsaw  
brussels  
rome  
venice  
istanbul  
stockholm  
budapest  
szeged  
lisbon  
paris  
berlin



INSTITUTUL  
CULTURAL  
ROMÂN

# SPIRIT

O REVERENȚĂ ADUSĂ TRANSILVANIEI.  
UN OMAGIU ADUS SPIRITULUI ROMÂNESC.

Eu  
SUNT

JIDVEI



FR

SPIRIT  
Fetească Regală · Sec

RȘ

SPIRIT  
Rosé · Sec

Ch

SPIRIT  
Chardonnay · Sec



Știi că merită.

**TIFF.**

**Motor. Acțiune. Lidl.**  
**Știi că merită.**



# Ai aplicația ?



Cu MOL Move fiecare  
tranzacție îți aduce:



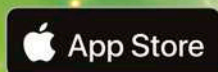
Reduceri  
imEDIATE



Premii



Cupoane



# ALEGE SĂ EXPLOREZI

DUA LIPA PENTRU NESPRESSO




NESPRESSO

**NOVA**  
POWER AND GAS

# Aduce energia serilor de film la TIFF

Partener TIFF 2026

 Ne vedem în Iulius Parc | 12 – 21 iunie

 Am pregătit surprize

**Ne vedem la film!**

Producem, stocăm și furnizăm  
energie electrică și gaze naturale la nivel național.

Te susținem cu toată energia.

**NOVA**  
POWER AND GAS

[vreaulanova.ro](http://vreaulanova.ro)



**CELE MAI BUNE SCENE  
SE TRĂIESC OFFLINE**



**60 DE ANI  
ÎN ROMÂNIA**

**PMA**  
PRINT & SIGN

**Ctrl+P**





# RADISSON BLU

SOPHISTICATED ELEGANCE IN  
THE HEART OF TRANSYLVANIA

Radisson Blu Hotel, Cluj, based in Transylvania's vibrant capital city of Cluj-Napoca, has opened its doors providing an unforgettable experience.

## CLUJ

Radisson Blu Hotel Cluj  
Aleea Stadionului 1, Cluj-Napoca, România  
T: 0040 364 431 310 | [info.cluj@radissonblu.com](mailto:info.cluj@radissonblu.com)

FEEL THE DIFFERENCE  
[radissonhotels.com/blu](http://radissonhotels.com/blu)



SĂRBĂTORIM  
3  DE ANI  
DE ABONAMENTE



**Hai**

**În Piața Unirii,**

intră în joc și câștigă merch  
din colecția noastră aniversară!



REGINA MARIA

*îmbeste TIFF!*

**Dacă vezi niște piersici,  
nu ne suna: caută-ți altă agenție!**



**Trend PR.**  
**Pentru perfecționiștii care văd patru nectarine.**

[www.trendPR.ro](http://www.trendPR.ro)





Filme, seriale, documentare  
subtitrate  
**Gratuit și nelimitat**

**TV5  
MONDE+**

MEREU CEVA DE DESCOPERIT



tv5mondeplus.com

# URSUS

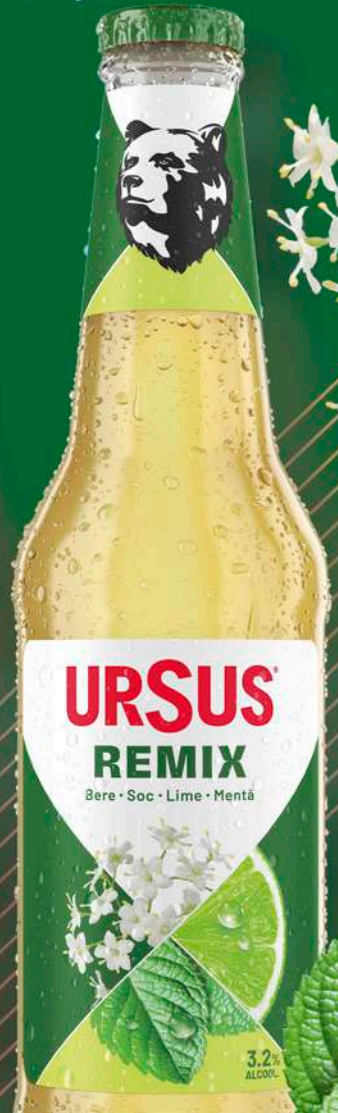
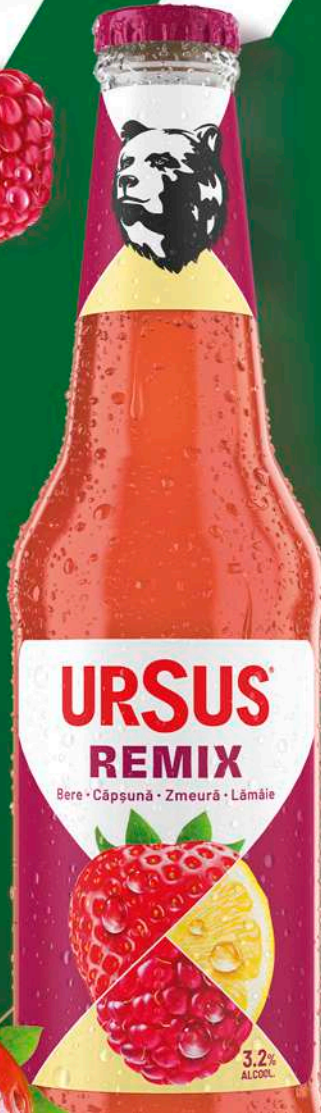
*Cinephilus*



REMIXUL PERFECT:  
UN FESTIVAL PE GUSTUL TĂU,  
ȘI O BERE PE FILMUL TĂU



PREA MULT  
PENTRU UNII  
PERFECT  
PENTRU TINE



18+



[www.desprealcool.ro](http://www.desprealcool.ro)

**URSUS**  
**REMIX**

Bere • Căpșună • Zmeură • Lămâie



3.2%  
ALCOOL

**URSUS**  
**REMIX**

Bere • Soc • Lime • Mentă



3.2%  
ALCOOL



# Votează filmul care merită Premiul Inimii la TIFF

Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 12–21.06.2026

 **TIFF.25**

 **vodafone**

# INDEX



## 0

2M<sup>2</sup> | 98  
 3 ZILE ÎN SEPTEMBRIE / 3 DAYS IN SEPTEMBER | 27, 130  
 10 MAI 1945 / MAY 10, 1945 | 56  
 18 GĂURI SPRE PARADIS / 18 HOLES TO PARADISE / 18 BURACOS PARA O PARAÍSO | 131

## A

ADIO SURORI / GOODBYE SISTERS | 38  
 A FOST SAU N-A FOST? / 12:08 EAST OF BUCHAREST | 91  
 AICI MĂ SIMT ACASĂ / FEELS LIKE HOME / OTTHON ÉRZET | 30  
 ALBELE SE SPALĂ LA 90 / WHITES WASH AT NINETY / BELO SE PERE NA DEVETDESET | 66  
 AL DOILEA JOC / THE SECOND GAME | 92  
 AMÉLIE / LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN | 124  
 ANIMOL | 118  
 APRIL X | 148  
 ARIPIOARĂ SAU PICIOR? / L'AILE OU LA CUISSE / THE WING OR THE THIGH? | 156  
 AȘII / SPETTERS | 112  
 ATĂT DE FAMILIAR / SOMETHING FAMILIAR | 44  
 ATLAS UNIVERSULUI / ATLAS OF THE UNIVERSE | 50  
 ATUNCI CÂND SUNTEM ÎMPREUNĂ / WHEN WE ARE TOGETHER | 56

## B

BALEARIC | 131  
 BITTERSUITE | 56  
 BLESSED | 56  
 BLUE HOUR | 61  
 BOUCHRA | 38  
 BULK / 142  
 BUTTERFLY / SOMMERFUGL | 30

## C

CĂLĂTORIA LUI CHIHIRO / SPIRITED AWAY / SEN TO CHIHIRO NO KAMIKAKUSHI | 124  
 CĂLĂTORIE LA ORAȘ / A TRIP TO THE CITY | 95  
 CANAPEAUA / THE COUCH | 61  
 CÂND AI O MAMĂ / A MESSY TRIBUTE TO MOTHERLY LOVE / EEN MISLUKT EERBETON AAN MOEDERLIEFDE | 113  
 CÂND SE LASĂ SEARA PESTE BUCUREȘTI SAU METABOLISM / WHEN EVENING FALLS ON BUCHAREST OR METABOLISM | 92  
 CA-N POVEȘTI / IDYLIC / DE IDYLLE | 112  
 CĂPITANE DE JUDEȚ / COUNTY CAPTAIN | 57  
 CĂPRIOARA / WHITETAIL | 113  
 CASA DRAGONULUI / HOUSE OF THE DRAGON | 84  
 CATANE | 44  
 CERCUL / THE CIRCLE | 45  
 CHERRY MASTER | 57  
 CINA / LA CENA / THE DINNER | 156  
 COMOARA / THE TREASU | 93  
 COMPLET DE ACORD / IN FULL AGREEMENT / KORVIA HUUMAAVA HILJAIJUUS | 132  
 CONDIMENTE ȘI MINCIUNI / LA PETITE CUISINE DE MEHDI / SPICES AND LIES | 157  
 COPILUL NOPTII / NIGHTBORN / YÖN LAPSI | 148  
 CRĂCIUN AMAR / AMARGA NAVIDAD / BITTER CHRISTMAS | 67  
 CRIMA DE LA ETAJUL 3 / LE CRIME DU 3E ÉTAGE / BAZAAR (MURDER IN THE BUILDING) | 67  
 CRISTINA A FOST FOARTE CUMINTE / CRISTINA HAS BEEN VERY GOOD | 57  
 CUM AM ÎNVĂȚAT SĂ NU MĂ OMOR / HOW I LEARNED NOT TO KILL MYSELF | 61

## D

DACĂ PORUMBELI S-AR FACE AUR / IF PIGEONS TURNED TO GOLD | 68  
 DE CAPUL NOSTRU / ON OUR OWN | 50  
 DELICATESSEN | 101  
 DELTA SĂLBATICĂ / WILD DELTA | 51  
 DESPRE NOROI ȘI SÂNGE / LE SANG ET LA BOUE / OF MUD AND BLOOD | 39  
 DINȚI DE LAPTE / MILK TEETH | 45  
 DISPARIȚIA / THE VANISHING / SPOORLOOS | 114  
 DONNIE DARKO | 125  
 DRACULA | 51  
 DRAGOSTE PE TIMP DE RĂZBOI / BIRDS OF WAR | 68  
 DUMINICILE / LOS DOMINGOS / SUNDAYS | 118  
 DUMNEZEU, MAMA ȘI EU / GOD, MY MOTHER AND I 57  
 DUS-ÎNTORS / BACK AND FORTH | 46

## F

FABULA | 114  
 FĂCĂLEȚUL DE AUR / THE GOLDEN SPURTLE | 157  
 FAR FROM MAINE / DEPARTE DE MAINE | 39  
 FARGO | 101  
 FARMECUL DISCRET AL BURGHEZIEI / LE CHARME DISCRET DE LA BOURGEOISIE / THE DISCREET CHARM OF THE BOURGEOISIE | 102  
 FATA LUI TATA / MY FATHER'S DAUGHTER / APAM LÁNYA | 136  
 FERICIRE / HAPPINESS | 102  
 FETE TRISTE / CHICAS TRISTES / SAD GIRLZ | 119  
 FIICA MEA E ZOMBIE / MY DAUGHTER IS A ZOMBIE / JOMBITTAL | 119  
 FLACĂRA ETERNĂ / ETERNAL FLAME / ÓCULOS DE SOL PRETOS | 108  
 FLĂCĂRILE / THE FIRES / ELDARNIR | 108  
 FOTBAL INFINIT / INFINITE FOOTBALL | 93  
 FRUNZĂ / LEAF | 58

## G

GĂINA / HEN / KOTA | 136  
 GARDIENII DIN SEUL / THE SEOUL GUARDIANS / SEOUL-UI BAM | 40  
 GAUA / THE NIGHT | 149  
 GEESE-Y DOES IT! | 58  
 GERUL MORTII / DEAD OF WINTER | 69  
 GOL GOLUȚ / TRULY NAKED | 31  
 GORKY RESORT / POJEDYNEK | 69

## H

HANGARUL ROȘU / HANGAR ROJO / THE RED HANGAR | 32  
 HEAVEN, BE MY JUDGE | 58  
 HEDWIG AND THE ANGRY INCH | 125  
 HEX | 40  
 HIPOPOTAMUL HUGO / HUGO THE HIPPO / HUGÓ, A VÍZILÓ | 154  
 HONEY | 154

## I

IARNĂ ÎN RUSIA / UN HIVER RUSSE / A RUSSIAN WINTER | 132  
 INCIDENTUL CU PIANUL / L'ACCIDENT DE PIANO / THE PIANO ACCIDENT | 99  
 INDEX | 61  
 INVITATUL / THE VISITOR / SVEČIAS | 109

## Î

ÎN BRUGES / IN BRUGES | 103  
 ÎNCHEIERE / CLOSURE / BEZ KOŃCA | 142  
 ÎN LANUL DE TRESTII / REEDLAND / RIETLAND | 115  
 ÎNTRE DOUĂ LUMI / TWO MOUNTAINS WEIGHING DOWN MY CHEST | 120

- J**  
**JURNALUL UNEI CAMERISTE / DIARY OF A CHAMBERMAID** | 52
- K**  
**KIKA** | 143  
**KOKUHO** | 70
- L**  
**LA GOMERA / THE WHISTLERS** | 94  
**LEONORA ÎN LUMINA DIMINEȚII / LEONORA IN THE MORNING LIGHT / LEONORA IM MORGENLICHT** | 70  
**LICHIOR DE MENTĂ / MINT LIQUEUR** | 58  
**LINII ÎNTRERUPTÉ / THE DASHED LINES / AS LIÑAS DESCONTINUAS** | 109  
**LIONEL** | 32  
**LOVE-22-LOVE** | 143  
**LOVITURA / ARREBATO / RAPTURE** | 133  
**LUCRURI NESPUSE / LE COSE NON DETTE / THINGS WE DON'T SAY** | 74  
**LUMEA FANTOMELOR / GHOST WORLD** | 126
- M**  
**MAICA / MOTHER** | 144  
**MALUL VĂNĂT / A RIVER'S GAZE** | 47  
**MAMA IELELOR / MOTHERWITCH / DODECAMERON** | 149  
**MAMBO MATERNICĂ** | 137  
**MAREA CRĂPELNIȚĂ / LA GRANDE BOUFFE / THE BIG FEAST** | 103  
**MAREA FINALĂ / THE GRAND FINAL** | 59  
**MARFA ȘI BANII / STUFF AND DOUGH** | 126  
**MARGINI / EDGES** | 59  
**MASPALOMAS** | 71  
**MĂȘUȚA DE CAFEĂ TURCEASCĂ / THE TURKISH COFFEE TABLE / CAM SEHPA** | 150  
**MEANDRE / MEANDERS** | 85  
**MEMORIE / MEMORY** | 41  
**MEMORY PILLS** | 59  
**MEREU IARNĂ / SIEMPRE ES INVIERNO / ALWAYS WINTER** | 71  
**MOTEL PARAISO / MOTEL PARADISE** | 41  
**MULHOLLAND DRIVE** | 127
- N**  
**NE-AI LĂSAT SINGURI / WE WERE LEFT ALONE / FOMOS FICANDO SÓS** | 42  
**NEBUNII / FOLICHONNERIES / FOLLIES** | 144  
**NICIO FANTOMĂ PE STRADĂ / NO GHOSTS ON GOOD STREET / NIE MA DUCHÓW W MIESZKANIU NA DOBREJ** | 110  
**NICIO GRIJĂ, SĂRI! / DON'T WORRY SĂRI!** | 137  
**NOI DOI, ÎN MIȘCARE / IN-I IN MOTION** | 85  
**NOPTI ALBE / BEYOND SLEEP / NOOIT MEER SLAPEN** | 86  
**NU MĂ LĂSA SĂ MOR / DON'T LET ME DIE** | 47  
**NU SUNT EU / MY TURN / NEM ÉN VAGYOK** | 138
- O**  
**O FANTOMĂ UTILĂ / A USEFUL GHOST / PEE CHAI DAI KA** | 31  
**O IUBIRE A LUI SWANN / UN AMOUR DE SWANN / SWANN IN LOVE** | 84  
**OPERATIUNEA MONSTRUL / OPERATION MONSTER** | 86  
**ORAȘUL INTERZIS / LA CITTÀ PROIBITA / FORBIDDEN CITY** | 72  
**ORFAN / ORPHAN / ÁRVA** | 138
- P**  
**PĂMÂNTUL NIMĂNUI / NO MAN'S LAND** | 127  
**PARISUL DOARME / PARIS QUI DORT / PARIS ASLEEP** | 87  
**PATTY, CE NUME DE FATĂ! / PATTY IS SUCH A GIRLY NAME / POLY KORTSÍSÍTIKO ÓNOMA TO PÁTTY** | 110  
**PE ARIPILE VINULUI / GONE WITH THE WINE** | 95  
**PEPI FANDANGO** | 87
- PEPI, LUCI, BOM ȘI MULTE ALTE FETE / PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTÓN / PEPI, LUCI, BOM AND OTHER GIRLS LIKE MOM** | 104  
**PIANISTA / LA PIANISTE / THE PIANO TEACHER** | 128  
**PIATRĂ FOARFECĂ HĂRTIE / BLINDSIGHT** | 52  
**PIONUL LUI LENIN / LENIN'S PAWN** | 48  
**PLAN CONTRAPLAN / SHOT REVERSE SHOT** | 62  
**POLIȚIST, ADJECTIV / POLICE, ADJECTIVE** | 91  
**POVEȘTEA LUI POGANY INDULO / MEANT TO BE: THE STORY OF POGANY INDULO / EZ ÍGY VOLT SZÉP** | 139  
**PRAF / DUST** | 59  
**PRIETEN TĂCUT / SILENT FRIEND** | 139  
**PRINCIPIUL INCERTITUDINII / THE UNCERTAINTY PRINCIPLE** | 48  
**PUȘTIL ATOMIC / NUCLEAR BOY** | 120  
**PUTEREA INTELIGENȚEI / INTELLIGENCE RISING** | 88
- R**  
**RECONSTITUIREA / RE-CREATION** | 73  
**REGELE SOARE / LE ROI SOLEIL / NO ONE WILL KNOW** | 33  
**REGINA ȘI MAREA / QUEEN AT SEA** | 73  
**RETREAT** | 145  
**ROSE** | 145
- S**  
**SALMOKJI: ȘOAPTE DIN ADÂNC / SALMOKJI: WHISPERING WATER / SALMOKJI** | 150  
**SÂMBĂTĂ / SÁBADO / SATURDAY** | 130  
**SCRISORI GALBENE / YELLOW LETTERS / GELBE BRIEFE** | 74  
**SE FACE ZI / LA NOCHE ESTÁ MARCHÁNDOSE YA / THE NIGHT IS FADING AWAY** | 33  
**SEPTEMBRIE / SEPTEMBER** | 88  
**SICKO / AURU** | 34  
**SKIFF** | 121  
**SCOTELI NÉINCHEIATE / UN CABO SUELTO / A LOOSE END** | 75  
**SOMEDAY, A CHILD / YAWMAN MA WALAD** | 62  
**SORA CEA MICĂ / LA PETITE DERNIÈRE / THE LITTLE SISTER** | 75  
**SORELLA DI CLAUSURA** | 53  
**SPECII / SANGUINE / SPECIES** | 151  
**SPRE VICTORIE! / TO THE VICTORY!** | 76  
**STRADA MÁLAGA / CALLE MÁLAGA** | 66  
**STRĂINUL / L'ÉTRANGER / THE STRANGER** | 76
- T**  
**TABĂRA DE SLĂBIT / WEIGHTLESS / VAEGTLOES** | 121  
**TĂCERE / SILENCIO / SILENCE** | 151  
**TĂIȘUL UMBREI / THE SHADOW'S EDGE / BU FENG ZHUI YING** | 77  
**TANGENT** | 60  
**TANTI LICA, COCOȘATA / AUNTIE LICA THE HUNCHBACK** | 62  
**TATĂ / FATHER / OTEC** | 146  
**TATĂL NOSTRU / OUR FATHER / OŢE NAŞ** | 34  
**TIPU' DE LA CABLU / THE CABLE GUY** | 104  
**TIPUL DE LA POMPE FUNEBRE / MORTICIAN** | 99  
**TITANIC OCEAN** | 35  
**TOATE STELELE / STARS OF LITTLE IMPORTANCE / MINDEN CSILLAG** | 140  
**TORTUL PREȘEDINTELUI / THE PRESIDENT'S CAKE / MAMLAKET AL-QASAB** | 77  
**TOT UN DRAC / WITH FRIENDS LIKE THESE / EGYKUTYA** | 140  
**TRAGE-I-O LU' FIU-MIU! / FUCK MY SON!** | 100  
**TRIUNGHIUL MORTII / SHALLOW GRAVE** | 105  
**TU ȘTII CINE SUNT EU? / DO YOU KNOW WHO I AM?** | 62
- U**  
**ULTIMA LOVITURĂ / EL ÚLTIMO ARREBATO / THE LAST RAPTURE** | 133  
**ULTIMUL VIKING / THE LAST VIKING / DEN SIDSTE VIKING** | 100  
**UMBRA TATĂLUI MEU / MY FATHER'S SHADOW** | 35

UN AN DE ȘCOALĂ / UN ANNO DI SCUOLA / A YEAR OF SCHOOL | 122

UN BĂIAT CUMINTE / GOOD BOY | 98

UNDĂ VERDE / GREEN LIGHT / GRÜNES LICHT | 146

UN LOC SIGUR / A SAFE PLACE | 46

UNORA LE PLACE JAZUUL / SOME LIKE IT HOT | 28

UN POET / UN POETA / A POET | 72

URSITOARE SRL / FAIRY GODMOTHERS INC. | 63

## V

VALEA ZĂMBETELOR / LA VALLE DEI SORRISI / THE HOLY BOY | 152

VARIAȚIUNI PE O TEMĂ / VARIATIONS ON A THEME / VARIASIES OP 'N TEMA | 42

VIITORUL ȚI-L FACI CU MÂNA TA, DAR DE CE SĂ NU ÎL LAȘI PE MÂNA UNOR  
SPECIALIȘTI? / THE FUTURE IS IN YOUR HANDS, BUT WHY NOT LEND IT TO  
THE SPECIALISTS? | 60

VIN AMERICANII! / THE AMERICANS ARE COMING! | 60

VISUL LUI LIVIU / LIVIU'S DREAM | 95

VIZITA / THE VISIT | 60

VOINȚĂ / WIT | 128

VOI VEDEA / I SHALL SEE / IK ZAL ZIEN | 115

VULPEA SUB O LUNĂ ROZ / A FOX UNDER A PINK MOON / ROOBAAH VA MAH  
SOORATI | 78

## Y

Y | 49

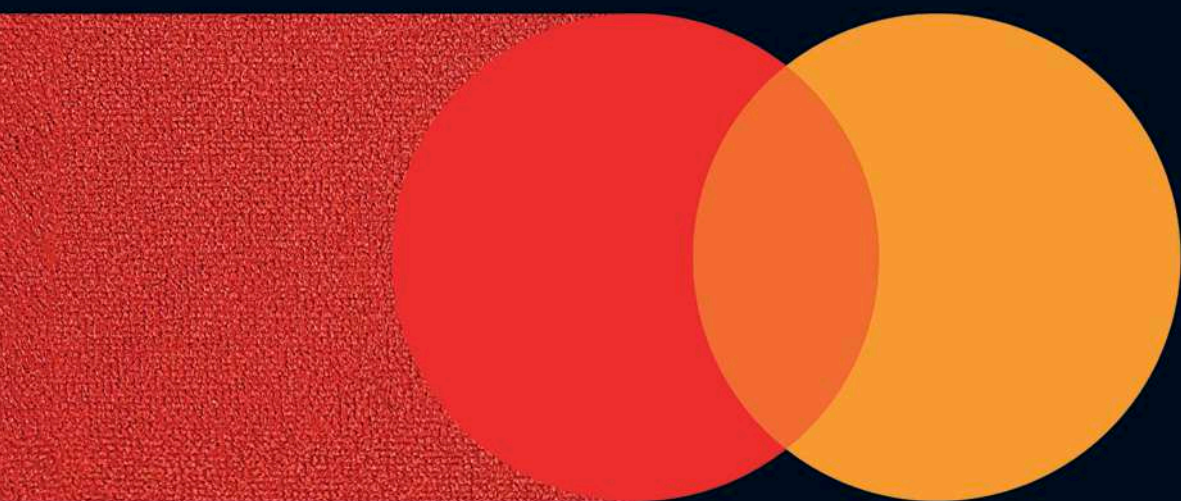






PARTENER OFICIAL

Un cover roșu care  
întâmpină orice viziune  
artistică: **priceless**



THE FESTIVAL MUST GO ON  
ANYTIME. ONLINE

Ai găsit filmele care contează pe

**TIFF UNLIMITED**

Cinemaul tău alternativ. De acasă.

12 luni la prețul de 9 luni

**242,9 lei\***

Aplică codul: **TIFF2026CONTEAZA**

Download on the  
App Store

Download on  
Apple TV

GET IT ON  
Google Play

GET IT ON  
android

Download on  
SAMSUNG TV

\*Detalii pe [unlimited.tiff.ro](https://unlimited.tiff.ro)